Instructions d'installation

Intertek
C#4000720

Codes d'article: ZCVRB72N, ZCVRB72NE ZCVRB72LP, ZCVRB72LPE
MQZCVRB72NE2, MQZCVRB72LPE2

Sont certifiés: «CSA/ANS Z21.88-19 • CSA-2.33-19» • CSA 2.17-2017

⚠ AVERTISSEMENT :
RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION
Le non-respect des avertissements de sécurité pourrait d'entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

- **Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.**
- **QUE FAIR SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :**
  - **Ne pas tenter d'allumer d'appareil.**
  - **Ne touchez à aucun interrupteur. Ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment où vous vous trouvez.**
  - **Sortez immédiatement de bâtiment.**
  - **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.**
  - **Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.**
- **L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur ou un service d'entretien qualifiée; ou par le fournisseur de gaz.**

marquis FIREPLACE COLLECTION

SERENE

LES FOYERS KINGSMAN Depuis 1976

INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil.
CONSOMMATEUR : Gardez ce manuel pour référence future.

NE PAS UTILISER AVEC DU COMBUSTIBLE SOLIDE.

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée (mobile) déjà installée à demeure si les règlements locaux le permettent.
Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique.
Cet appareil ne peut être converti à d'autres gaz, sauf si une trousse de conversion est utilisée.

⚠ DANGER



VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.

NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.

NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

Si l'écran est endommagé, il doit être remplacé par celui fournit par le fabricant de cet appareil.

⚠ ATTENTION :

NE PAS UTILISER CET APPAREIL SANS VERRE DÉCORATIF SUR LE BRÛLEUR ET LE PLATEAU MULTIMÉDIA

Kingsman Fireplaces maintient un programme continu de tests, de raffinement et d'amélioration de ses produits. Quelques aspects des appareils illustrés peuvent être modifiés en tout temps, sans préavis ni obligations.

Une division de R-CO. Inc.,
2340 avenue Logan,
Winnipeg, Manitoba, Canada,
R2R 2V3, tél. : (204) 632-1962
Imprimé au Canada, le Le 16 octobre 2026
No de pièce 72ZCV-MAN19FR

ZCVRB72 Table des matières

Table of Contents…….. 2-3
L'écran de sécurité…… 4
Questions et réponses avant l'installation / Instructions de fonctionnement et entretien…….. 5
Avertissements, installation et fonctionnement…… 6
Détecteur de monoxyde de carbone (CO)…… 7
Installation dans les maisons mobiles et usinées…… 8

INSTALLATION

Installations de foyers dans les endroits extérieurs couverts…… 9
Comment encastrer votre foyer / Emplacement des espaceurs…… 10
Évacuation dans l'enchâssure – Avertissement……... 11
Languettes de clouage…….. 12
Options d'enchâssure…… 13
Enchâssure ventilée vs non ventilée- Choisissez votre Installation…….. 14
ZCVRB72 - Matériaux de façade…… 15
Emplacement de votre appareil / Dimensions du foyer…….. 16

INSTALLATION - ENCHÂSSURE NON VENTILÉE

Dimensions de charpente -Enchâssure non ventilée…….. 17
Dégagements aux combustibles- Enchâssure non ventilée……... 18
Exigences pour la Façade - Enchâssure non ventilée…… 19
Dégagements aux manteaux -Enchâssure non ventilée…… 20

INSTALLATION - ENCHÂSSURE VENTILÉE

Enchâssure ventilée – Conversion de plaques de ventilation…… 21
Dimensions de charpente- Enchâssure ventilée - Grille avant VL72EG…….. 22
Dimensions de charpente – Enchâssure ventilée - VL72EGS Grilles…….. 23
Dimensions de charpente – Enchâssure ventilée– Ouvert sur le dessus…… 24
Enchâssure ventilée- Dimensions de la cavité encastrée…….. 25
Dégagements aux combustibles- Enchâssure ventilée…….. 26
Dégagements aux manteaux- Enchâssure ventilée…… 27
Options de grilles Kingsman approuvées pour ZCVRB72…….. 28

COMPOSANTS ET ACCESSOIRES

ZCVRB72 Ensemble de rebord pour tuile…… 29
ZCVRB72S1BL / ZCV72S1SS Dimensions des encadrements…… 30
Installation de l'encadrement…….. 31
Disposition des composantes……... 32
Z46FK Installation du ventilateur…… 33
Contrôle de vitesse du ventilateur à l'extérieur du foyer…… 34
Information sur les portes et vitres…… 35
Enlever le panneau d'accès de la valve / Enlever le panneau inférieur de façade…… 36
ZCVRB72PL Doublures de porcelain…… 37-38
MQVL72RGB & MQVL72RGE Installation de la doublure de verre…….. 39-40
MQVL72RLSB, MQVL72RLFB / MQVL48RLSE, MQVL48RLSE Installation…… 41-42

LIGNE DE GAZ ET ENTRETIEN

Installation de la conduite de gaz…… 43
Système millivolt, allumage et contrôle de brûleur…….. 44
Instructions d'allumage pour valve millivolt avec minuterie de 7 jours…….. 45
Liste d'inspection annuelle pour le fonctionnement sécuritaire des foyers à évacuation directe…… 46
Entretien du brûleur…….. 47
Conversion de gaz : Brûleur Partie A…… 48
SIT Conversion de gaz pour veilleuse à dessus convertible Partie B…….. 49
SIT Conversion pour Régulateur – partie C…….. 50

Retrait et installation et du système de brûleur…… 51
Retrait du tube de brûleur…… 51

BUCHES ET MEDIAS

ULK64 Ensemble d'éclairage universel…… 52-53
Éclairage DEL…… 54
RBCB1 -Boulets de canon…… 55
Accessoires pour MQZCVRB72 Dépositaire MQ seulement…… 56-57
MQRBD3 et MQRBD4…… 58
MQRBRW - Ensemble de bûches bouleau…… 59
MQLOAK1…… 60
MQLOAK2 (À utiliser avec MQLOAK1)…… 61-62
MQ42LOG1 Kit de bûches 8 pièces…… 63
MQLOGF48D- Kit de bûches 6 pièces…… 63

PROFLAME 1 IPI

Système d'allumage électronique IPI…… 64
Fonctionnement de la télécommande…… 65
SIT Proflame 1 IPI - Liste de pièces…… 66
Configuration #1…… 67
Configuration #2…… 68
Système GT / EGT / GTM / EGTM –Sans piles…… 69
Configuration #3…… 70
Instructions de l'allumage électronique (IPI)…… 71

PROFLAME 2 IPI

Proflame 2 IPI - Liste de pièces…… 72
Proflame 2 IPI - Module IFC et Télécommande…… 73
Climats froids – Réglages du CPI – Télécommande Proflame 2…… 74
Proflame 2 Télécommande…… 75-76
Proflame 2 dessin schématique…… 77
WMBH – Support de batterie mural – Modèles IPI Proflame 1 et 2…… 78

ÉVACUATION

Dégagement des terminaux d'évacuation…… 79
Information générale sur l'installation des conduits d'évacuations…… 80
Évacuation à travers un mur…… 81
Conduits d'évacuation et composantes / Tableau d'évacuation horizontale…… 82
Conduits d'évacuation sans déviation à travers le toit…… 83-84
Restricteur de Carneau…… 85
Sécurité pour le verre / Sécurité de l'évent…… 86
Approuvé l'Évent Mécanisé Horizontal Modèle PVH58 / PVH58FM…… 87

LISTE DE PIÈCES

PVH58 Liste de pièces - Évacuation 5/8…… 88
Liste de pieces…… 89-90

Guide de dépannage du système de contrôle de gaz…… 91

GARANTIE

Garantie à vie limitée…… 92

72ZCVCSS L’écran de sécurité

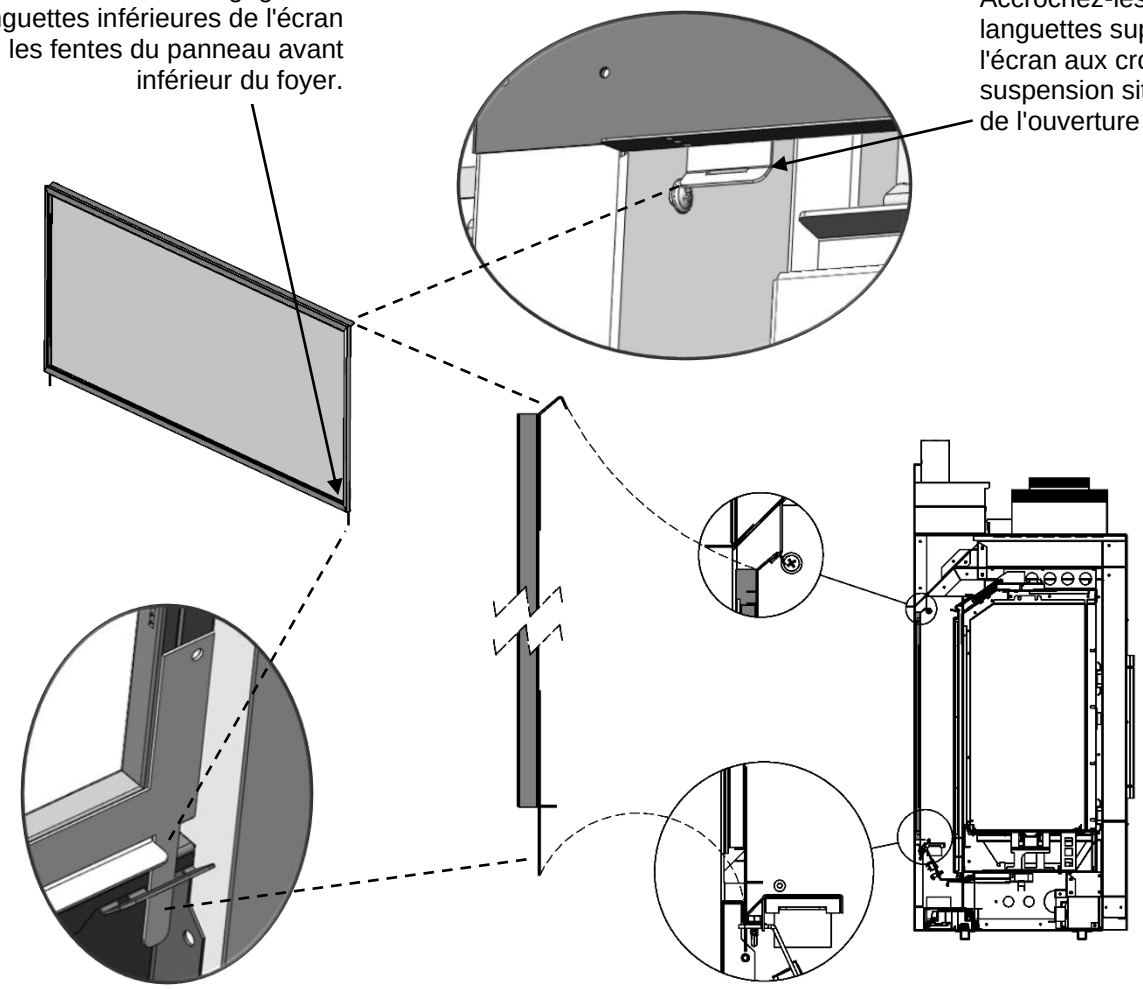
Dimensions de l'écran : 19-1/8" x 73-5/8"

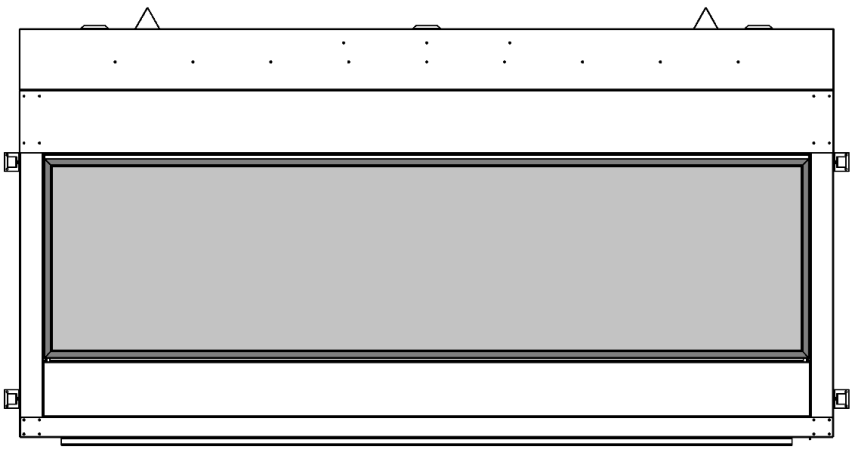
⚠ AVERTISSEMENT :

Attendre que le foyer soit COMPLÈTEMENT refroidi avant de toucher le verre ou d’essayer d’installer ou d’enlever l’écran de sécurité.

PREMIÈRE ÉTAPE : Engagez-les [2] languettes inférieures de l'écran dans les fentes du panneau avant inférieur du foyer.

ÉTAPE DEUX : Accrochez-les [3] languettes supérieures de l'écran aux crochets de suspension situés en haut de l'ouverture du foyer.





Pour enlever l’écran de sécurité, **ATTENDEZ QUE L’APPAREIL SOIT COMPLÈTEMENT REFROIDI.** Soulevez le centre du cadre de l’écran et tirez le bas de l’écran vers vous.

Questions et réponses avant l'installation

Au sujet de la cuisson de la peinture
Votre foyer ou poêle a été peinturé avec une peinture à la silicone de la plus haute qualité. Cette peinture sèche rapidement en 15-20 minutes lors de la première application en usine. Toutefois, en raison de ses composantes à la silicone haute température, la peinture durcira (cuisson) lorsque l'appareil sera chauffé à sa première utilisation. L'information qui suit s'applique au procédé de cuisson pour rendre la peinture totalement solide et durable. **N.B. : L'utilisation de ruban pour peintre n'est pas recommandée, car cela pourrait endommager la peinture.**

Chauffez l'appareil successivement pendant quatre périodes de 10 minutes chacune, avec 5 minutes de refroidissement entre chaque période. Sachez que pendant la cuisson de la peinture, des bûches et de la chambre de combustion un dépôt blanc pourrait se former sur la face intérieure des portes vitrées. Il est important d'enlever ce dépôt avec un nettoyant approprié tel que nettoyant pour vitre de foyer pour prévenir l'accumulation.

-Les bébés, les enfants en bas âges, les femmes enceintes et les animaux domestiques devraient quitter la zone pendant le procédé de cuisson.

-Bien aérer, ouvrir les fenêtres et les portes.

-Ne pas toucher l'appareil pendant la cuisson de la peinture

Pourquoi mon foyer ou poêle dégage-t-il certaines odeurs?
Il est normal pour un foyer de dégager certaines odeurs au premier abord. Ceci est dû à la cuisson de la peinture, des adhésifs, de la silicone et des résidus d'huile provenant des procédés de fabrication ainsi que des matériaux de finition utilisés lors de l'installation (ex. : le marbre, la tuile et les adhésifs utilisés pour fixer ces produits aux murs peuvent réagir à la chaleur et causer des odeurs).

Il est recommandé de faire fonctionner votre foyer ou poêle à gaz pendant au moins quatre heures d'affilées avec le ventilateur (Si un ventilateur est présent) éteint après la cuisson complète de la peinture. Ces odeurs peuvent durer jusqu'à 40 heures d'utilisation, continuez de faire fonctionner votre appareil pendant au moins quatre heures d'affilées à chaque utilisation jusqu'à ce que les odeurs disparaissent.

Bruits provenant de l'appareil?
Des bruits dus à l'expansion et à la contraction du métal lorsque celui-ci chauffe et se refroidit, semblables aux bruits produits par une fournaise ou des conduits de ventilation, sont normaux. Ces bruits n'affectent en rien le fonctionnement et la longévité de votre appareil.
Il est aussi normal que le ventilateur fasse du bruit lors du démarrage. Ce bruit peu être réduit quelque peu en diminuant la vitesse grâce au contrôle de vitesse variable. Cependant soyez conscient que ceci réduira la quantité d'air chaud poussé dans la pièce par le ventilateur.

Note pour l'installateur :
Assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement et que son fonctionnement (incluant celui de la télécommande) a été complètement expliqué au consommateur et compris par celui-ci.

Instructions de fonctionnement et entretien

Pour une installation et un fonctionnement sécuritaire voir ce qui suit :

- Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant de faire fonctionner cet appareil.
- Pour prévenir des chocs électriques, tout le filage doit être correct et bien placé.
- Vérifier s'il y a des fuites.
- La porte vitrée doit être installée correctement avant de faire fonctionner l'appareil.
- Assurez-vous que l'évacuation et l'évent de sortie sont installés et non obstrués.
- Si vous utilisez des doublures de brique ou de porcelaine assurez-vous qu'elles soient bien installées.
- La veilleuse doit être visible quand vous allumez l'appareil.
- Si l'appareil s'éteint, vous devez attendre 60 secondes avant de le rallumer.
- Les systèmes de ventilation doivent être examinés périodiquement par un organisme qualifié.
- Le flux d'air de combustion et de ventilation ne doit pas être obstrué.
- L'ensemble brûleur et bûches a été conçu et ajust é de façon permanente pour un contrôle de flamme approprié.
- Retirez périodiquement les bûches de la grille et passer l'aspirateur pour enlever les particules de la grille et de la zone du brûleur. Voir la page Placement des bûches pour enlever les bûches. Passez l'aspirateur sur le brûleur et replacez les bûches.
- Ne jamais utiliser le foyer pour faire cuire des aliments.
- Identifiez les fils électriques avant de les débrancher pour l'entretien des contrôles. Les erreurs de connections peuvent être dangereuses. Vérifier le fonctionnement après des réparations ou entretien.
- Zones dans et autour de la cheminée les ouvertures des évents doivent être nettoyées chaque année.

Avertissements, installation et fonctionnement

Cet appareil doit être installé par un installateur qualifié, conformément aux codes locaux du bâtiment, ou en l'absence de code local, conformément au code d'installation CAN/CSA-B149.1 (au canada) ou au «National Fuel Gas code Z223.1- NFPA 54 » en vigueur lorsque installé aux États-Unis.

Cet appareil, lorsque installé, doit être branché et relié à la terre, conformément au code électrique local ou en l'absence de code local, conformément au code électrique canadien CSA C22.1 ou au «National Electrical Code : ANSI/NFPA 70 » lorsque installé aux États-Unis.

Avertissement

POUR UNE INSTALLATION ET UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE DE VOTRE FOYER VOIR CE QUI SUIT :

1. Ne pas nettoyer la vitre quand elle est chaude.
2. Ne pas utiliser de nettoyant abrasif.
3. L'utilisation de verre de remplacement annulera toute garantie.
4. Pour un fonctionnement sécuritaire, la porte vitrée doit être fermée.
5. La porte vitrée doit être ouverte lors de la purge de la conduite de gaz.
6. Ne pas frapper ou malmener la vitre. Faites attention de na pas la briser.
7. Ne pas modifier l'orifice à gaz.
8. Aucun matériau de substitution, autre que ceux fournis par le manufacturier, ne doit être utilisé.
9. Cet appareil dégage de hautes températures et devrait être installé loin des zones passantes, des meubles et des rideaux.
10. Les adultes comme les enfants devraient être avisés des dangers des surfaces à températures élevées, et devraient se tenir à distance pour éviter les brûlures et les risques d'inflammation des vêtements.
11. Les jeunes enfants devraient être sous bonne supervision quand ils sont dans la même pièce que le foyer. Les bébés, les jeunes enfants et autre peuvent sujets à des brûlures accidentelles. Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès au foyer, installez une barrière ajustable pour empêcher que les enfants ou les personnes à risque aient accès à la pièce où se trouve le foyer, et aux surfaces très chaudes.
12. Ne jamais utiliser de combustibles solides (bois ou papier) dans cet appareil.
13. Ne modifier cet appareil sous aucune circonstance. Remettre en place les pièces ayant été enlevées pour l'entretien avant de refaire fonctionner l'appareil.
14. «Tout écran ou protecteur retiré pour permettre l'entretien de l'appareil doit être remis en place avant de mettre l'appareil en marche.»
15. L'installation et les réparations devraient être faites par un technicien qualifié. L'appareil devrait être inspecté avant la mise en service et au moins une fois par année par un professionnel qualifié. Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires dus à la présence excessive de fibres venant des tapis, de la literie etc. Il est primordial que les compartiments de contrôle, les brûleurs et les conduits d'air de cet appareil restent propres.
16. Ne pas placer de vêtements ou autre matériel inflammable sur ou près de l'appareil.

    Cet appareil ne doit pas être utilisé pour suspendre des vêtements à sécher. On ne doit pas y suspendre des bas de Noël ou autres décorations.
17. Ne pas utiliser cet appareil si une ou plusieurs parties ont été immergées dans l'eau. Appeler immédiatement un technicien qualifié pour en faire l'inspection et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et tout contrôle de gaz qui a été sous l'eau.
18. Ne pas faire fonctionner l'appareil si l'installation n'a pas été complètement faite selon les instructions de ce manuel.
19. Faire fonctionner ce foyer si les pièces ne sont pas installées selon ces diagrammes ou si des pièces autres que celles spécialement approuvées pour cet appareil sont utilisées, peut causer des dommages matériels, des blessures et même des pertes de vie.
20. Ne pas utiliser l'appareil si la porte vitrée est manquante ou brisée Le remplacement de la vitre devrait être fait par un technicien qualifié.
21. **Avertissement : La façade du foyer dégage de hautes températures ce qui pourrait enflammer des objets qui se trouvent trop près.**
22. La zone de l'appareil doit être gardé propre et libre de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.
23. Assurez-vous de couper l'alimentation électrique de l'appareil avant d'en faire l'entretien.
24. Ne pas faire fonctionner le foyer sans la porte vitrée ou si le verre est brisé.
25. Une installation inadéquate, de mauvais ajustements, entretien ou altérations peuvent causer des dommages matériels, des blessures et même des pertes de vies. Référez-vous à ce manuel. L'installation et l'entretien doivent être confiés à un installateur qualifié, une entreprise de service qualifiée ou le fournisseur de gaz.
26. Faire fonctionne ce foyer s'il n'est par branché à un système d'évacuation/ventilation correctement installé et entretenu ou modifié ou avec l'évacuation fermée, peut causer la formation de monoxyde de carbone (CO), un empoisonnement et possiblement la mort.
27. Cet appareil est équipé d'une fiche à trois branches (mise à la terre) pour vous protéger des chocs électriques et devrait être branché directement dans une prise de courant à trois trous correctement mise à la terre. Ne pas couper ou enlever la branche de mise à la terre.
28. **N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ COMME PREMIÈRE SOURCE DE CHALEUR.** Cet appareil est testé et approuvé en tant que source de chaleur auxiliaire pour une pièce ou en tant qu'appareil décoratif. Il ne doit pas être considéré comme source de chaleur primaire dans les calculs de chauffage résidentiel.
29. Cet appareil ne doit pas être connecté à une cheminée desservant un autre appareil utilisant un combustible solide.
30. Retirez tous les éléments non fixés à l'appareil (manuel, télécommande, etc.) avant de raccorder le gaz et l'électricité.
31. Assurez-vous que la télécommande est sur « OFF » avant de connecter le gaz et l'électricité à l'appareil.

Normes d'installation pour le Commonwealth du Massachusetts

Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installateur ou la personne qui fait l'entretien doit être un plombier ou un technicien de gaz certifié par le Commonwealth.

Lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts ou là où les codes s'appliquent, l'appareil doit être installé avec un détecteur de monoxyde de carbone selon les normes ci-dessous :

1. Pour les appareils à évacuation directe, les appareils à évacuation mécanique ou les chauffe-eau résidentiels, là où le bas de l'évent de sortie et de la prise d'air sont à moins de 4pi au dessous du sol, l'installation doit être conforme aux normes suivantes:

A. Un détecteur de monoxyde de carbone avec alarme, répondant à la norme NFPA 720 doit être installé sur chaque étage où il y a une ou plusieurs chambres à coucher. Il doit être situé à l'extérieur des chambres.

B. Un détecteur de monoxyde de carbone doit être installé dans la même pièce que l'appareil ou équipement et doit :

- Être alimenté par le même circuit électrique que l'appareil ou équipement de façon à ce qu'un seul interrupteur contrôle à la fois l'appareil et le détecteur de monoxyde de carbone;
- Avoir une alimentation d'urgence à piles;
- Rencontrer la norme ANSI./UL 2034 Standards et être conforme à la norme NFPA 720; et
- Être approuvé et certifié par un laboratoire de test reconnu nationalement selon le 527CMR.

C. Un évent de sortie approuvé pour le produit doit être utilisé et si applicable, une prise d'air approuvé pour le produit doit être utilisée. L'installation doit être en tout point conforme aux instructions du manufacturier. Une copie du manuel d'installation doit être laissée avec l'appareil à la fin de l'installation.

D. Une plaque signalétique doit être fixée, à l'extérieur du bâtiment, 4pi directement au-dessus de l'évent de sortie. La grosseur doit être suffisante pour qu'elle puisse être lue à une distance de 8pi et doit spécifier : "Gas Vent Directly Below".

2. Pour les appareils à évacuation directe, les appareils à évacuation mécanique ou les chauffe-eau résidentiels, là où le bas de l'évent de sortie et de la prise d'air sont à plus de 4pi au dessous du sol l'installation doit rencontrer les normes suivantes :

A. Un détecteur de monoxyde de carbone avec alarme répondant à la norme NFPA 720 doit être installé sur chaque étage où il y a une ou plusieurs chambres à coucher. Il doit être situé à l'extérieur des chambres.

B. Un détecteur de monoxyde de carbone doit :

- Être situé dans la même pièce que l'équipement;
- Être soit être alimenté par l'électricité de la bâtisse ou par piles ou les deux; et
- Être conforme à la norme NFPA 720.

Un évent de sortie approuvé pour le produit doit être utilisé et si applicable, une prise d'air approuvé pour le produit doit être utilisée. L'installation doit être en tout point conforme aux instructions du manufacturier. Une copie du manuel d'installation doit être laissée avec l'appareil à la fin de l'installation.

Dans l'état du Massachusetts une **valve d'arrêt à poignée en T** doit être installée. Cette valve d'arrêt à poignée en T doit être certifiée et approuvée par l'état du Massachusetts. Ceci est en référence au code CMR238 de l'état du Massachusetts.

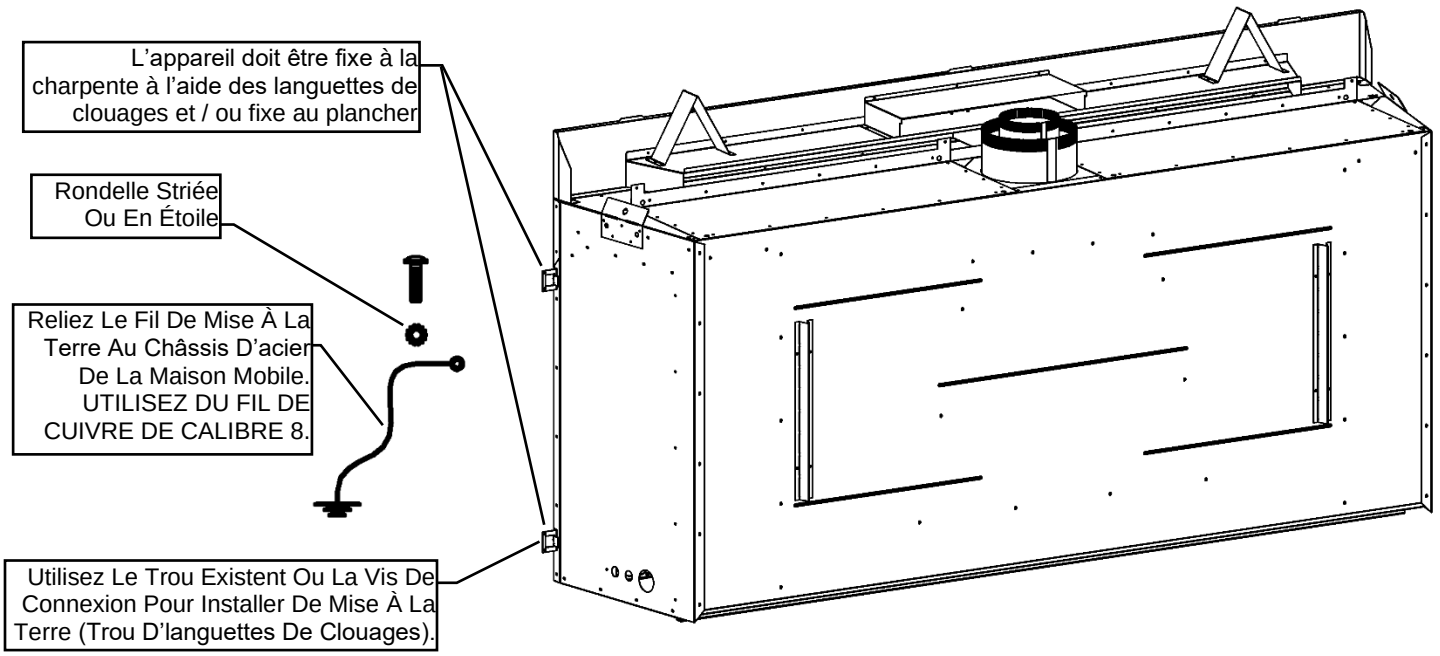
Détecteur de monoxyde de carbone (CO)

N.B. : L'installation d'un détecteur de monoxyde de carbone (CO) est recommandée dans ou près des chambres à coucher ainsi que sur tous les étages de votre maison. Placez le détecteur à environ 15pi (4,5 mètres) à l'extérieur de la pièce où se trouve le foyer.

Certifié pour installation dans une chambre à coucher.

Installation dans les maisons mobiles et usinées

Cet appareil à évacuation directe doit être installé conformément aux instructions du manufacturier et selon les normes «Manufactured Home Construction and Safety Standards», titre 24CFR, partie 3280, ou les normes en vigueur «Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites and Communities ANSI/NFPA 501A », et selon la norme pour maison mobile CAN/CSA Z240 MH au Canada.



LES CHAUFFAGES À FOYER À GAZ VENTILÉ DANS CE MANUEL, PEUT ÊTRE INSTALLÉ DANS FABRIQUÉS (MOBILES) LA PREMIÈRE VENTE APRÈS DANS LE ÉTATS-UNIS.

LES CHAUFFAGES FOYER À GAZ VENTILÉ DANS CE MANUEL, PEUVENT ÊTRE INSTALLÉS DANS PRÉFABRIQUÉES (MOBILES) MAISONS AU CANADA.

S.v.p. vous conformer au code national électrique ANSI/NFPA 70 aux États-Unis et au code national électrique canadien CAN/CSAC22.1 au Canada.

Tout appareil doit être relié à la terre par le châssis d'acier de la bâtisse avec du fil de cuivre de calibre 8 fixé avec une rondelle striée ou étoilée pour pénétrer la peinture ou l'enduit protecteur dans le but d'assurer la mise à la terre.

Utiliser un boulon de carrosserie au point d'ancrage (voir schéma ci-dessus) pour fixer l'appareil au plancher.

⚠ Avertissement : Ne pas compromettre l'intégrité structurelle des murs, du plancher ou du plafond de la maison usinée, pendant l'installation de l'appareil ou du conduit d'évacuation.

Pour connaître les composantes nécessaires pour le conduit d'évacuation voire la section Installation de l'évacuation de ce manuel.

Certifié pour installation dans une chambre à coucher. Au Canada : doit être installé avec le thermostat millivolt certifié. Aux É-U : voir les codes locaux.

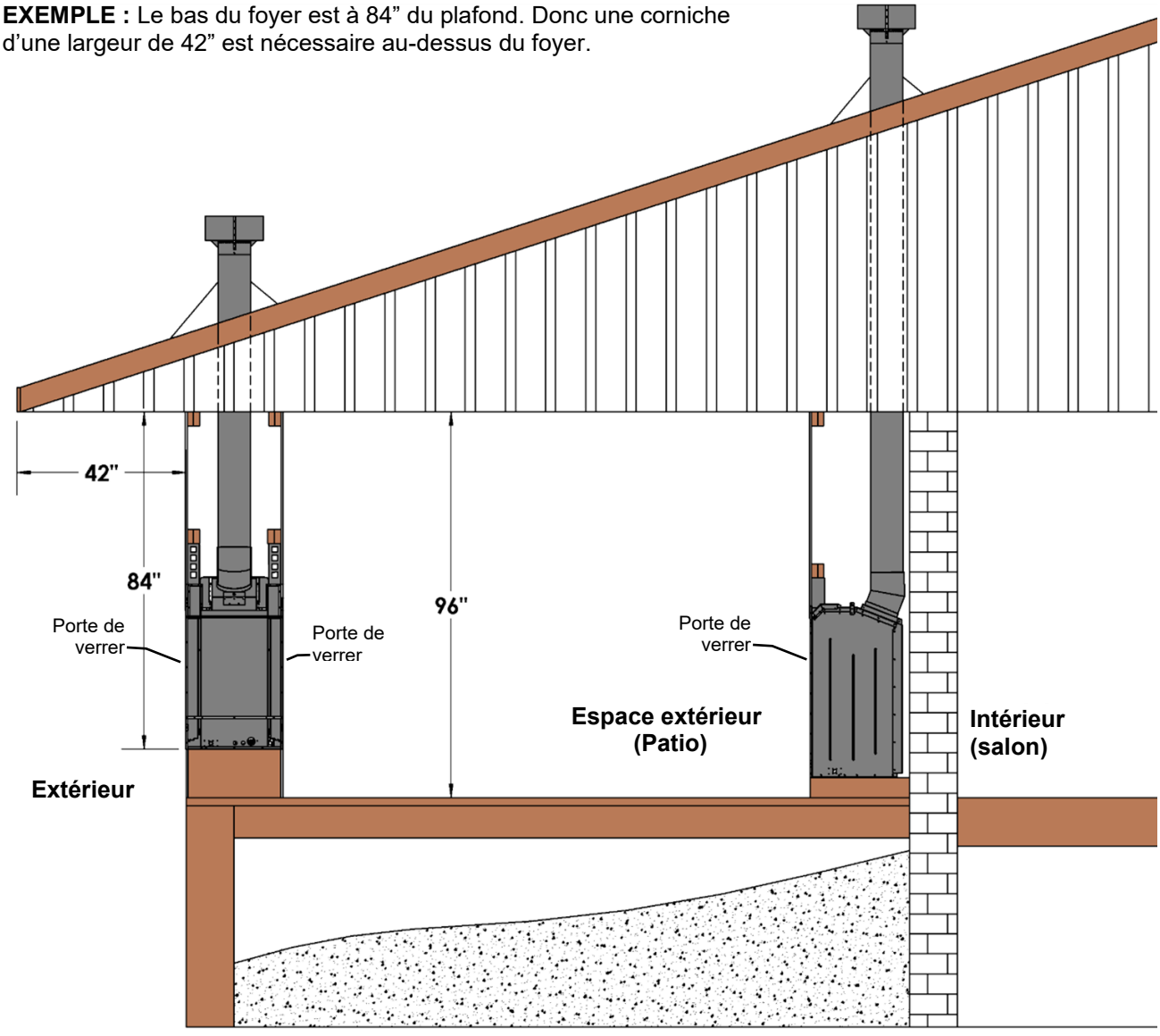
Installations de foyers dans les endroits extérieurs couverts
- UNIQUEMENT POUR LES UNITÉS MILLIVOLT DE BASE - PAS DE FAN - PAS DE LUMIÈRE -

ATTENTION - L'installation d'un foyer à gaz d'intérieur avec une exposition extérieure n'est pas couverte par les normes (ANSI Z21.88 - CSA 2.22 ou ANSI Z21.50 - CSA 2.33) utilisées pour certifier le foyer à gaz à l'intérieur. La certification de sécurité d'Intertek ne s'appliquera pas à cette méthode d'installation. Cette méthode d'installation doit être jugée acceptable par l'autorité compétente avant l'installation du foyer à gaz à l'intérieur.

Les foyers Kingsman et Marquis peuvent être installés à l'extérieur à condition qu'ils soient suffisamment protégés des intempéries. Cependant, tous les dégagements d'installation indiqués dans le manuel de l'appareil doivent être respectés. Charpente, dégagements aux combustibles, hauteur de manteaux, exigences pour la façade, installation de l'évacuation, etc. **Utilisez l'écran de sécurité fourni. La chasse ventilée n'est pas autorisée à l'extérieur.**

- Tous les branchements électriques doivent être faits selon les normes d'installation extérieures de la CSA C22.1 pour Canada.
- Le foyer ne doit pas être utilisé à des températures inférieures à 0 ° C / 32 ° F.
- ⚠ **N.B. : AVERTISSEMENT POUR LE VERRE TREMPÉ** : Le verre trempé est sensible aux changements rapides ou extrêmes de température (choc thermique). Veillez à éviter que l'eau ne contacte le foyer, surtout si elle est chaude.
- **N.B. : Les appareils deux faces** peuvent être installés à l'extérieur, mais pas contre le mur extérieur d'une maison ou autre structure, l'air doit circuler des deux côtés du foyer.
- Un espace couvert (corniche) d'au moins la1/2 de la distance entre la base du foyer et le plafond (dessous de la toiture) est nécessaire.

EXEMPLE : Le bas du foyer est à 84" du plafond. Donc une corniche d'une largeur de 42" est nécessaire au-dessus du foyer.



Cette section s'adresse à des installateurs qualifiés seulement. Avant de commencer prenez note de l'emplacement des accès pour le gaz et l'électricité sur l'appareil. Ceci influencera le procédé de construction. De plus, familiarisez-vous avec les exigences pour l'évacuation et les dégagements (soir section sur l'évacuation) pour cet appareil.

Spécifications

1. Recommandation d'installation pour climat froid : Pour une installation contre un mur extérieur ou dans une enchâssure, nous recommandons que les murs extérieurs soient isolés conformément aux codes locaux. Du gypse doit être installés par dessus le coupe-vapeur et l'isolation pour prévenir le contact entre l'appareil et l'isolation.
2. Choisissez l'emplacement du foyer et faites la charpente en consultant les dimensions d'encastrement spécifiées (voir diagrammes).
3. Des panneaux de gypse ou autre matériaux combustibles peuvent se rendre jusqu'aux butoirs de gypse situés sur les côtés du foyer et jusqu'au bas et haut du foyer.
4. Un âtre n'est pas nécessaire avec cet appareil.

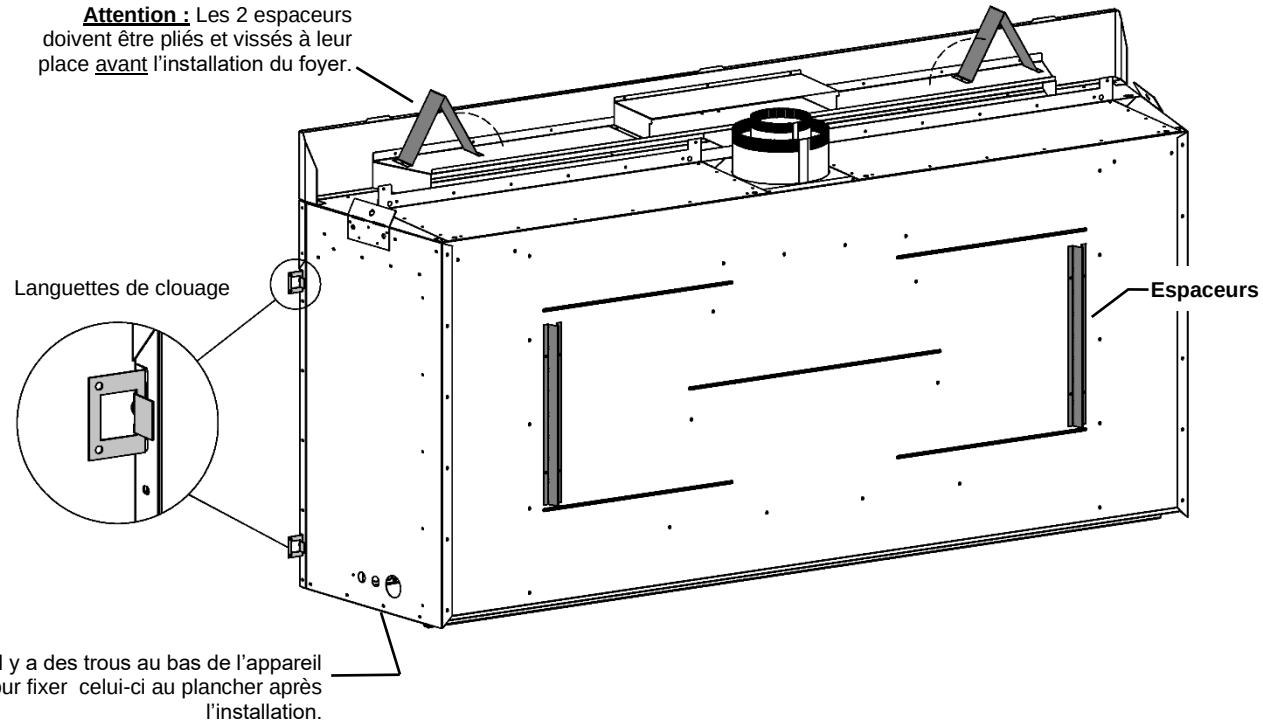
Évacuation verticale pour les climats froids

Dans les régions où les températures descendent régulièrement sous -10oC ou 14oF, nous recommandons que l'enchâssure soit isolée, et que le conduit d'évacuation soit entouré d'isolant Mylar là où il passe dans un entre-toit. Ceci augmentera la température du conduit et aidera à l'évacuation dans des conditions de températures froides.
Il est aussi important que les appareils à évacuation directe verticale fonctionnent quotidiennement durant les mois d'hiver ceci empêche le gel de l'évent. Nous recommandons l'utilisation d'un thermostat (interdit pour un appareil installé aux États-Unis) réglé à la température de la pièce pour permettre le fonctionnement cyclique de l'appareil. Pour les modèles comportant un IPI il peut être nécessaire de régler l'appareil en mode de veilleuse continue (Standing pilot) pour garder de la chaleur dans la cavité. Cette procédure évite que de l'air froid pénètre dans la cheminée et se rende vers les pièces de la maison. Par le même fait quand la température interne du foyer est légèrement élevée celui-ci garde sa capacité à évacuer proprement les gaz de combustion. Et facilite le démarrage.

Certifié pour une installation dans une chambre à coucher. Au Canada, un thermostat millivolt certifié doit être installé (interdit aux É-U). Aux États-Unis voir les codes locaux.

Emplacement des espaceurs

Prenez note de la position des espaceurs. Ces espaceurs servent d'indication pour illustrer où la charpente doit s'arrêter. Donc aucun matériau de charpente n'est permis au-delà des espaceurs.

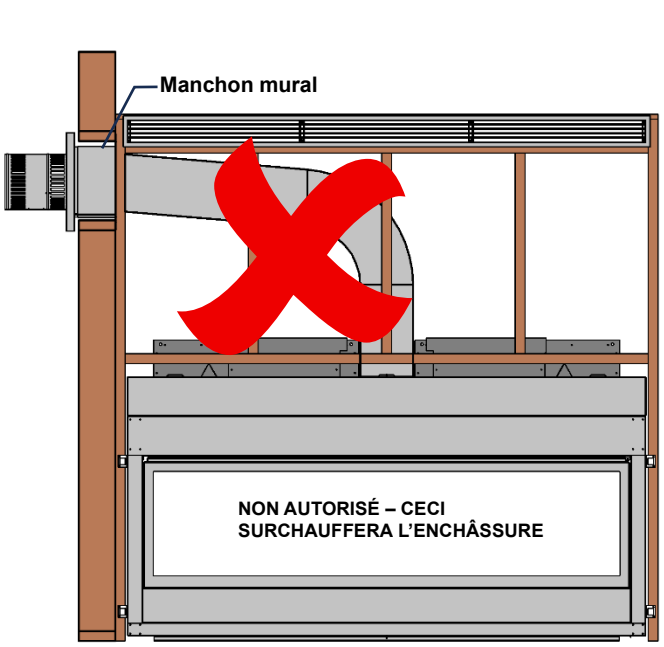


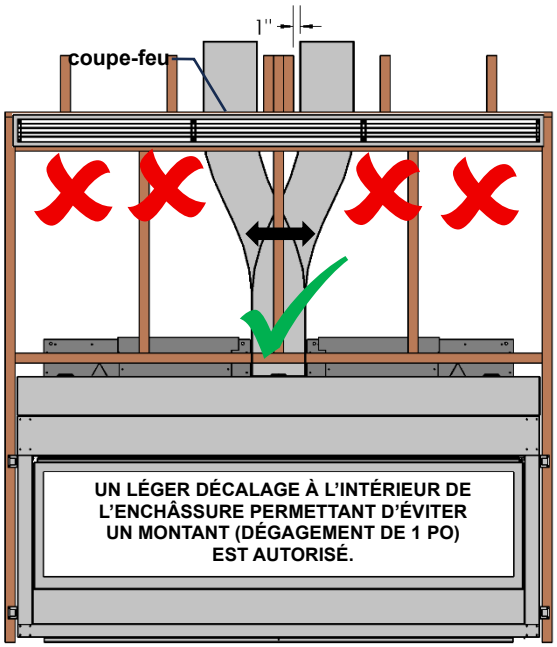
ZCVRB72 Évacuation dans l'enchâssure – Avertissement – La ventilation ne doit pas entraver le flux d'air dans l'enchâssure

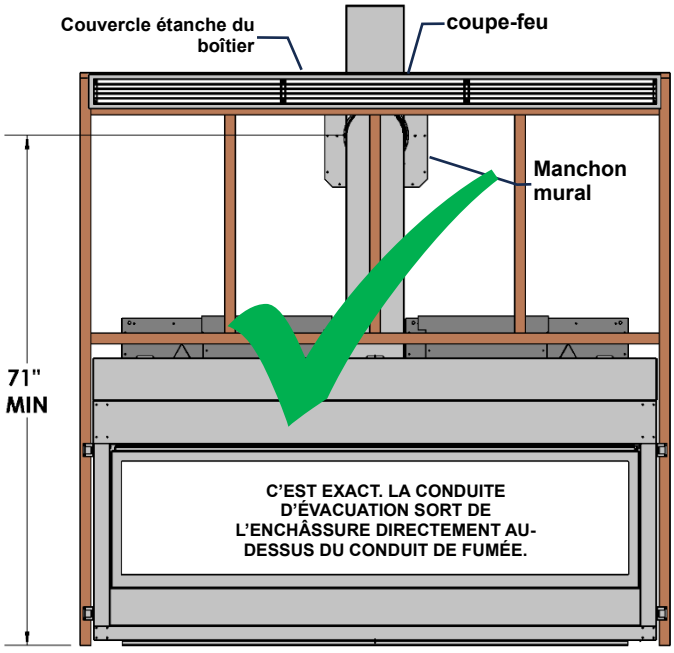
Une déviation mineure pour éviter les montants ou les solives est permise. Un dégagement de 1 po aux matériaux combustibles doit être maintenu.

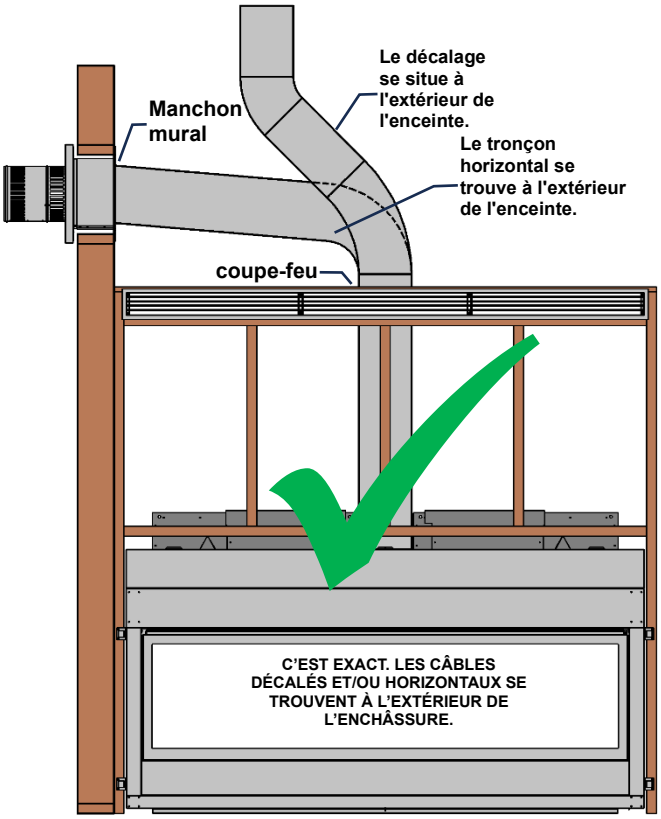
Évacuation horizontale – Sortir de l'enchâssure par le mur arrière, directement au-dessus du conduit de fumée. Utiliser un manchon mural pour protéger les matériaux combustibles. NE PAS FAIRE PASSER L'ÉVACUATION HORIZONTALE À L'INTÉRIEUR DE L'ENCHÂSSURE.

Évacuation verticale – Sortir de l'enchâssure avant d'effectuer toute déviation majeure (voir ci-dessous). Un coupe-feu ou un écran d'isolation de grenier doit être utilisé sous le haut de l'enchâssure.

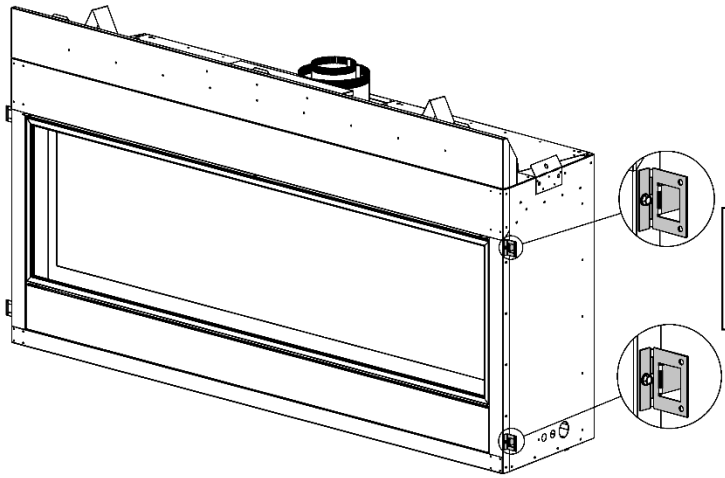








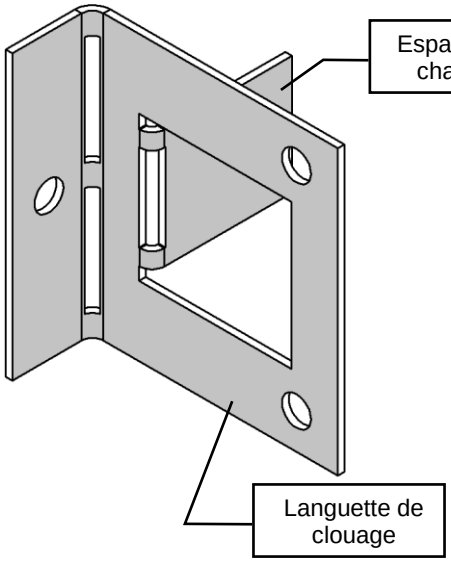
ZCVRB72 Languettes de clouage

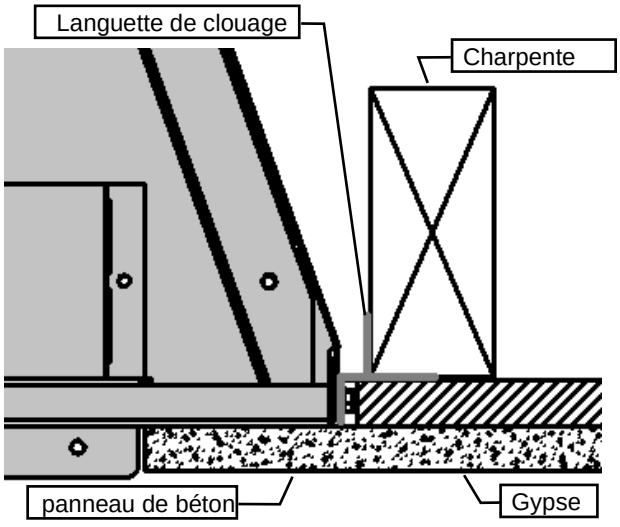


(Qté 2) Les languettes de clouage sont situées à chaque coin de l'appareil.

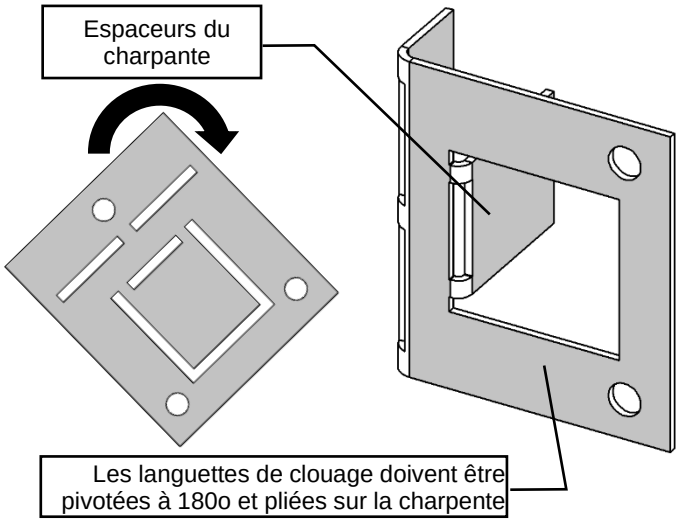
Les languettes de clouages du VRB46 peuvent être utilisées de 2 façons :

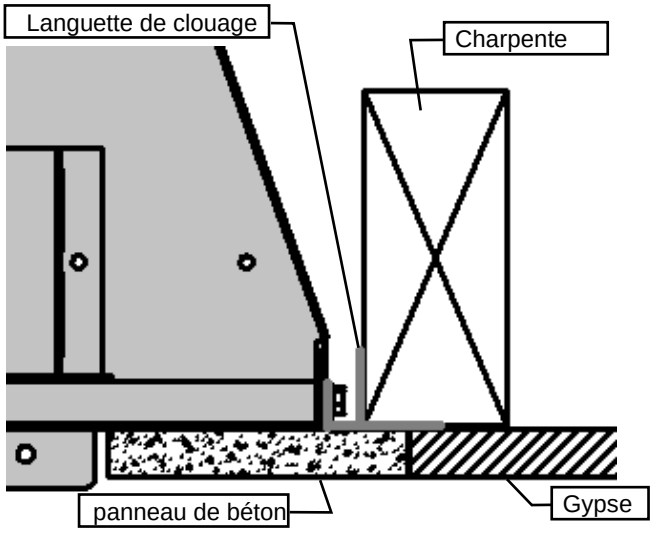
Gypse 1/2" à égalité avec la façade du foyer –Le foyer et les matériaux combustibles doivent être recouvert de matériaux non combustibles (ex. : tuiles au tour du foyer).





Charpente à égalité avec la façade du foyer –Le foyer doit être recouvert de matériaux non combustibles (ex. : panneau de ciment).

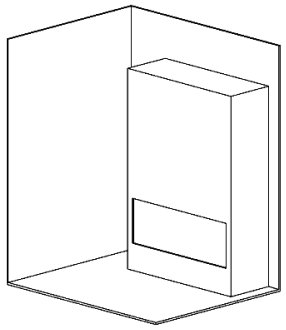




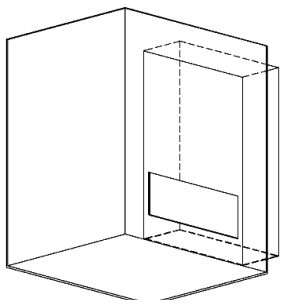
ZCVRB72 Option d'enchâssure 1 : Enchâssures sans ventilation

Le foyer est installé <u>tel que livré</u>, avec les plaques de ventilation en place.

- Il s'agit d'une installation traditionnelle de foyer où le foyer est construit dans une enchâssure sans ventilation.
- Des matériaux non combustibles **doivent** recouvrir la face du foyer.
- La température de la surface de l'enchâssure sera modérément chaude.
- La hauteur du manteau est plus élevée.



Enchâssure intégrée à la pièce

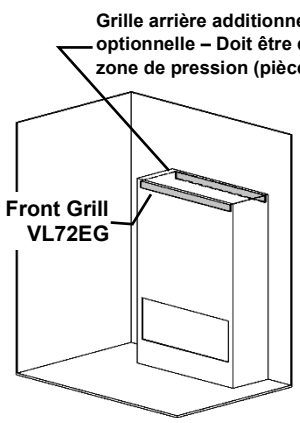


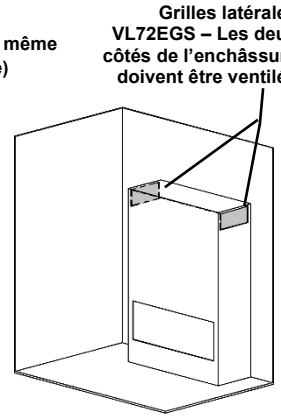
Enchâssure construite à l'extérieur de la pièce

ZCVRB72 Option d'enchâssure 2 : Enchâssures ventilées

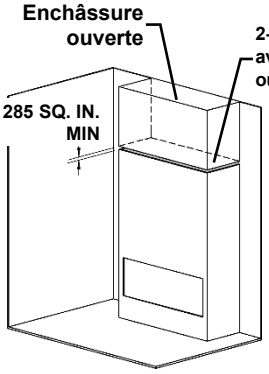
Le foyer sera installé avec des plaques de ventilation converties (voir instructions dans le manuel).

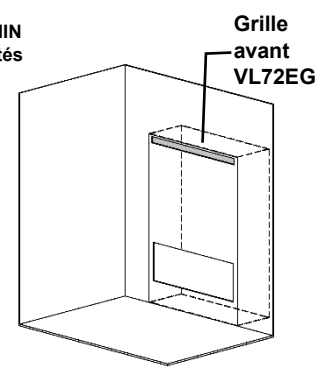
- Les matériaux combustibles peuvent recouvrir la face du foyer.
- Les murs de l'enchâssure seront plus frais au toucher.
- La hauteur du manteau est plus basse.
- L'enchâssure doit être ventilée au sommet avec une grille Kingsman spécifiée – **VL72EG, grilles latérales VL72EGS, ou ouverture minimale de 285 pouces carrés.**





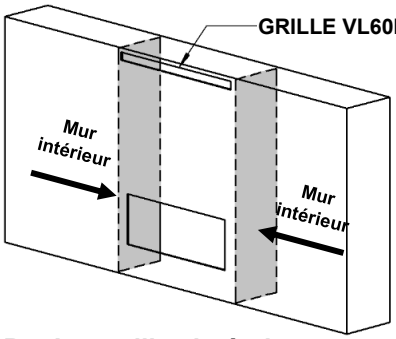
Enchâssure intégrée à la pièce



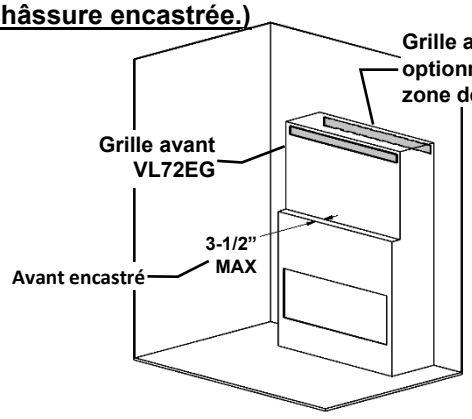


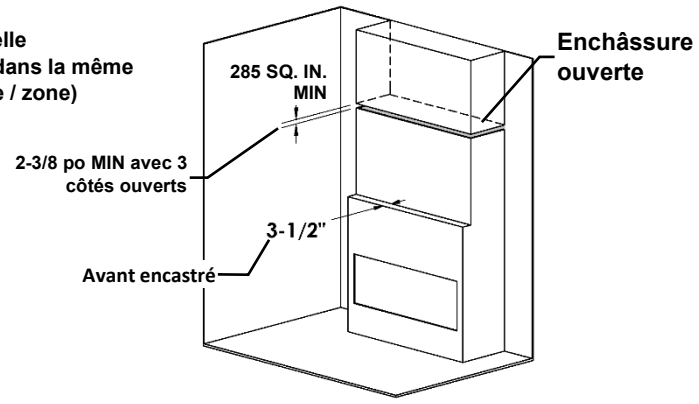
Enchâssure construite à l'extérieur de la pièce (niche)

N.B. : <u>Pour les enchâssures surdimensionnées</u> (p. ex. le long d'un long mur), il est recommandé de les sceller à l'intérieur. Cela aidera à évacuer la chaleur et à éviter les points chauds. **Assurez-vous de respecter tous les dégagements requis et les dimensions minimales.**



<u>Option d'enchâssure ventilée encastrée : (N.B. : Les grilles latérales ne sont pas autorisées pour une enchâssure encastrée.)</u>





ZCVRB72 –Enchâssure ventilée vs non ventilée- Choisissez votre Installation

Consultez le tableau ci-dessus avant de commencer l'installation.

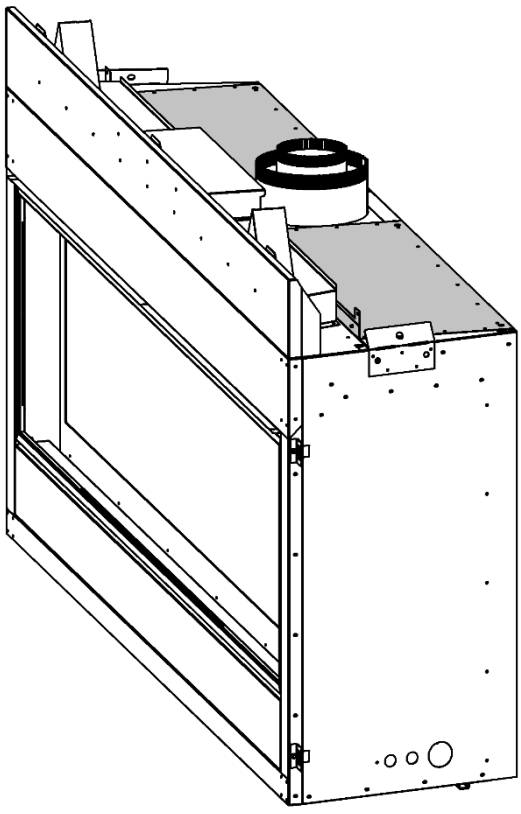
	Enchâssure basse	Température de surface du mur au-dessus de l'avant du foyer	Possibilité d'installer une Télé en haut du foyer, dans un enfoncement	Hauteur du manteau	La chaleur peut être dirigée vers une autre pièce
NON VENTILÉE	79"	Modérément chaud	Non recommandé	40-1/2"	Non
VENTILÉE	79"	40% plus froid qu'une chasse non ventilée	Oui (recommandé)	28"	Oui

ENCHÂSSURE NON VENTILÉE :

Ceci est une installation traditionnelle dans laquelle le foyer est encastré dans une charpente non ventilée.

- **MATÉRIAUX RECOUVRANT LA FAÇADE DU FOYER DOIVENT ÊTRE NON-COMBUSTIBLES**
- La température de la surface du mur sera chaude
- La télévision au-dessus de la cheminée n'est pas recommandée
- Manteau plus haut.

Le foyer sera installé en laissant les plaques de ventilation en place, (tel que livré).



Voir la section **"Enchâssure non ventilée"** pour la charpente.

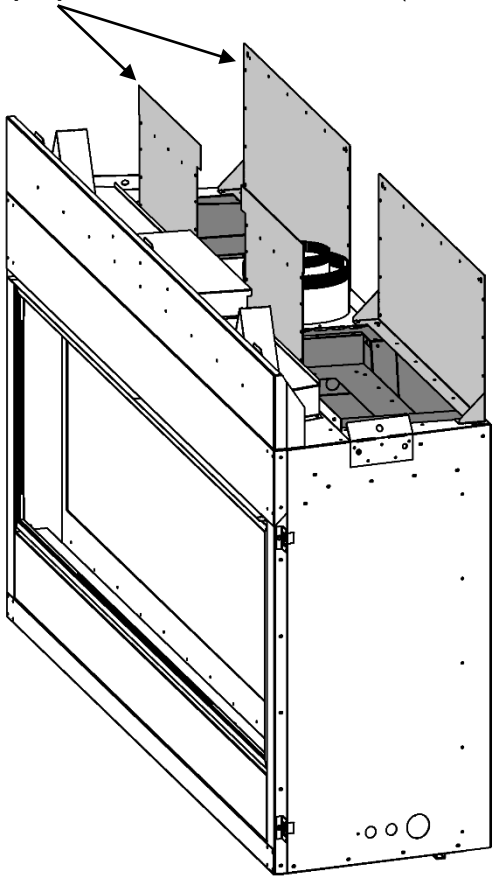
ENCHÂSSURE VENTILÉE :

Le foyer est installé dans une enchâssure ventilée. Il y a plusieurs styles d'enchâssure ventilée. Voir les pages du manuel pour l'information et les détails d'installation.

- **LES MATÉRIAUX QUI RECOUVRENT L'AVANT DU FOYER PEUVENT ÊTRE COMBUSTIBLES**
- Mur sera cool au toucher
- A Il est permis d'installer une télé au-dessus du foyer.
- Le manteau est plus bas.

Le foyer sera installé avec des **plaques de ventilation converties** (voir instructions dans le manuel).

- Une ouverture minimale de ventilation de **285** pouces carrés est nécessaire.
- La grille Kingsman VL72EG ou VL72EGS doit être utilisée. L'enchâssure doit être ventilé à l'aide d'un gril (VL72EG ou VL72EGS) ou d'un toit ouvert.



Voir la section **"Enchâssure ventilée"** pour la charpente.

⚠ ATTENTION: SI LES PLAQUES DE VENTILATION SONT ENLEVÉES, VOUS DEVEZ ÉVACER LA CHASE!

ZCVRB72 - Matériaux de façade -

<u>Enchâssure ventilée</u> - les matériaux qui recouvrent l'avant du foyer peuvent être combustibles.

<u>Enchâssure non ventilée-</u> matériaux recouvrant la façade du foyer doivent être non-combustibles.

Avis : Le granite, la tuile ou autres matériaux de recouvrement de façade, ne sont pas couverts par la garantie du foyer. La pierre naturelle, la tuile, ou autres matériaux de recouvrement de façade peuvent se fendiller ou changer de couleur (ex. jaunissement des matériaux de couleur pâle).

N.B. : CES PROBLÈMES PEUVENT ÊTRE ÉVITÉS SI L'ENCHÂSSURE EST VENTILÉE.
Les télévisions ne sont pas couvertes par la garantie du foyer.

AVIS : Panneaux de béton de marque DurockR : Le manufacturier recommande du composé à joint de type CGC SheetrockR de marque DurabondR 90 plutôt que du composé prêt à employer pour la finition.

Lors de la finition du mur autour du foyer, il est primordial que le recouvrement mural soit fixé correctement. C'est une bonne idée de percer des trous pour recevoir des vis autotaraudeuses qui peuvent être utilisées pour fixer un support de tuile, marbre, etc. Les vis installées au travers d'un matériau non combustible doivent être de type autotaraudeuses et d'un longueur inférieure à 2 pouces.
Les attaches de matériau de recouvrement mural, comme les vis ou clous ne sont pas permis à certains endroits. Ne pas percer ou installer de longues vis qui pourraient pénétrer dans le panneau inférieur, ceci pourrait causer des dommages aux composantes intérieures.

N'utilisez que des matériaux non-combustibles sur la façade de l'appareil.

Nous recommandons que du PANNEAU EN BÉTON (matériau non-combustible) soit fixé à la totalité du périmètre du foyer pour plus de durabilité.

Recommandations de finition (Obtenues auprès de professionnels de la construction) :

Faites la charpente autour de l'appareil avec des poteaux de cloison en métal (calibre 20 minimum). Des poteaux de bois peut être utilisés, mais cela peut faire ne sorte que les vis à gypse ressortent à cause du séchage du bois.

Panneau de ciment PANNEAU EN BÉTON d'au moins 1/2" (ce panneau non-combustible est certifié ULC comme protecteur de mur et plancher) posé sur la totalité du périmètre de charpente.

Utilisez un ruban de fibre de verre (maille) pour tous les joints dans la zone du foyer.

Utilisez du composé à joint jaune (contenant beaucoup de colle) – 2 couches, finissez avec une couche d'enduit à joint vert, sablez and préparez pour la peinture.

Si vous n'installez pas d'encadrement, une moulure de métal en "L" peut être utilisée pour finir le rebord du PANNEAU EN BÉTON.

Extra N.B.:
-Il est recommandé, en autant que possible, d'utiliser une feuille complète de matériau non-combustible (sans joint) au dessus de l'appareil.

-Il est préférable de fixer le panneau non-combustible à la charpente seulement et pas directement à l'appareil pour permettre l'expansion et la contraction qui se produit normalement lors du fonctionnement.

-Les surfaces peintes de couleurs pâles peuvent se décolorer dû à l'exposition à la chaleu.

ZCVRB60 Emplacement de votre appareil

Indice de Localisation:

A. Contre le mur

B. En coin

C. Îlot (enchâssure)*

D. Diviseur de pièce*

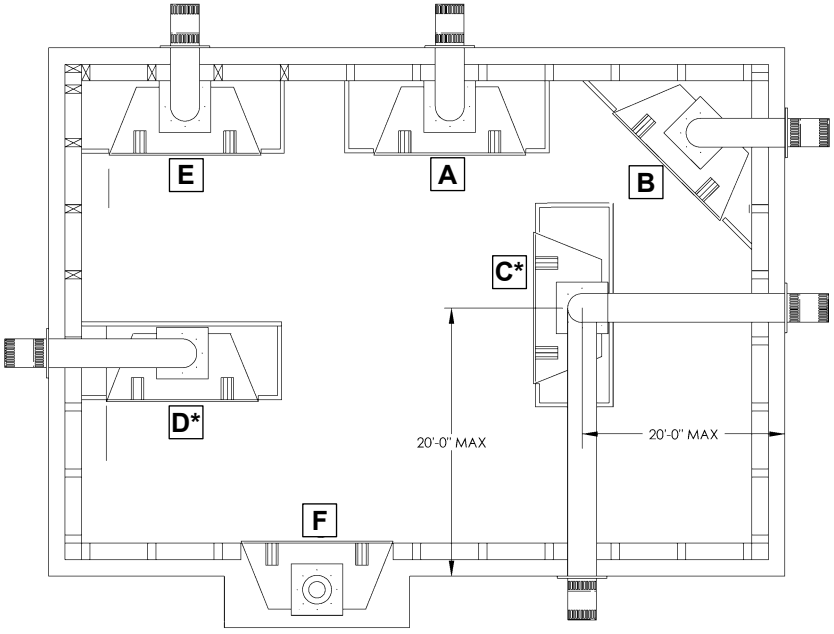
E. Contre un mur de coin

F. Mur extérieur

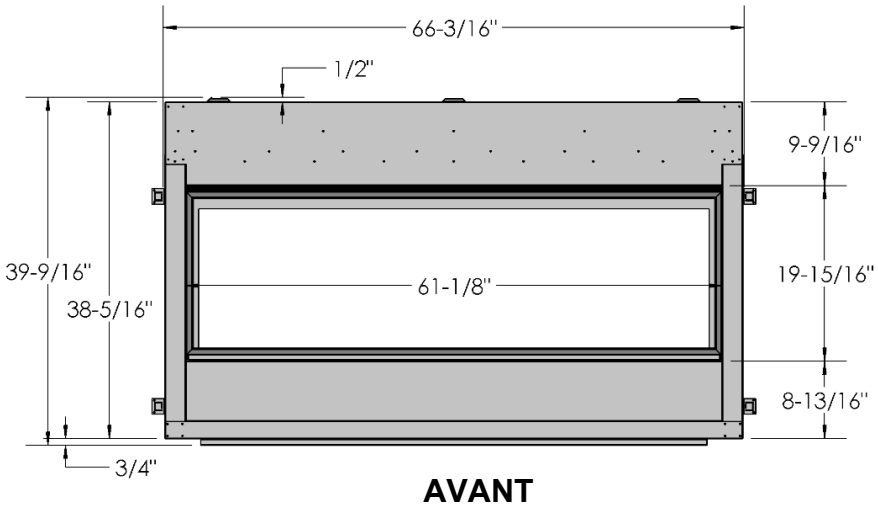
Voir la section dégagement aux pattes de manteaux pour un bon positionnement du foyer.

Une installation en îlot avec évacuation sur le dessus est possible seulement si la portion horizontale du conduit d'évacuation n'excède pas 20 pieds (6.1m)

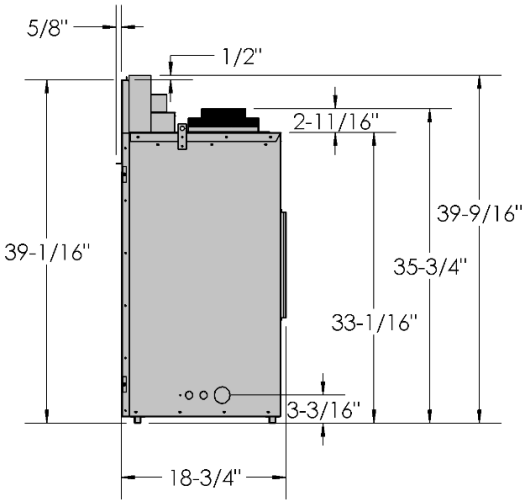
***N.B. :** Les conduits d'évacuation horizontaux et les déviations ne sont pas autorisés à l'intérieur de l'enchâssure.



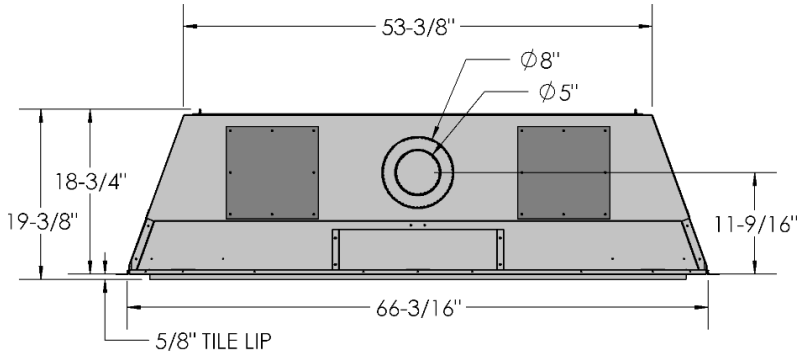
ZCVRB60 Dimensions du foyer



AVANT



CÔTÉ DROITE



VUE DE DESSUS

ZCVRB72 Dimensions de charpente -Enchâssure non ventilée- Plaques de ventilation en place -Tel que livré

Déterminez si le devant du foyer sera :

- À égalité avec la finition du mur (ex. : pour installation d'un encadrement, pierre ou autre recouvrement non-combustible).
- À égalité avec la charpente (pour être recouvert de panneau de ciment pour une apparence de mur plat).

Voir aussi la section languette de clouage.

LES FILS ÉLECTRIQUES DANS L'ENCHÂSSURE DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT ATTACHÉS AU MUR INTÉRIEUR DE L'ENCHÂSSURE.

Ces structures ne peu pas supporter de poids.

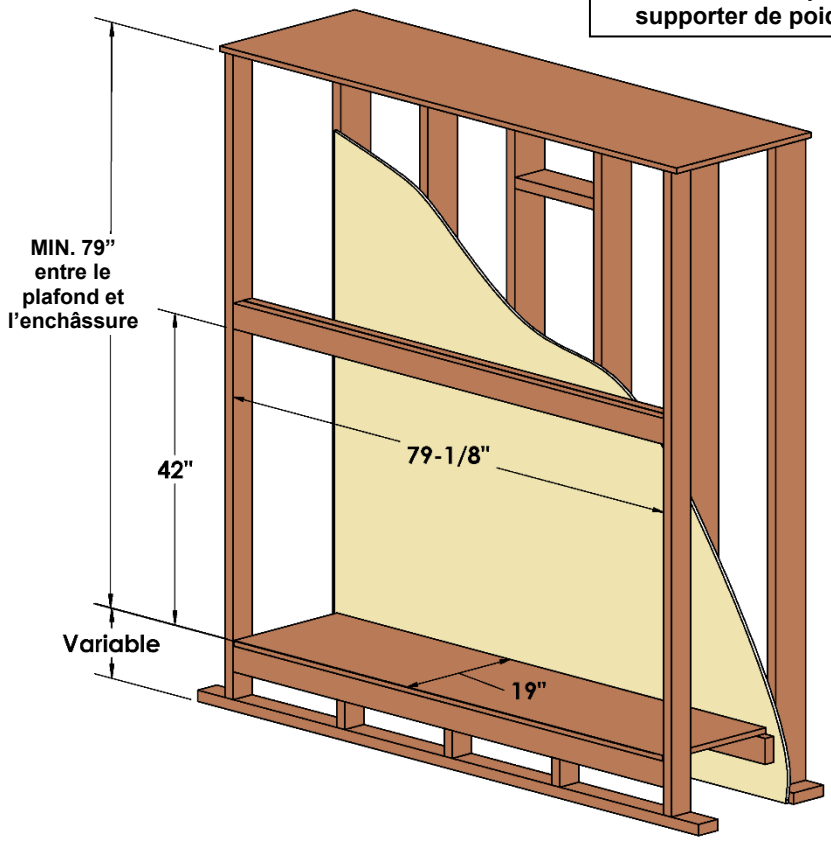
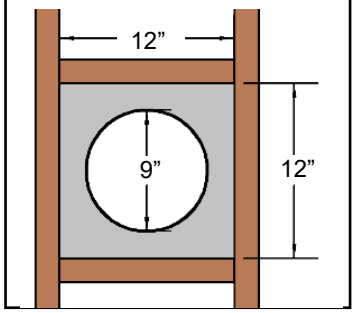
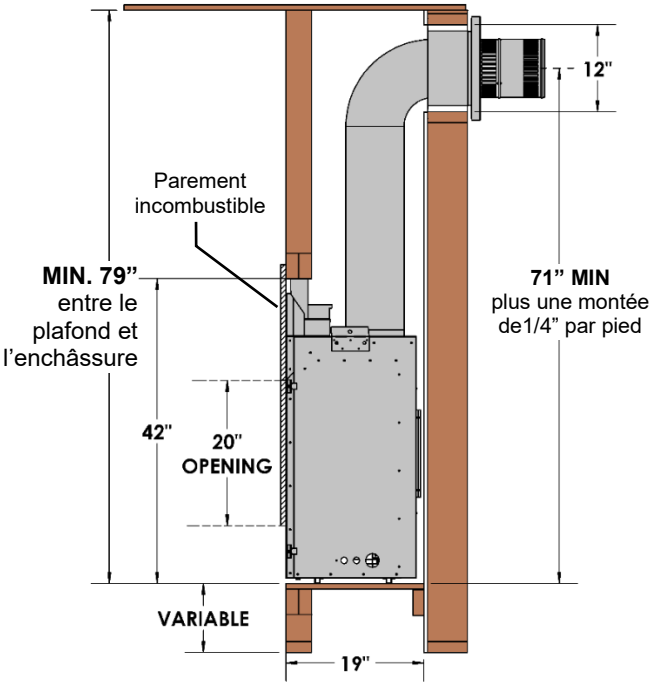


Fig. 1
Charpente l'évacuation horizontale (Voir la section **Évacuation à travers un mur**)

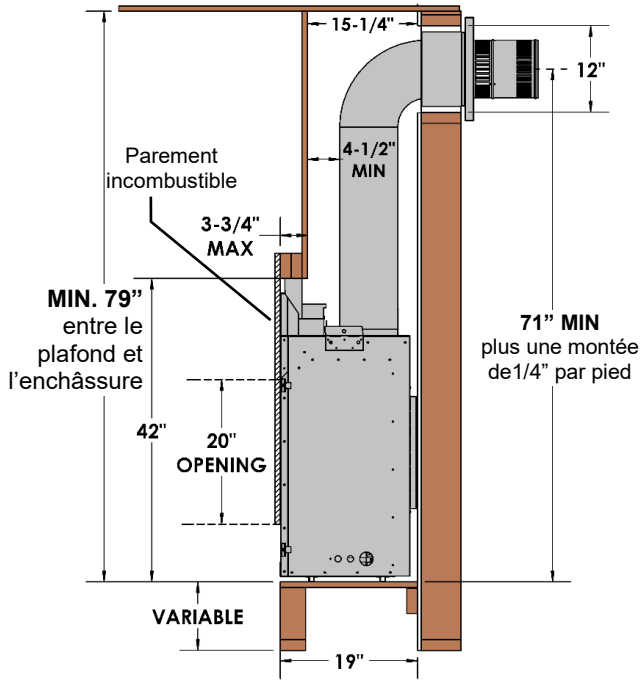


Evacuation Verticale 1 po de dégagement aux combustibles « OBLIGATOIRE »

Vue de côté



Vue latérale du châssis encastré en option



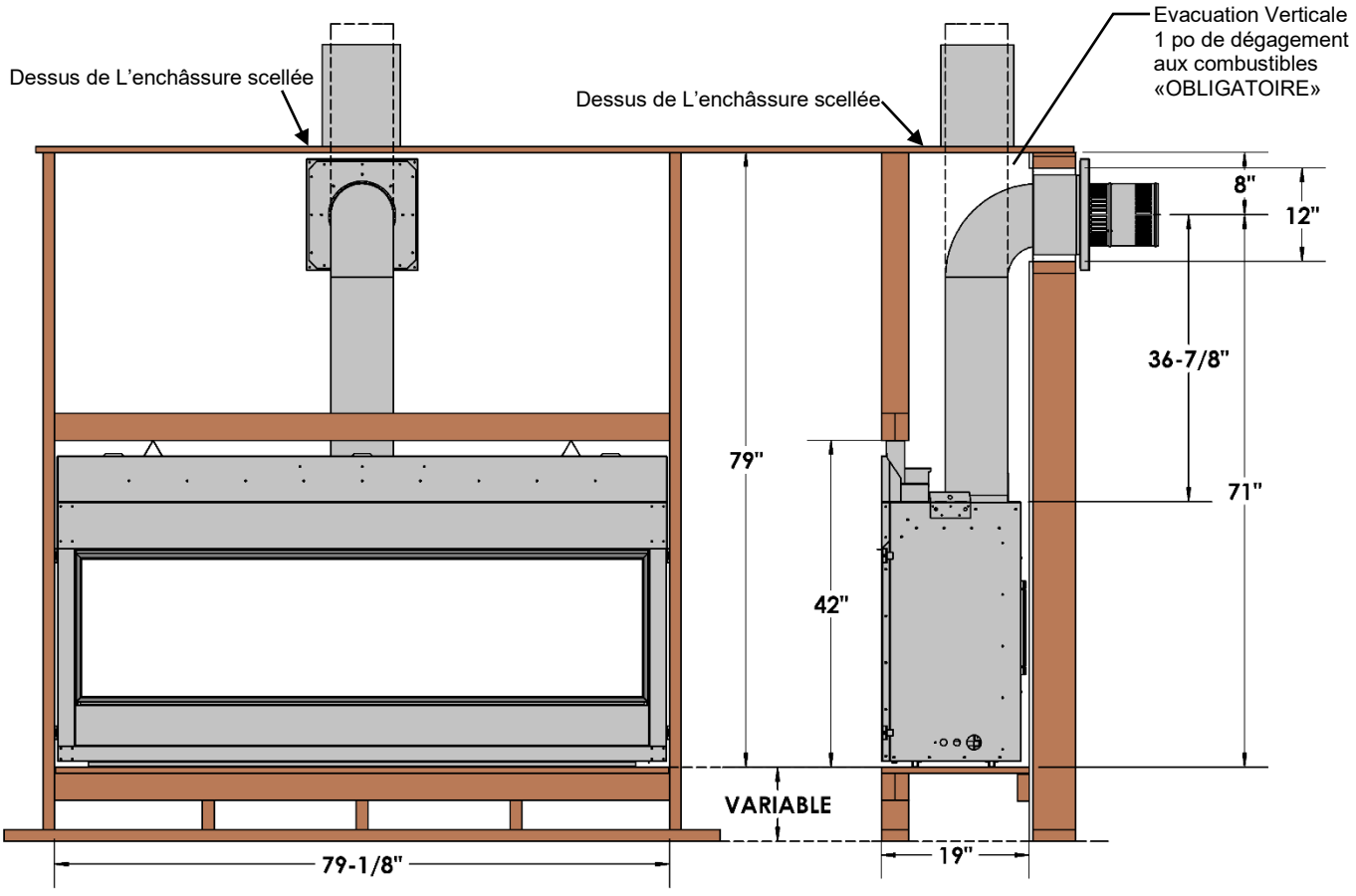
ZCVRB72- Dégagements aux combustibles- Enchâssure non ventilée- Plaques de ventilation en place -Tel que livré

Dégagement aux combustibles ZCVRB72	Enchâssure non ventilée
Devant	36” [92cm]
Arrière (à partir des espaceurs)	0” [0cm]
Côtés (à partir des espaceurs)	0” [0cm]
Plancher	0” [0cm]
Plafond, hauteur minimale (à partir du bas du foyer)	79” [201cm]
Dessus (à partir des espaceurs)	0” [0cm]
Dessus du coude 90º, dans une enchâssure moins de 79po	4” [10.2cm]
Dessus du coude 90o, dans une enchâssure plus de 79po	4” [10.2cm]
Système d’évacuation	
Dessus du conduit horizontal	2” [5cm]
Côtés et dessous du conduit horizontal	1” [2.5cm], tous systèmes d’évacuation
Tuyau d’évacuation vertical	1” [2.5cm], tous systèmes d’évacuation
Enchâssure non ventilée- matériaux recouvrant la façade du foyer doivent être **noncombustibles**.	
CONSULTER LA SECTION DES EXIGENCES POUR LA FAÇADE	

LES FILS ÉLECTRIQUES DANS L’ENCHÂSSURE DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT ATTACHÉS AU MUR INTÉRIEUR DE L’ENCHÂSSURE.

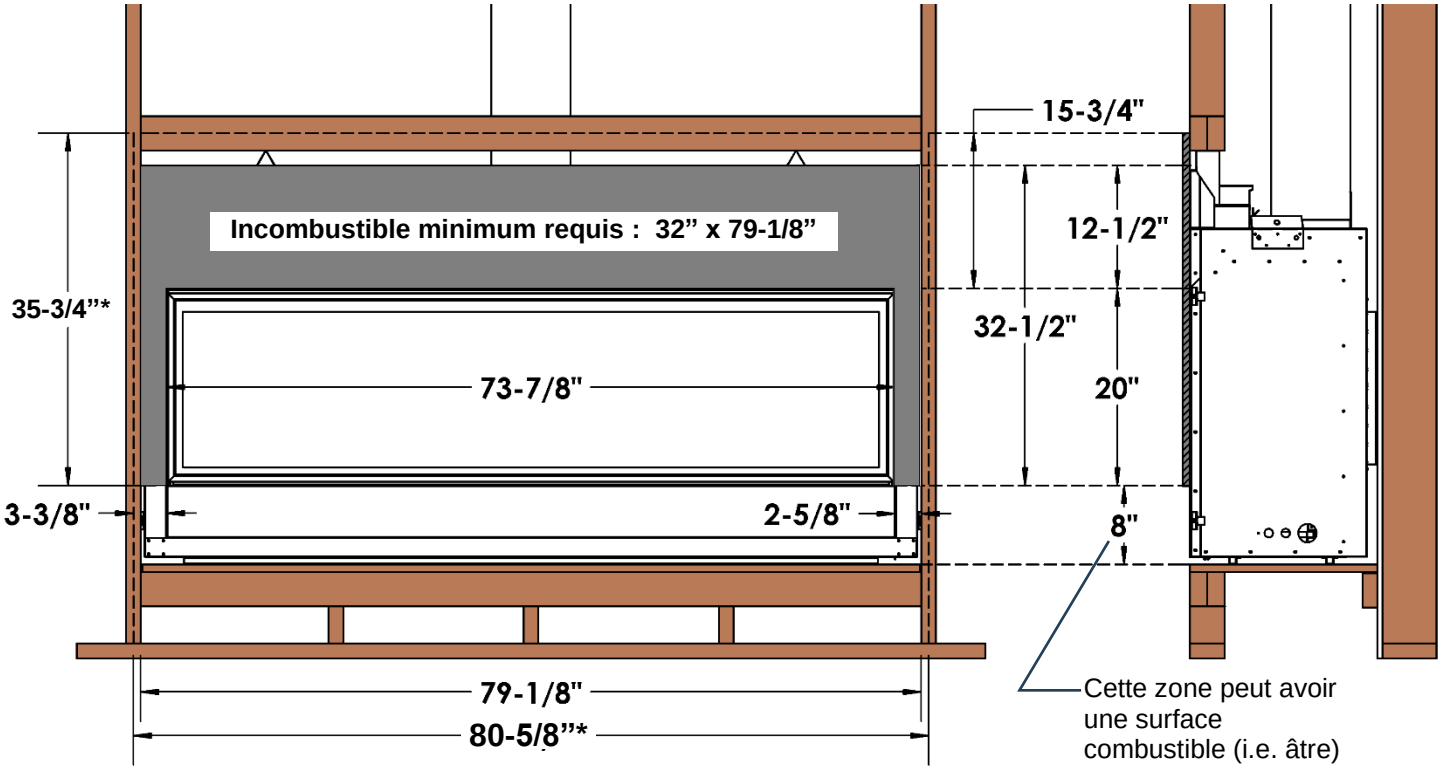
⚠ N.B.: Si vous utilisez de l’isolation dans l’enchâssure (i.e. pour un mur extérieur), un panneau mural/gypse est nécessaire pour retenir l’isolant. L’enchâssure doit être propre et libre de tous débris (i.e. isolant, pièces de bois etc.).

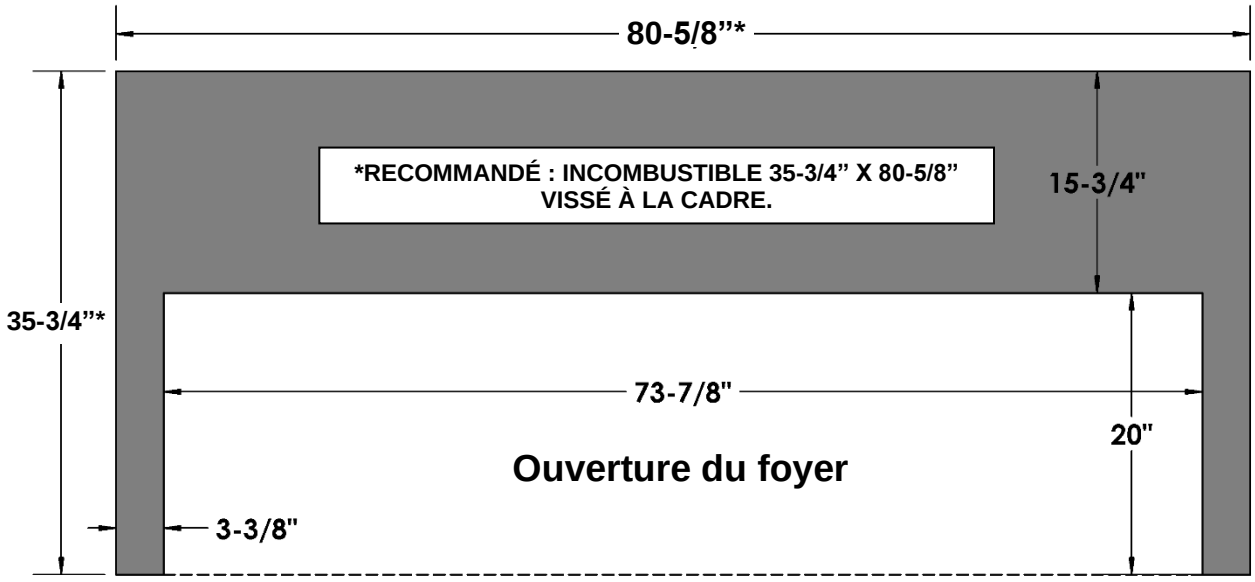
⚠ N.B.: LA CHALEUR NE PEUT PAS ÊTRE DIRRIGÉE DANS LES MURS, PLANCHERS OU PLAFONDS.



ZCVRB72 Exigences pour la Façade - Enchâssure non ventilée
Le foyer sera installé en laissant les plaques de ventilation en place - tel que livré

TOUS LES MATÉRIAUX RECOUVRANT LA FAÇADE DU FOYER DOIVENT ÊTRE NON-COMBUSTIBLES (BRIQUE, LA PIERRE, LA TUILE, PANNEAU DE BÉTON) COMME INDIQUÉ CI-DESSOUS.





N.B. : Ne pas insérer des vis trop longues dans la façade de l’appareil, cela pourrait endommager les composantes internes.

ZCVRB72 - Dégagements aux manteaux -Enchâssure non ventilée- Plaques de ventilation en place -Tel que livré

Avant d'installer quelque type de manteau que ce soit, il est important de déterminer si ses matériaux sont combustibles ou non. Il y a 2 types de manteaux à considérer : combustible et non combustible.

Un **manteau combustible** est celui qui est fait de matériaux qui peuvent se décolorer, s'enflammer ou perdre de leur intégrité en présence de chaleur. Ces manteaux doivent obligatoirement se conformer aux dimensions indiquées.

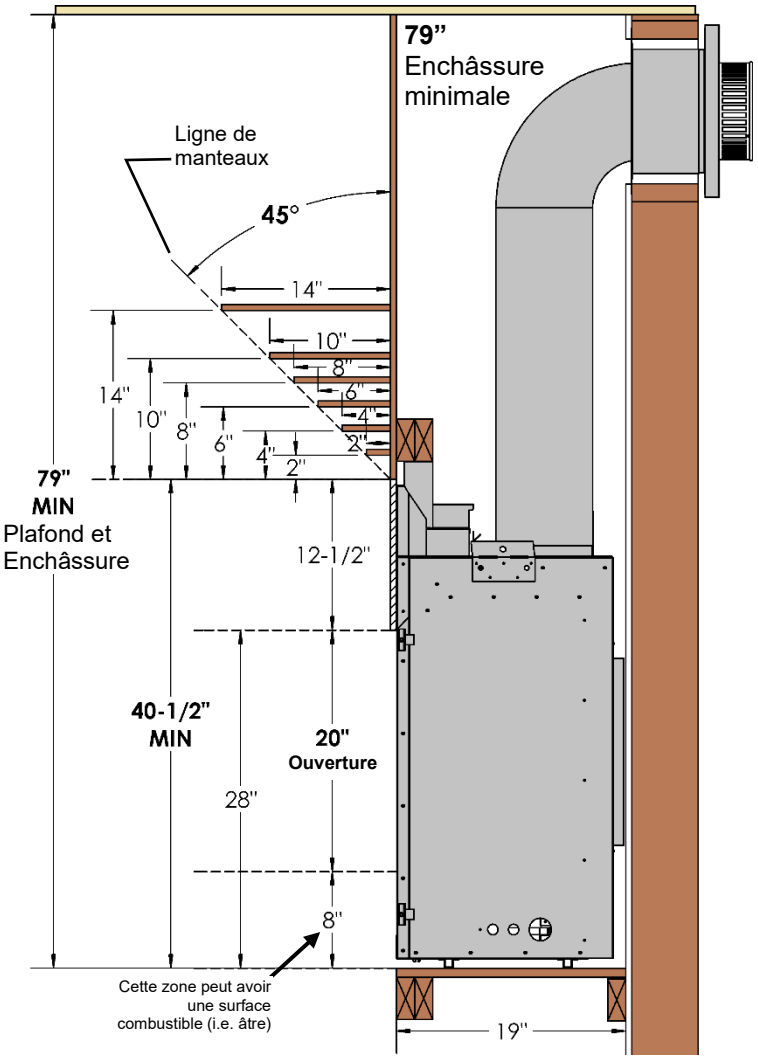
Inversement, un **manteau non combustible** est celui qui est fait de matériaux ininflammables. Vérifiez les codes et règlements locaux pour déterminer si votre manteau est combustible ou non.

L'avantage des manteaux non combustibles est qu'ils peuvent être installés contre la bordure pour tuile de l'appareil. Les manteaux combustibles doivent se conformer aux restrictions de dimension indiquées.

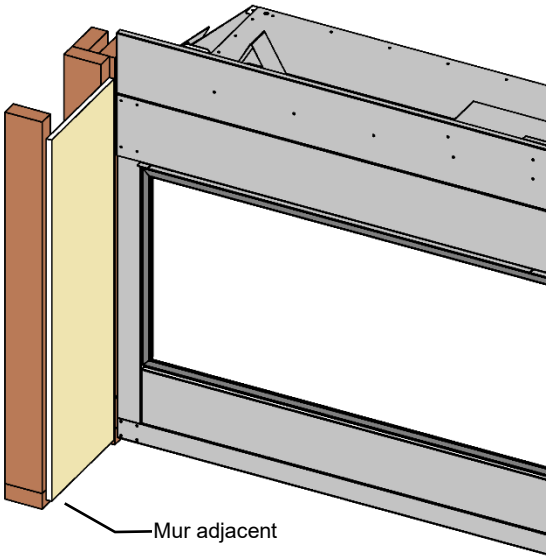
-Avertissement sur les objets combustibles ou non, placés sur le manteau-

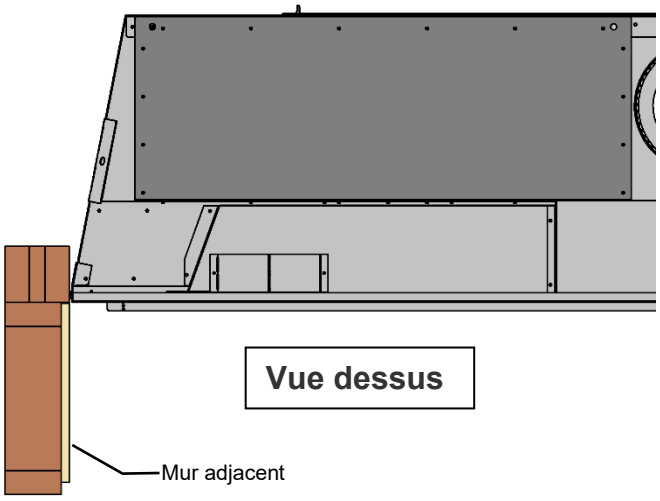
Il ne faut pas placer des objets combustibles sur un manteau non combustible sauf si celui-ci est placé à la hauteur minimale requise pour un manteau combustible. Déterminer si votre manteau respecte les dimensions des manteaux combustibles.

Les dimensions des manteaux sont à partir de la façade du foyer ou des matériaux non combustibles qui recouvrent le foyer.



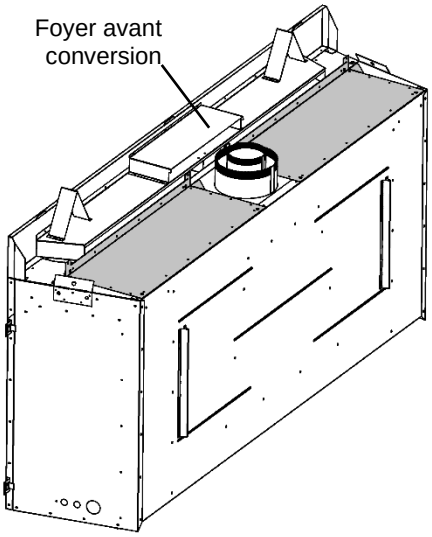
Dégagements aux pattes et manteaux



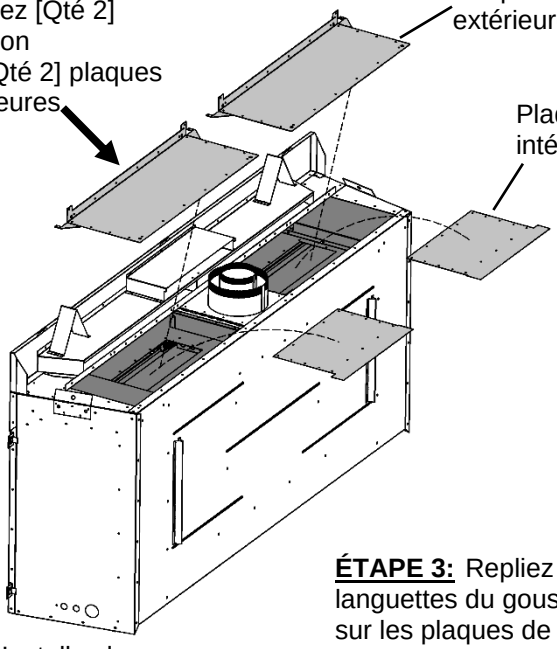


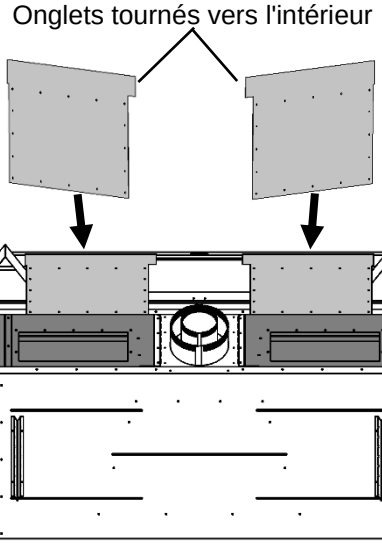
ZCVRB72 -Enchâssure ventilée – Conversion de plaques de ventilation -

⚠ ATTENTION : Les plaques de ventilation doivent être converties en position verticale avant que le ZCVRB72 ne soit installé dans un châssis ventilé.



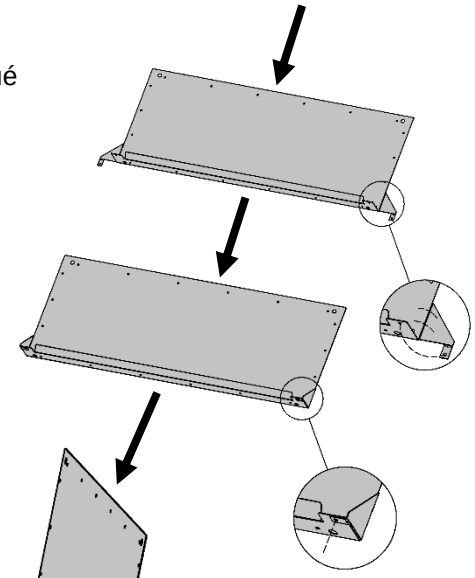
ÉTAPE 1: Retirez [Qté 2] plaques d'aération extérieures et [Qté 2] plaques d'aération intérieures.

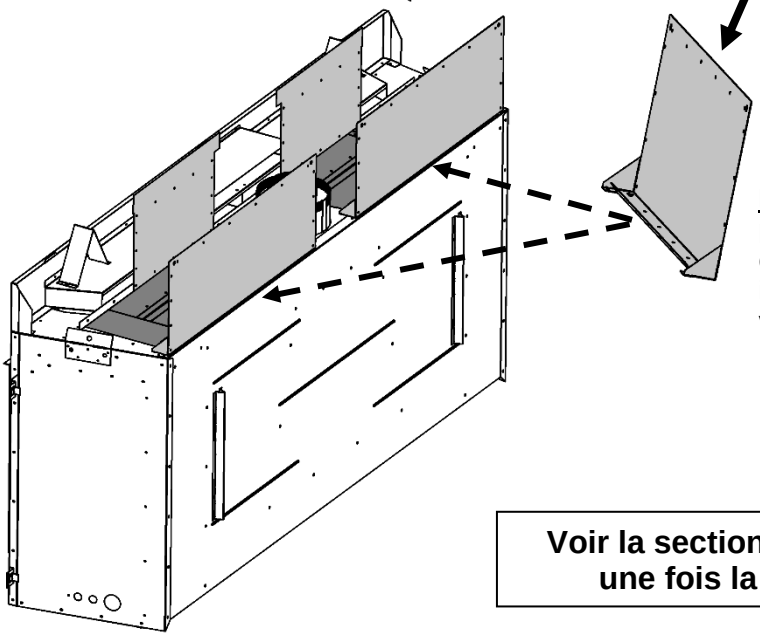




ÉTAPE 2: Installez les plaques de ventilation intérieures en position verticale comme indiqué ci-dessous.

ÉTAPE 3: Repliez les languettes du gousset sur les plaques de ventilation extérieures.





ÉTAPE 4: Installez les plaques de ventilation extérieures comme indiqué en position verticale.

Voir la section Cadre de chasse ventilé une fois la conversion terminée.

ZCVRB72 - Dimensions de charpente- Enchâssure ventilée - Grille avant VL72EG – Les plaques de ventilation du foyer doivent être converties en position verticale.

Déterminez si la façade du foyer sera :

- À égalité avec la finition du mur (ex. : pour l'encadrement, pierres artificielles ou autre recouvrement non combustible).
- À égalité avec la charpente (à être recouvert par un panneau de béton pour une apparence de mur plat).

Voir aussi la section Guide des languettes de clouage.

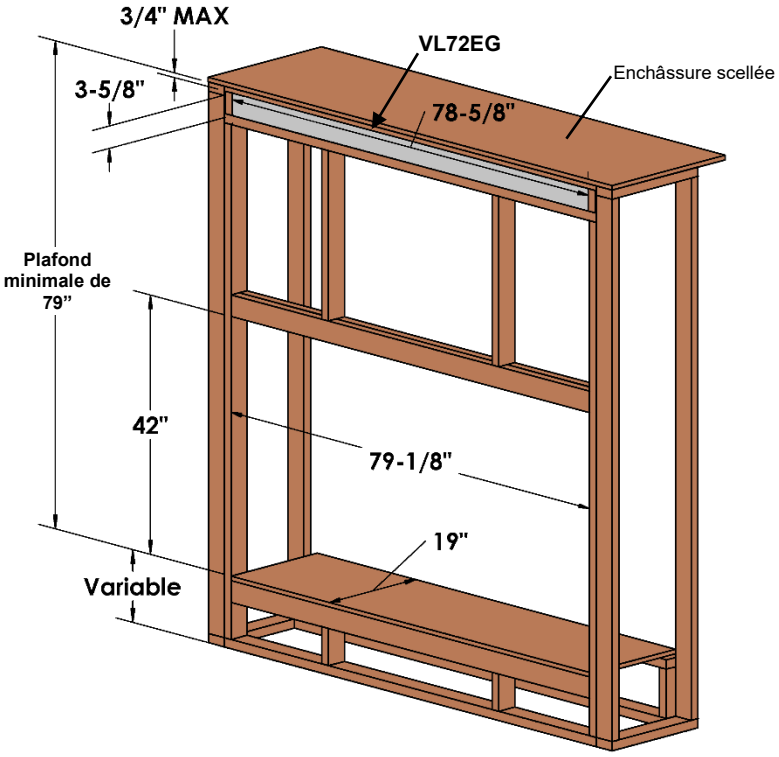
Pour VL72EG Grille:
78-5/8" x 3-5/8"
L'ouverture doit se situer à moins de 3/4 "du haut du dessus de l'enchâssure scellée.

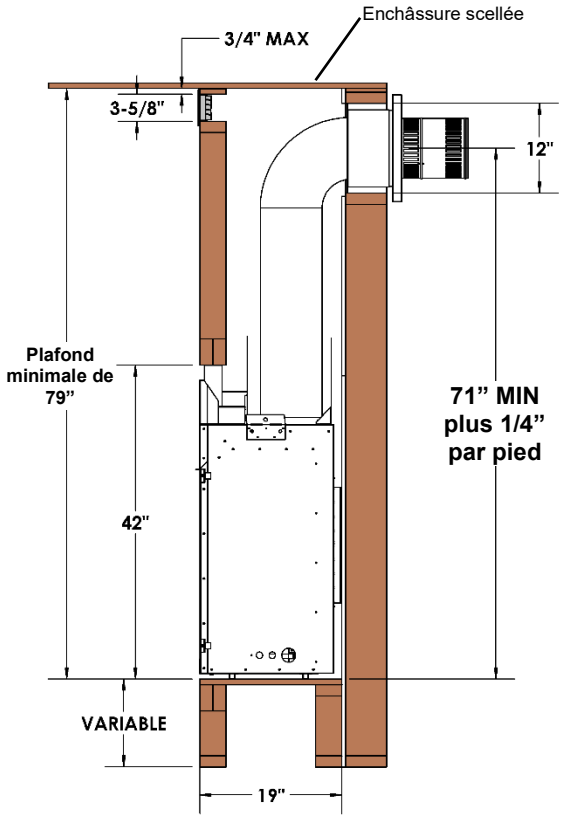
⚠ N.B. : LA CHALEUR NE PEUT PAS ÊTRE DIRRIGÉE DANS LES MURS, PLANCHERS OU PLAFONDS. La chaleur doit être évacuée par l'ouverture requise près du plafond.

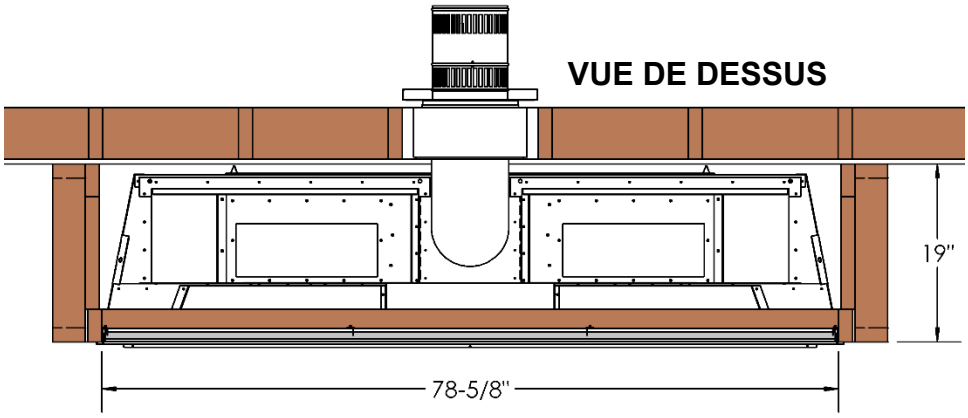
⚠ N.B. : Si vous utilisez de l'isolation dans une enchâssure ventilée (i.e. pour un mur extérieur), un panneau mural/gypse est nécessaire pour retenir l'isolant. L'enchâssure ventilée doit être propre et sans débris (i.e. isolant, pièces de bois, etc.).

Ces structures ne doivent pas être portantes.

LES FILS ÉLECTRIQUES DU CHASE DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT FIXÉS AU MUR INTÉRIEUR DU CHASE.

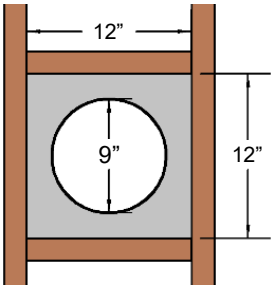






L'évacuation vertical DOIT avoir au moins 1" de dégagement aux combustibles.

Charpente pour sortie de l'évent
(Voir la section Évacuation)



ZCVRB72 - Dimensions de charpente – Enchâssure ventilée - VL72EGS Grilles – Les plaques de ventilation du foyer doivent être converties en position verticale.

Déterminez si la façade du foyer sera :

- À égalité avec la finition du mur (ex. : pour l'encadrement, pierres artificielles ou autre recouvrement non combustible).
- À égalité avec la charpente (à être recouvert par un panneau de béton pour une apparence de mur plat).
  Voir aussi la section Guide des languettes de clouage.

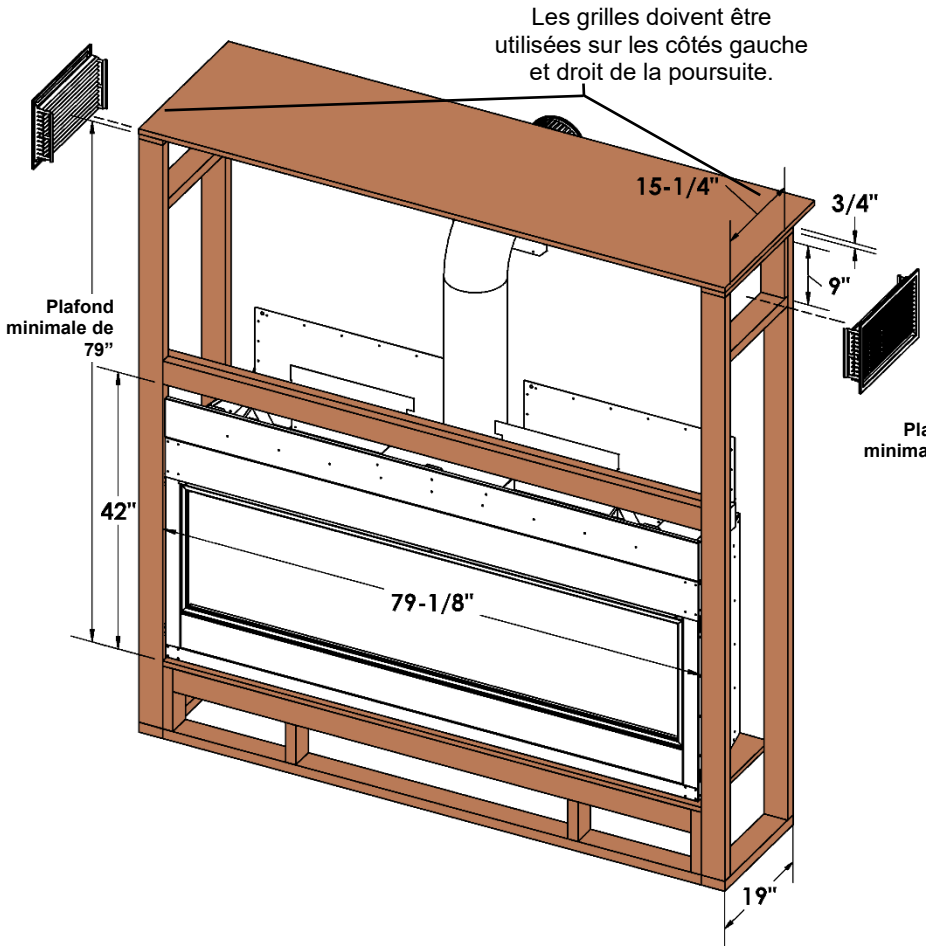
Ces structures ne doivent pas être portantes.

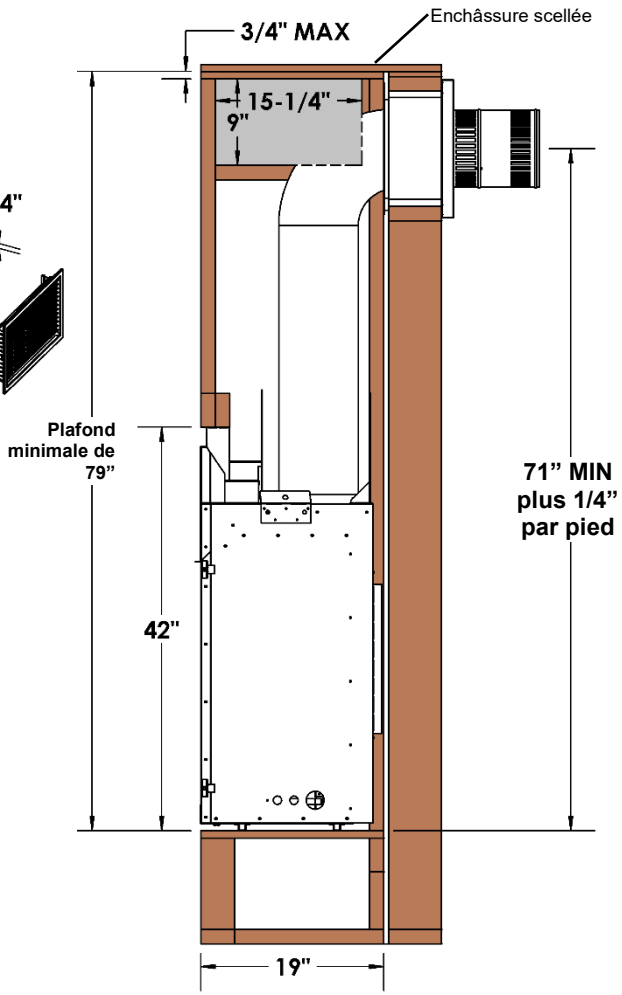
Pour VL72EGS Grilles latérales: 15-1/4" x 9" L'ouverture doit se situer à moins de 3/4 "du haut du dessus de l'enchâssure scellée.

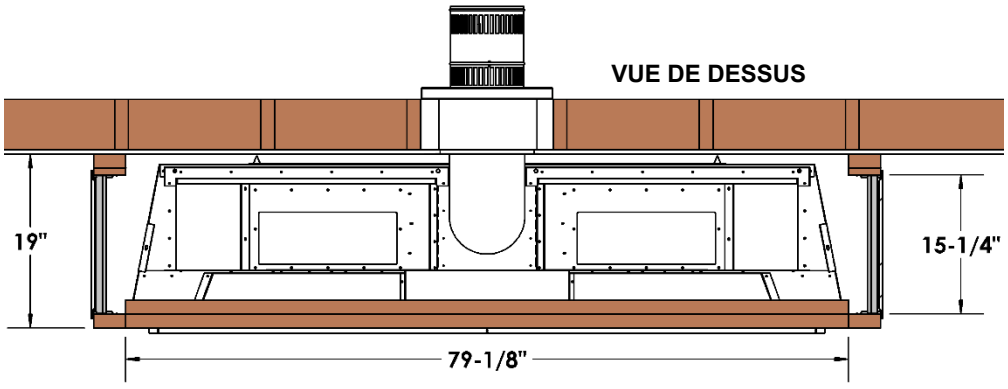
⚠ N.B. : LA CHALEUR NE PEUT PAS ÊTRE DIRRIGÉE DANS LES MURS, PLANCHERS OU PLAFONDS. La chaleur doit être évacuée par l'ouverture requise près du plafond.

⚠ N.B. : Si vous utilisez de l'isolation dans une enchâssure ventilée (i.e. pour un mur extérieur), un panneau mural/gypse est nécessaire pour retenir l'isolant. L'enchâssure ventilée doit être propre et sans débris (i.e. isolant, pièces de bois, etc.).

LES FILS ÉLECTRIQUES DU CHASE DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT FIXÉS AU MUR INTÉRIEUR DU CHASE.

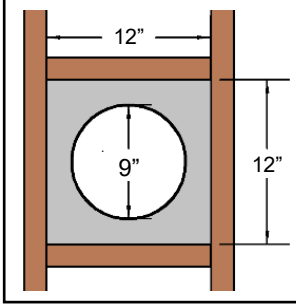






L'évacuation vertical DOIT avoir au moins 1" de dégagement aux combustibles.

Charpente pour sortie de l'évent (Voir la section **Évacuation**)



ZCVRB72 -Dimensions de charpente – Enchâssure ventilée– Ouvert sur le dessus
Les plaques de ventilation du foyer doivent être converties en position verticale.

Déterminez si la façade du foyer sera :

- À égalité avec la finition du mur (ex. : pour l'encadrement, pierres artificielles ou autre recouvrement non combustible).
- À égalité avec la charpente (à être recouvert par un panneau de béton pour une apparence de mur plat).
  Voir aussi la section Guide des languettes de clouage.

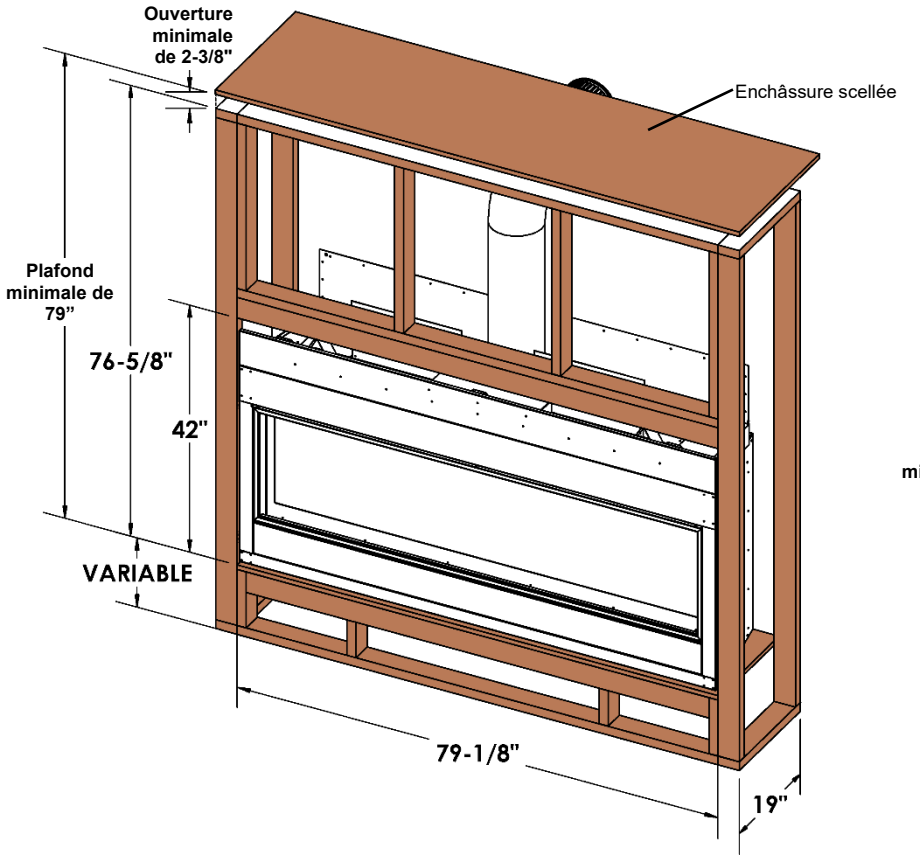
L'ouverture de 2-3/8" doit être sur 3 côtés du haut de l'enchâssure du foyer. MINIMUM 285 pouces carrés.

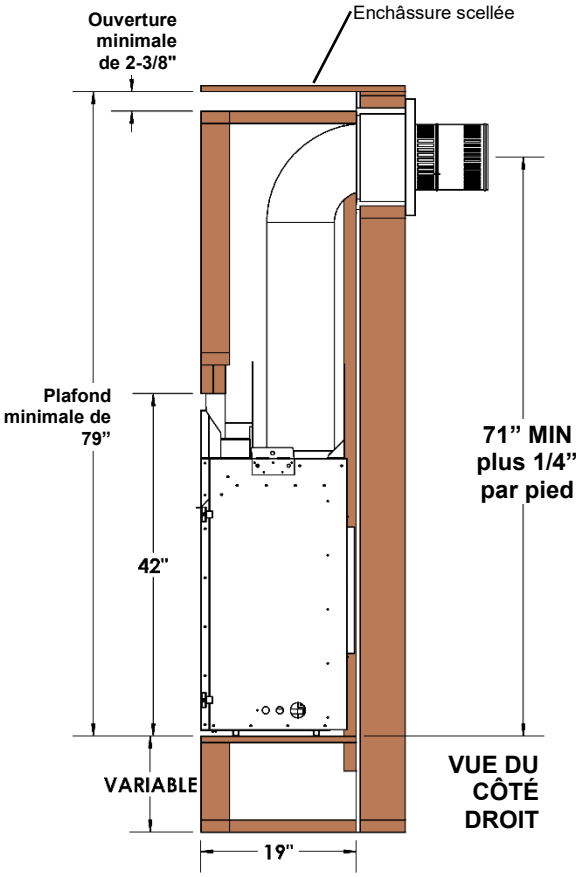
⚠ N.B. : LA CHALEUR NE PEUT PAS ÊTRE DIRRIGÉE DANS LES MURS, PLANCHERS OU PLAFONDS. La chaleur doit être évacuée par l'ouverture requise près du plafond.

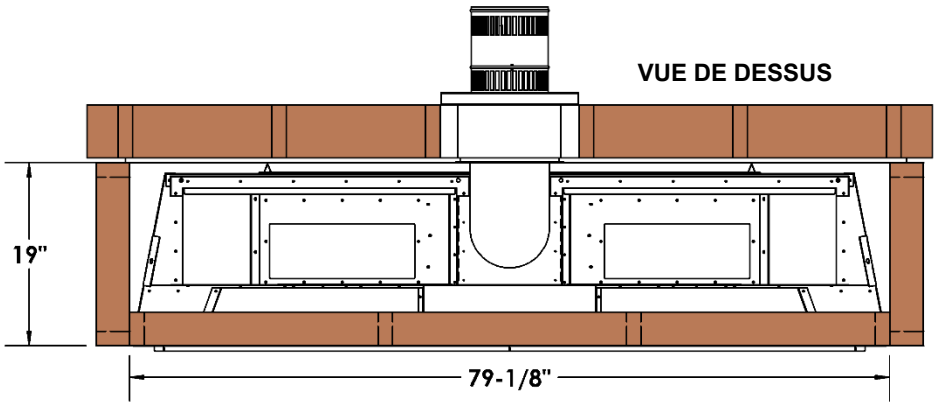
⚠ N.B. : Si vous utilisez de l'isolation dans une enchâssure ventilée (i.e. pour un mur extérieur), un panneau mural/gypse est nécessaire pour retenir l'isolant. L'enchâssure ventilée doit être propre et sans débris (i.e. isolant, pièces de bois, etc.).

LES FILS ÉLECTRIQUES DU CHASE DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT FIXÉS AU MUR INTÉRIEUR DU CHASE.

Ces structures ne doivent pas être portantes.

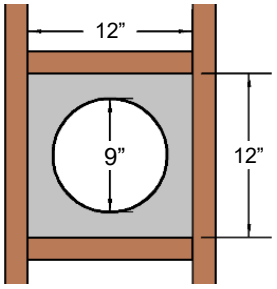






L'évacuation vertical DOIT avoir au moins 1" de dégagement aux combustibles.

Charpente pour sortie de l'évent
(Voir la section Évacuation)



ZCVRB72 – Enchâssure ventilée- Dimensions de la cavité encastrée en option
Les plaques de ventilation du foyer doivent être converties en position verticale.

- Une grille avant VL72EG ou un cadre de chasse ouvert de 2-3/8 po peuvent être utilisés.
- **N'utilisez pas les grilles latérales VL72EGS pour l'encadrement de cavités encastrées.**
- La télévision doit être à au moins 1” de l’ouverture de l’enchâssure ventilée.
- Les matériaux qui recouvrent l’avant du foyer peuvent être combustibles.

⚠ N.B. : LA CHALEUR NE PEUT PAS ÊTRE DIRRIGÉE DANS LES MURS, PLANCHERS OU PLAFONDS. La chaleur doit être évacuée par l’ouverture requise près du plafond.

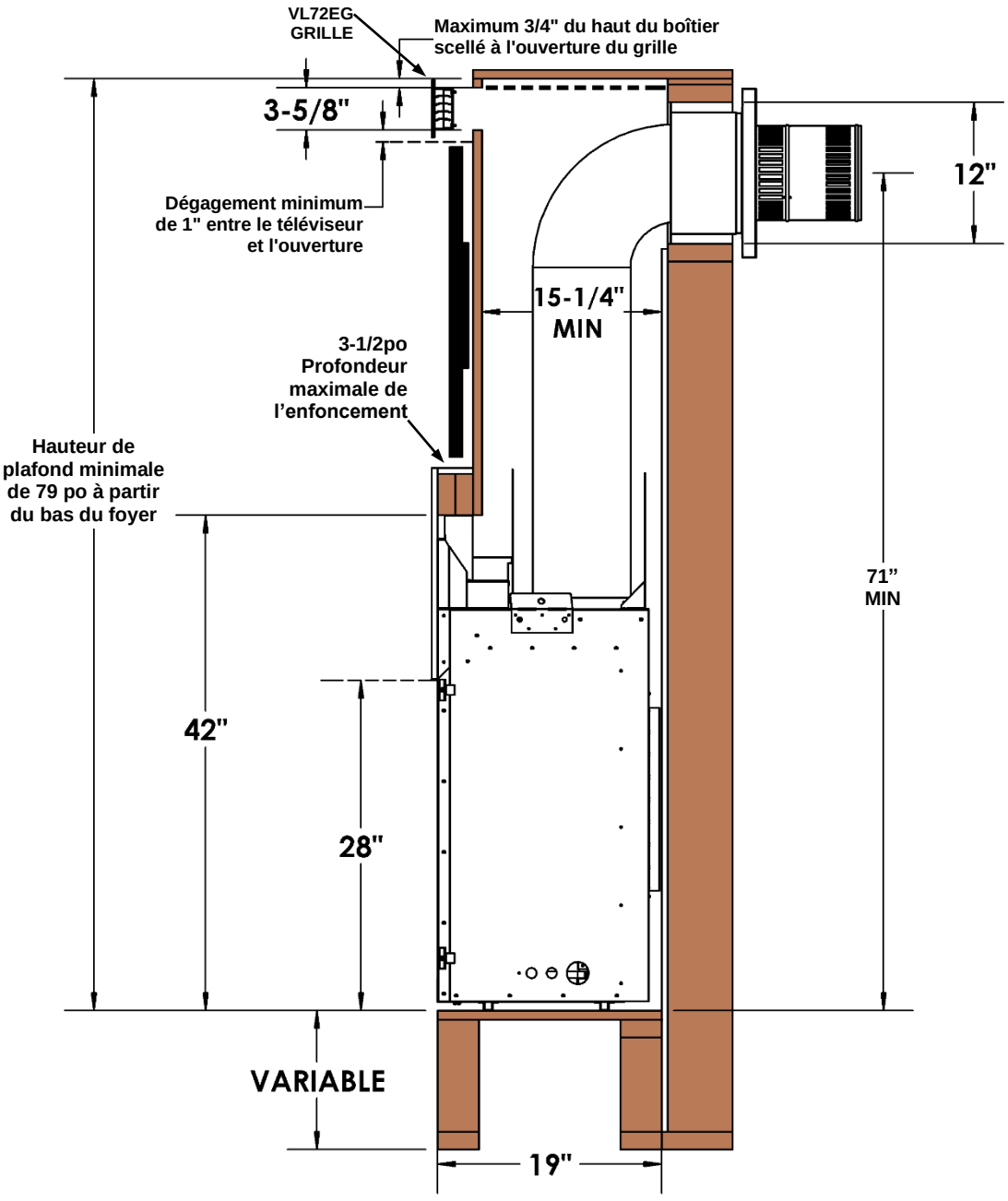
⚠ N.B. : Si vous utilisez de l’isolation dans une enchâssure ventilée (i.e. pour un mur extérieur), un panneau mural/gypse est nécessaire pour retenir l’isolant.

L’enchâssure ventilée doit être propre et sans débris (i.e. isolant, pièces de bois, etc.).

Avis : Le granite, la tuile ou autres matériaux de recouvrement de façade, ne sont pas couverts par la garantie du foyer. La pierre naturelle, la tuile, ou autres matériaux de recouvrement de façade peuvent se fendiller ou changer de couleur (ex. jaunissement des matériaux de couleur pâle).

N.B. : CES PROBLÈMES PEUVENT ÊTRE ÉVITÉS SI L’ENCHÂSSURE EST VENTILÉE.
Les télévisions ne sont pas couvertes par la garantie du foyer.

Enchâssure ventilée - Les matériaux recouvrant l'avant du foyer peuvent être combustibles.



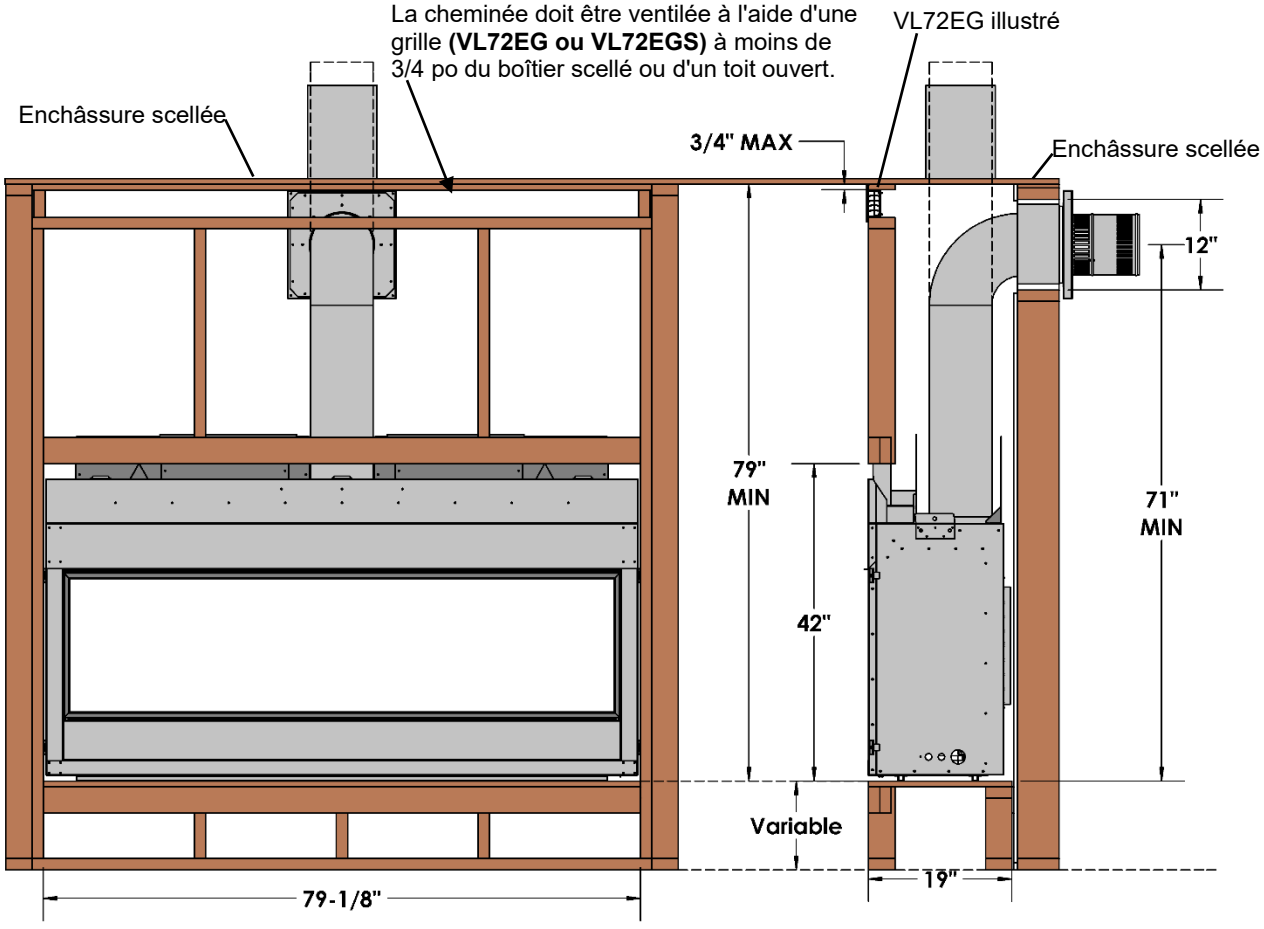
ZCVRB72 Dégagements aux combustibles-Enchâssure ventilée
Les plaques de ventilation du foyer doivent être converties en position verticale.

Dégagement aux combustibles ZCVRB72 Enchâssure ventilée	
Devant	36” [92cm]
Arrière (à partir des espaceurs)	0” [0cm]
Côtés (à partir des espaceurs)	0” [0cm]
Plancher	0” [0cm]
Plafond, hauteur minimale (à partir du bas du foyer)	79” [201cm]
Dessus (à partir des espaceurs)	0” [0cm]
Dessus du coude 90º, dans une enchâssure moins de 79po	4” [10.2cm]
Dessus du coude 90o, dans une enchâssure plus de 79po	4” [10.2cm]
Système d’évacuation	
Dessus du conduit horizontal	2” [5cm]
Côtés et dessous du conduit horizontal	1” [2.5cm], tous systèmes d’évacuation
Tuyau d’évacuation vertical	1” [2.5cm], tous systèmes d’évacuation
Enchâssure ventilée : Les matériaux recouvrant l'avant du foyer peuvent être combustibles.	

LES FILS ÉLECTRIQUES DU CHASE DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT FIXÉS AU MUR INTÉRIEUR DU CHASE.

⚠ **N.B. :** Si vous utilisez de l’isolation dans une enchâssure ventilée (i.e. pour un mur extérieur), un panneau mural/gypse est nécessaire pour retenir l’isolant. L’enchâssure ventilée doit être propre et sans débris (i.e. isolant, pièces de bois, etc.).

⚠ **N.B. : LA CHALEUR NE PEUT PAS ÊTRE DIRRIGÉE DANS LES MURS, PLANCHERS OU PLAFONDS.** La chaleur doit être évacuée par l’ouverture requise près du plafond



ZCVRB72 Dégagements aux manteaux- Enchâssure ventilée
Les plaques de ventilation du foyer doivent être converties en position verticale.

Avant d'installer quelque type de manteau que ce soit, il est important de déterminer si ses matériaux sont combustibles ou non. Il y a 2 types de manteaux à considérer : combustible et non combustible.

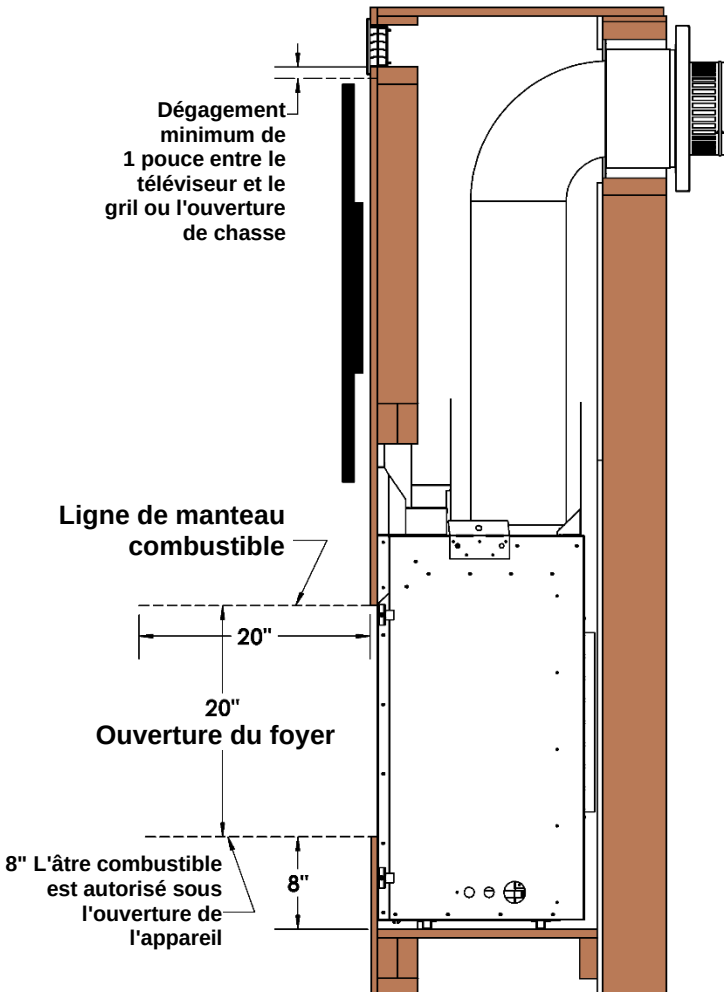
Un **manteau combustible** est celui qui est fait de matériaux qui peuvent se décolorer, s'enflammer ou perdre de leur intégrité en présence de chaleur. Ces manteaux doivent obligatoirement se conformer aux dimensions indiquées.

Inversement, un **manteau non combustible** est celui qui est fait de matériaux ininflammables. Vérifiez les codes et règlements locaux pour déterminer si votre manteau est combustible ou non.

L'avantage des manteaux non combustibles est qu'ils peuvent être installés contre la bordure pour tuile de l'appareil. Les manteaux combustibles doivent se conformer aux restrictions de dimension indiquées.

⚠-Avertissement sur les objets combustibles ou non, placés sur le manteau-
Il ne faut pas placer des objets combustibles sur un manteau non combustible sauf si celui-ci est placé à la hauteur minimale requise pour un manteau combustible. Déterminer si votre manteau respecte les dimensions des manteaux combustibles.

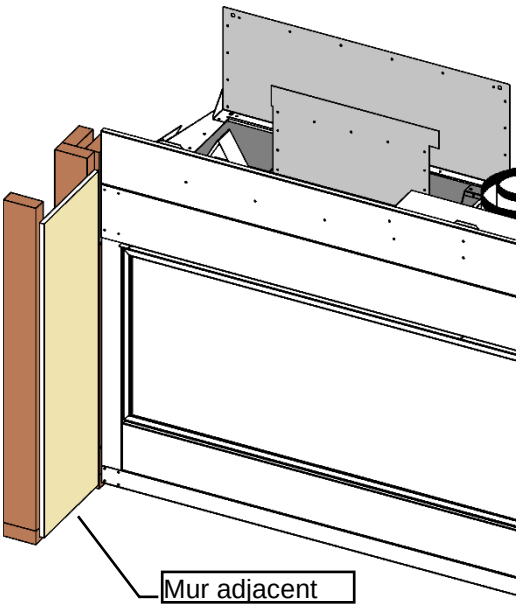
<u>Enchâssure ventilée</u> - les matériaux qui recouvrent l'avant du foyer peuvent être combustibles.

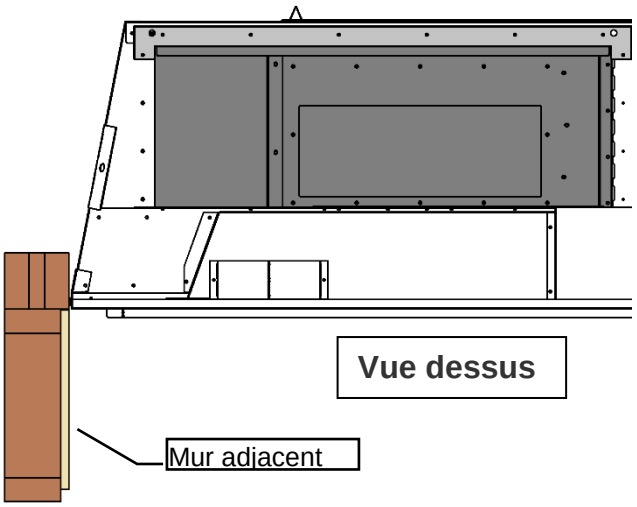


⚠ <u>N.B. :</u> Si vous utilisez de l'isolation dans une enchâssure ventilée (i.e. pour un mur extérieur), un panneau mural/gypse est nécessaire pour retenir l'isolant. L'enchâssure ventilée doit être propre et sans débris (i.e. isolant, pièces de bois, etc.).

⚠ <u>N.B. :</u> LA CHALEUR NE PEUT PAS ÊTRE DIRRIGÉE DANS LES MURS, PLANCHERS OU PLAFONDS. La chaleur doit être évacuée par l'ouverture requise près du plafond

Dégagements aux pattes et manteaux

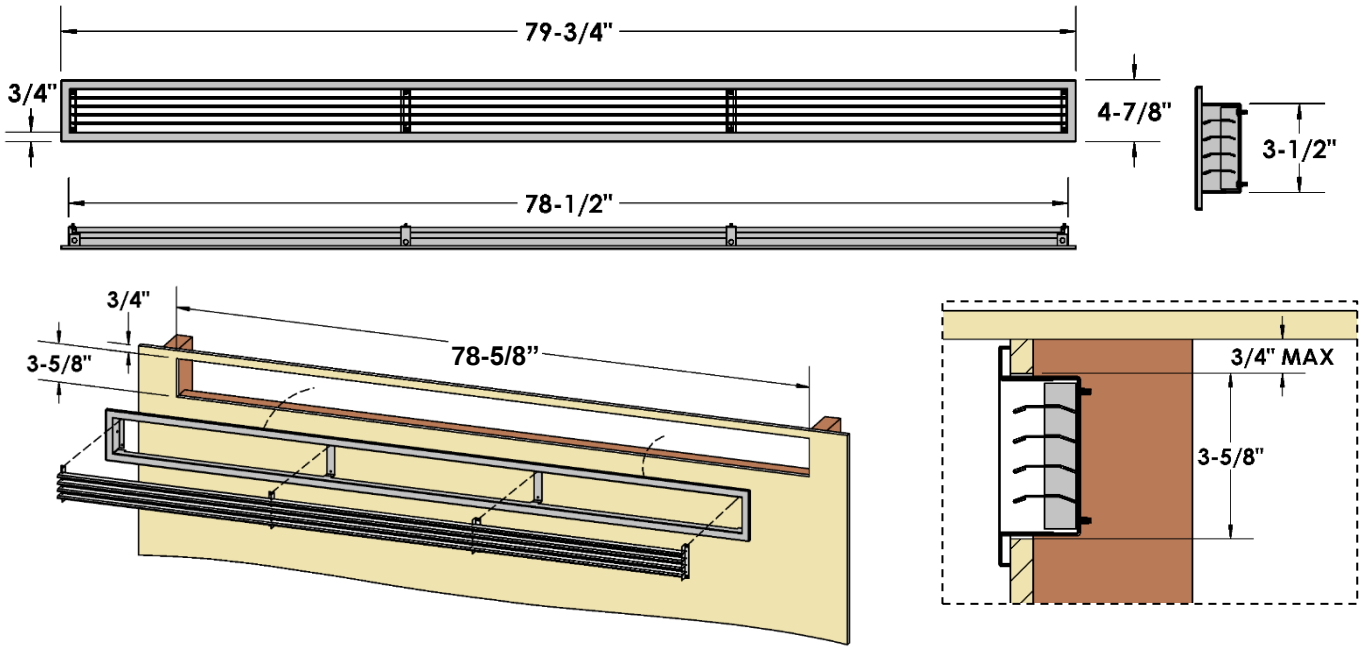




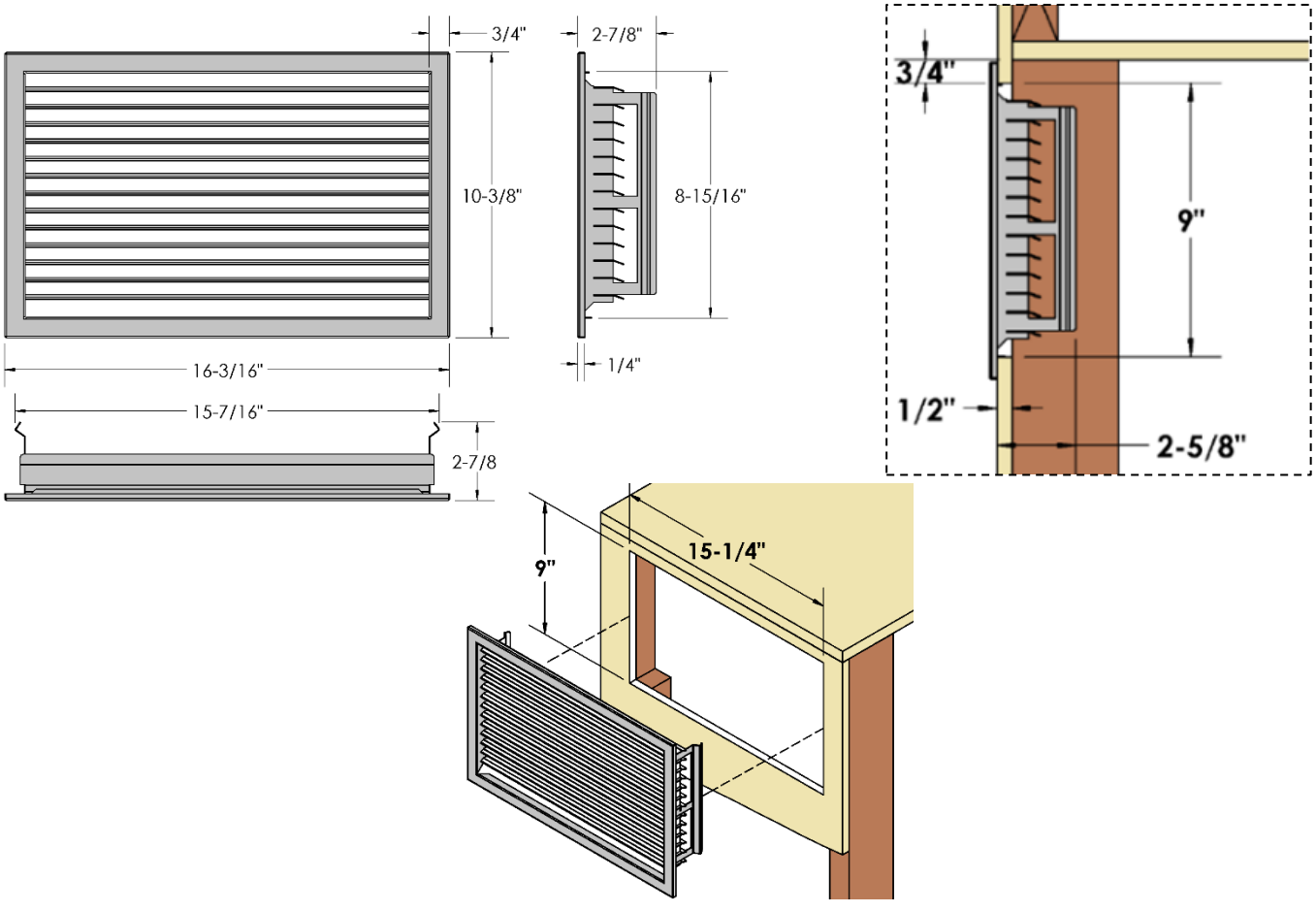
Options de grilles Kingsman approuvées pour ZCVRB72 installations de chasse ventilé - Grille avant VL72EG et grilles latérales VL72EGS –

⚠ **Doit être installé au ras ou à moins de 3/4 po de l'enceinte scellée. Cela permet d'éviter que la chaleur excessive ne soit piégée au sommet de la chasse. Voir la section installation du manuel.**

Grille avant VL72EG – Taille de l'ouverture : 3-5/8" x 78-5/8"

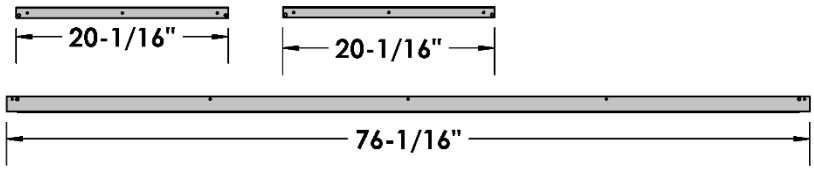


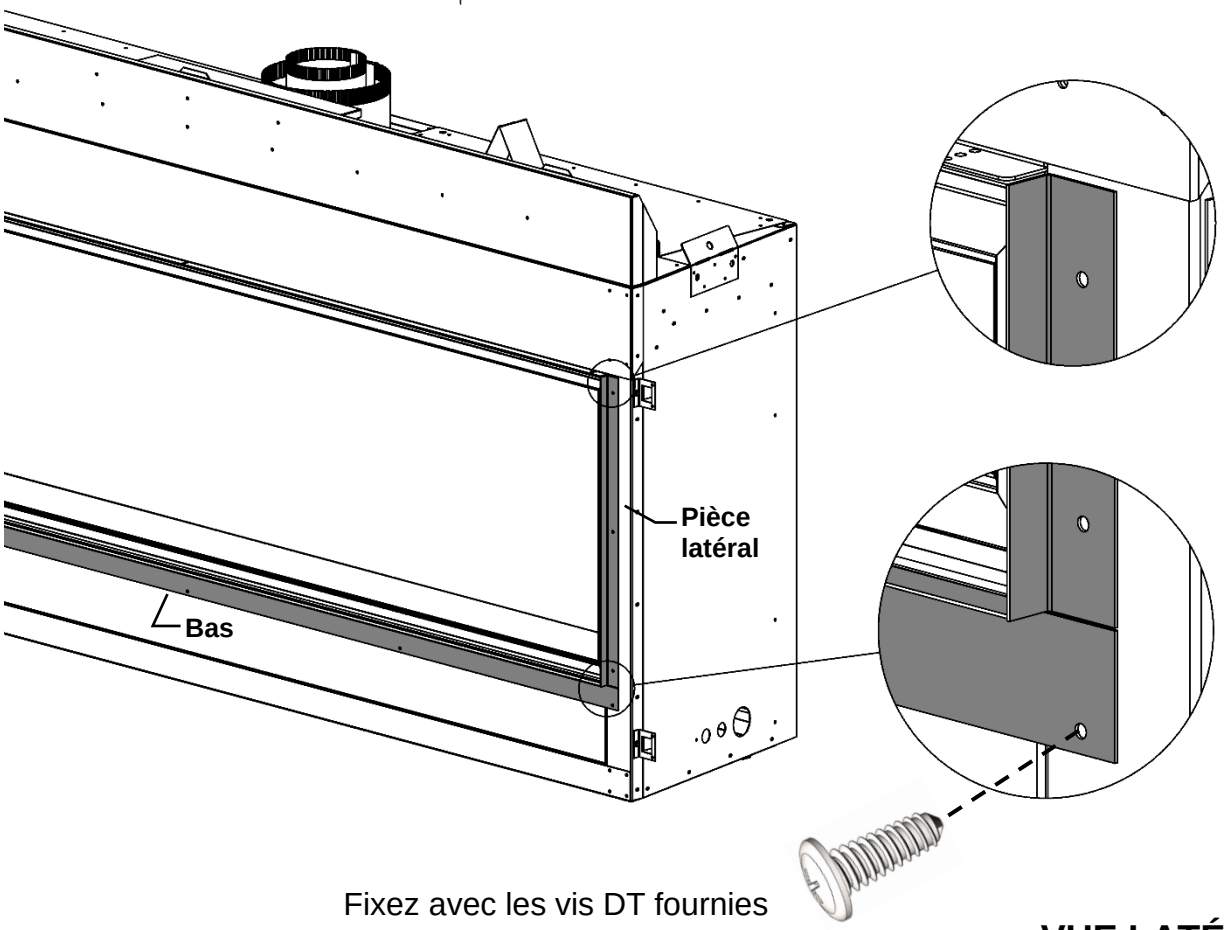
Grilles latérales VL72EGS – Ensemble de 2 grilles latérales. Taille de l'ouverture : 9" x 15-1/4"



ZCVRB72 Ensemble de rebord pour tuile (72ZRB-TLK):

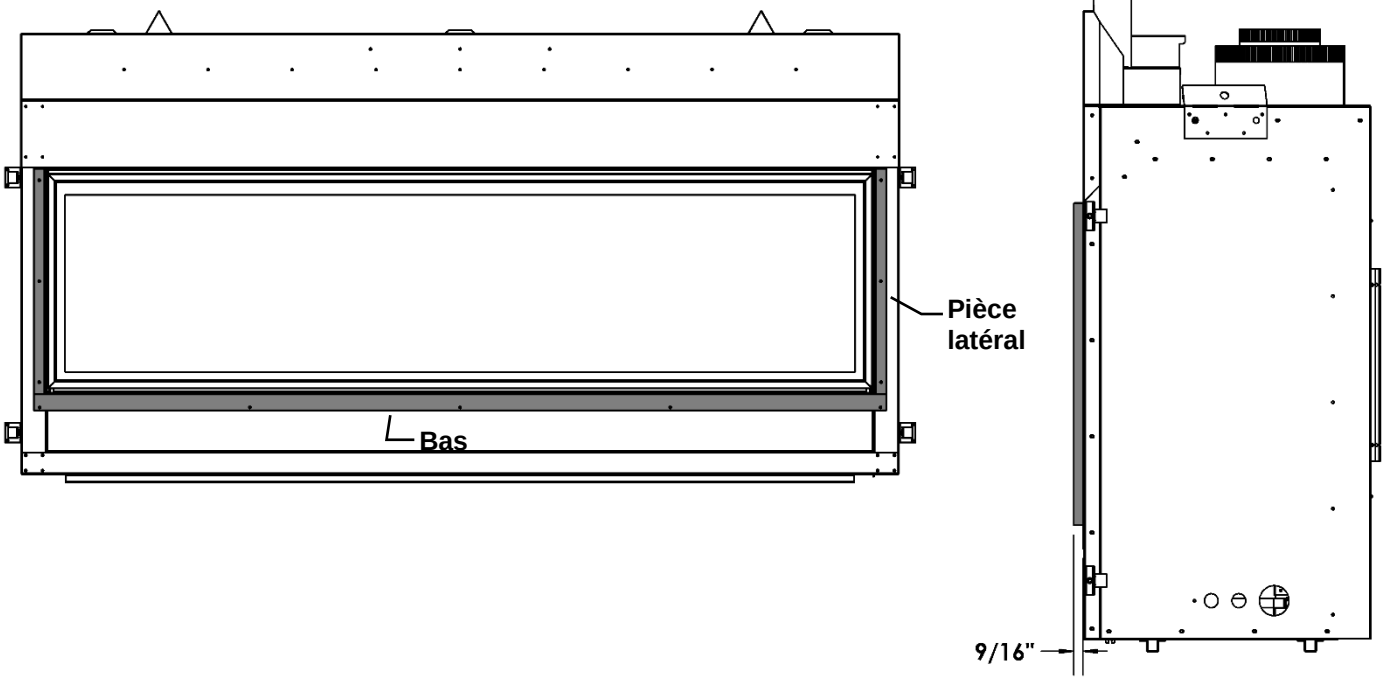
-1 Pièce bas
-2 Pièces latérales
- 11 Vis DT





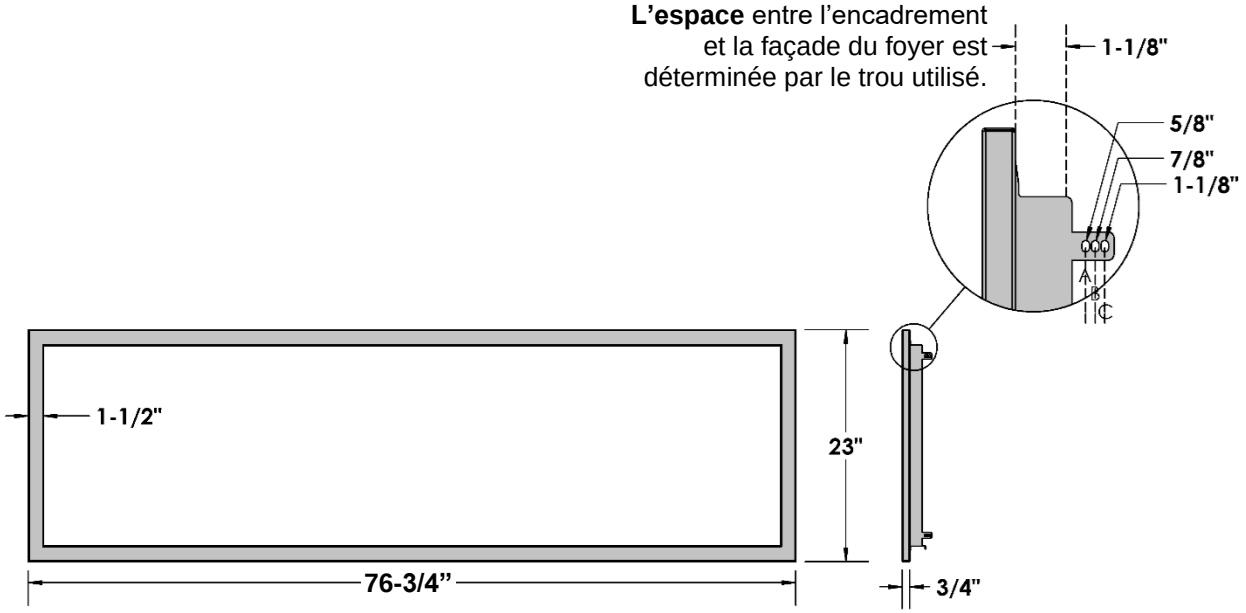
Fixez avec les vis DT fournies

VUE LATÉRALE

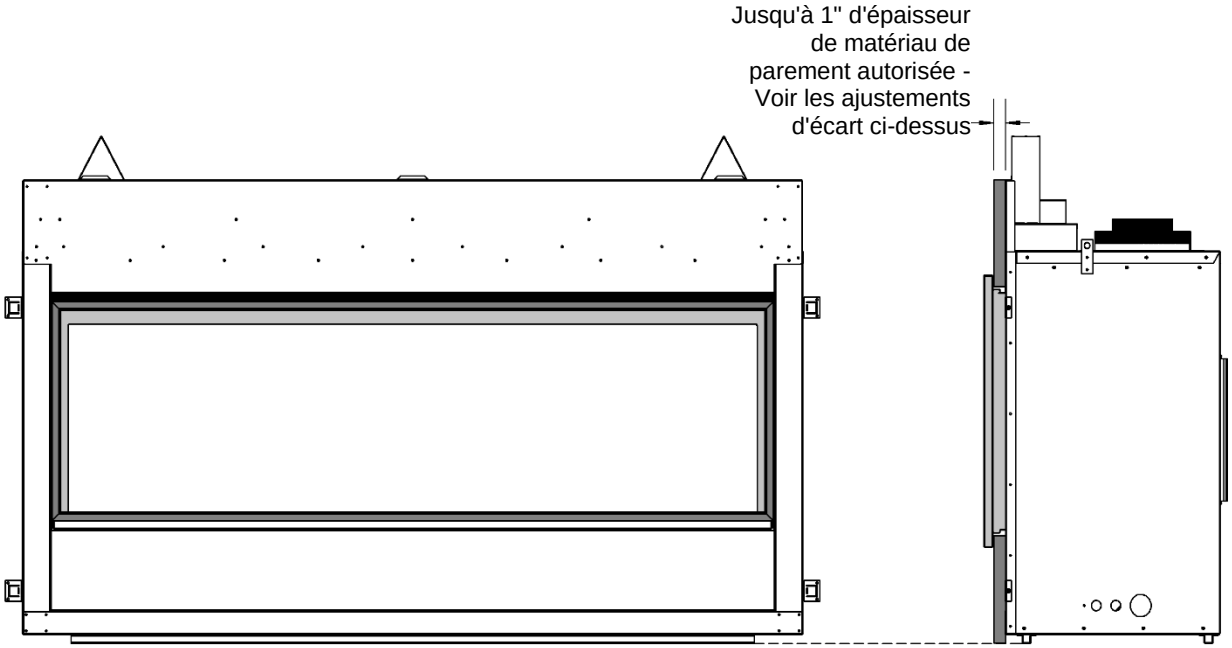


ZCVRB72S1BL / ZCV72S1SS Dimensions des encadrements

- Les encadrements ont une épaisseur de 3/4” et une largeur de 1-1/2”.
- L’espace entre l’encadrement et la façade du foyer est variable - 5/8”, 7/8”, ou 1-1/8”- selon les trous de fixation utilisés.
- La façade du foyer peut être recouverte de matériaux incombustibles jusqu'à 1 po d'épaisseur.



ZCVRB72 Dégagements à l’encadrement



ZCVRB72 Installation de l'encadrement

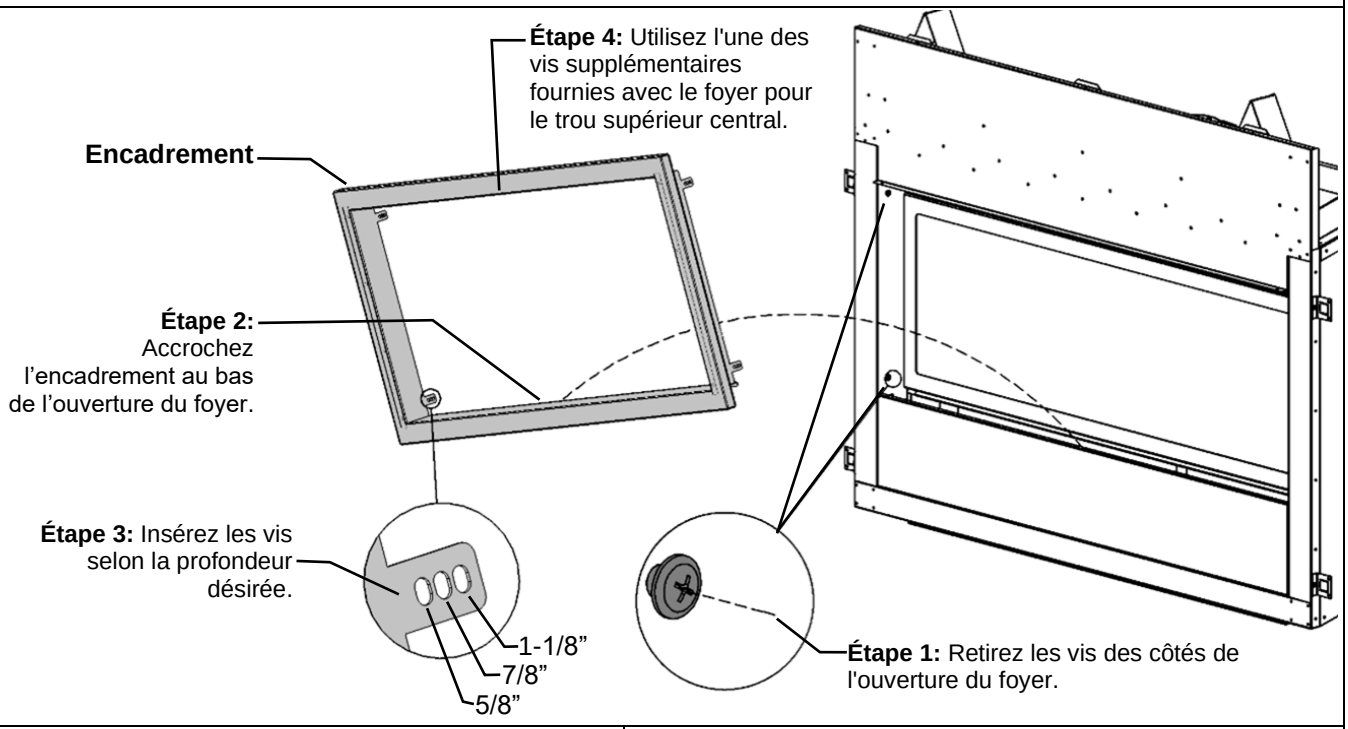
Encadrements : ZCVRB72S1BL (noir)**,** ZCVRB72S1SS (Acier inoxydable) **Dimensions:** (76-3/4"W x 23"H)

Chaque ensemble contient : [1] encadrement

- Les encadrements ont une épaisseur de 3/4" et une largeur de 1-1/2".
- L'espace entre l'encadrement et la façade du foyer est variable - 5/8", 7/8", ou 1-1/8"- selon les trous de fixation utilisés.
- Reportez-vous à la section ***Exigences pour la Façade*** pour connaître les exigences en matière de matériaux de parement.

⚠ REMARQUES POUR L'ACIER INOXYDABLE:

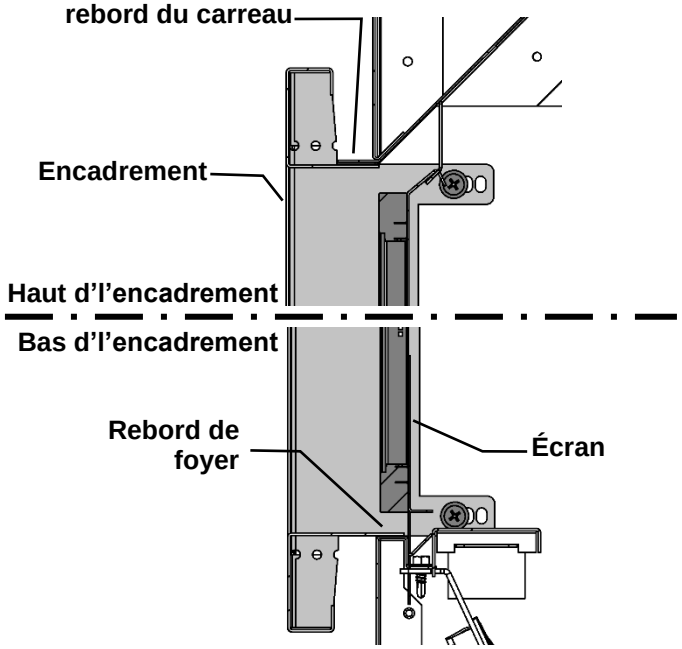
- Vous **devez** porter des gants de coton pendant l'installation et la manipulation de l'encadrement pour en protéger le fini.
- Toutes les traces de mains et de doigts doivent être nettoyées avec un chiffon doux et un détergent léger avant d'appliquer de la chaleur à l'appareil.
- Les panneaux en acier inoxydable peuvent se décolorer légèrement pendant le fonctionnement normal. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut.



Procédure d'installation :

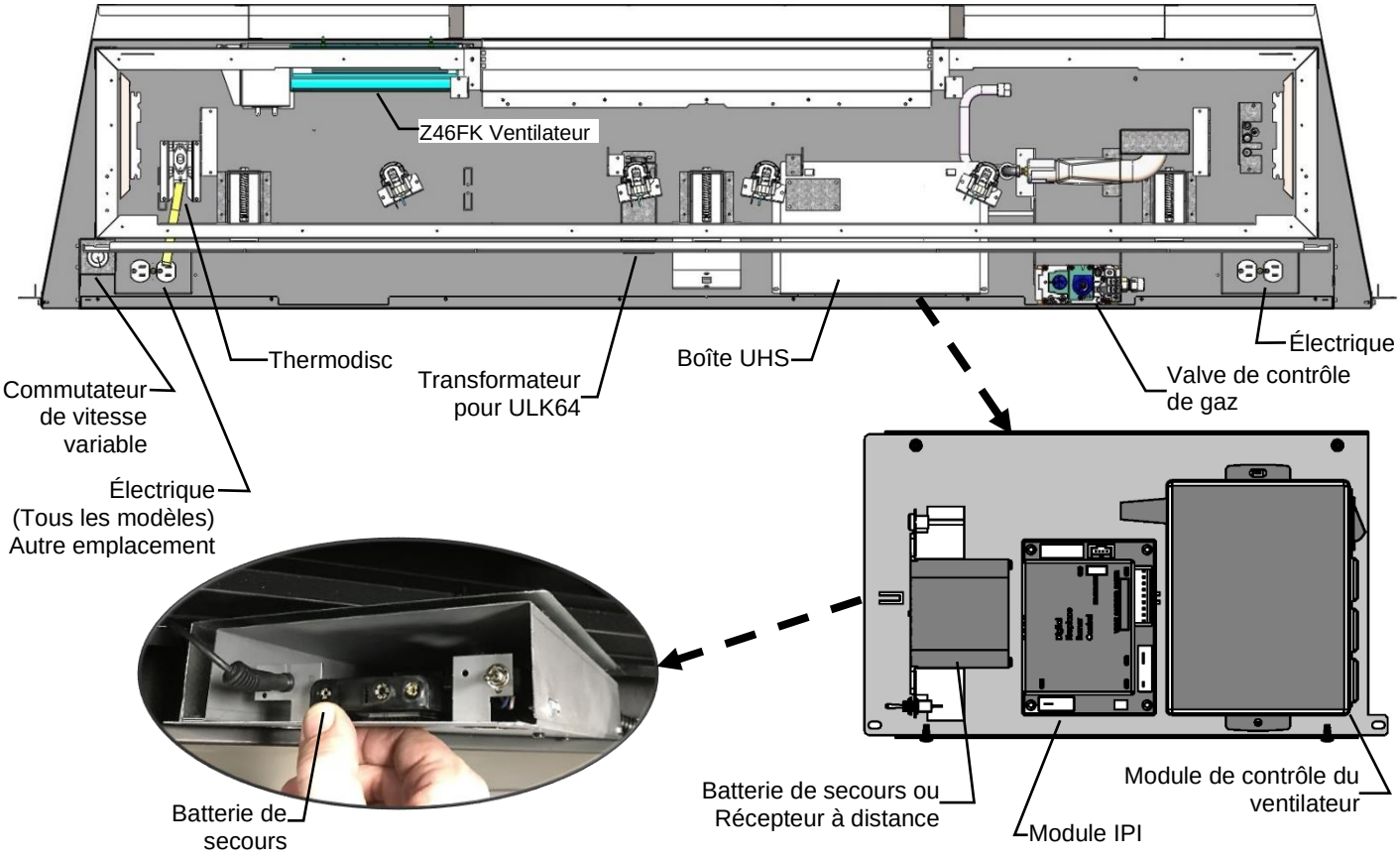
1. Enlevez-les [2] vis intérieures de chaque côté de l'ouverture du foyer. **Ne pas les jeter.**
2. Placez le bas de l'encadrement sur le rebord du foyer et poussez le dessus contre le foyer. **N.B. :** Le rebord supérieur intérieur de l'encadrement s'insèrera sous le rebord du carrelage du foyer (voir illustration).
3. Réinsérez les vis sur les côtés de l'ouverture du foyer.
4. Utilisez l'une des vis supplémentaires fournies avec le foyer pour le trou supérieur central.

Vue de côté

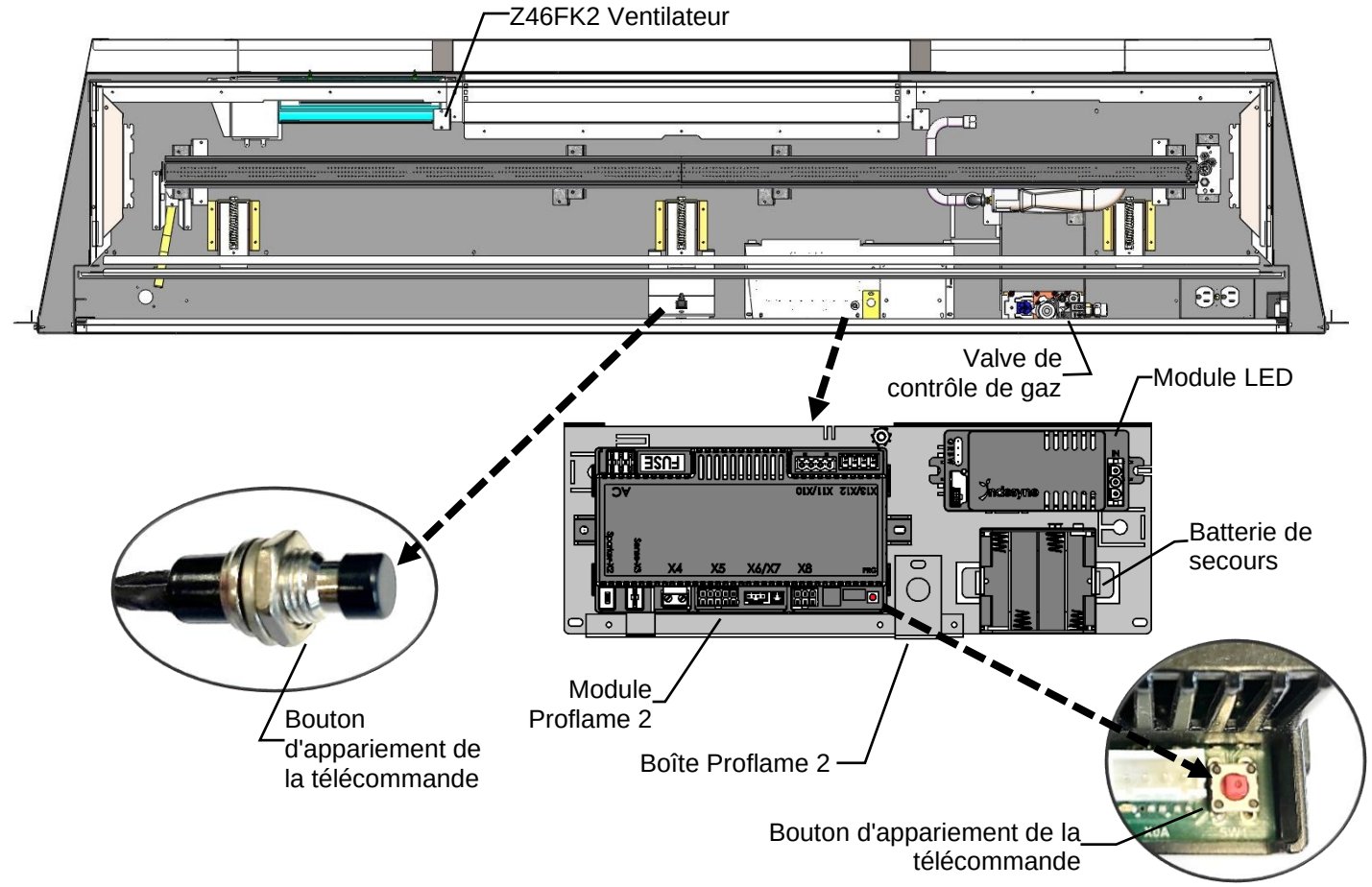


ZCVRB72 Disposition des composantes

Millivolt ou Proflame 1 :

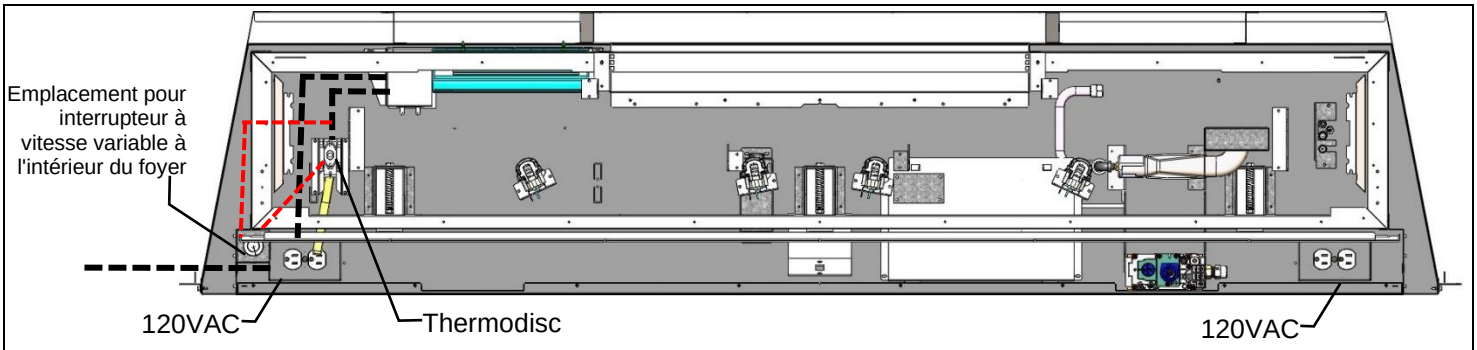


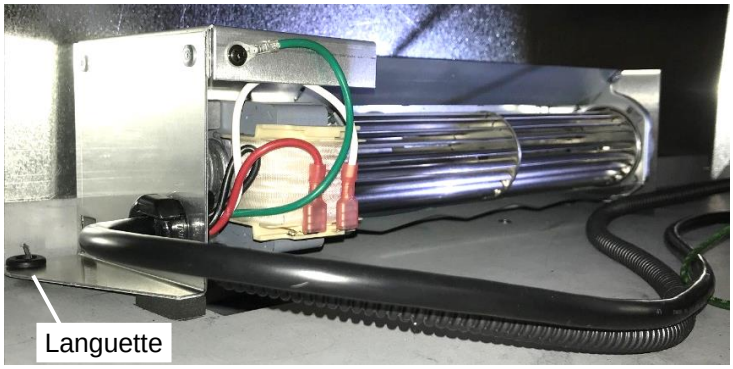
Proflame 2 :



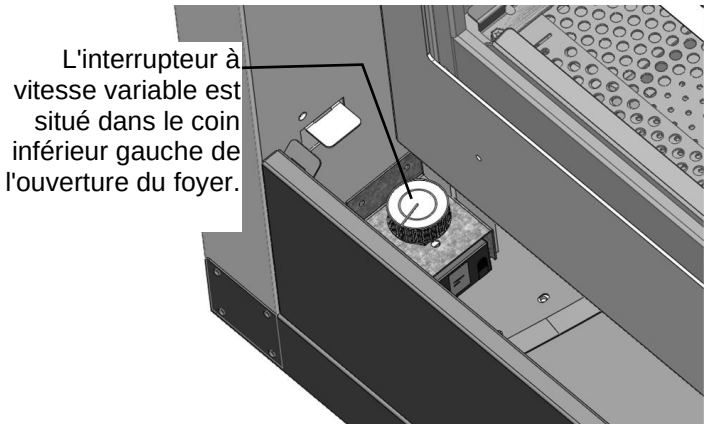
ZCVRB72 Z46FK Installation du ventilateur

Le ventilateur doit être installé avant les matériaux de finition. Pour **enlever** le ventilateur pour réparation ou entretien, il faut d'abord enlever le plateau du brûleur et le travail doit être fait par cette ouverture. (Voir la section **Enlever le système de brûleur**).

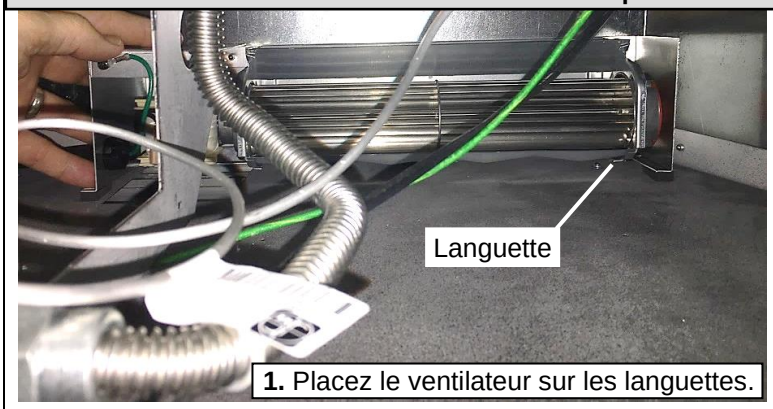




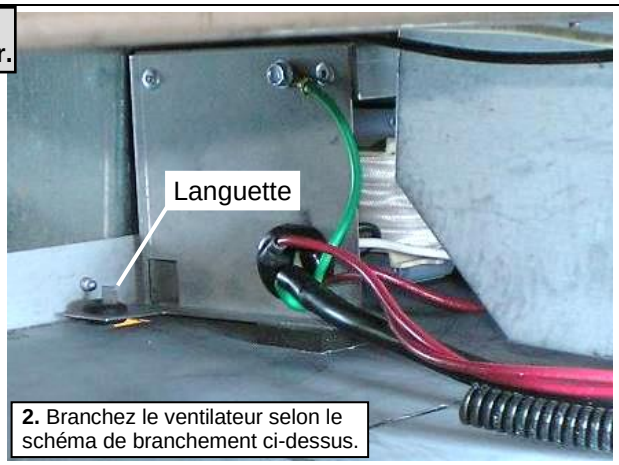
Le ventilateur peut être installé du côté gauche du foyer.



N.B. : Ne laissez pas les câbles ou fils électriques entrer en contact avec la chambre de combustion ou le dessous du plateau du brûleur.



1. Placez le ventilateur sur les languettes.



2. Branchez le ventilateur selon le schéma de branchement ci-dessus.

⚠ AVERTISSEMENT

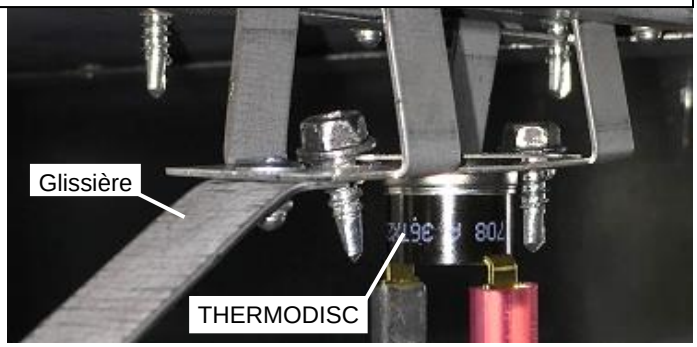
Instructions de mise à la terre

Cet appareil est équipé d'une fiche à trois branches (mise à la terre) pour vous protéger des chocs électriques. Cette fiche doit être branchée directement à un connecteur femelle à trois branches. Ne pas couper ou enlever les branches de la fiche de mise à la terre.

Avant l'entretien ou réparation

1. Coupez l'alimentation électrique
2. Identifiez tous les fils avant de les débrancher pour faire un travail sur le contrôle. De mauvais branchements peuvent causer un fonctionnement dangereux ou inapproprié.
3. Entretien du ventilateur: Passez l'aspirateur et enlever les accumulations de poussières sur les pales et le moteur.
4. Refaites le sceau du plateau du brûleur avec du scellant **Millpac**.

Thermodisque est situé sur curseur vers la droite de la vanne. Pour remplacer tirer la poignée sur. Remplacer Thermodisque. Faites glisser avant.



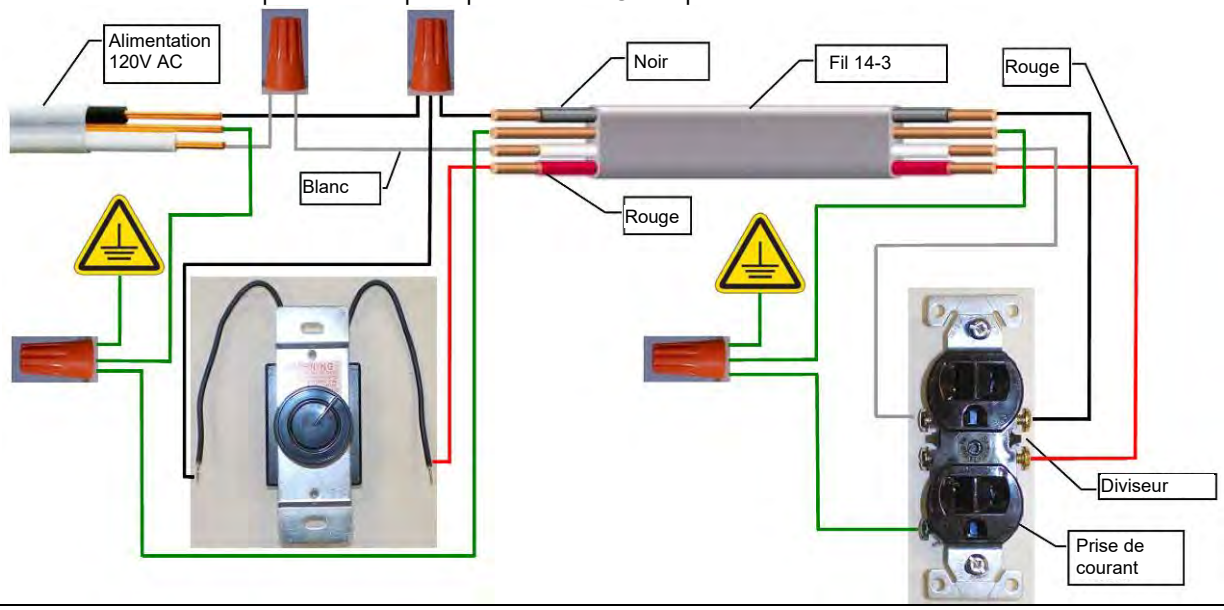
Contrôle de vitesse du ventilateur à l'extérieur du foyer

Si vous avez l'intention de placer l'interrupteur du contrôle de vitesse variable du ventilateur à l'extérieur du foyer et que vous avez besoin d'une autre source d'alimentation électrique AC à l'intérieur de l'appareil pour un autre accessoire comme des lampes ou un système de valve IPI, suivez les instruction suivantes :

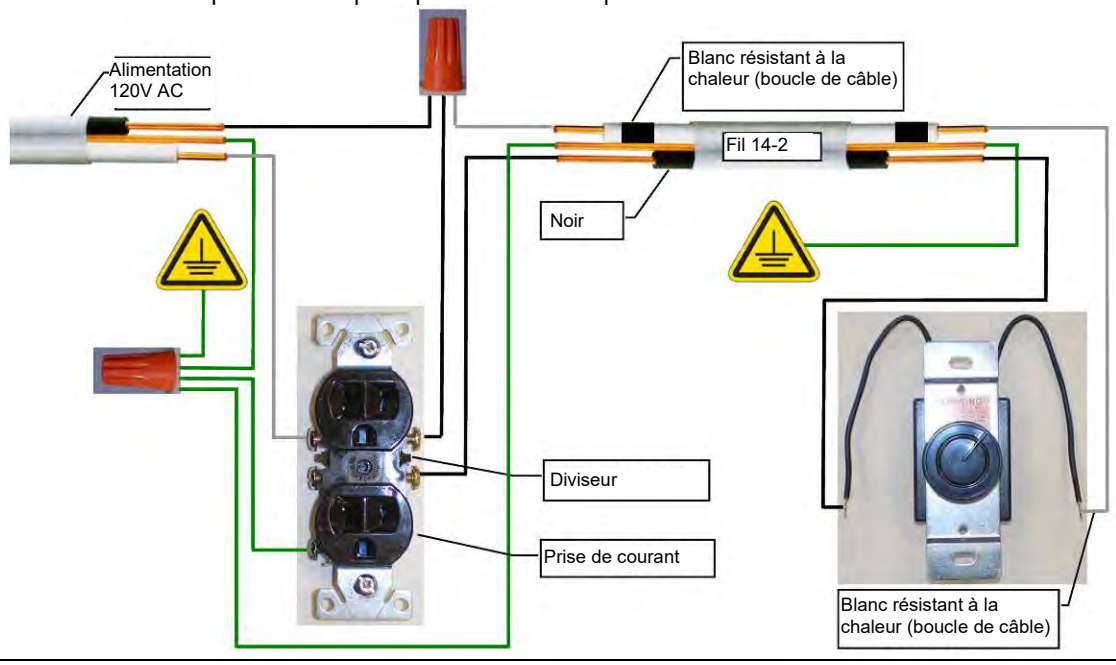
⚠ AVERTISSEMENT	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ AVERTISSEMENT
Les branchements de la boîte de jonction pour une installation dans l'appareil doivent être faits par un électricien qualifié. **Respectez tous les codes.**	Instruction de mise à la terre – Cet appareil est équipé d'une fiche à 3 branches – (mise à la terre) pour vous protéger des chocs électriques. Elle doit être branchée directement dans une prise de courant à 3 trous correctement mise à la terre.	Identifiez tous les fils avant de les débrancher pour faire le service de l'appareil. Des branchements incorrects peuvent causer un fonctionnement mauvais et dangereux Vérifiez le bon fonctionnement.

⚠ **Attention** : L'installation électrique doit être faite par un technicien qualifié. Tous les câbles électriques doivent être raccordés et mis à la terre en conformité avec les normes CSA C22.1- Code électrique canadien partie 1 ou selon le National Electrical Code, ANSI /NFPA 70 (dernière édition) et/ou en conformité avec les codes locaux.

Prise de courant divisée contrôlée par un interrupteur placé au DÉBUT du parcours de câble.



Prise de courant divisée contrôlée par un interrupteur placé à la FIN du parcours de câble.



ZCVRB72 Information sur les portes et vitres

Nettoyage de la vitre

Il sera nécessaire de nettoyer la vitre de temps à autre. Au début, la formation de condensation sur la vitre est normale, ce qui fait adhérer de la poussière et des fibres à la vitre. Aussi la cuisson initiale de la peinture peut créer un mince dépôt sur la vitre. Il est donc recommandé, au début, de nettoyer la vitre deux ou trois fois avec un nettoyant domestique **non abrasif** et de l'eau tiède. Par la suite la vitre devrait être nettoyée deux ou trois fois par saison selon les circonstances.

⚠ Précautions et avertissements

- Ne pas nettoyer la vitre quand elle est chaude.
- Do not use abrasive cleaners.
- L'utilisation de verre de remplacement invalidera la garantie du produit. (Voir la section Remplacement de la vitre)
- Care must be taken to avoid breakage of the glass. Ne pas faire fonctionner le foyer si la vitre est brisée ou manquante.
- Ne pas frapper ou malmener la vitre.

Verre de remplacement

Seule la vitre céramique peut être utilisée pour remplacer tous les modèles ZCVRB72. Le verre doit avoir une épaisseur minimale de 5 mm. **Vous devez absolument acheter le verre chez un distributeur autorisé.**

Pour remplacer la vitre,

1. Il faut d'abord nettoyer tout le matériel du cadre de la vitre.
2. Enlevez complètement la silicone qui reste sur le métal.
3. Appliquez un nouveau ruban continu d'environ 1/32'' de silicone haute température (Supportant 500°F (260°C)) aux quatre côtés du cadre. Déposez le cadre sur une surface plane, insérez la nouvelle vitre avec le nouveau scellant. Pressez délicatement le verre dans la silicone. Faites attention de ne pas appliquer trop de force sur la vitre. Laissez la silicone sécher environ 15 à 20 minutes.
4. Faites attention en enlevant le verre brisé ou endommage, portez des gants.

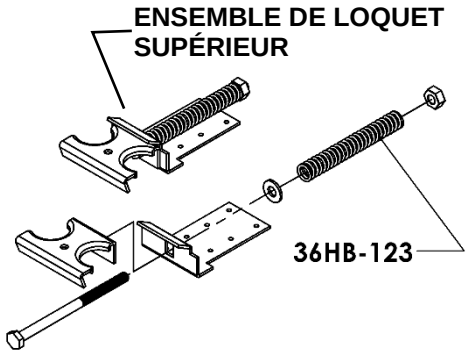
Enlever la porte vitrée ZCVRB72

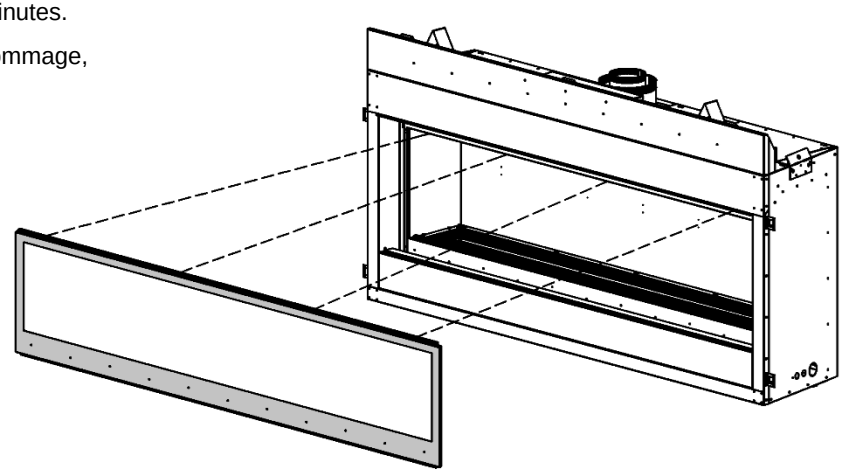
1. Pour enlever la porte il faut décrocher les 4 loquets du haut. Placez 2 doigts dans les encoches et tirez vers vous en soulevant légèrement.
2. Une fois que le haut de la porte est décroché, tirez vers l'extérieur et soulevez pour décrocher le bas.
3. Pour réinstaller la porte, placez le bas en premier et fixez avec les loquets du haut.

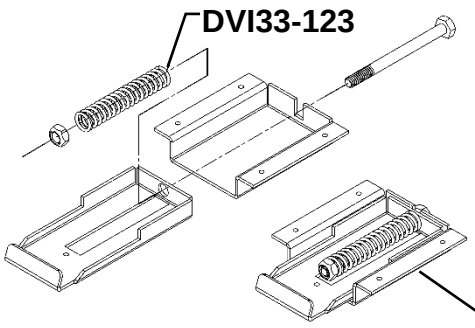
Remplacement des ressorts ZCVRB72

Avec le temps, les ressorts des loquets de porte peuvent avoir besoin d'être remplacés si la tension est réduite.

1. Pour retirer un loquet, retirez les vis hexagonales qui le maintiennent en place. Ils sont situés dans le foyer.
2. Une fois les vis enlevées faites glisser le loquet vers l'extérieur.
3. Enlevez l'écrou de blocage du ressort et remplacez le ressort. Quand vous replacez le ressort, serrez l'écrou jusqu'à ce que deux filets soit derrière l'écrou. Ceci est très important pour une tension adéquate.

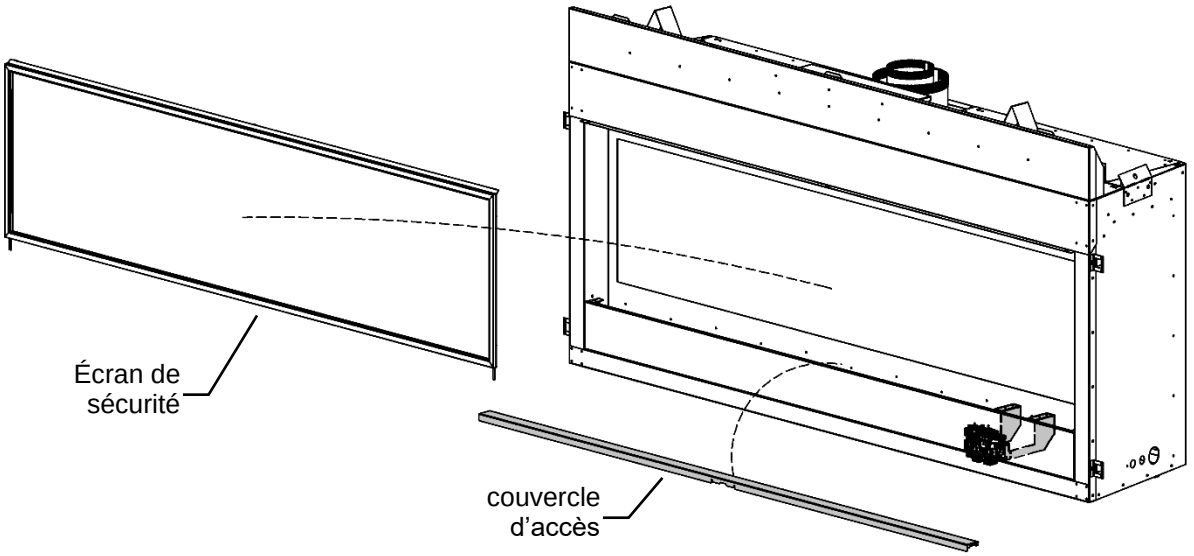






ZCVRB72 Enlever le panneau d’accès de la valve

Retirez l'écran de sécurité et le couvercle d’accès pour accéder aux commandes de l'allumeur et de la vanne. Reportez-vous aux instructions d'installation / de retrait de l'écran de sécurité.



ZCVRB72 Enlever le panneau inférieur de façade

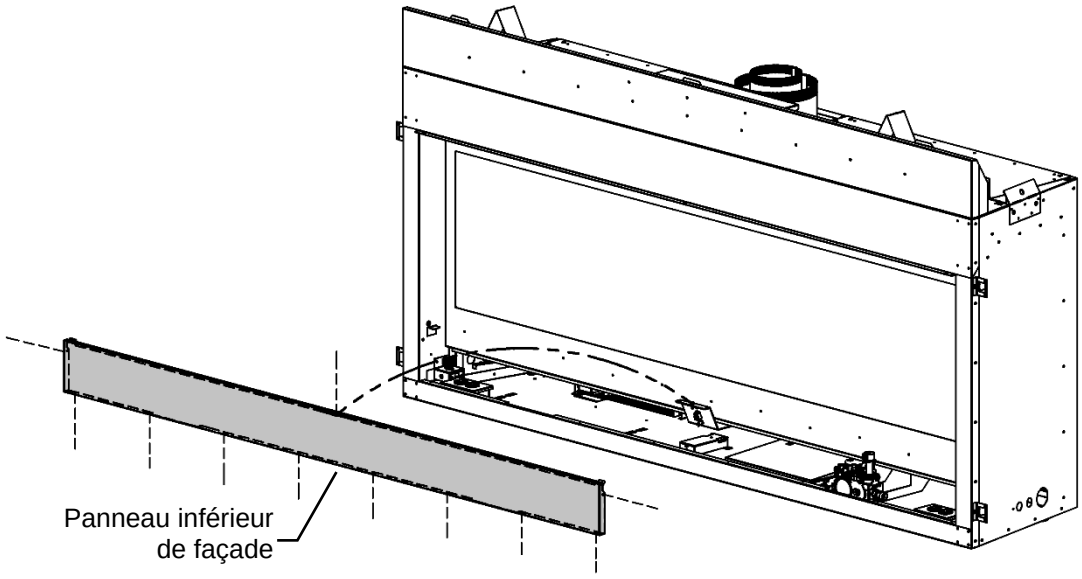
Avis à l’installateur :

Le panneau inférieur de façade est amovible. Enlevez-le pour faire les connexions de gaz et d’électricité.

Une fois l’installation complétée, fixez le panneau inférieur avec les vis fournies.

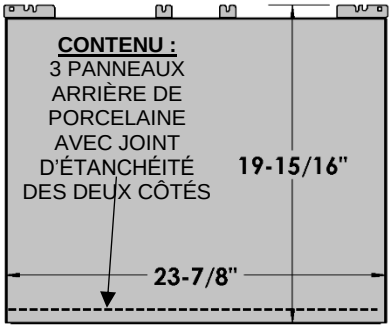
Le panneau inférieur de façade doit être en place sur l’appareil **avant** l’installation des matériaux de façade.

N.B. : Quand les matériaux de façade sont installés, il est impossible d’enlever le panneau inférieur de façade.



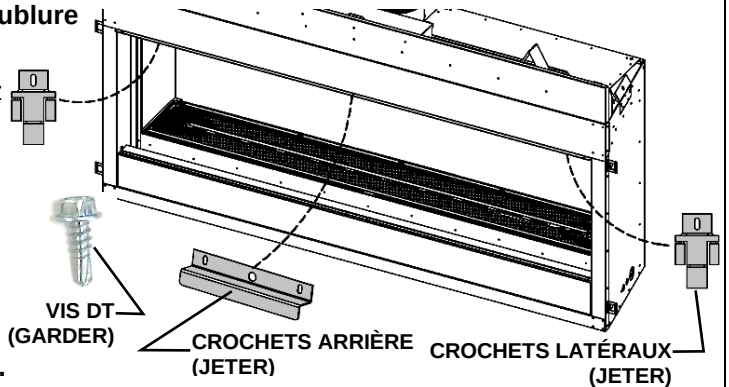
ZCVRB72PL Doublures de porcelaine – Ensemble de 5 mcx — Option

Panneaux arrière



N.B.: Installez la doublure arrière en premier.

ÉTAPE UN : Retirez les crochets arrière et les vis de l'intérieur de la chambre de combustion avec une douille hexagonale 1/4". Jetez les crochets, mais **gardez les vis.**

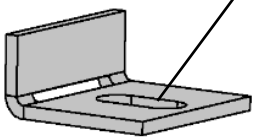


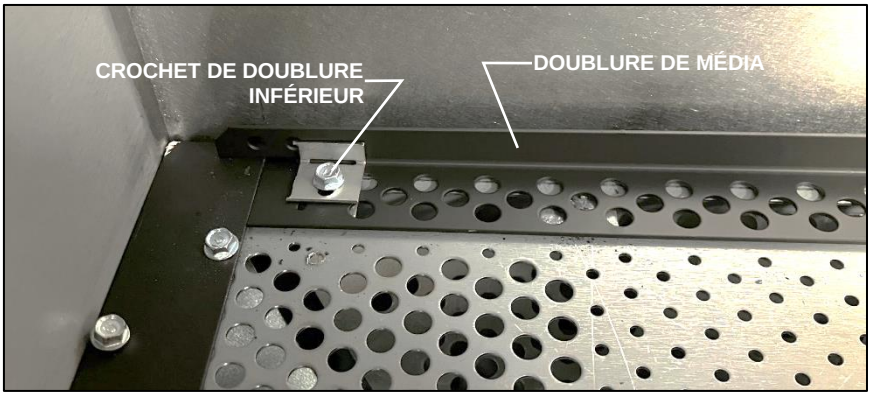
ÉTAPE DEUX : Retirez la barrière du plateau de média avec les 5 crochets de doublure inférieurs qui y sont attachés.



BARRIÈRE DE MÉDIA REQUISE NE PAS JETER

CROCHETS DE DOUBLURE INFÉRIEURS NON REQUIS





ÉTAPE TROIS : Installez une doublure à chaque bout. Fixez avec 1 vis DT aux coins supérieurs et 2 dans le bas.



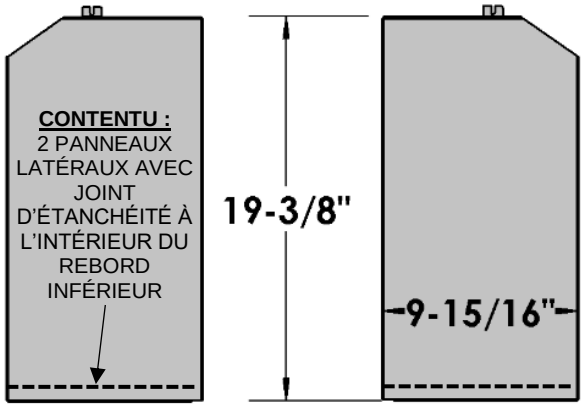


ÉTAPE QUATRE : Installez la doublure restante au centre. Fixez avec 2 vis DT en haut et 2 en bas.



- PANNEAUX LATÉRAUX -

N.B.: Les panneaux arrière doivent être installés en premier.



PANNEAU LATÉRAL GAUCHE

PANNEAU LATÉRAL DROIT

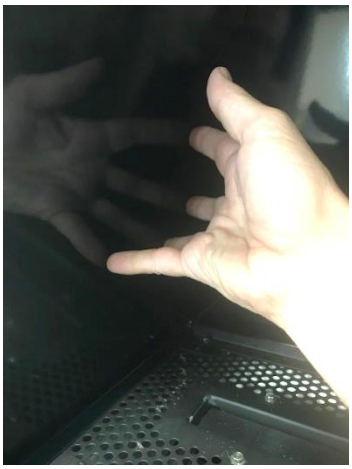


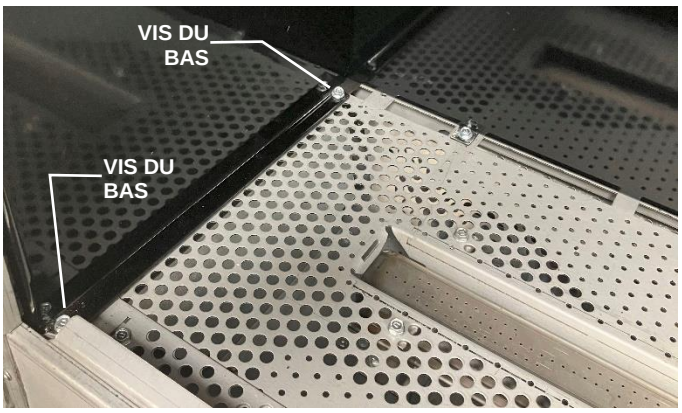
⚠ **N.B. : La déformation et la décoloration des doublures de porcelaine ou de métal peint ne sont pas couvertes par la garantie**

Les doublures de porcelaine et de métal peint peuvent se décolorer et se déformer durant le fonctionnement normal de votre appareil. Ceci est normal et ne constitue pas un défaut.

(Suite à la page suivante)

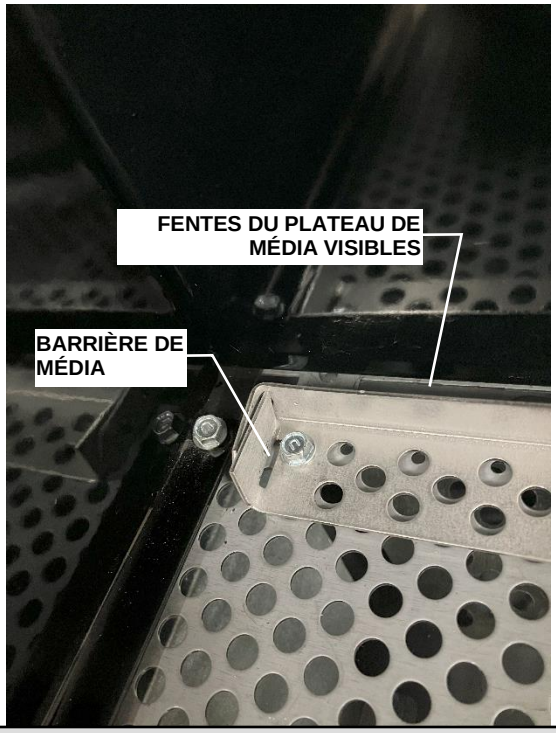
ÉTAPE CINQ :
Insérez les panneaux latéraux dans la chambre de combustion. Placez le bas contre le mur latéral et inclinez-le en place. Fixez avec 1 vis DT dans le haut et 2 dans le bas.

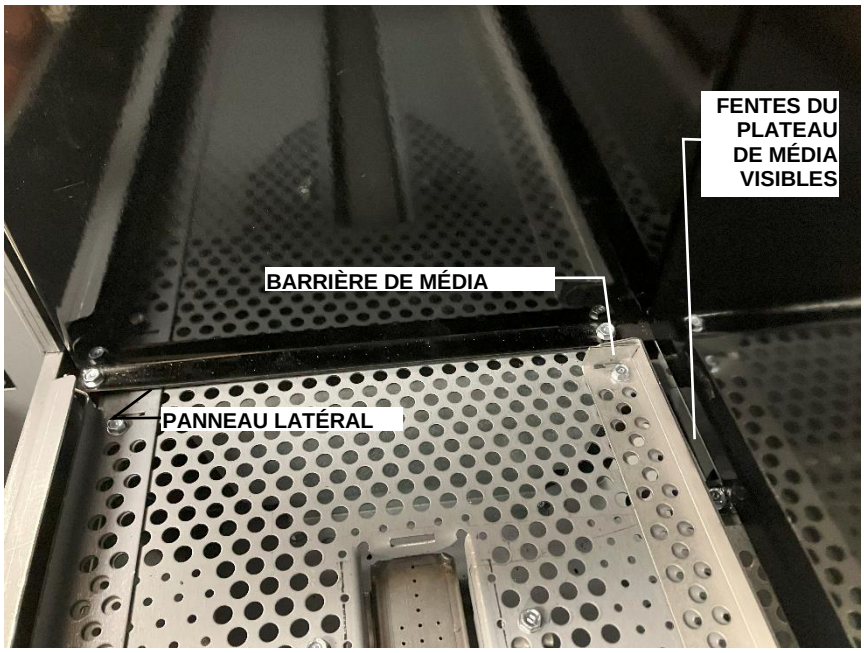






ÉTAPE SIX : Réinstallez la barrière de média avec les coins pliés, tel que montré, avec les fentes de l'arrière du plateau de média visibles





⚠ **N.B. : La décoloration des panneaux de porcelaine n'est pas couverte par la garantie.**
Les panneaux de verre peuvent se décolorer lors du fonctionnement normal de votre appareil. Ceci est normal et ne constitue pas un défaut.

MQVL72RGB & MQVL72RGE Installation de la doublure de verre -Option

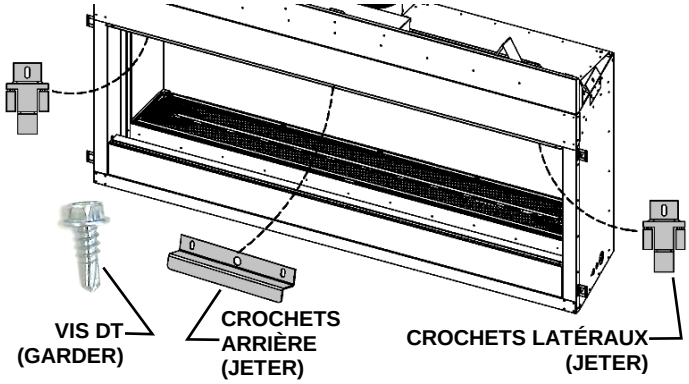
MQVL72RGB - PANNEAU ARRIÈRE



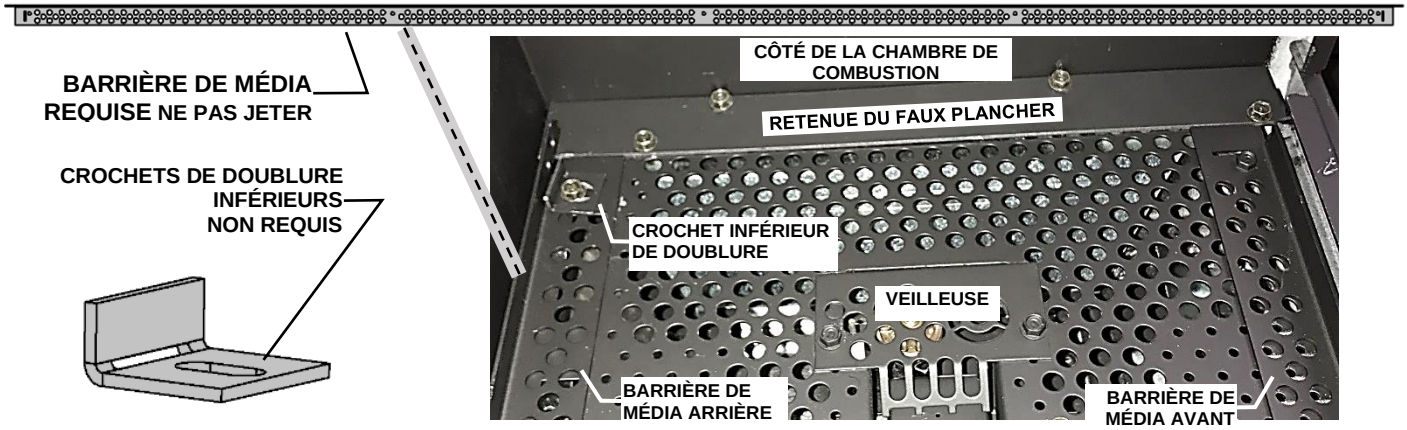
N.B.: Installez la doublure arrière en premier.

ÉTAPE UN : Retirez les crochets arrière et les vis de l'intérieur de la chambre de combustion avec une douille hexagonale 1/4". Jetez les crochets, mais **gardez les vis.**

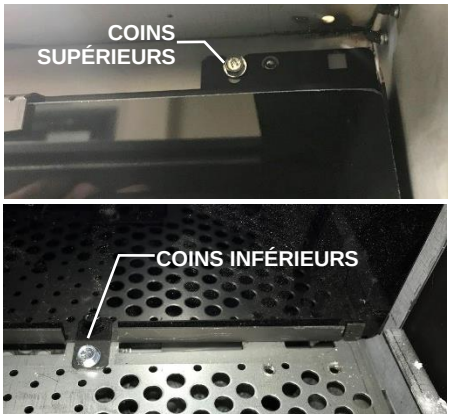
⚠ ATTENTION
-PAS DU VERRE TREMPÉ-
-EXTRÊMEMENT FRAGILE-
– MANIPULER AVEC SOIN-



ÉTAPE DEUX : Retirez la barrière du plateau de média avec les 5 crochets de doublure inférieurs qui y sont attachés.



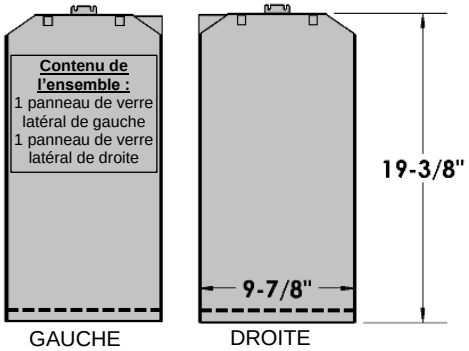
ÉTAPE TROIS: Installez une doublure de verre arrière à chaque bout de la chambre de combustion. Fixez avec une vis DT aux coins supérieurs et 2 dans le bas.



ÉTAPE QUATRE: Installez la doublure arrière restante au centre. Fixez avec 2 vis DT dans le haut et 2 dans le bas.



MQVL72RGE



N.B.: Installez la doublure arrière en premier.

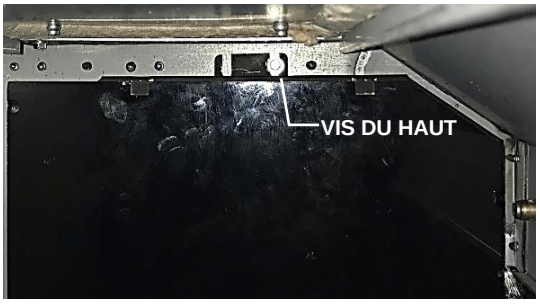


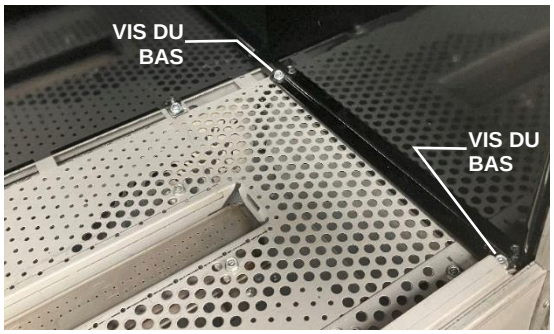
N.B. : La décoloration des doublures de verre n'est pas couverte par la garantie.
Les doublures de verre peuvent se décolorer lors du fonctionnement normal de votre appareil. Ceci est normal et n'est pas considéré comme un défaut.

ÉTAPE CINQ :

Insérez les panneaux latéraux dans la chambre de combustion. Placez le bas contre le mur latéral et inclinez-le en place. Fixez avec 1 vis DT dans le haut et 2 dans le bas.

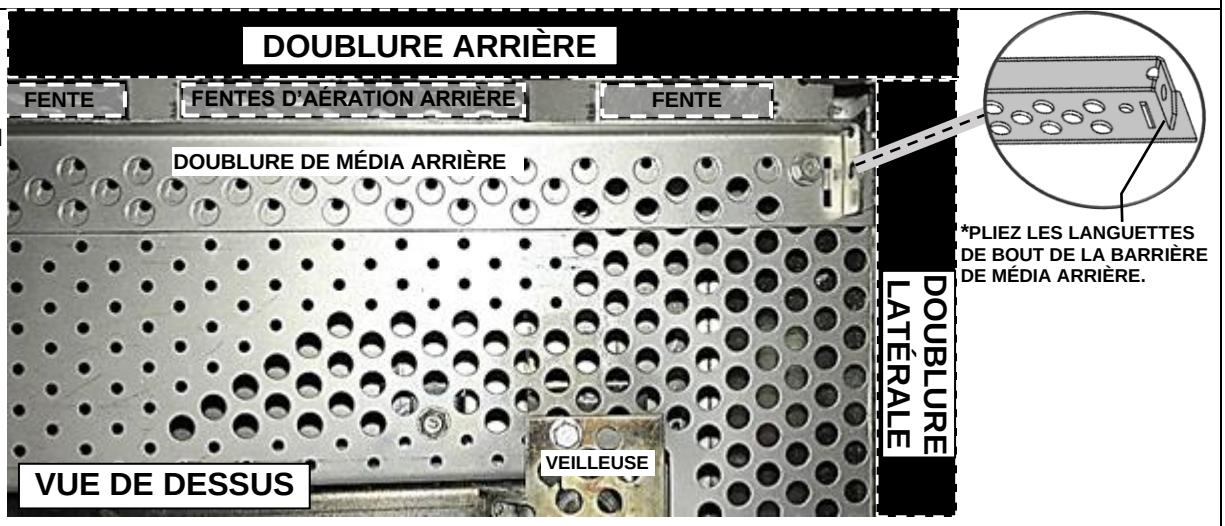






ÉTAPE 6 :

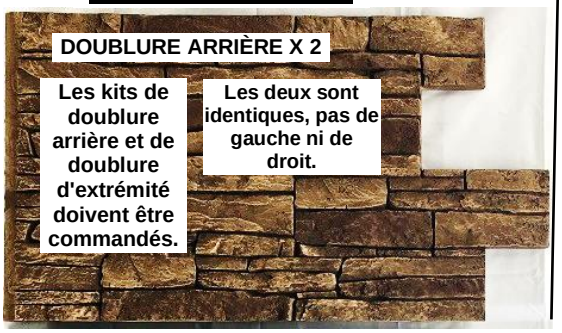
Installez la barrière de média arrière à sa nouvelle position. **LES FENTES D'AÉRATION ARRIÈRE DOIVENT ÊTRE OUVERTES.**



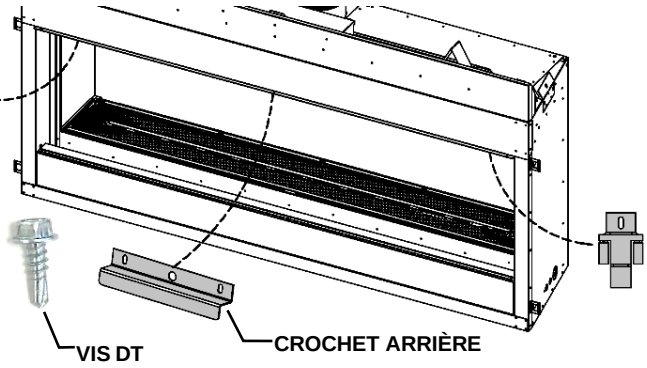
N.B. : La décoloration des doublures de verre n'est pas couverte par la garantie. Les doublures de verre peuvent se décolorer lors du fonctionnement normal de votre appareil. Ceci est normal et n'est pas considéré comme un défaut.

MQVL72RLSB & MQVL48RLSE Doublure de briques empilées
MQVL72RLFB & MQVL48RLFE Doublure cannelée - Options pour ZCVRB72

BACK LINER KITS



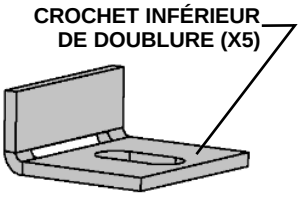
ÉTAPE UN :
Enlevez les crochets de doublure du haut de l'intérieur de la chambre de combustion avec un tourne-écrou 1/4".

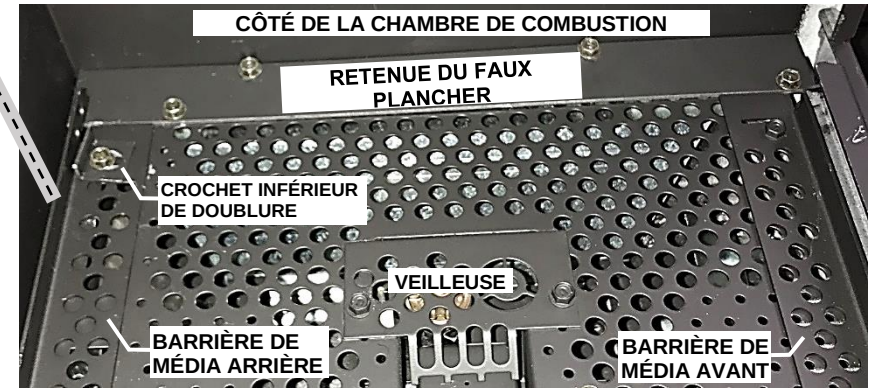


ÉTAPE DEUX : Enlevez la barrière de média arrière de plateau de média avec les 5 crochets attachés.



NE PAS JETER LA BARRIÈRE DE MÉDIA ARRIÈRE NI LES CROCHETS DE DOUBLURE ILS SERONT RÉUTILISÉS.





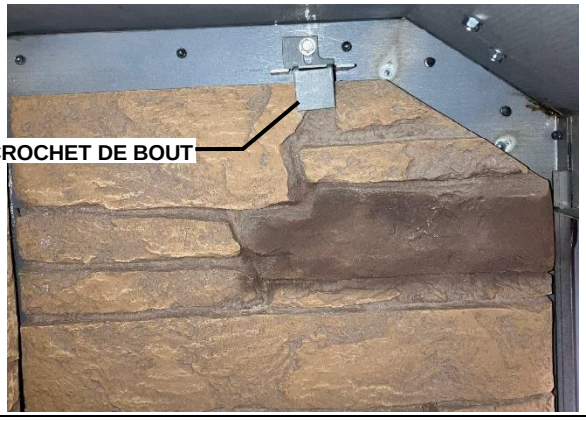
ÉTAPE TROIS : Installer les doublures:

Placez une doublure d'extrémité en place à l'intérieur de la chambre de combustion. Placez une doublure arrière dans la chambre de combustion et glissez-la contre la doublure d'extrémité.



Placez ensuite l'autre revêtement d'extrémité en place. Placez la doublure arrière restante dans la chambre de combustion comme indiqué, puis poussez le centre en place.



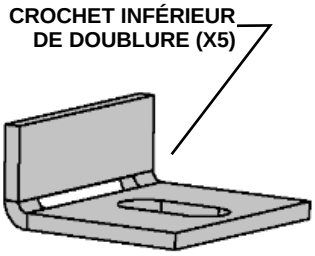


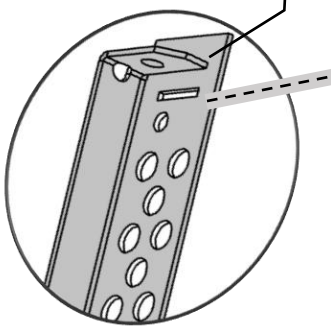


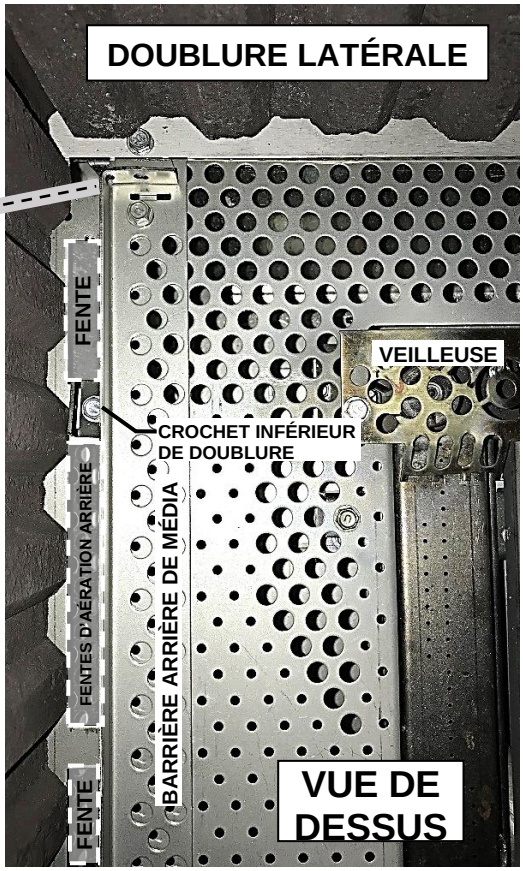
ÉTAPE QUATRE :

(a) Installez les crochets inférieurs de doublure appuyés contre les doublures de brique arrière [x5].

(b) Installez le guide média arrière devant les fentes ouvertes du bac média.
LES FENTES D'AIR ARRIÈRE DOIVENT ÊTRE OUVERTES.





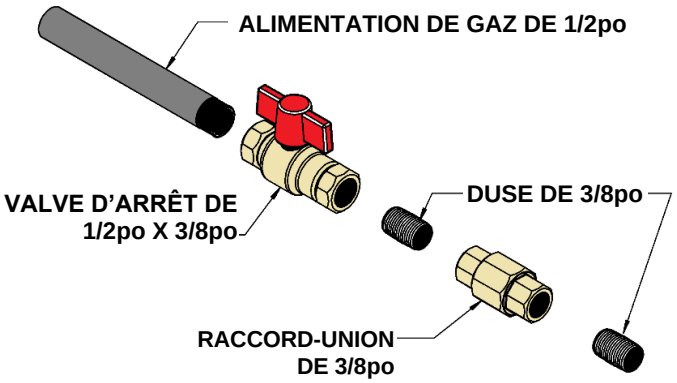


⚠ **N.B. : La décoloration des doublures n'est pas couverte par la garantie.**
Les doublures peuvent se décolorer lors du fonctionnement normal de votre appareil. Ceci est normal, et n'est pas considéré comme un défaut.

Installation de la conduite de gaz

Cet appareil doit être installé par un technicien qualifié, en respectant les codes locaux du bâtiment et la norme CAN/CGA-B149.1 ou .2 du code des appareils et équipements à gaz au Canada, et selon le «Natural Fuel Gas code ANSI Z223» aux États-Unis.

1. L'arrivée de gaz peut être branchée du côté doit ou du côté gauche de l'appareil. Il y a une entrée défonçable de chaque côté pour permettre de brancher et de tester la con duite de gaz.
2. L'orifice de contrôle de gaz est de 3/8po NPT. La figure de droite montre le schéma typique d'installation pour tuyau rigide.
3. N'utilisez que des raccords flexibles ou en cuivre approuvés. Installez toujours un rac cord-union pour que la conduite de gaz soit facilement démontable pour permettre l'entretien du brûleur et du ventilateur. Voir les caractéristiques pour le gaz pour les détails sur la pression et les normes.
4. Vous devez installer un piège à condensation si une partie de la conduite de gaz est en position verticale. Voir le code CAN/CGA-B149.1 ou .2 pour les détails.
5. Pour le gaz naturel, une conduite en fer d'au moins 3/8po ayant une pression d'au moins 4.5po c.e. (w.c.) doit être utilisée pour l'alimentation à partir du compteur de gaz. Consultez le fournisseur local pour les questions concernant les dimensions des conduites.
6. Un orifice de 1/8po NPT est accessible pour brancher une jauge, autant sur l'entrée que la sortie de la valve à gaz.
7. Ouvrir l'alimentation de gaz et vérifier s'il y a des fuites. NE PAS TESTER AVEC UNE FLAMME NUE. Utilisez une solution détectrice de fuite appro priée.
8. The L'appareil et sa valve d'arrêt doivent être débranchés du système d'alimentation en gaz pendant tout test de pression excédant ½ PSI (3.5KPa).
9. L'appareil doit être isolé du système d'alimentation en gaz en fermant sa valve d'arrêt pendant tout test de pression du système d'alimentation en gaz à une pression égale ou inférieure à ½ PSI (3.5KPa).



N.B. : Le branchement à la conduite de gaz peut être fait de tuyau rigide 1/2po, de tuyau de cuivre1/2po ou de **Raccords Flexible Approuvé par Kingsman (FP15GC)**. Certaines municipalités ayant des normes spécifiques, consultez toujours les autorités locales en plus du code CAN/CGA-B149.1 ou .2 du code des appareils et équipement à gaz au Canada, et selon le « Natural Fuel Gas code ANSI Z223 aux États-Unis.

Dans l'état du Massachusetts une **valve d'arrêt à poignée en T** doit être utilisé avec tout appareil à gaz. Cette valve doit être certifiée et approuvée par l'état du Massachusetts en vertu du code CMR238 de l'état du Massachusetts.

Important : toujours vérifier s'il y a des fuites de gaz avec une solution d'eau et de savon. Ne pas tester avec une flamme nue.

Les valves d'arrêt installées sur la tuyauterie doivent être soutenues fermement et indépendamment de la tuyauterie.

Caractéristiques pour le gaz

Modèles	ZCVRB72N ZCVRB72NE MQZCVRB72NE2	ZCVRB72LP ZCVRB72LPE MQZCVRB72LPE2
Combustible	gaz naturel	Propane
Contrôle de gaz	Millivolt /IPI	Millivolt /IPI
Entrée		
Maximum	50,000 BTU	50,000 BTU
Bas	34,000 BTU	39,000 BTU
Grandeur de l'orifice (0-4500ft)	#27	#44
Obturateur d'air	3/16"	Complètement ouverte

Grandeur de l'entrée de gaz 820 Nova, 3/8po NPT			
Pression de l'alimentation en gaz	**Minimum**	**Normal**	**Maximum**
Gaz naturel	5.5"	7"	9"
Propane	11"	11"	12"

Pression du manifold	**Gaz naturel**	**Propane**
Pression supérieure du manifold	3,5po c.e./,87KPa	10po c.e./2,61Kpaa
Pression inférieure du manifold	1,6po c.e./,40KPa	6,3po c.e./1,57KPa

Système millivolt, allumage et contrôle de brûleur

AVERTISSEMENT POUR VOTRE MSÉCURITÉ LIRE AVANT D'ALLUMER

ATTENTION : Si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre, un feu ou une explosion pourrait survenir ce qui causerait des dommages matériels des blessures et même des pertes de vies.
Toujours allumer la veilleuse, que ce soit pour la première fois pou après une panne, avec la porte vitrée ouvert ou enlevée.

AVANT D'ALLUMER

A Cet appareil a une veilleuse qui doit être allumée manuellement. Pour allumer, suivez fidèlement ces instructions.

B Sentez autour de l'appareil pour détecter des odeurs de gaz. Sentez près du plancher certains gaz sont plus lourds que l'air et restent près du plancher.

QUOI FAIRE S'IL Y A ODEUR DE GAZ

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz. Suivez ses instructions.
- Si vous ne joignez pas le fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

C N'utilisez que vos mains pour manipuler la poignée du contrôle de gaz. Ne jamais utiliser d'outils. Si vous ne pouvez pas la pousser ou tourner manuellement n'essayez pas de la réparer. Appelez un technicien qualifié. La forcer ou essayer de la réparer peut causer un feu ou une explosion

D Ne pas utiliser cet appareil si une ou plusieurs pièces ont été immergées dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour en faire l'inspection et remplacer toute pièce du système de contrôle qui aurait séjourné dans l'eau.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. Arrêtez! Lisez les informations ci-dessus.
2. Réglez le thermostat au plus bas.
3. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
4. Repérez la valve sous le brûleur.
5. Si la poignée de contrôle n'est pas déjà en position d'arrêt, i.e. le mot "OFF" en position 9 heures, poussez la poignée légèrement et tournez dans le sens horaire ↻ jusqu'à "OFF". N.B. : la poignée ne peut pas être tournée de "PILOT" à "OFF" sans être enfoncée légèrement. Ne pas forcer.
6. Attendez cinq [5] minutes pour évacuer tout gaz. S'il y a odeur de gaz. ARRÊTEZ! Suivez les instructions "B" ci-dessus. S'il n'y a pas d'odeur de gaz assez à l'étape suivante
7. Poussez la poignée et tournez dans le sens antihoraire ↺ jusqu'à la position "PILOT".
8. Poussez la poignée au fond et tenez-la. Avec l'autre main enfoncez le bouton rouge de l'allumeur jusqu'à ce que ça fasse clic. Observez de près le brûleur de la veilleuse situé à l'arrière du centre gauche du brûleur principal. S'il une flamme est apparue continuez à tenir la poignée pendant 20 secondes. S'il n'y a pas de flamme pesez encore le bouton rouge à toutes les 5 secondes jusqu'à ce qu'il y ait une flamme. N.B. : Si après 30 secondes il n'y a toujours pas de flamme, replacer la poignée en position «OFF» et répétez les étapes 5, 6 & 7.
9. Une fois la veilleuse allumée tenez la poignée de contrôle en position enfoncée pendant environ 25 secondes puis relâchez. Si la flamme s'éteint, répétez les étapes 7 et 8.
   - Si la poignée reste enfoncée quand vous la relâchez, arrêtez immédiatement et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.
   - Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs tentatives, tournez la poigne de contrôle de gaz à "OFF" (fermé) et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.
10. Tournez la poignée de contrôle en position "ON". Pour que le brûleur s'allume, le contrôle mural ou télécommande ou thermostat doit être en position "ON" dans le cas d'un thermostat il doit y avoir demande de chaleur.
11. Fermez la porte d'accès et remettez sous tension l'alimentation électrique de l'appareil.

ÉTEINDRE L'APPAREIL

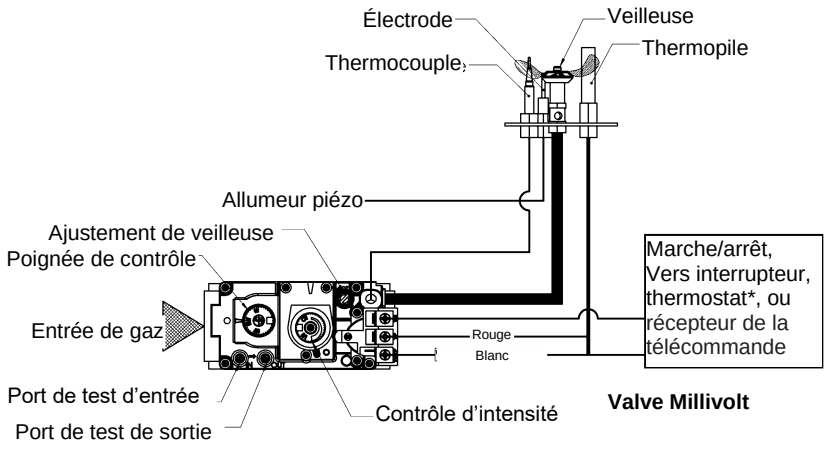
1. Réglez le thermostat au plus bas
2. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
3. Ouvrez la panneau d'accès.
4. Poussez la poignée de contrôle et tournez dans le sens horaire ↻ jusqu'à "OFF". Ne pas forcer.
5. Replacez le panneau d'accès.

N.B. : Un seul dispositif marche/arrêt (on/off) peut être connecté à l'appareil (interrupteur manuel, télécommande, ou thermostat mural). Ceci est d'autant plus important dans le cas d'un foyer encastré ou un poêle parce qu'ils ont un interrupteur à bascule installé en usine.

Longueur de câble maximale recommandée (deux conducteurs) avec interrupteur ou thermostat mural

Calibre du câble	Longueur max.
14	100pi [30,4m]
16	64pi [19,5m]
18	40pi [12,1m]
20	25pi [7,6m]
22	15pi [4,5m]

ATTENTION: NE PAS BRANCHER L'INTERRUPTEUR OU LE THERMOSTAT MILLIVOLT AU COURANT 120 VOLTS.



Instructions d'allumage pour valve millivolt avec minuterie de 7 jours

POUR PLUS DE SÉCURITÉ LIRE AVANT DE METTRE EN MARCHE

AVERTISSEMENT : Quiconque ne respecte pas à la lettre les instructions dans la présente notice risque de déclencher un incendie ou une explosion entraînant des dommages, des blessures ou la mort.

A. Cet appareil est muni d'une veilleuse qui doit être allumée manuellement. Respectez les instructions ci-dessous à la lettre.

B. **AVANT D'ALLUMER** la veilleuse, reniflez tout autour de l'appareil pour déceler une odeur de gaz. Reniflez près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

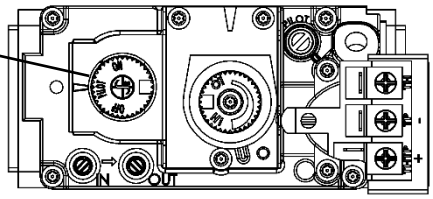
- Ne pas tentez d'allumer d'appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur; ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre le fournisseur, appelez le service des incendies.

C. N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faites immédiatement inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacez toute partie du système de contrôle et toute commande qui ont été plongés dans l'eau.

D. Ne pousser ou tourner la manette d'admission du gaz qu'à la main. Ne jamais employer d'outil à cette fin. Si la manette reste coincée, ne tentez pas de la réparer; appelez un technicien qualifié. Quiconque tente de forcer la manette ou de la réparer peut provoquer une explosion ou un incendie.

INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHE

1. ARRÊTEZ ! Lisez les instructions de sécurité sur la portion supérieure de cette étiquette.
2. Cet appareil est équipé d'une veilleuse à la demande qui s'éteint au bout de 7 jours.
3. Réglez le thermostat à la température la plus basse.
4. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil
5. Repérez la valve sous le brûleur.
6. Si la poignée de contrôle n'est pas déjà en position d'arrêt, i.e. le mot "OFF" en position 9 heures, poussez la poignée légèrement et tournez dans le sens horaire ↻ jusqu'à "OFF". N.B. : la poignée ne peut pas être tournée de "PILOT" à "OFF" sans être enfoncée légèrement. Ne pas forcer.



7. Attendez cinq [5] minutes pour évacuer tout gaz. S'il y a odeur de gaz. ARRÊTEZ! Suivez les instructions "B" ci-dessus. S'il n'y a pas d'odeur de gaz assez à l'étape suivante.
8. Poussez la poignée et tournez dans le sens antihoraire ↺ jusqu'à la position "PILOT".
9. Poussez la poignée au fond et tenez-la. Avec l'autre main enfoncez le bouton rouge de l'allumeur jusqu'à ce que ça fasse clic. Observez de près le brûleur de la veilleuse situé à l'arrière du centre gauche du brûleur principal. Si une flamme est apparue la poignée de la veilleuse doit être enfoncée jusqu'à ce qu'un BIP se fasse entendre. Cette procédure peut prendre jusqu'à DEUX MINUTES.
10. S'il n'y a pas de flamme pesez encore le bouton rouge à toutes les 5 secondes jusqu'à ce qu'il y ait une flamme. N.B. : Si après 30 secondes il n'y a toujours pas de flamme, replacer la poignée en position «OFF» et répétez les étapes 7, 8 & 9.
11. Mettez Une fois la veilleuse allumée tenez la poignée de contrôle en position enfoncée pendant environ 25 secondes puis relâchez. Si la flamme s'éteint, répétez les étapes 9 et 10.
    - Si la poignée reste enfoncée quand vous la relâchez, arrêtez immédiatement et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.
    - Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs tentatives, tournez la poigne de contrôle de gaz à "OFF" (fermé) et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.
12. Tournez la poignée de contrôle en position "ON". Pour que le brûleur s'allume, le contrôle mural ou télécommande ou thermostat doit être en position "ON" dans le cas d'un thermostat il doit y avoir demande de chaleur.
13. Fermez la porte d'accès.
14. Mettez l'appareil sous tension.
15. Réglez le thermostat à la température désirée.
16. Si l'appareil ne se met pas en marche, suivez les instructions intitulées « Comment couper l'admission de gaz de l'appareil » et appelez un technicien qualifié ou le fournisseur de gaz.

COMMENT COUPER L'ADMISSION DE GAZ DE L'APPAREIL

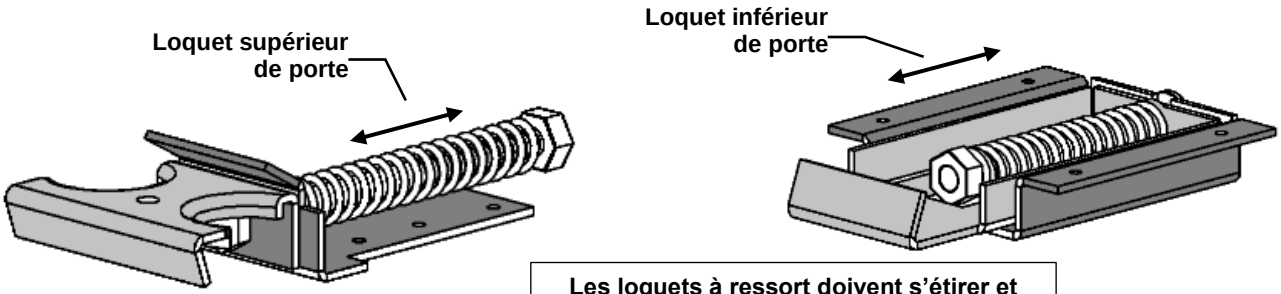
1. Réglez le thermostat à la température la plus basse.
2. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil s'il faut procéder à l'entretien.
3. Ouvrez la panneau d'accès.
4. Poussez la poignée de contrôle et tournez dans le sens horaire ↻ jusqu'à "OFF". Ne pas forcer.
5. Ouvrez le panneau d'accès.

Liste d'inspection annuelle pour le fonctionnement sécuritaire des foyers à évacuation directe

Référez-vous à cette liste de contrôle pour l'entretien approprié, l'utilisation sécuritaire et le fonctionnement.

Voir chaque section pour des informations plus détaillées.

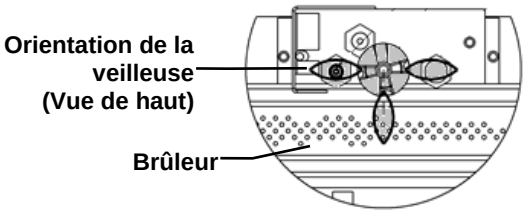
1. Inspectez et actionnez tous les mécanismes fonctionnant à pression (i.e., registres, loquets de porte à ressort) qui se trouvent sur votre appareil pour vous assurer qu'ils ne sont pas entravés et fonctionnent librement.



Les loquets à ressort doivent s'étirer et revenir à leur position fermée.

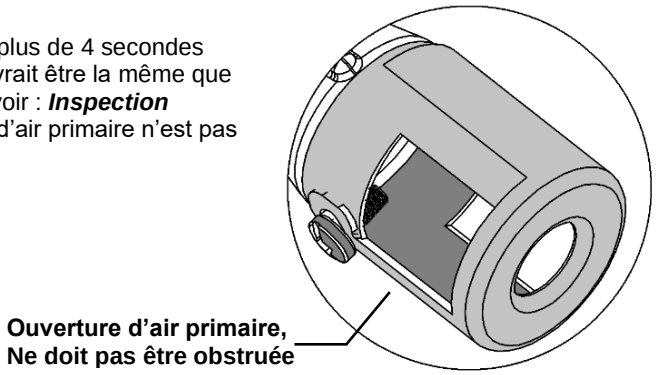
2. Nettoyez la vitre avec un nettoyant pour vitre de foyer approprié. Ne pas utiliser de nettoyant abrasif. Faites attention de ne pas égratigner la vitre lors du nettoyage.

3. Inspectez le fonctionnement de la veilleuse. Assurez-vous qu'elle fonctionne normalement.





4. Vérifiez que l'allumage du brûleur principal se fait en pas plus de 4 secondes suivant l'ouverture de la valve principale. L'apparence devrait être la même que celle indiquée dans le manuel d'instruction de l'appareil (voir : ***Inspection mensuelle de la flamme***). Assurez-vous que l'ouverture d'air primaire n'est pas obstruée.



5. Vérifiez l'état de l'évacuation et de sa terminaison, il ne doit pas y avoir de suie ou d'obstruction, corrigez s'il y a lieu.

6. Passez l'aspirateur et enlevez les débris qui ne devraient pas se trouver dans la chambre de combustion.

7. Testez et mesurez le temps de réponse en cas d'échec de flamme du système de sécurité de la flamme. Il doit actionner le système de fermeture automatique en moins de 30 seconds.
Procédure pour appareils Millivolt : Mettre le foyer en marche et faire fonctionner pendant 5 minutes. Éteignez-le en portant attention aux sons venant de la valve. Un "click" doit se produire en moins de 30 seconds. Ceci indique que le système de fermeture automatique fonctionne correctement.

Procédure pour appareils IPI : Mettez le foyer en marche et laissez le brûleur principal s'allumer. Ensuite débranchez le fil du capteur de flamme du module IPI (X3 branchements). Le foyer devrait s'éteindre immédiatement.

8. Faites un test de fuite sur tous les tubes qui amènent le gaz, les branchements, tuyaux et autres composantes.

Entretien du brûleur ZCVRB72

Inspectez le système de brûleur annuellement. Dans le but d'assurer un bon fonctionnement et d'éviter la formation de suie, il est recommandé d'effectuer le nettoyage et la vérification du système de brûleur. Ce travail doit être fait par un technicien qualifié ou par votre dépositaire.

⚠ -ATTENTION-

Avant de faire l'entretien du système de brûleur, assurez-vous que l'alimentation en gaz est fermée et que toutes les connections électriques de l'appareil sont débranchées. Laissez l'appareil se refroidir jusqu'à la température de la pièce. La veilleuse peut rester chaude, dans un système de veilleuse intermittente ou continu, même si le brûleur principal n'a jamais été allumé. Faites attention quand vous travaillez dans ce secteur.

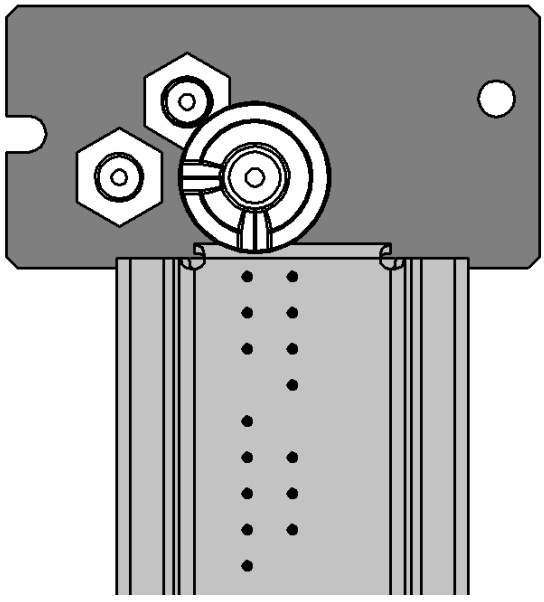
-TOUT LE TRAVAIL DOIT ÊTRE FAIT PAR UNTECHNICIEN QUALIFIÉ ET CERTIFIÉ-

Inspection mensuelle de la flamme

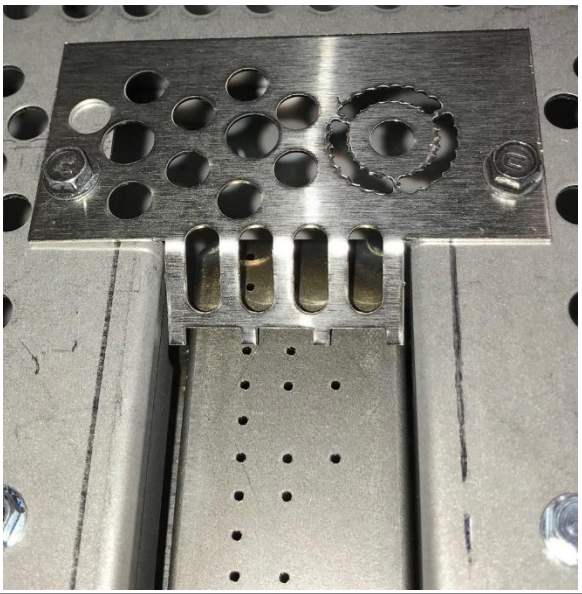


Il est recommandé d'allumer l'appareil au moins une fois par mois et d'en inspecter le patron de flamme pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème.de tube de brûleur. (Les flammes doivent ressembler à la photo ci-dessus).

La flamme de la veilleuse devrait aussi être inspectée une fois par mois.



La veilleuse doit maintenir ce rapport avec le brûleur



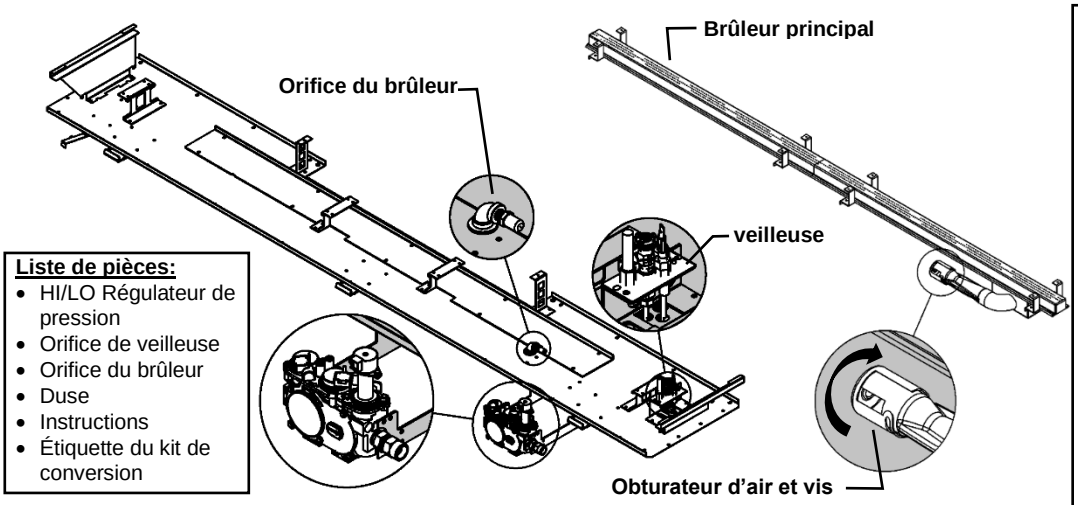
La zone de la veilleuse ne doivent pas être recouverts

*L'écran de veilleuse doit être inspecté visuellement une fois par mois pour voir s'il y signe de détérioration due à l'exposition à la flamme. Remplacez si nécessaire.

ZCVRB72 Conversion de gaz : Brûleur Partie A

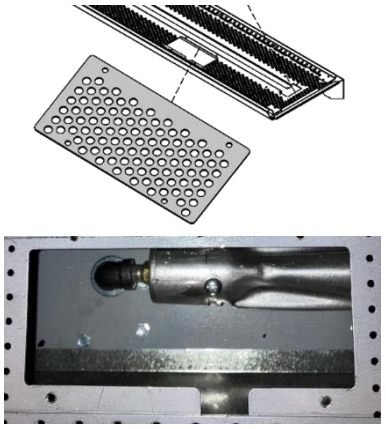
Modèles : ZCVRB72N, ZCVRB72NE, ZCVRB72LP, ZCVRB72LPE, MQZCVRB72NE2, MQZCVRB72LPE2

Numéro	Description	Orifice de veilleuse	Orifice de Brûleur (1000-255)	Duse	Obturateur d'air	Régulateur
72ZCVRB-CKLP	Conversion Propane -Milivolt-	1001-P167SI #30 (977.167)	#44	1000-253 Fermé	complètement ouvert	1001-P202SI (0.907.202)
72ZCVRB-CKNG	Conversion gaz naturel -Milivolt-	1001-P165SI #51 (977.165)	#27	1000-253 Fermé	3/16"	1001-P201SI (0.907.201)
72ZCVRB-CKLPI	Conversion Propane -IPI-	1001-P168SI #35 (977.168)	#44	1000-253 Fermé	complètement ouvert	1002-P014SI (0.907.014)
72ZCVRB-CKNGI	Conversion gaz naturel -IPI-	1001-P166SI #62 (977.166)	#27	1000-253 Fermé	3/16"	1002-P016SI (0.907.016)
72ZCVRB-CKLP2	Conversion Propane -IPI-	1001-P168SI #35 (977.168)	#44	1000-253 Fermé	complètement ouvert	1002-P012SI (907.012)
72ZCVRB-CKNG2	Conversion gaz naturel -IPI-	1001-P166SI #62 (977.166)	#27	1000-253 Fermé	3/16"	1002-P013SI (907.013)



Liste de pièces:
- HI/LO Régulateur de pression
- Orifice de veilleuse
- Orifice du brûleur
- Duse
- Instructions
- Étiquette du kit de conversion

Les réglages de l'Obturateur d'air peuvent être effectués via l'ouverture d'obturateur d'air dans le plateau multimédia.

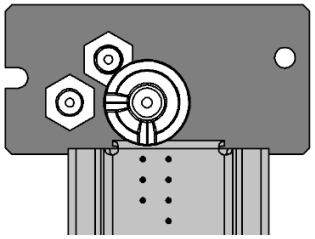


IMPORTANT : Toujours rechercher les fuites de gaz avec du savon et de l'eau. NE PAS TESTER AVEC UNE FLAMME NUE

⚠ Attention :

L'alimentation en gaz doit être fermée avant de déconnecter le courant électrique, pour procéder à la conversion.

1. Le tube du brûleur doit être enlevé du plateau de brûleur (voir **Enlever le tube du brûleur**) Ajustez l'obturateur d'air au réglage d'air primaire indiqué dans ce manuel ou sur la plaque signalétique. Pour ce faire, desserrez la vis du côté de l'obturateur d'air et tournez jusqu'à la bonne ouverture, mesurez à l'aide d'une mèche de perceuse ou d'un ruban à mesurer. Resserrez la vis.
2. Avec une clé de 1/2", enlevez l'orifice principal et remplacez-le par l'orifice de conversion fourni dans l'ensemble.
3. Replacez le tube de brûleur. Installez le nouvel orifice de brûleur (voir **Conversion de la veilleuse**) et le régulateur de valve. En suivant les instructions fournies avec l'ensemble de conversion.



La veilleuse doit maintenir ce rapport avec le brûleur

⚠ - Avertissement -

Cet ensemble de conversion doit être installé par un entrepreneur qualifié en accord avec les instructions du manufacturier et tous les codes et exigences applicables de l'autorité ayant juridiction. Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un feu, une explosion ou la production de monoxyde de carbone pourrait survenir causant des dommages matériels, des blessures ou même la mort. L'entrepreneur qualifié est responsable d'installer correctement cet ensemble de conversion. Cette installation n'est pas correcte ou complète tant que le fonctionnement de l'appareil convertit n'a pas été vérifiée comme il est spécifié dans les instructions du manufacturier fournies avec cet ensemble.

Voir le tableau "**Spécification pour le gaz**" pour les pressions d'alimentation. Placez les étiquettes de conversion aussi près que possible des contrôles de gaz convertis. Voir les instructions d'allumage pour vérifier la séquence normale d'allumage du système.

SIT Conversion de gaz pour veilleuse à dessus convertible Partie B (série 0190XYZ)

Instructions pour la conversion du brûleur de veilleuse SIT série 190 de gaz naturel à propane et de gaz propane à gaz naturel seulement. Ces informations doivent être considérées comme un ajout au manuel d'instruction du manufacturier de l'appareil.

AVERTISSEMENT

L'installation de cet ensemble de conversion doit être faite uniquement par un professionnel qualifié et certifié pour l'installation d'appareils au gaz.

1. Fermez l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Laissez la veilleuse refroidir jusqu'à température de la pièce.

   AVERTISSEMENT : Toucher à une veilleuse chaude peut causer des blessures.

3. Le capuchon de la veilleuse est retenu en place par un ressort. Enlevez d'abord le ressort, puis enlevez le capuchon de la veilleuse en le tirant vers le haut. (fig. 1).
4. Insérez une clé Allen de 5/32" ou 4 mm dans le trou hexagonal de l'injecteur (fig. 2), et tournez-la dans le sens antihoraire pour libérer celui-ci de la gaine.
5. Assurez-vous que le nouvel injecteur est approprié à l'utilisation prévue. Le format de l'injecteur est inscrit sur le côté de celui-ci vers le haut. Les injecteurs pour le propane ont une rainure autour de leur circonférence près du dessus, alors que ceux pour le gaz naturel n'en ont pas. (fig. 4). Référez-vous aux instructions du manufacturier de l'appareil pour la grandeur appropriée de l'injecteur.
6. Insérez la clé Allen dans le bout de l'injecteur. Ensuite, insérez l'injecteur dans la gaine, et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à l'obtention d'un couple de serrage de 9 lb/po (1.0 Nm).
7. Replacez le capuchon de la veilleuse en alignant la languette à la base du capuchon avec la fente sur le côté de la gaine de la veilleuse, et poussez vers le bas pour qu'il s'appuie sur le support de la veilleuse (fig. 3). Le capuchon doit s'appuyer de façon égale sur le support pour bien fonctionner. Ensuite replacez le ressort en le poussant sur sa base (fig.3). Vérifiez que le capuchon soit bien placé sur le support de veilleuse et que le ressort soit bien inséré sur sa base.
8. Réalimentez l'appareil en gaz, et allumez le brûleur de la veilleuse. Vérifiez l'allumage et le fonctionnement.

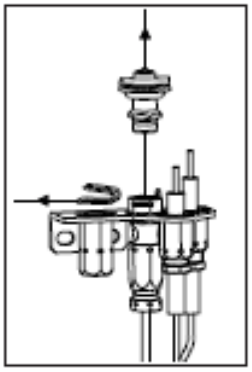


fig. 1

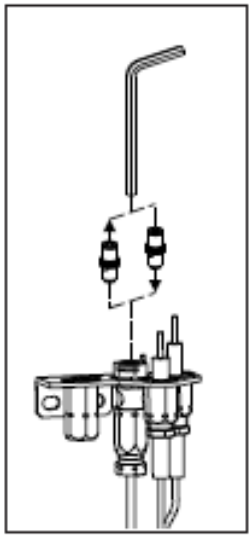


fig. 2

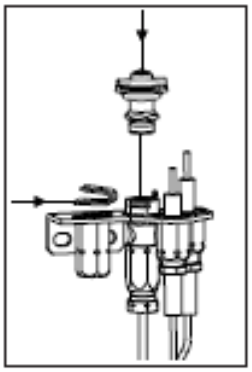


fig. 3

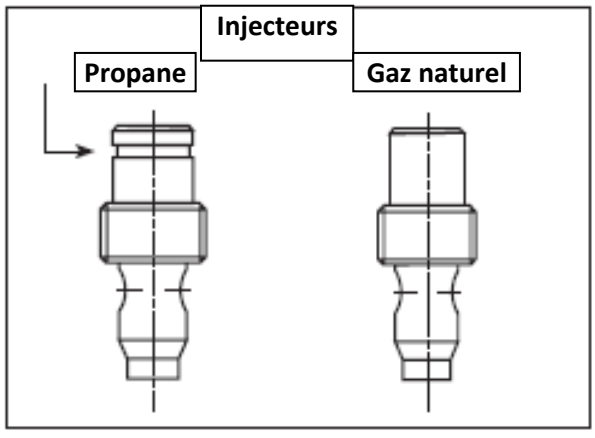


fig. 4

AVERTISSEMENT!

Cet ensemble de conversion doit être utilisé SEULEMENT comme faisant partie d'un ensemble de conversion fourni par le MANUFACTURIER DE L'APPAREIL pour l'appareil spécifié, et pour le type de gaz à être converti.

instructions d'installation

7 252 136

820 NOVA mV

Jeu de conversion

AVERTISSEMENT!
L'installation de ce jeu de conversion doit obligatoirement être confiée à un technicien qualifié et diplômé spécialisé dans les appareils au gaz.

INSTRUCTIONS VISANT L'INSTALLATION OU LE REMPLACEMENT DU JEU DE CONVERSION POUR RÉGULATEUR DE PRESSION

1 *Placer le bouton de commande à OFF (Arrêt) et couper l'alimentation en gaz du robinet.*

2 *Au moyen d'un tournevis Torx T20 ou pour vis à tête fendue, retirer et jeter les trois vis de montage du régulateur de pression (A), le chapeau du régulateur de pression (B) ainsi que l'ensemble ressort-membrane (C) (le cas échéant).*

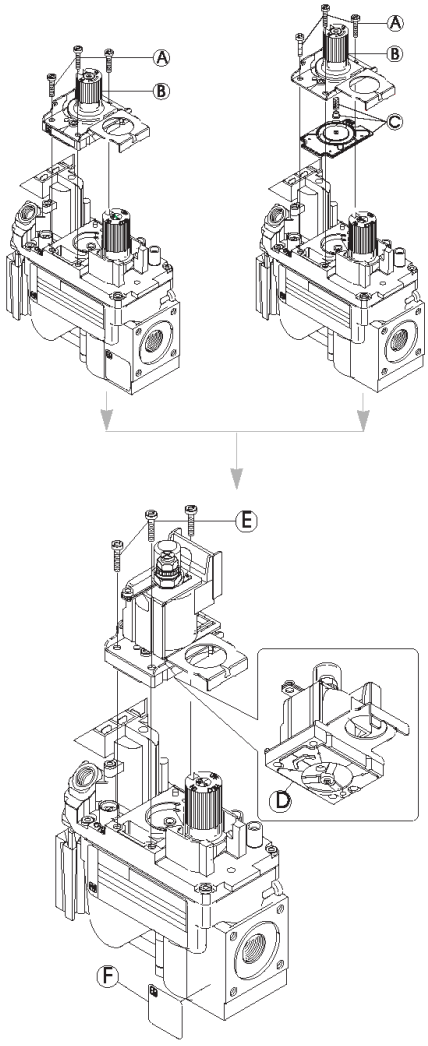
3 *S'assurer que la garniture en caoutchouc (D) est bien en place et installer le nouveau jeu de conversion pour régulateur de pression sur le robinet avec les nouvelles vis fournies (E). Bien serrer les vis (selon un couple de référence de 25 lb/po).*

4 *Fixer l'étiquette d'identification fournie (F) au corps du robinet à un endroit bien visible.*

5 *Rétablir l'alimentation en gaz de l'appareil et rallumer l'appareil selon les instructions du fabricant.*

6 *Le brûleur principal étant allumé (ON), mettre à l'essai le nouveau régulateur de pression avec une solution savonneuse pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.*

7 *Rallumer le brûleur principal à la position HI et à la position LO et vérifier si le brûleur s'allume et fonctionne de façon adéquate.*



AVERTISSEMENT!
Ce jeu de conversion pour régulateur de pression ne peut être installé qu'en tant que partie intégrante d'un jeu de conversion fourni par le fabricant de l'appareil pour l'appareil en cause et qui convient au type de gaz en cause.

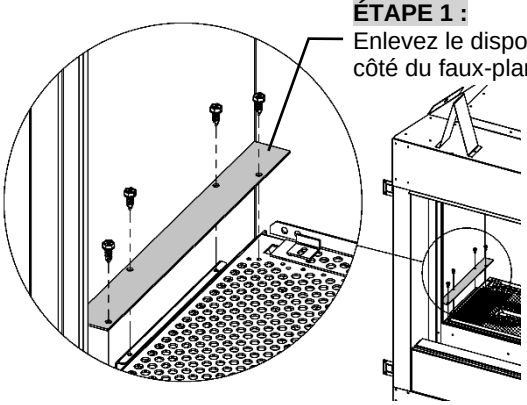
AVIS À L'INSTALLATEUR: Laissez ces instructions avec l'appareil.

SIT Group

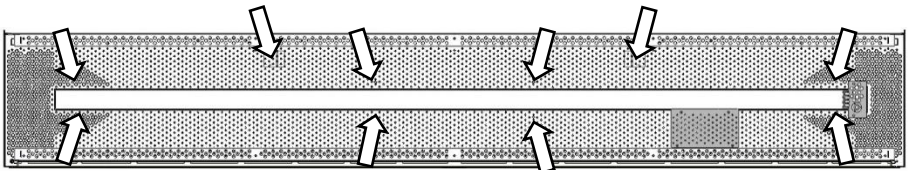
ZCVRB72 Retrait du faux-plancher (plateau pour média)

Pour avoir accès au tube de brûleur et au plateau de brûleur, le faux plancher doit être retiré.

ÉTAPE 1 :
Enlevez le dispositif de retenue de chaque côté du faux-plancher.

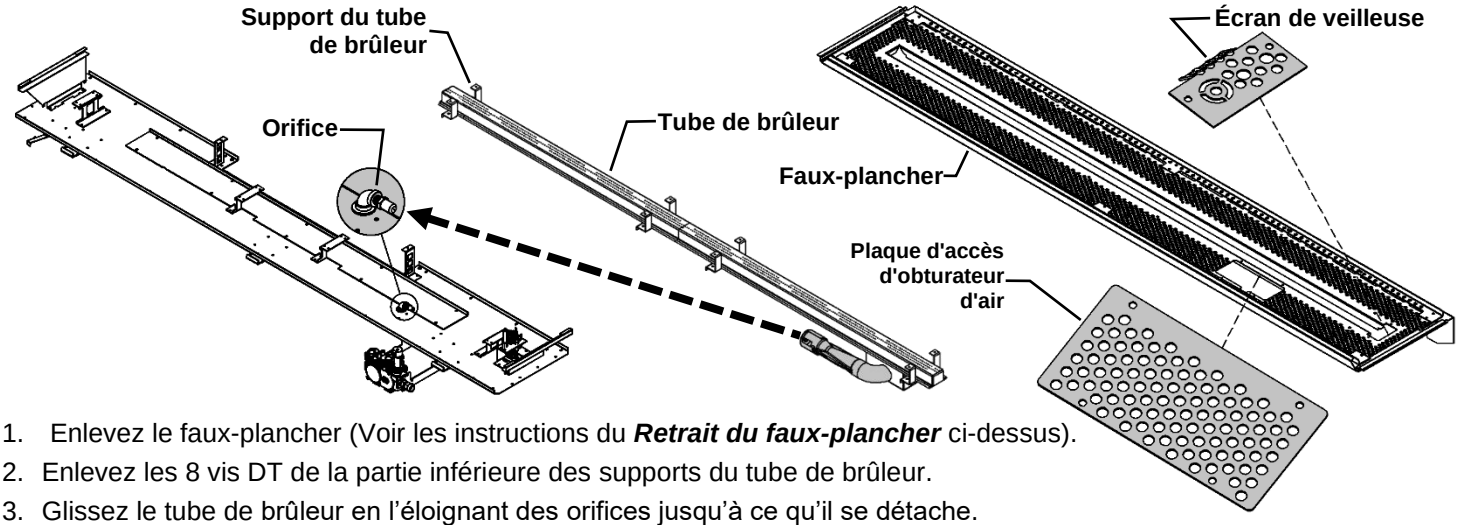


ÉTAPE 2 : Enlevez les 10 vis indiquées ci-dessous.



Le faux-plancher peut maintenant être retiré du foyer.

ZCVRB72 Retrait du tube de brûleur



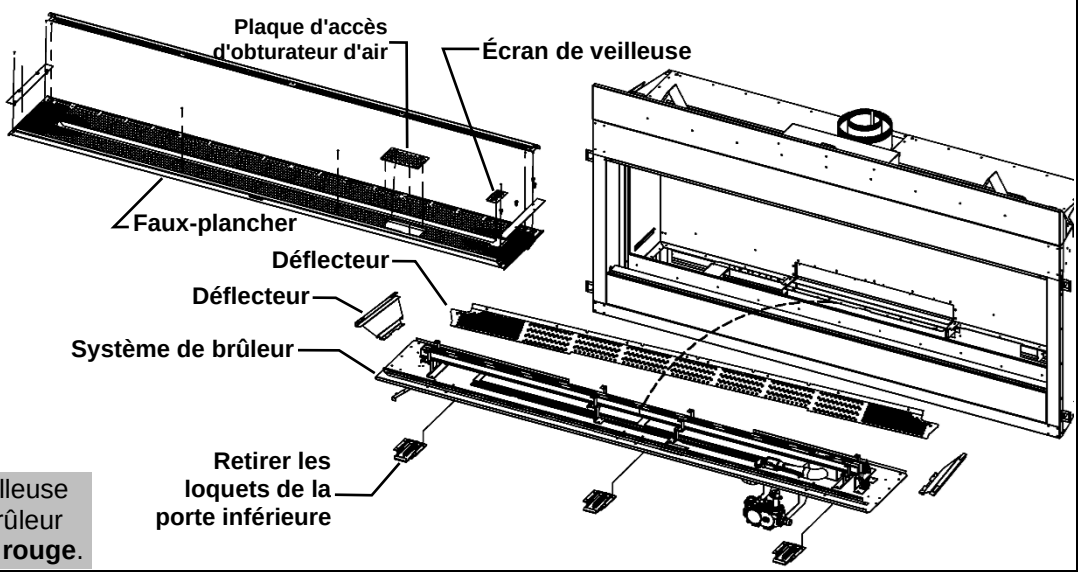
1. Enlevez le faux-plancher (Voir les instructions du ***Retrait du faux-plancher*** ci-dessus).
2. Enlevez les 8 vis DT de la partie inférieure des supports du tube de brûleur.
3. Glissez le tube de brûleur en l'éloignant des orifices jusqu'à ce qu'il se détache.
4. Inversez ces étapes pour réinstaller.

ZCVRB72 Retrait et installation et du système de brûleur

1. Enlevez le faux-plancher (Voir les instructions du ***Retrait du faux-plancher*** ci-dessus).
2. Retirer les déflecteurs et les loquets de la porte inférieure. Enlevez les vis DT du périmètre du plateau de brûleur.
3. Détachez délicatement le plateau de brûleur et soulevez l'ensemble pour le sortir de la cavité de la chambre de combustion.
4. Pour installer, inversez ces étapes. Assurez-vous que la surface d'installation est propre et utilisez du **Mill-Pac noir** pour refaire le joint du plateau de brûleur.



N.B. : Les branchements de veilleuse qui passent par le plateau de brûleur doivent être scellés à la **silicone rouge**.



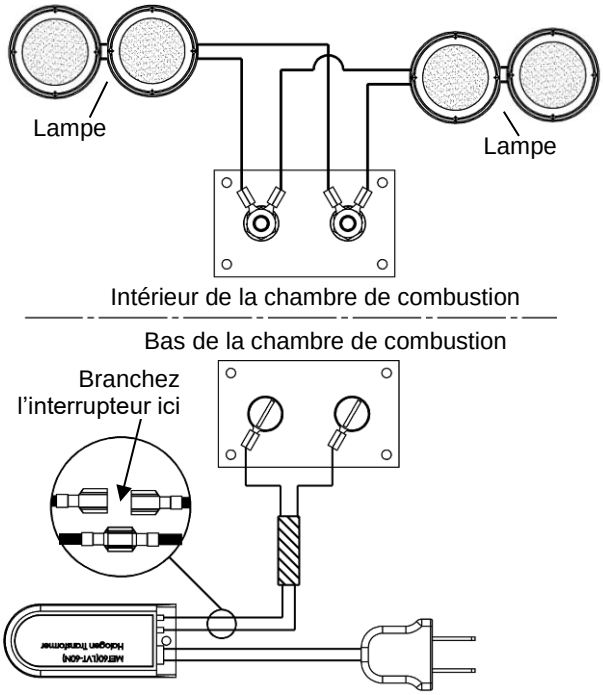
ZCVRB72 ULK64 Ensemble d'éclairage universel (Accent éclairage en option)

Contenu de l'ensemble :

- 4 lampes halogènes 12V
- Plaque de lampes avec tiges & filage isolés
- Transformateur 12VAC avec fiche à trois branches et connecteurs
- Interrupteur & plaque avec10pi de fil, 1 connecteur femelle & 1 connecteur mâle

Veuillez vous conformer au Code national électrique canadien en vigueur CAN/CSA C22.1 au Canada et au National Electrical Code ANSI/NFPA 70 en vigueur aux États-Unis.



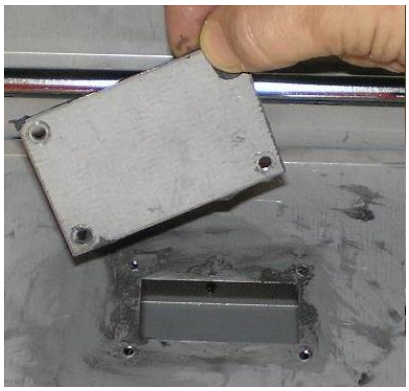


INSTALLATION :

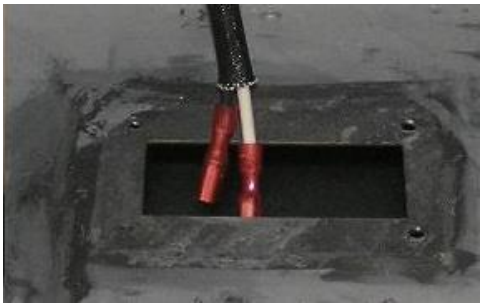
ÉTAPE 1 : Retirez le **faux-plancher (plateau pour média)**. Voir les instructions du manuel.

ÉTAPE 2 : Retirez le couvercle et le jeter.

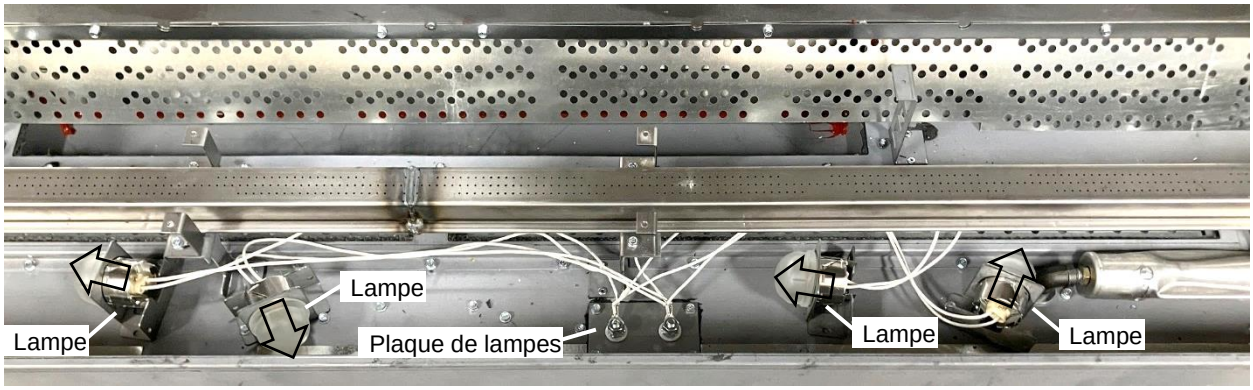
Enlevez le vieux scellant du tour de l'ouverture.



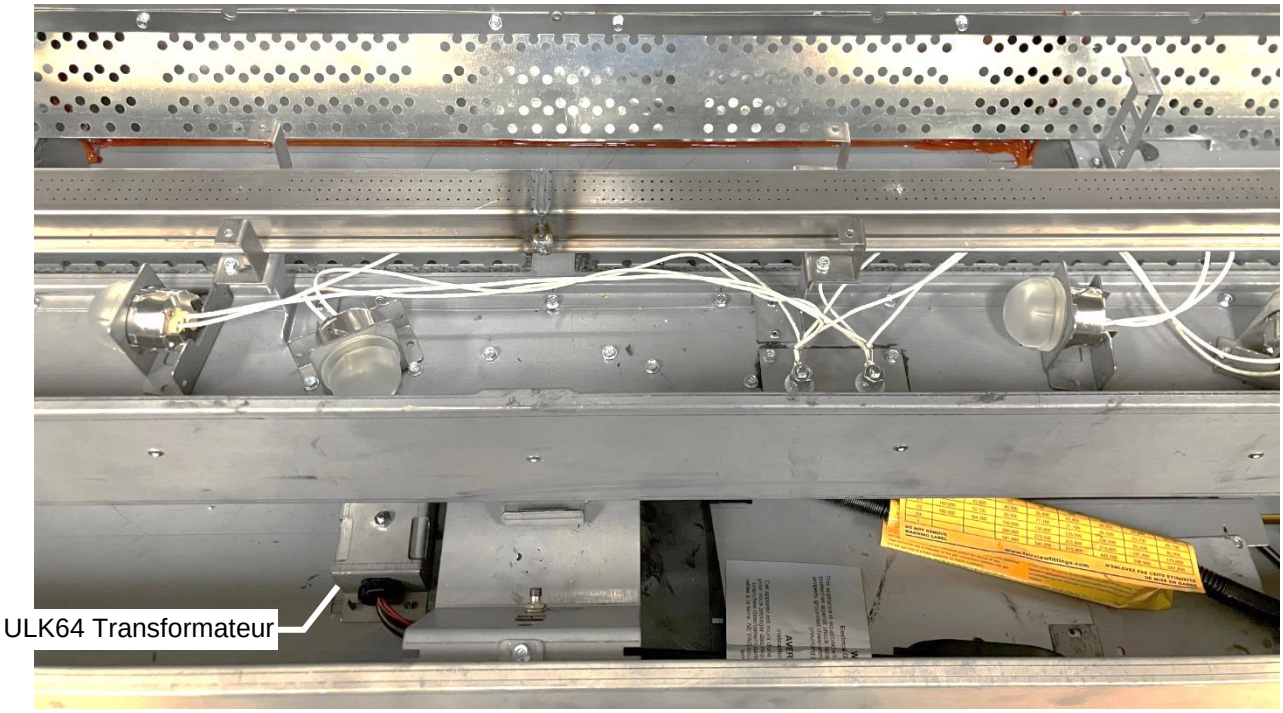
ÉTAPE 3 : Insérez les fils dans la gaine en passant par le trou de la chambre de combustion. Mettre du nouveau scellant Mill-Pac autour de l'ouverture et fixez la plaque à bornes de lampes avec des vis.



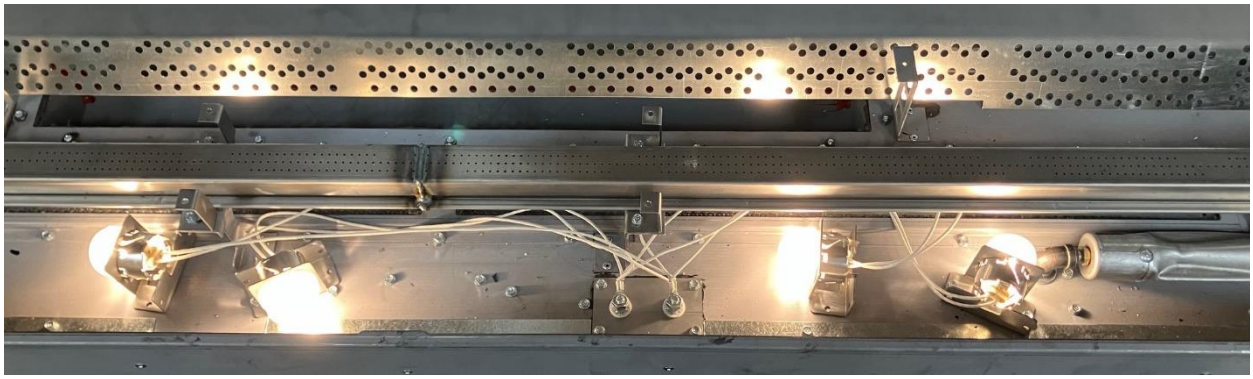
ÉTAPE 4 : Placez les lampes dans la position et dans les directions indiquées ci-dessous. Fixez au foyer avec une seule vis aux endroits indiqués pour chaque lampe.



ÉTAPE 5 : Connectez les fils de l'interrupteur entre le fil de la lampe et le transformateur (voir schéma). Connectez le fil de lampe restant au transformateur ULK64. Le transformateur ULK64 peut ensuite être branché et placé sur les languettes situées au bas du foyer (voir photo ci-dessous).



ÉTAPE 6 : Testez les lampes pour vous assurer qu'elles fonctionnent correctement.

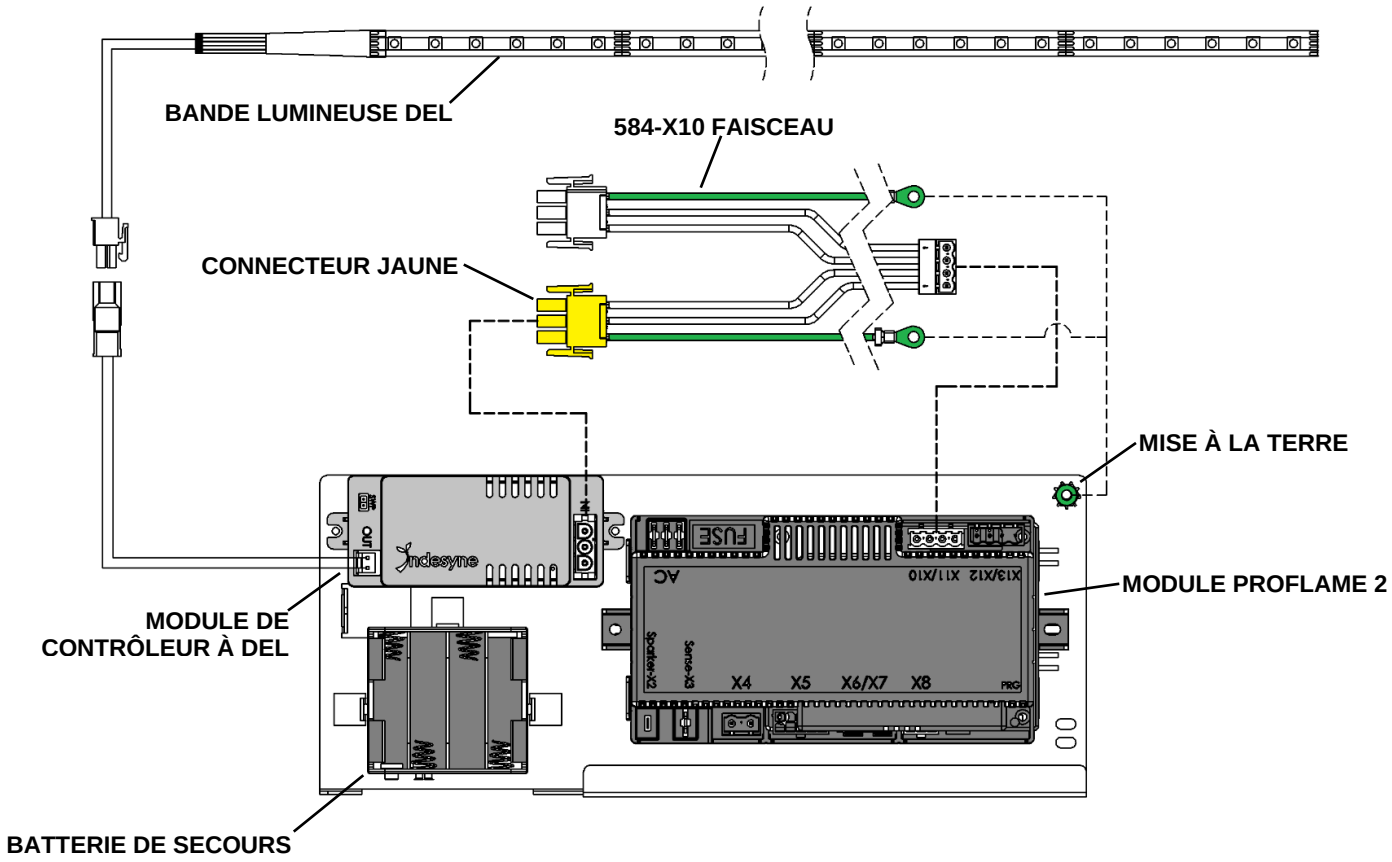


ÉTAPE 7 : Replacez le faux-plancher (plateau pour média).

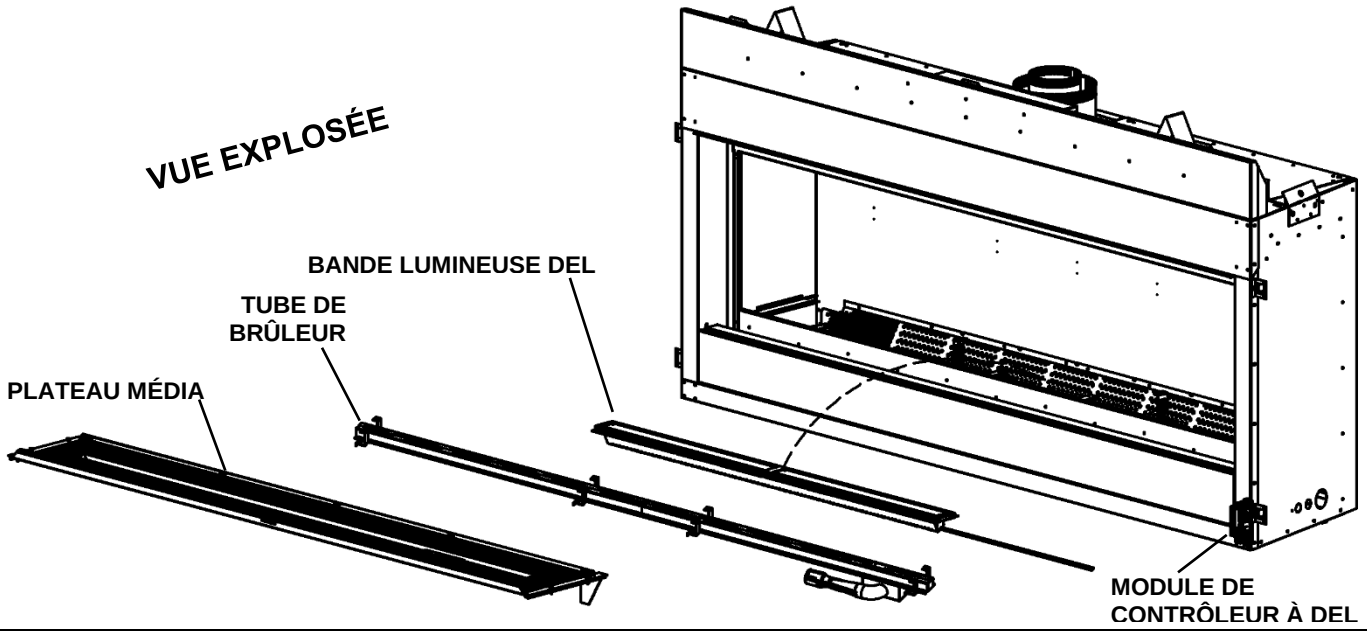


MQZCVRB72 Éclairage DEL

Veuillez-vous conformer à l'édition en vigueur du National Electrical Code ANSI/NFPA 70 aux États-Unis et au Code canadien de l'électricité CAN/CSA C22.1 au Canada.



MQZCVRB72 **La bande lumineuse DEL est située sous l'ouverture du foyer.**



RBCB1 -Boulets de canon- Instructions d'installation

Formats et couleurs variés. Placez au hasard ou comme désiré dans le foyer.

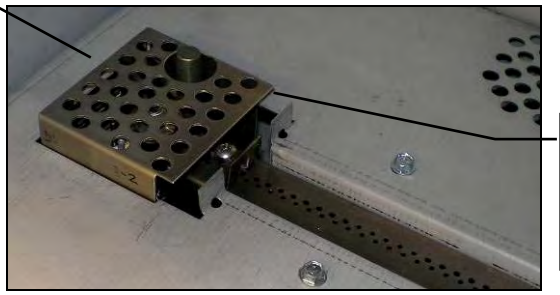


Peut être utilisé avec le verre MQ, la roche MQ, la pierre MQ ou la braise MQ. Suivre les instructions pour ces accessoires.

⚠ ATTENTION

- **La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci retarderait l'allumage**
- **Faites attention de ne recouvrir aucune partie du tube de brûleur, les boulets de canon pourraient se décolorer ou il pourrait y avoir formation de suie.**
- **Pour obtenir un meilleur motif de flamme, il est essentiel de répandre la braise de verre bronze directement sur le tube du brûleur.**

La zone de la veilleuse <u>ne doit pas être</u> recouverte



*L'écran de veilleuse doit être inspecté visuellement une fois par mois pour voir s'il y a signe de détérioration due à l'exposition à la flamme. Remplacez si nécessaire.

Accessoires pour MQZCVRB72 Dépositaire MQ seulement

Les accessoires suivants sont disponibles chez les Dépositaire MQ seulement.

ACCESSOIRES	DESCRIPTION
MQG5C	Verre décoratif bronze
MQG5W	Verre décortif – Blanc
MQG5A	Verre décortif –Bleu
MQG5B	Verre décortif –Noir
MQG5ZG	Verre décortif - Zircon glacier
L'utilisation de tout autre verre peut modifier la performance de l'appareil et n'est pas couverte par la garantie Le verre peut se décolorer s'il est placé sur le brûleur, ceci n'est pas couvert par la garantie.	

VERRE

Répandez la braise de verre uniformément sur le faux-plancher et le brûleur. Faites attention en plaçant la braise de verre près de la veilleuse. Les trous qui vont de la veilleuse au tube de brûleur ne doivent pas être bloqués ou recouvert, ceci pourrait retarder l'allumage. Les quantités et types de verre suivants sont approuvés :

- **Braise de verre de ½" de American Fireglass.**
  Quantité maximale: gaz naturel : 15 lb, appareil au propane 15 lb.
- **Silicate de sodium de Firegear.**
  Quantité maximale: gaz naturel : 15 lb, non recommandé pour les appareils au propane.

N.B. : lorsque d'autres accessoires multimédias sont utilisés (c'est-à-dire MQSTONE, boulets de canon RBCB1, bûches), n'utilisez que 10 lb. de verre pilé.





*L'écran de veilleuse doit être inspecté visuellement une fois par mois pour voir s'il y a signe de détérioration due à l'exposition à la flamme. Remplacez si nécessaire.

La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte

- **MQ46D Ensemble flotté – 3ch.**



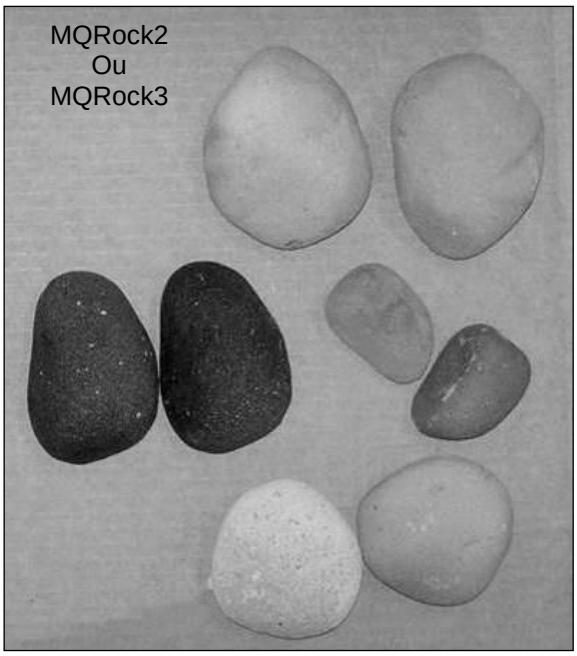
- Placez **la bûche 1** du côté gauche du foyer, contre le mur arrière de la chambre de combustion.
- Placez **la bûche 2** du côté droit du foyer, contre le mur arrière de la chambre de combustion, et sur la bûche 1, tel qu'illustré.
- Placez **la bûche 3** devant le brûleur au centre du foyer, tel qu'illustré.

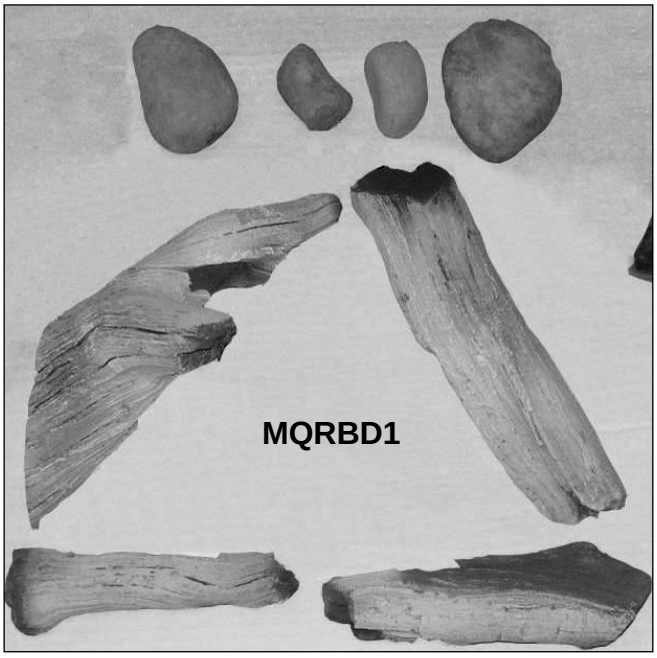
Peut être utilisé avec le verre MQ, la roche MQ, la pierre MQ ou la braise MQ. Suivre les instructions pour ces accessoires.

⚠ ATTENTION

- **La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci retarderait l'allumage**
- **Ne pas mettre de roche ou de bûche sur aucune des parties du tube de brûleur, ceci causerait de la formation de suie.**
- **Pour obtenir un meilleur motif de flamme, il est essentiel de répandre la braise de verre décortif 1/2" ou MQEMBER directement sur le tube du brûleur.**

- **MQROCK2, MQROCK3, MQRBD1 -** Placez les roches sur le faux-plancher au hasard.





ATTENTION

- **La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci retarderait l'allumage**
- **Ne pas mettre de roche ou de bûche sur aucune des parties du tube de brûleur, ceci causerait de la formation de suie.**
- **Pour obtenir un meilleur motif de flamme, il est essentiel de répandre la braise de verre bronze directement sur le tube du brûleur.**



- **MQ STONE ENSEMBLE DE ROCHES DÉCORATIVES SET-** Placez les roches sur le faux-plancher au hasard. Les roches ne seront pas toutes utilisées**.**

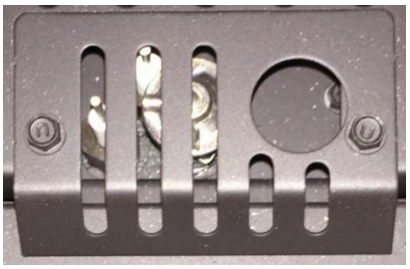


- **MQEMBER-** Placez les morceaux de braise incandescente au hasard. La braise peut être utilisée seule ou avec d'autres accessoires.

MQRBD3 et MQRBD4 OPTION

Peut être utilisé avec le verre MQ, la roche MQ, la pierre MQ ou la braise MQ. Suivre les instructions pour ces accessoires.

Ne pas placer de bûche sur la zone de la veilleuse

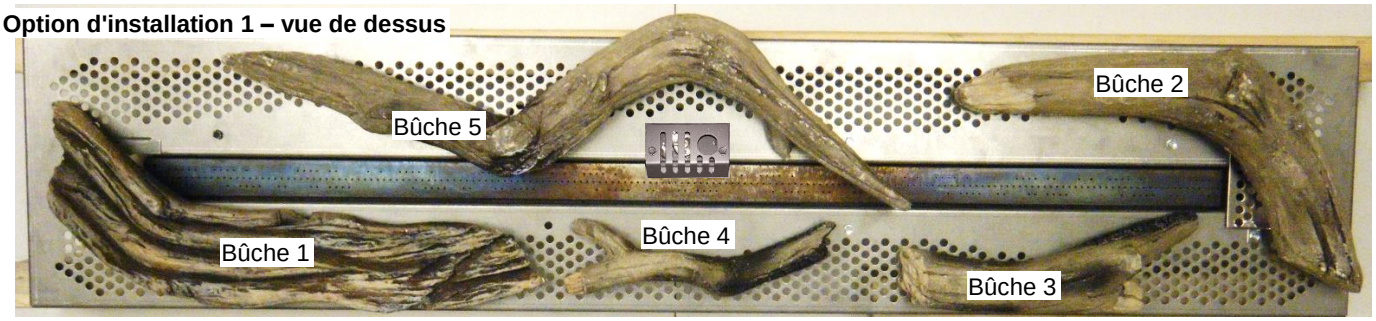


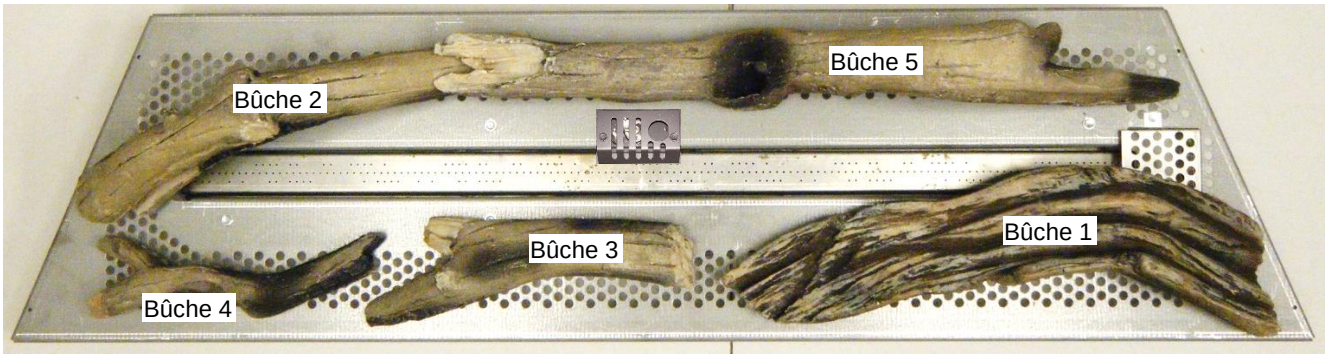
⚠ATTENTION

- **Pour obtenir un meilleur motif de flamme, il est essentiel de répandre la Verre Pilé ou MQEMBER directement sur le tube du brûleur.**
- **S'il y a formation de suie, un ou plus bûches peut être enlevée.**

MQRBD3 -Ensemble de bois de grève (5pc) - Option

Option d'installation 1 – vue de dessus





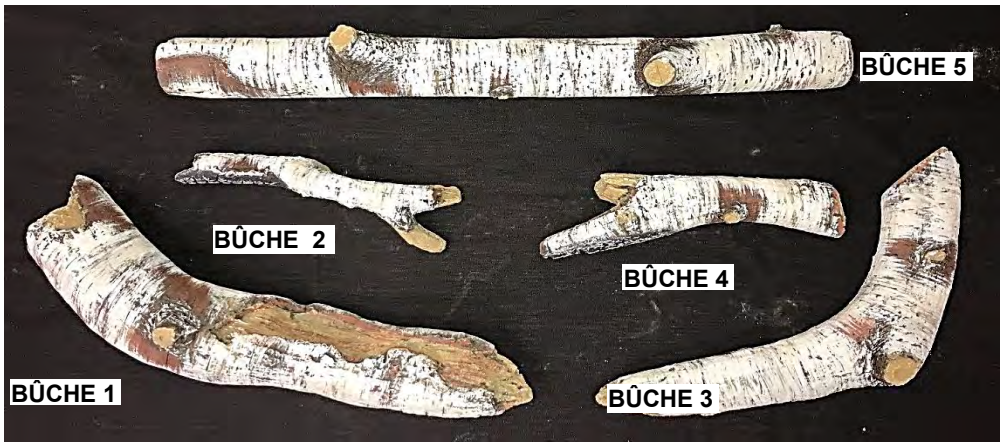
MQRBD4 -Ensemble de bois de grève (3pc) - Option



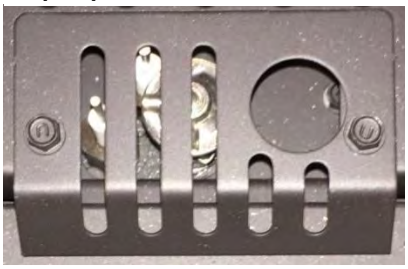


MQRBRW - Ensemble de bûches bouleau (5 morceaux) - OPTION

Peut être utilisé avec le verre MQ, les roches MQ, les pierres MQ ou la braise MQ. Suivre les instruction pour ces accessoires.

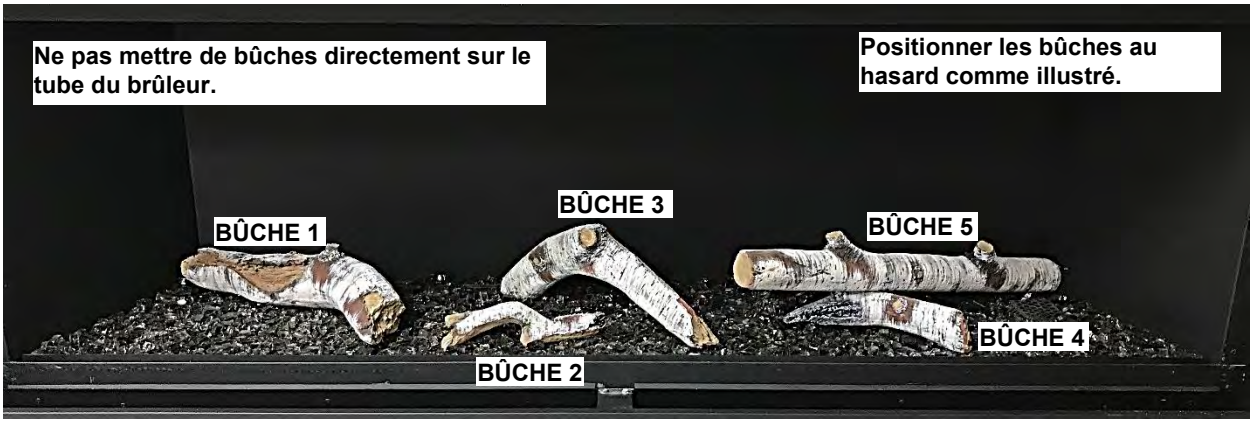


Ne pas placer de bûche sur la zone de la veilleuse



⚠ N.B.

- **Pour le meilleur patron de flammes, il est essentiel de répandre le verre concassé fourni ou la braise MQEMBER directement sur le tube du brûleur.**
- **S'il y a production de suie, une ou plusieurs bûches peuvent être enlevées.**





MQLOAK1 - Série Serene 47, 60, 72

Peut être utilisé avec le verre MQ, la roche MQ, la pierre MQ ou la braise MQ. Suivre les instructions pour ces accessoires.

⚠ ATTENTION

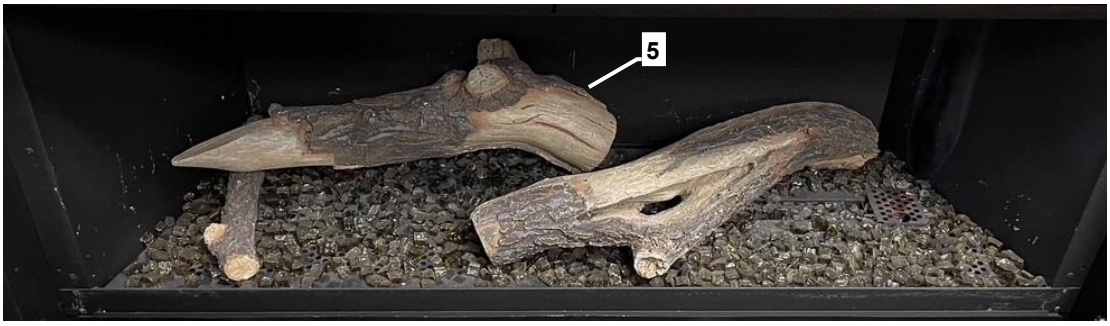
- **La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci retarderait l'allumage**
- **Pour obtenir un meilleur motif de flamme, il est essentiel de répandre la Verre Pilé ou MQEMBER directement sur le tube du brûleur.**
- **S'il y a formation de suie, une ou plusieurs bûches peuvent être déplacées ou enlevées.**





Ensemble de 5 pièces.







MQLOAK2 (À utiliser avec MQLOAK1) - Série Serene 60, 72 & Enclave 60, 72

Peut être utilisé avec le verre MQ, la roche MQ, la pierre MQ ou la braise MQ. Suivre les instructions pour ces accessoires.

⚠ ATTENTION

- **La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci retarderait l'allumage**
- **Pour obtenir un meilleur motif de flamme, il est essentiel de répandre la Verre Pilé ou MQEMBER directement sur le tube du brûleur.**
- **S'il y a formation de suie, une ou plusieurs bûches peuvent être déplacées ou enlevées.**

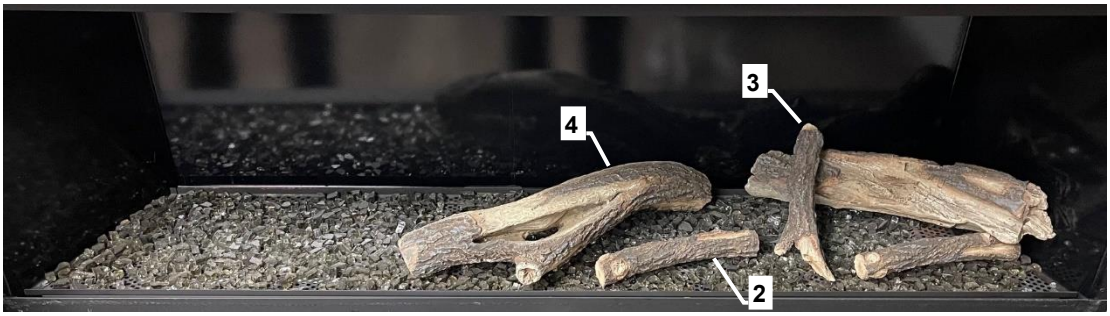




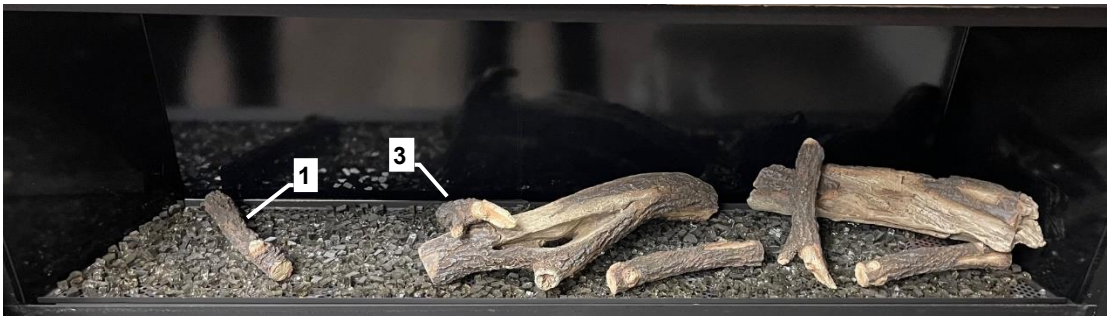
Ensemble de 4 pièces.

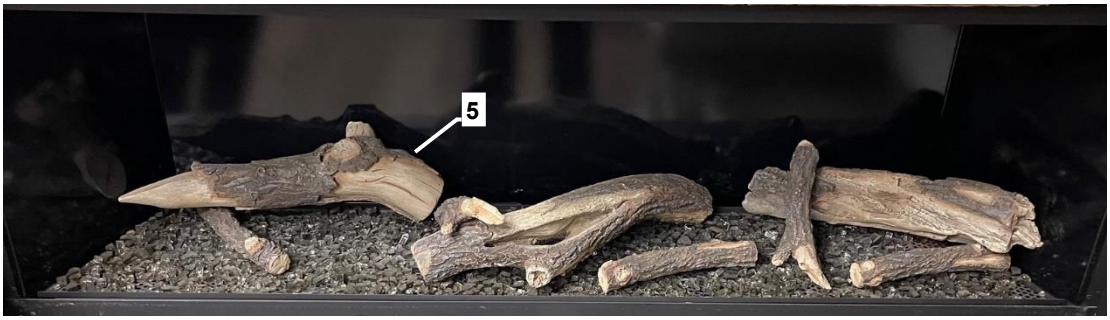






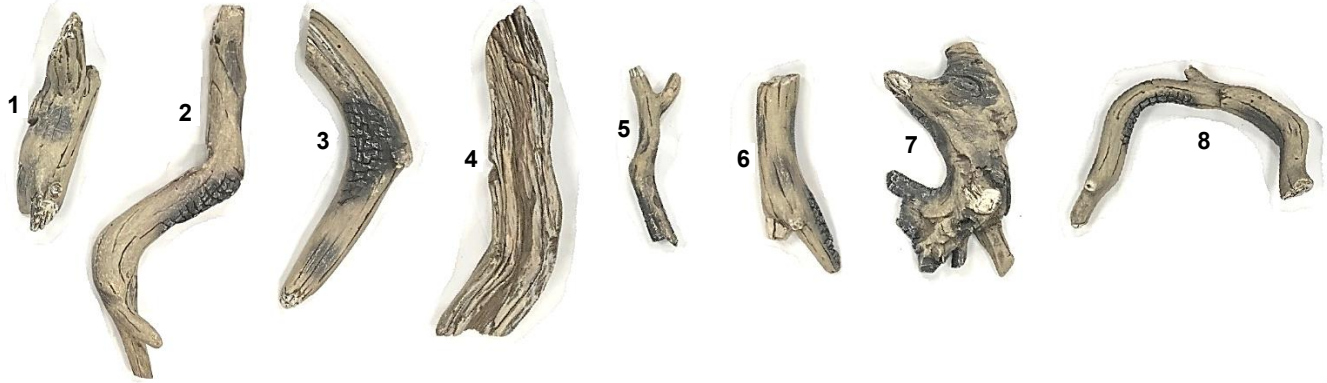
Suite sur la page suivante

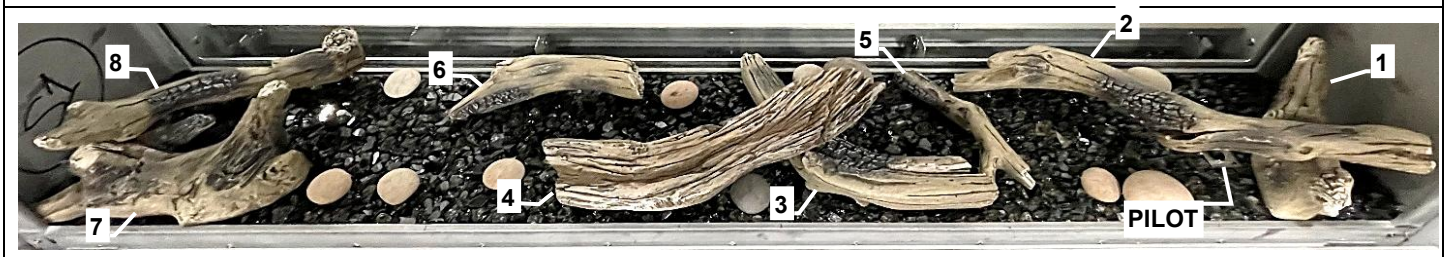

1
3


5


1

MQ42LOG1 Kit de bûches 8 pièces





Présenté avec MQSTONE10.

MQLOGF48D- Kit de bûches 6 pièces

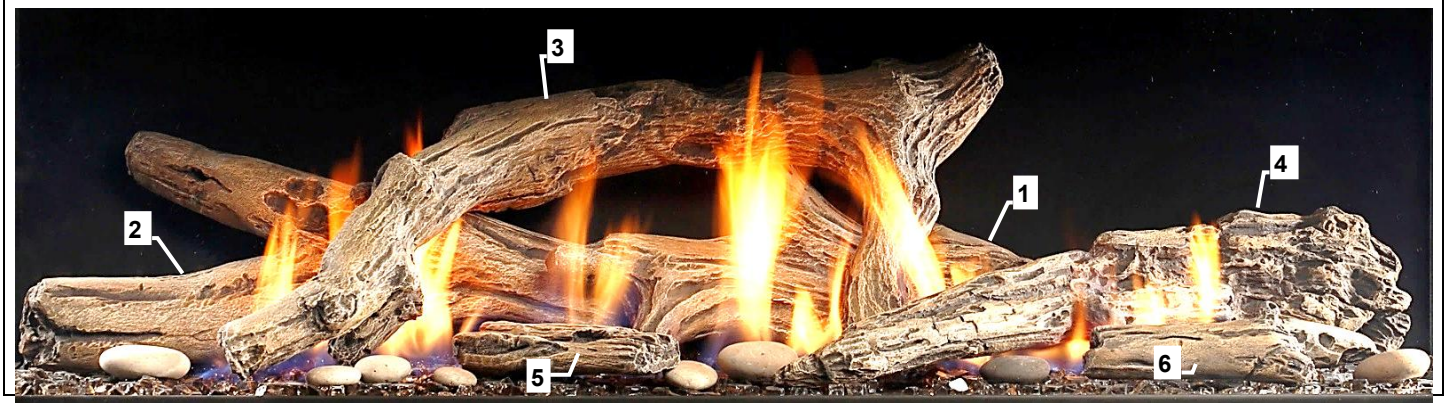
Ne pas utiliser avec des appareils au propane car de la suie peut se produire.

Peut être utilisé avec le verre MQ, la roche MQ, la pierre MQ ou la braise MQ. Suivre les instructions pour ces accessoires.

⚠ ATTENTION

- **La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci retarderait l'allumage**
- **Pour obtenir un meilleur motif de flamme, il est essentiel de répandre la Verre Pilé ou MQEMBER directement sur le tube du brûleur.**
- **S'il y a formation de suie, un ou plus bûches peut être enlevée.**



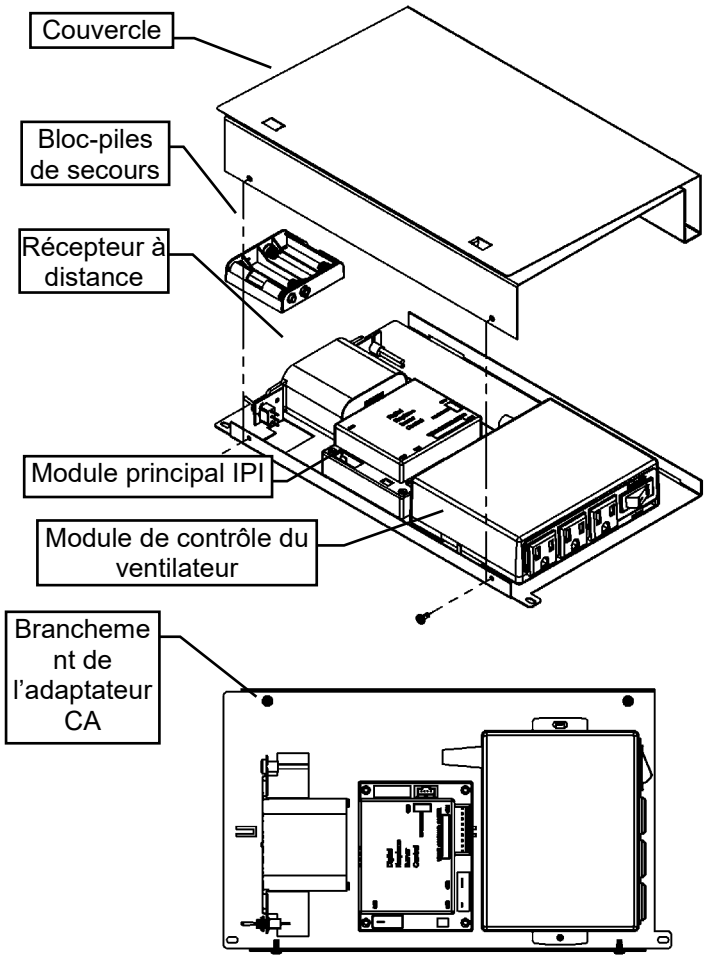


Système d'allumage électronique IPI

Exposé général

Le système IPI est un système avancé de contrôle de brûleur vous vous donne la possibilité d'alterner entre une veilleuse constante ou un système d'allumage intermittent. Ceci contrôlé par le commutateur CPI/IPI (Veilleuse constante/allumage intermittent) situé sur le boîtier du système IPI. La différence entre la veilleuse constante ou l'allumage intermittent est le fait que la veilleuse reste allumée ou s'éteint.
En position veilleuse constante, la veilleuse est allumée par le module principal IPI et reste allumée jusqu'à ce que : 1) Le commutateur est déplacé en position IPI ; 2) une panne de courant électrique (piles ou CA) ; 3) le senseur de flamme perd son signal ; 4) une panne de gaz ; ou 5) le module principal IPI est défectueux.
En position allumage intermittent, la veilleuse s'éteint quand l'appareil n'est pas utilisé. L'avantage de ce mode est qu'il n'y a pas de consommation de carburant quand l'appareil est éteint.

N.B. : Dans certaines juridictions, L'allumage intermittent est obligatoire. Ce qui veut dire que la veilleuse ne peut pas restée allumée si l'appareil n'est pas en fonction.



Composantes

Le cœur du système IPI est le module principal et la valve IPI. Ce sont ces 2 composantes qui permettent au système de faire fonctionner le foyer à gaz. Il y a aussi d'autres composantes qui peuvent compléter le système.

Couvercle du système IPI : Il est essentiel pour garder les composantes à leur température de fonctionnement. **NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE SYSYTÈME SANS LE COUVERCLE.**

Servomoteur modulant : Est une composante qui, ajoutée à la valve, permet de contrôler l'intensité avec la télécommande. Il existe aussi un bouton de contrôle manuel d'intensité. Le servomoteur doit fonctionner de paire avec le système de télécommande.

Bloc-piles de secours : Cette composante permet au système de fonctionner sans adaptateur de courant alternatif. L'avantage étant que le bloc-piles permet à l'appareil de fonctionner même pendant une panne de courant.

N.B. : Dans certaines situations le module principal peut avoir besoin d'être remis en marche. Ceci arrivera si le système est incapable d'allumer la veilleuse dans la période de temps allouée. Le IPI est programmé pour bloquer toutes les commandes. Pour débloquer il faut couper toute alimentation électrique. Ce qui veut dire enlever les piles du bloc-piles et du récepteur de la télécommande, débrancher l'adaptateur de courant du système. Laissez déconnecté pendant environ 25 secondes pour débloquer.

Récepteur à distance : Cette composante permet de contrôler l'appareil avec une télécommande. Il y a 2 commutateurs sur le module récepteur :

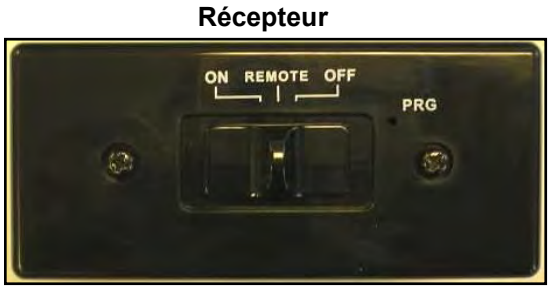
Veilleuse continue pour les climats froids (dessous de zéro)
Pour les modèles comportant un IPI il peut être nécessaire de régler l'appareil en mode de veilleuse continue (Standing pilot) pour garder de la chaleur dans la cavité. Cette procédure évite que de l'air froid pénètre dans la cheminée et se rende vers les pièces de la maison. Par le même fait quand la température interne du foyer est légèrement élevée celui-ci garde sa capacité à évacuer proprement les gaz de combustion. Et facilite le démarrage.

***N.B. :** Le système de veilleuse de cet appareil peut être équipé d'une minuterie de sept jours. Dans ce cas, la flamme de la veilleuse s'éteint si le brûleur principal reste éteint pendant sept jours consécutifs. Ce cycle de sept jours est remis à zéro chaque fois que le brûleur est allumé et éteint, et la flamme de la veilleuse reste allumée. Si plus de sept jours passent sans que le brûleur principal soit allumé et éteint, et que la veilleuse est éteinte, suivez la procédure décrite dans ce manuel pour rallumer la veilleuse.

-Fonctionnement de la télécommande-

Le Proflame GTM est conçu pour contrôler la fonction marche/arrêt (ON/OFF) du brûleur principal, son niveau de flamme, et procure un contrôle thermostatique "Smart" de la fonction marche/arrêt de l'appareil.





Télécommande
La télécommande est alimentée par 3 piles AAA. La touche mode sert à faire défiler l'index des fonctions et la touche thermostat est utilisée pour passer de la fonction marche/arrêt, ou de l'index des fonctions, à la fonction thermostat.

Récepteur
Le récepteur est relié directement à la valve à gaz et au moteur à pas par un faisceau de câble. Le récepteur est alimenté par 4 piles AA. Le commutateur du récepteur a 3 positions : ON (commande manuelle), Remote (télécommande) et OFF (arrêté).

Initialisation du système pour la première fois
Installez les 4 piles AA dans le récepteur. Installez les 3 piles AAA dans la télécommande.
Placez le commutateur à 3 positions à la position "Remote" (télécommande).
Insérez le bout d'un trombone dans le trou marqué "PRG" sur le couvercle avant du récepteur. Le récepteur émettra 3 "beep" pour indiquer qu'il est prêt à se synchroniser avec la télécommande. Appuyez sur le bouton ON (marche). Le récepteur émettra 4 "beep" pour indiquer que la commande de la télécommande est acceptée. L'Initialisation su système est maintenant terminée.

Affichage de la température
Avec le système en position "OFF", appuyez sur les touches thermostat et mode en même temps. Regardez l'écran LCD de la télécommande pour vérifier qu'il y a un C ou un F à droite de l'affichage de la température de la pièce.

Allumer ou éteindre l'appareil
Appuyez la touche ON/OFF (marche/arrêt) de la télécommande.

Contrôle de flammes à distance
Le Proflame GTM a (6) niveaux de flammes. La touche flèche en bas fait diminuer la hauteur des flammes jusqu'à ce qu'elles soient éteintes. Appuyer sur la touche flèche en haut fera augmenter le niveau des flammes. Si la touche flèche en haut est appuyée lorsque le système est en fonction mais que les flammes sont éteintes, lorsque les flammes s'allumeront elles seront à leur plus haut niveau.

Thermostat (fonctionnement de la télécommande)
La télécommande peut servir de thermostat pour la pièce. Pour activer cette fonction appuyez sur la touche thermostat. L'affichage LCD de la télécommande montrera que la fonction thermostat est activée et affichera la température de réglage. Pour ajuster la température de réglage, appuyez sur les touches flèches jusqu'à ce que la température désirée soit affichée.

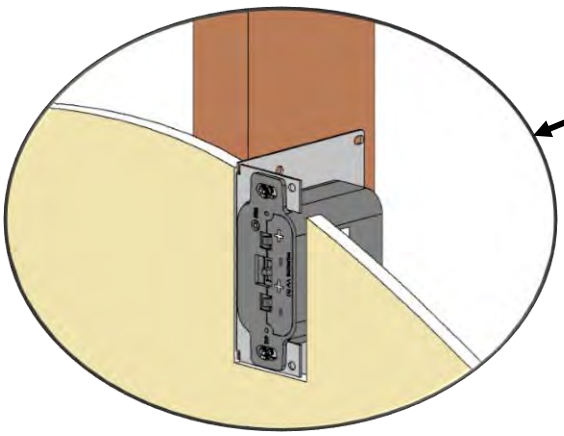
Smart Thermostat (fonctionnement de la télécommande)
La fonction Smart Thermostat ajuste la hauteur des flammes selon la différence entre la température de réglage et la température de la pièce. À mesure que la température de la pièce se rapproche de la température de réglage la fonction thermostatique "Smart" fait diminuer la hauteur des flammes. Pour activer cette fonction appuyer sur la touche thermostat jusqu'à ce que le mot "SMART" apparaisse à droite de l'icone de thermomètre. Pour ajuster la température de réglage, appuyez sur les flèches jusqu'à ce que la température désirée soit affichée.

Fonction verrouillage des touches
Cette fonction verrouillera les touches pour éviter des réglages non supervisés. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche Mode et sur la flèche en haut en même temps.

Détection de piles faibles
Télécommande – Lorsque les piles de la télécommande sont faibles, l'icone piles faibles apparait sur l'écran de la télécommande.

Récepteur - Lorsque les piles du récepteur sont faibles, celui-ci n'émettra pas de "beep" quand le récepteur reçoit une commande marche/arrête de la télécommande. Lorsque les piles du récepteur seront remplacées, le "beep" se fera entendre quand la touche marche/arrêt sera pesée. (Voir Initialisation du système pour la première fois).

Dérivation manuelle du système de contrôle à distance
Si les piles du récepteur ou de la télécommande son faibles ou épuisées, l'appareil peut être mis en marche manuellement en plaçant le commutateur du récepteur en position ON (marche). L'appareil fonctionnera sans télécommande et le brûleur principal sera activé si la valve à gaz est en position "On" (marche).



<u>Option de montage mural</u>

10 pieds Extension du harnais (numéro de pièce 1001-P904SI) requise.

- Le récepteur distant peut être monté sur un poteau mural vertical en utilisant le DCHS comme support de montage.
- Assurez-vous que le visage dépasse de 1/2 "afin que la plaque frontale affleure le visage du mur.
- La taille des découpes de cloisons sèches est de 2 "de large sur 4-1 / 8" de haut.
- Doit être installé à moins de 10 pieds de la vanne (6 pieds recommandés).

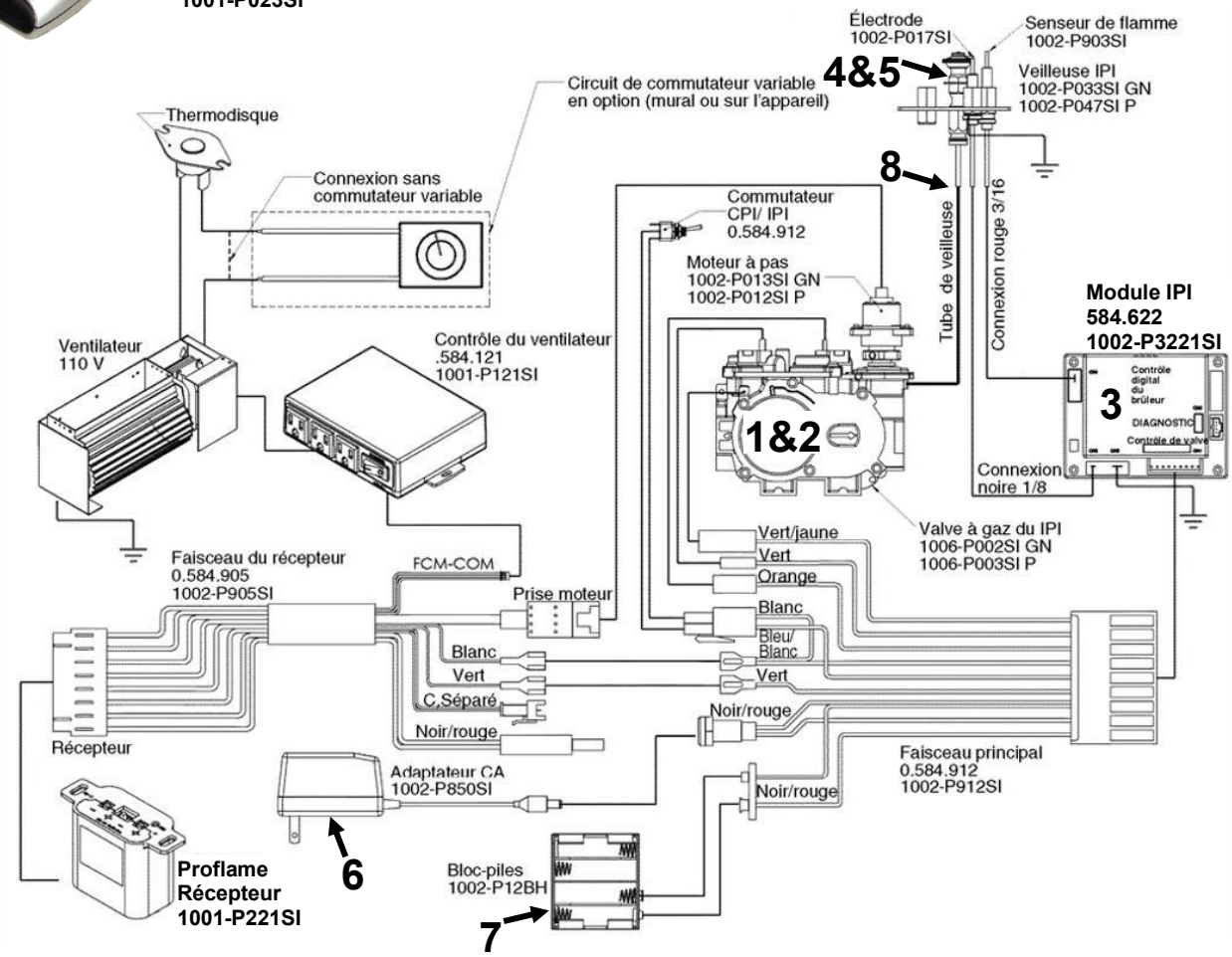
SIT Proflame 1 IPI - Liste de pièces -

	Numéro d'article	Description
1.	1006-P002SI	Valve IPI Hi/Lo NG
2.	1006-P003SI	Valve IPI Hi/Lo LP
3.	1002-P322SI	IPI Ignition Board
4.	1002-P047SI	Pilot Assembly-LP -24” Wire
5.	1002-P033SI	Pilot Assembly-NG -24” Wire
6.	1002-P850SI	AC Wall Adapter
7.	1002-P12BH	Battery Pack
8.	1001-P280SI	TC - Tubing W/Fittings 1/8 2.182.280
9.	1001-P166SI	TC - Orifice Pilot NG 977.166 #62 (IPI)
10.	1001-P168SI	TC - Orifice Pilot LP 977.168 #35 (IPI)
11.	1002-P012SI	IPI Stepper Kit - LP 907.012
12.	1002-P013SI	IPI Stepper Kit - NG 907.013
13.	1002-P014SI	IPI Reg Kit - LP Hi-Lo 907.014
14.	1002-P016SI	IPI Reg Kit - NG Hi-Lo 907.016
15.	1002-P017SI	TC - Electrode Cable & Sparker IPI 915.017 24"
16.	1002-P119SI	TC - Electrode Cable & Sparker IPI 35" (Infinite, ZCVRB47, VRB46)
17.	1002-P903SI	TC - Electrode Flame Sense IPI 007.253/915.903 24"
18.	1002-P910SI	TC - Electrode Flame Sense 35" (Infinite, ZCVRB47, VRB46)

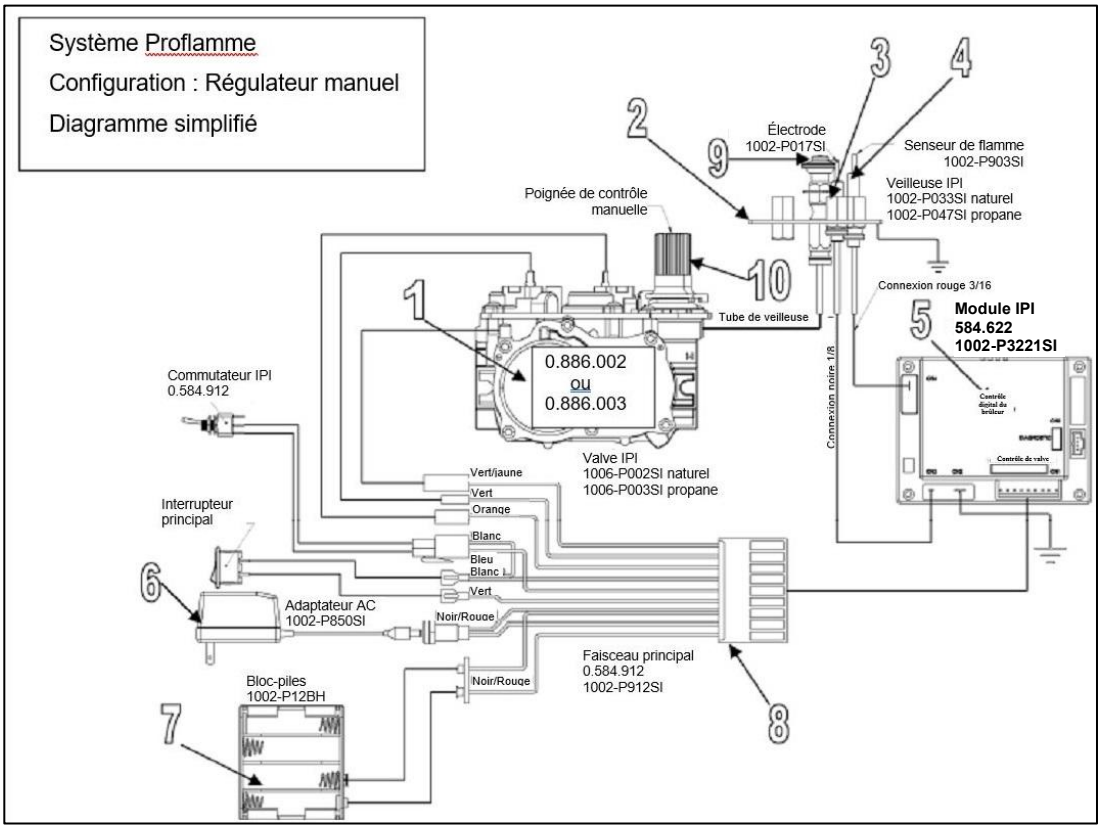
N.B.: Les options de ventilation et / ou d'éclairage ne sont pas disponibles sur certains modèles de foyer. Vérifiez auprès de votre revendeur.

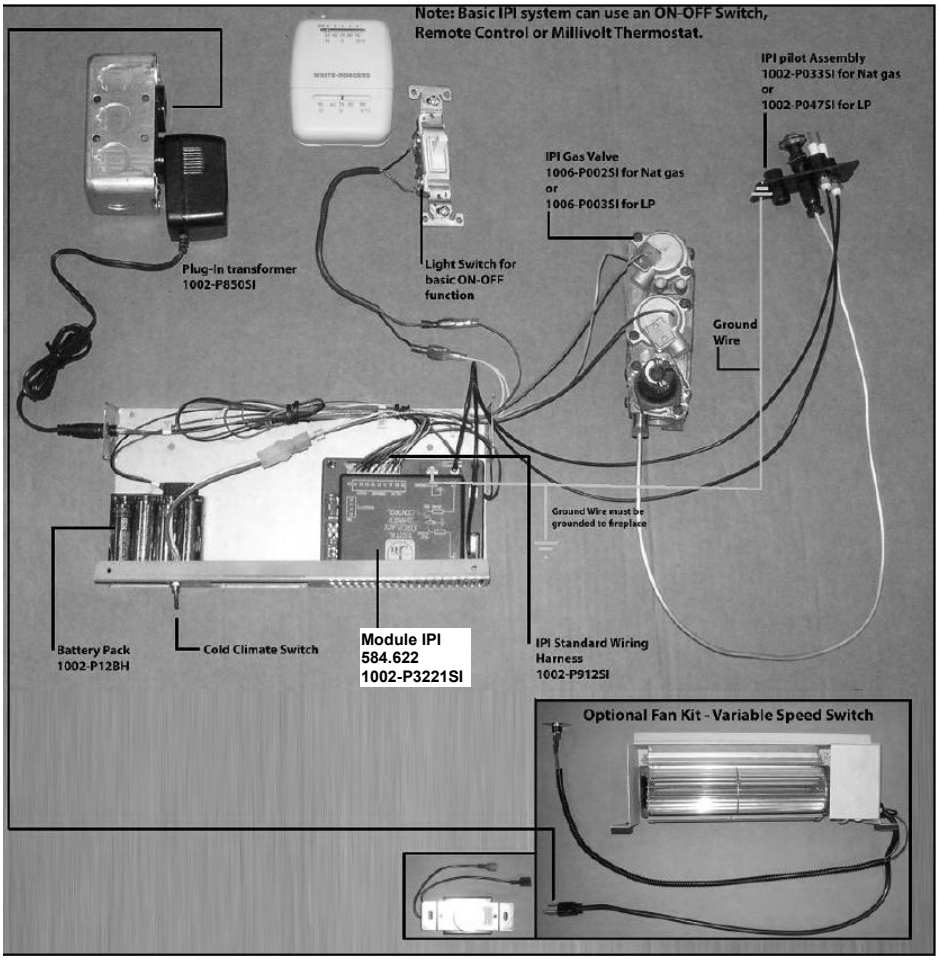


Proflame Télécommande 1001-P023SI

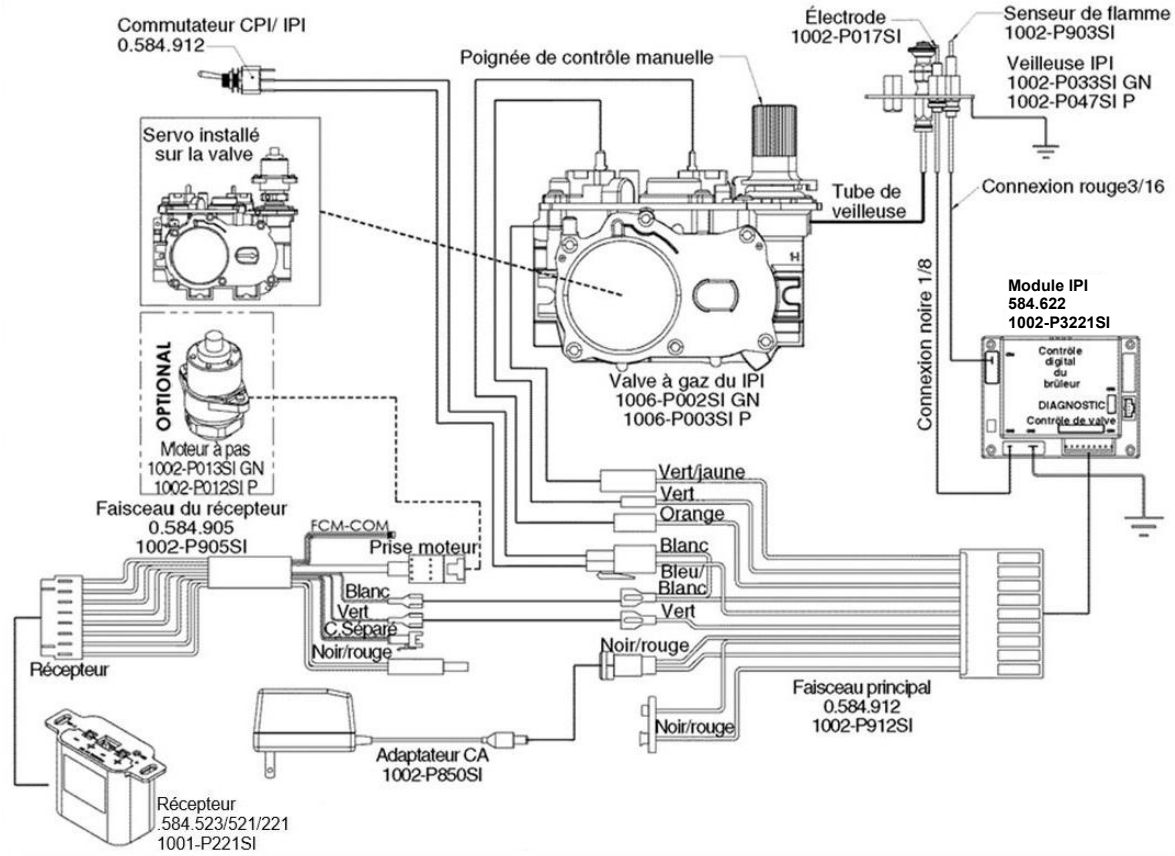


SIT Proflame 1 - Configuration #1 : Option de série, intensité et interrupteur manuels

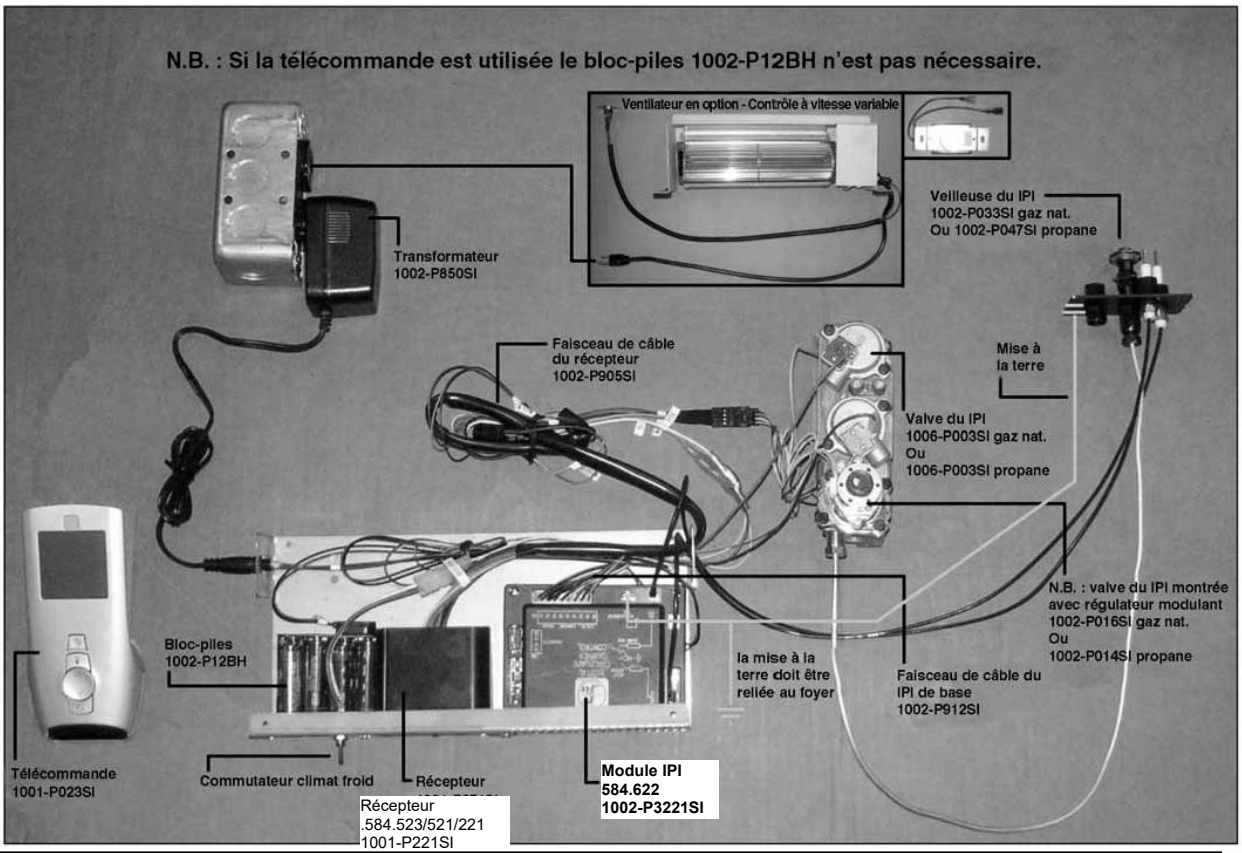




SIT Proflame 1 - Configuration #2



Configuration #2: Télécommande marche/arrêt et commande d'intensité manuelle. OPTION : Il est nécessaire d'installer un servomoteur sur la valve des appareils dont l'intensité peut être contrôlée à distance. Les connecteurs du servo doivent être branchés au faisceau du récepteur.



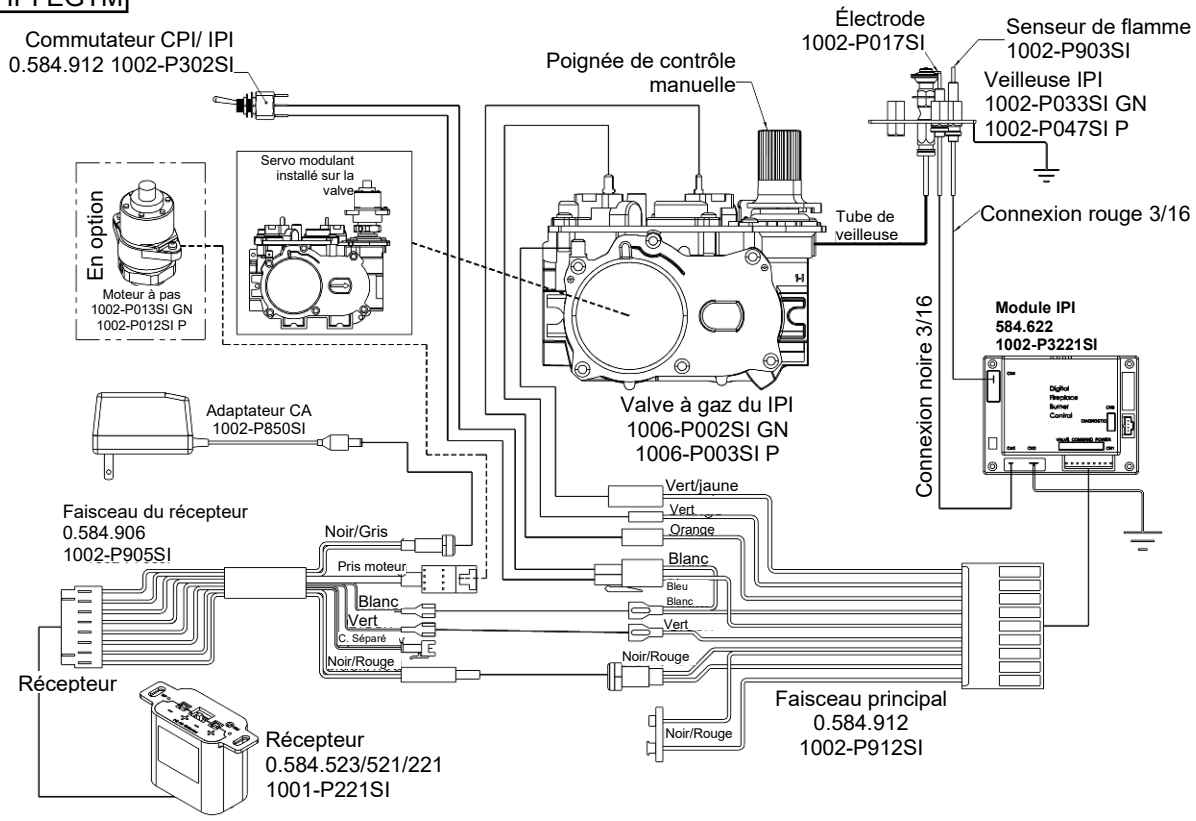
N.B.: l'option du ventilateur n'est pas disponible sur certains modèles de la cheminée. Vérifiez auprès de votre revendeur.

SIT Proflame 1 Système GT / EGT / GTM / EGTM –Sans piles

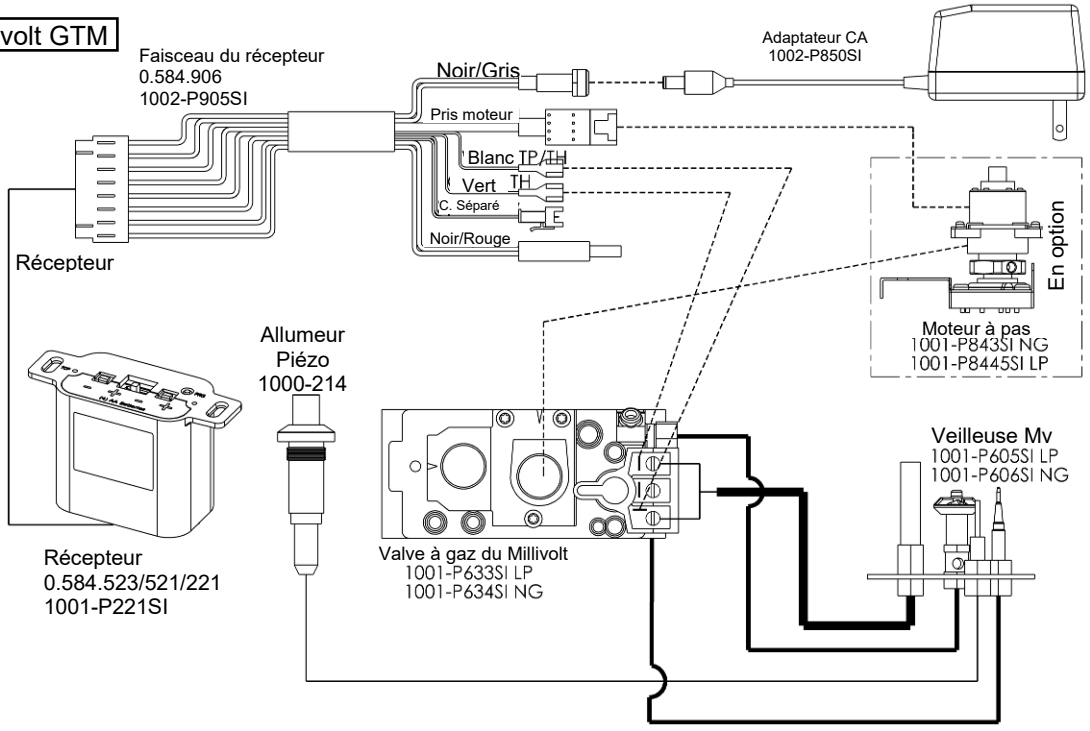
-Faisceau de câble requis, no de pièce : 1002-P906si.
-Les systèmes Millivolt nécessitent aussi un bloc d'alimentation no de pièce : 1002-P850si.

Le système de contrôle à distance & les systèmes IPI ou Millivolt peuvent être alimentés par un adaptateur AC. Ce qui est avantageux si vous ne voulez pas avoir à utiliser de piles. Branchez simplement l'adaptateur AC au faisceau de câble du récepteur. Tel qu'indiqué au schéma ci-dessous.

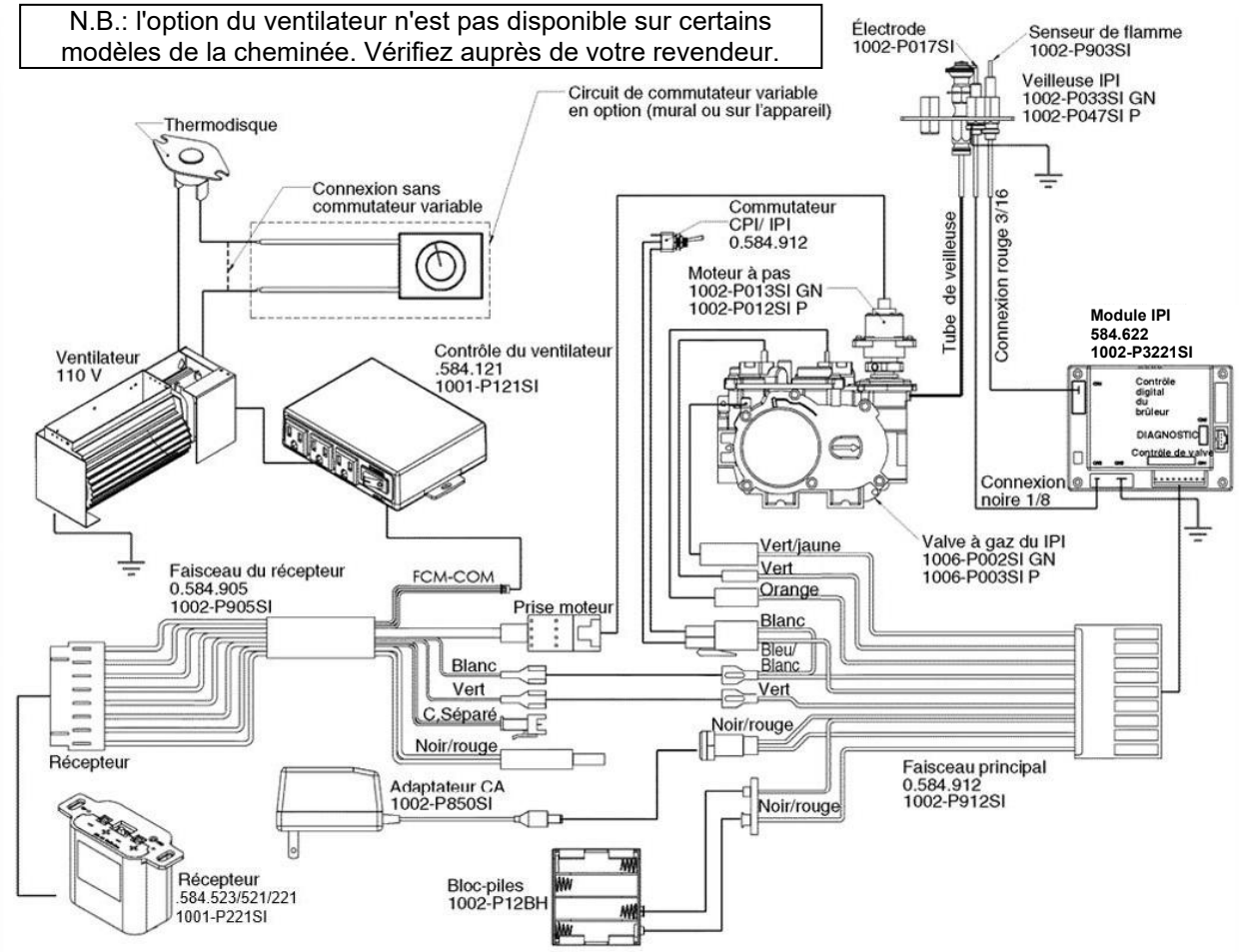
Système IPI EGTM



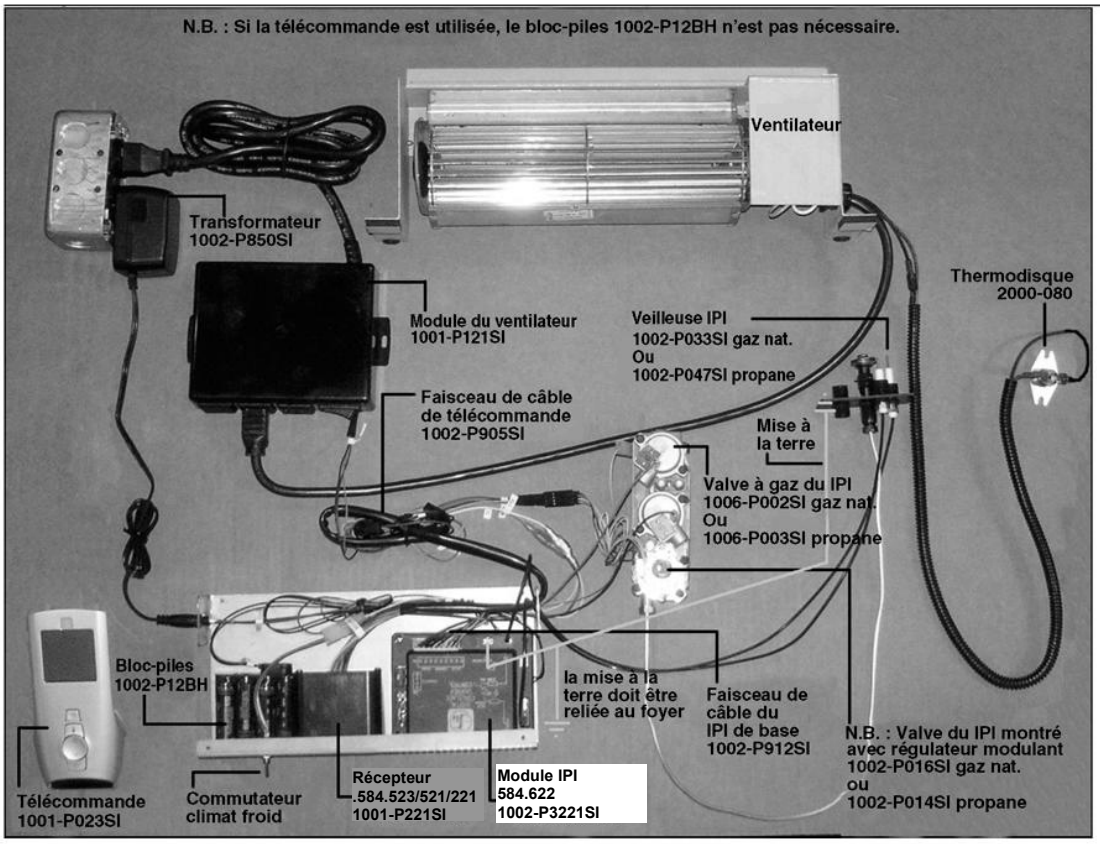
Système Millivolt GTM



N.B.: l'option du ventilateur n'est pas disponible sur certains modèles de la cheminée. Vérifiez auprès de votre revendeur.



Configuration #3: Marche/arrêt et intensité télécommandés, possibilité pour ventilateur. Voir la section installation du ventilateur.



- Instructions de l'allumage électronique (IPI) -

POUR PLUS DE SÉCURITÉ LIRE AVANT DE METTRE EN MARCHE

AVERTISSEMENT : Quiconque ne respecte pas à la lettre les instructions dans la présente notice risque de déclencher un incendie ou une explosion entraînant des dommages, des blessures ou la mort.

A. Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui démarre automatiquement la veilleuse. Ne pas tenter d'allumer la veilleuse manuellement.

B. **AVANT DE FAIRE FONCTIONNER**, sentez tout autour de l'appareil pour déceler une odeur de gaz. Sentez près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR

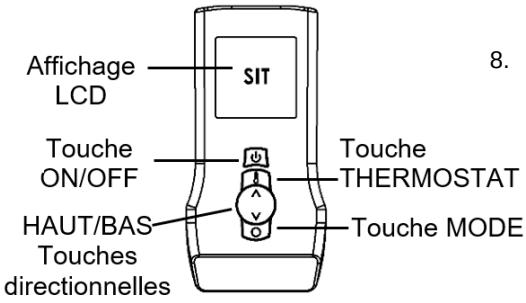
- Ne tentez pas d'allumer d'appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique ; ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis le téléphone d'un voisin. Suivez les directives du fournisseur.
- Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

C. N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faites immédiatement inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacez toute partie du système de contrôle et toute commande qui ont été plongés dans l'eau.

D. Si le robinet de gaz exige des réparations, contacter un technicien de service qualifié. Quiconque tente de forcer la manette ou de la réparer peut provoquer une explosion ou un incendie.

INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHE

1. ARRÊTEZ ! Lisez les instructions de sécurité sur la portion supérieure de cette étiquette.
2. Lisez le manuel du propriétaire, y compris la section sur le fonctionnement de la « Télécommande », le cas échéant.
3. Coupez l'alimentation électrique de la cheminée.
4. Cette cheminée est équipée d'un dispostif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. N'essayez pas de l'allumer manuellement.



5. Attendez cinq (5) minutes pour que le gaz se dissipe. Si vous décelez une odeur de gaz même près du sol, STOP! Conformez-vous à la rubrique B des consignes de sécurité ci-dessus. Si vous ne décelez aucune odeur de gaz, passez à l'étape suivante.
6. Ouvrez toutes les alimentations électriques du foyer.
7. Mettez l'interrupteur du brûleur principal sur Marche. Pour les **télécommandes**, appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande. « ON » s'affichera sur l'écran LCD et un « bip » se fera entendre sur l'unité pour indiquer que la commande a été reçue.
8. Si l'appareil ne se met pas en marche, suivez les instructions intitulées Comment couper l'admission de gaz del'appareil » et appelez un technicien qualifié ou le fournisseur de gaz. »

COMMENT COUPER L'ADMISSION DE GAZ DE L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat au réglage le plus bas.
   Pour les **télécommandes**, appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande. « OFF » s'affichera sur l'écran LCD et un « bip » se fera entendre sur l'unité pour indiquer que la commande a été reçue.
2. Coupez toute alimentation électrique au foyer si l'entretien doit être effectué.

Proflame 2 IPI –NE2 / LPE2 - Liste de pièces -

IPI PROFLAME 2 - Composants		
Numéro d'article		DESCRIPTION
1.	1005-P001SI	Vanne IPI Proflame PF2 885.001 NG - Pas à pas
2.	1005-P002SI	Vanne IPI Proflame PF2 885.002 LP - Pas à pas
3.	1005-P325SI	Module IPI - Proflame 2 - 584.325
4.	1005-P627SI	Module IPI – Proflame 2 - Basic - 584.627
5.	1005-P924SI	Faisceau PF2 - 584.924
6.	GTMFL	Émetteur- PF2 - 584.090- Version WiFi
6b.	1005-P042SI	Émetteur- PF2 - 584.042- Pas de wifi
6c.	1005-P080SI	Émetteur- PF2 - 584.080- Version WiFi
Pour les émetteurs de remplacement, remplacez-les par le même numéro de pièce		
7.	584-PWR-C	Faisceau de câbles PF2 – Cordon d'alimentation
8.	584-X4P	Bloc de jonction
9.	584-X10	Faisceau de câbles PF2
10.	584-ACC01-C	Faisceau de câbles PF2 - Ventilateur/Lumière
11.	584-X8-B	Faisceau de câbles PF2 - Faisceau de réinitialisation en option
12.	584-X12	Faisceau de câblage d'évent motorisé en option

IPI - PF1 / PF2 Parties communes		
Numéro d'article		DESCRIPTION
13.	1002-P033SI	TC - Veilleuse IPI (Assemblé) NG 199.033
14.	1002-P047SI	TC - Veilleuse IPI (Assemblé) LP 199.047
15.	1001-P166SI	TC - Orifice pilote NG 977.166 #62 (IPI)
16.	1001-P168SI	TC - Orifice Pilote LP 977.168 #35 (IPI)
17.	1001-P280SI	TC - Tubes avec raccords 1/8 2.182.280
18.	1002-P012SI	Kit pas à pas IPI - LP 907.012 - P2
19.	1002-P013SI	Kit pas à pas IPI - NG 907.013 - P2
20.	1002-P014SI	Kit de réglage IPI - LP Hi-Lo 907.014 - P1
21.	1002-P016SI	Kit de réglage IPI - NG Hi-Lo 907.016 - P1
22.	1002-P017SI	TC - Câble d'électrode et Sparker IPI 915.017 24"
23.	1002-P119SI	TC - Câble d'électrode et Sparker IPI 35" (Infinite, ZCVRB47, VRB46)
24.	1002-P12BH	Boîtier de batterie IPI 12bh347-Gr
25.	1002-P903SI	TC - Électrode Flame Sense IPI 007.253/915.903 24"
26.	1002-P910SI	TC - Électrode Flame Sense 35" (Infinite, ZCVRB47, VRB46)

N.B.: Les options de ventilation et / ou d'éclairage ne sont pas disponibles sur certains modèles de foyer.
Vérifiez auprès de votre revendeur.

N.B. : En mode thermostat, le ventilateur a un délai de démarrage de 5 minutes et un délai d'arrêt de 12 minutes.

6 **Émetteur Proflame**
0.584.090 - Wi-Fi
Version actuelle

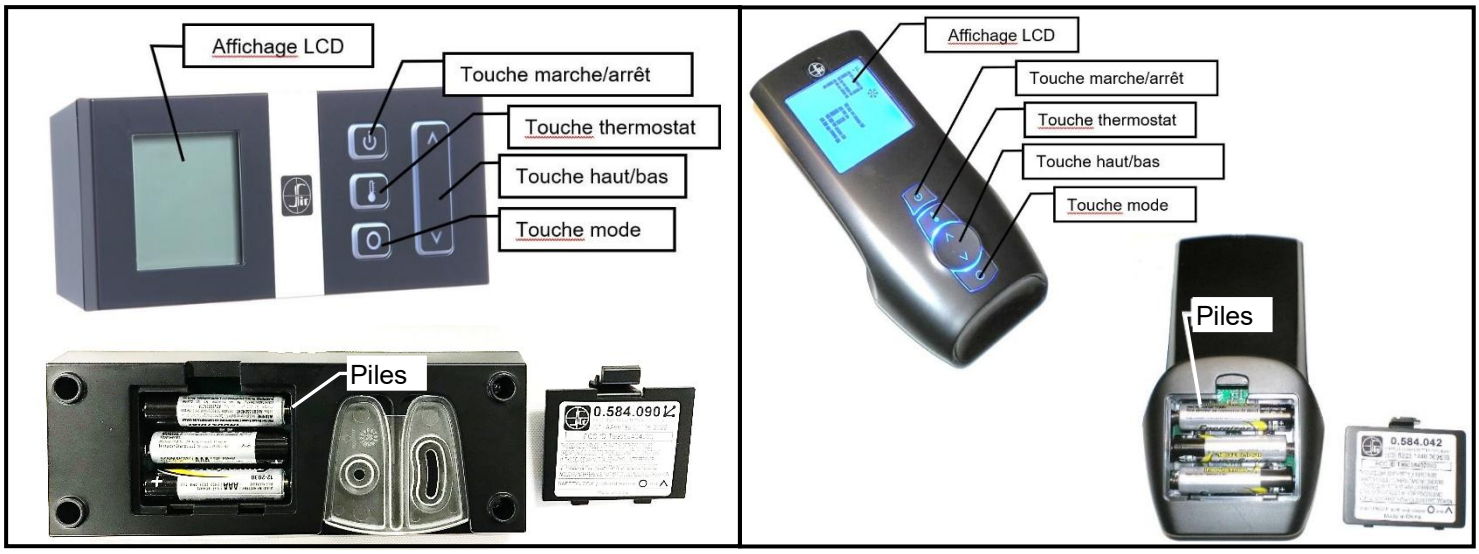


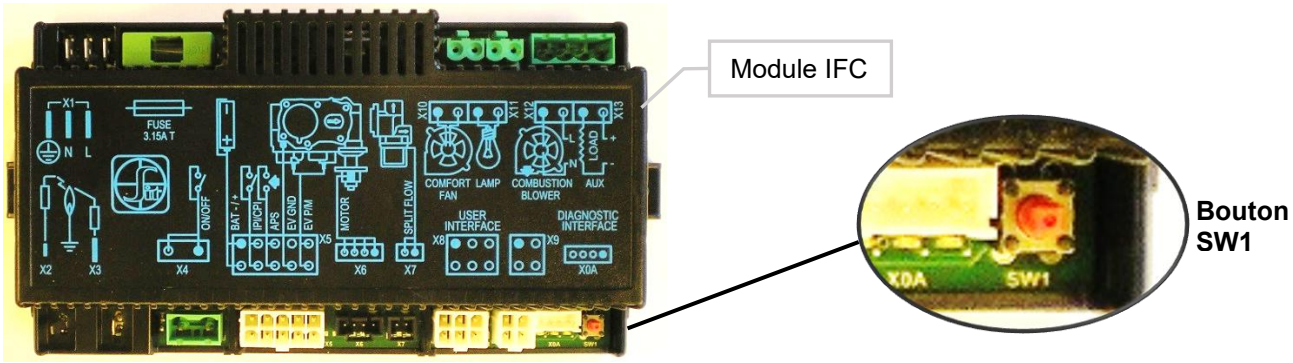
6b **Émetteur Proflame**
0.584.042 - Non-WiFi

6c **Émetteur Proflame**
0.584.080 - Wi-Fi



Proflame 2 IPI - Module IFC et Télécommande





Associer la télécommande :

- Installez les 3 piles AAA dans le compartiment à piles, situé à la base de la télécommande. Insérez les piles selon le sens de polarité indiqué.
- Branchez le bloc d'alimentation AC au module IFC.
- Appuyez sur la touche SW1 du module IFC, le IFC fera alors entendre "bip" et la DEL rouge s'allumera pour indiquer que le module IFC est prêt à se synchroniser avec la télécommande dans les 10 secondes. Appuyez sur la touche "ON" de la télécommande, celle-ci doit déjà avoir ses piles à l'intérieur. Le récepteur fera entendre 4 "bips" pour indiquer que la télécommande a été acceptée.

Le système est maintenant prêt.

Remettre le module Proflame 2 module IFC en utilisation manuelle

Si la télécommande est perdue, brisée ou vous ne voulez plus l'utiliser, le module PF2 peut être remis en mode manuel. Un interrupteur manuel ou un thermostat peut être branché à la borne X4 (cette connexion est faite en usine) aucune alimentation requise.

N.B. : les accessoires du foyer (ventilateur, lumières) conserveront les derniers réglages qu'ils avaient avant d'être réinitialisés en mode manuel.

Suivre les étapes ci-dessous pour remettre le module PF2 en mode manuel :

- Appuyez sur le bouton rouge **SW1** jusqu'à ce qu'il émette trois "bips".
- À l'intérieur de 10 secondes appuyez encore sur le bouton **SW1** jusqu'à ce qu'il fasse "bip".
- Le module PF2 peut maintenant être contrôlé manuellement "on/off" (connecteur x4) par un interrupteur (non fourni) la veilleuse restera en mode CPI (veilleuse continue). Toutes les autres fonctions du brûleur principal, ventilateur et éclairage seront au réglage le plus haut.

Minuterie du ventilateur :

Le ventilateur se met en fonction 5 minutes suivant l'allumage du foyer et s'arrête dans un délai de 12 minutes suivant l'arrêt du foyer.

Détection de piles faibles

Lorsque les piles de la télécommande sont faibles, une icône de pile apparait sur l'écran LCD avant la perte d'alimentation. Lorsque les piles sont remplacées, l'icône disparait.

Bloc-piles de secours

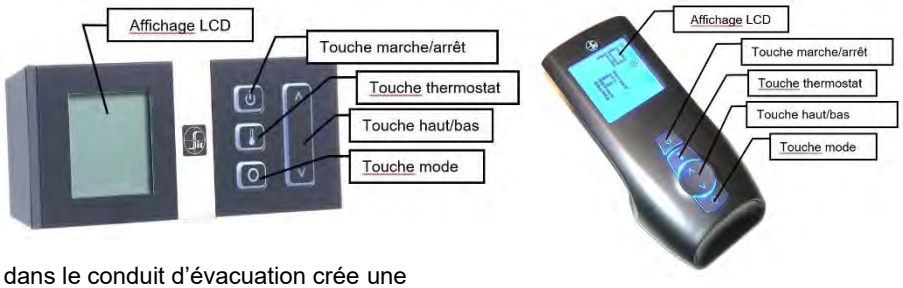
Le module PF2 est alimenté par le courant (AC) avec, en cas de panne de courant, un bloc-piles de secours. Le ventilateur et les lampes ne fonctionnent pas si le module est alimenté par le bloc-piles de secours. Il est recommandé de changer les 4 piles AA avant chaque saison de chauffage.

Arrêt de sécurité après 24 heures

Si aucune transmission (action de l'utilisateur) n'est détectée par le récepteur pendant 24 heures, le système s'éteindra automatiquement comme mesure de sécurité.

Climats froids – Réglages du CPI – Télécommande Proflame 2

Utilisez le réglage CPI lors de températures froides, sinon le foyer pourrait avoir de la difficulté à démarrer et à établir une flamme.



Le réglage **CPI** (veilleuse continue) gardera un peu de chaleur dans la chambre de combustion et l'évacuation par temps froid. Ceci permet aux gaz d'échappement de se diriger facilement hors de la chambre de combustion.

Lorsque la chambre de combustion et le conduit d'évacuation sont trop froids, l'air froid qui se trouve dans le conduit d'évacuation crée une restriction qui empêche les gaz d'évacuation de monter dans le conduit. Ce qui cause le cyclage du foyer ou son **verrouillage**, (si cela survient, voir ***La procédure de réinitialisation*** ci-dessous).

***N.B. :** Le système de veilleuse de cet appareil peut être équipé d'une minuterie de sept jours. Dans ce cas, la flamme de la veilleuse s'éteint si le brûleur principal reste éteint pendant sept jours consécutifs. Ce cycle de sept jours est remis à zéro chaque fois que le brûleur est allumé et éteint, et la flamme de la veilleuse reste allumée. Si plus de sept jours passent sans que le brûleur principal soit allumé et éteint, et que la veilleuse est éteinte, suivez la procédure décrite dans ce manuel pour rallumer la veilleuse.

Pour passer du mode IPI au mode CPI :

1. Arrêtez le foyer en utilisant la touche **Marche / Arrêt**.



2. Appuyez sur la touche **Modes**. Ceci sera affiché.



3. Appuyez sur la flèche en HAUT de la touche **flèches** L'affichage indiquera **CPI.**

Le module à l'intérieur du foyer fera entendre un bip pour confirmer le changement.



POUR REVENIR AU MODE IPI (VEILLEUSE INTERMITENTE) :

Refaire les étapes un et deux, et appuyez sur la flèche en BAS de la touche **flèches**.

Le module à l'intérieur du foyer fera entendre un bip pour confirmer le changement.

Procédure de réinitialisation en cas de verrouillage – Proflame 2

Si le foyer a cyclé trop de fois dans un court laps de temps, il s'arrêtera et ne répondra plus à aucune commande. La DEL du module Proflame 2 située dans le foyer clignotera en rouge.

Cette condition est appelée **verrouillage**.

Procédure de réinitialisation :

Débranchez l'alimentation du module Proflame 2 dans le foyer pendant 10 secondes. Vous devez aussi enlever les **piles.**

Après l'attente de 10 secondes, rebranchez l'alimentation et réinstallez les piles. La veilleuse devrait alors essayer de s'allumer.

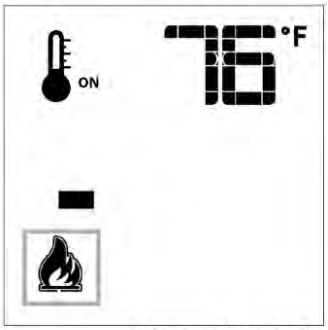
Si le foyer ne s'allume pas, Appelez votre technicien.

Contrôle à distance de la flamme

Le système Proflame dispose de six (6) niveaux de flamme. Avec le système en marche et la flamme au niveau maximum dans l'appareil, chaque pression sur la touche fléchée Bas réduira la hauteur de la flamme d'un degré jusqu'à son extinction totale.
La touche fléchée Haut augmente la hauteur de la flamme à chaque pression. Si on appuie sur la touche fléchée Haut pendant que le système est en marche mais que la flamme est éteinte, celle-ci s'allumera en position haute (Fig. 7 et 8). La réception de la commande est confirmée par un (1) seul bip.



Fig. 7: Flamme éteinte



Flamme Niveau 1

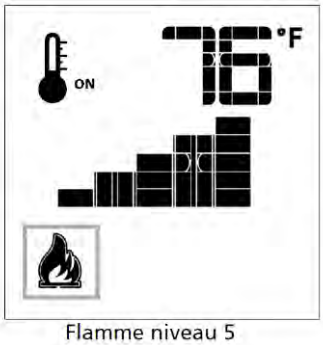
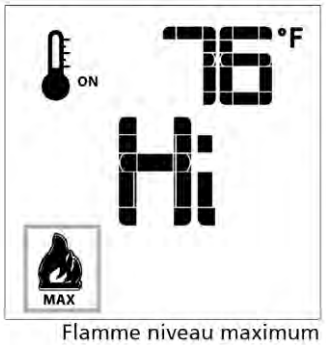


Fig. 8: Flamme niveau 5



Flamme niveau maximum

Thermostat d'ambiance (sur télécommande)

La télécommande peut fonctionner comme un thermostat d'ambiance. Ce thermostat peut être programmé sur une température désirée pour contrôler le niveau de confort dans une pièce.
Pour activer cette fonction, appuyer sur la touche Thermostat (Fig. 1). L'afficheur LCD de la télécommande changera, montrant que le thermostat d'ambiance est ON et que la température de consigne est maintenant visualisée (Fig. 9). Pour régler la température de consigne désirée, appuyer sur les touches fléchées Haut ou Bas jusqu'à ce que cette température s'affiche sur la télécommande.

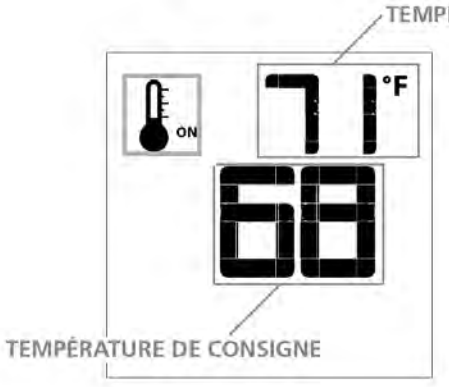


Fig. 9



Fig. 10

Thermostat Smart (sur télécommande)

La fonction Thermostat Smart (Intelligent) règle la hauteur de la flamme en fonction de la différence entre la température de consigne et la température ambiante actuelle. Lorsque la température ambiante s'approche de la consigne, la fonction Smart module la flamme vers le bas.
Pour activer cette fonction, appuyer sur la touche Thermostat (Fig. 1) jusqu'à ce que le mot « SMART » s'affiche à droite du bulbe de température (Fig. 11).
Pour régler la température de consigne, appuyer sur les touches fléchées Haut ou Bas jusqu'à ce que la température de consigne désirée s'affiche sur la télécommande (Fig. 12).

Remarque:
Lorsque le thermostat Smart est activé, le réglage manuel de la hauteur de la flamme est désactivé.

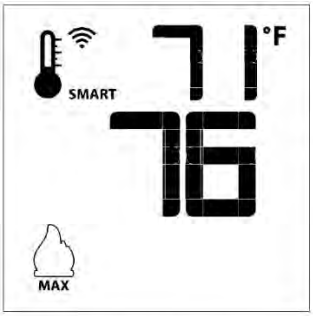


Fig. 11: Fonction flamme Smart

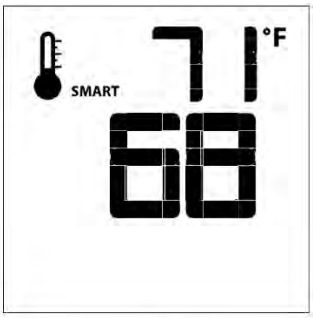


Fig. 12

Contrôle de la vitesse du ventilateur

Si l'appareil est équipé d'un ventilateur de circulation d'air chaud, la vitesse du ventilateur peut être contrôlée par le système Proflame. Le ventilateur peut être réglé sur six (6) vitesses. Pour activer cette fonction, utiliser la touche Mode (fig. 1) pour sélectionner l'icône de contrôle du ventilateur (Fig. 13). Utiliser les touches fléchées Haut/Bas (fig. 1) pour démarrer, arrêter le ventilateur ou en régler la vitesse (fig. 14). La réception de la commande est confirmée par un seul bip.



Fig. 13

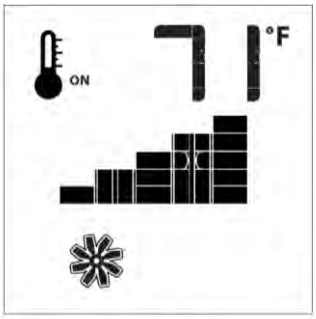


Fig. 14

Commande du gradateur à distance (Lumières halogènes uniquement)

La fonction auxiliaire contrôle la sortie d'alimentation AUX au niveau de la commande d'éclairage graduable. Pour activer cette fonction, utiliser la touche Mode (Fig. 1) pour sélectionner l'icône AUX (fig. 15 et 16).
L'intensité de la sortie peut être réglée sur six (6) niveaux. Utiliser les touches fléchées Haut/Bas (fig. 1) pour régler le niveau de sortie (fig. 16). Un seul bip confirme la réception de la commande.

Remarque:
Cette fonction est uniquement disponible dans Thermostat d'ambiance ou mode de contrôle du thermostat Smart.



Fig. 15

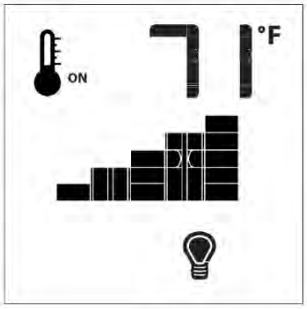
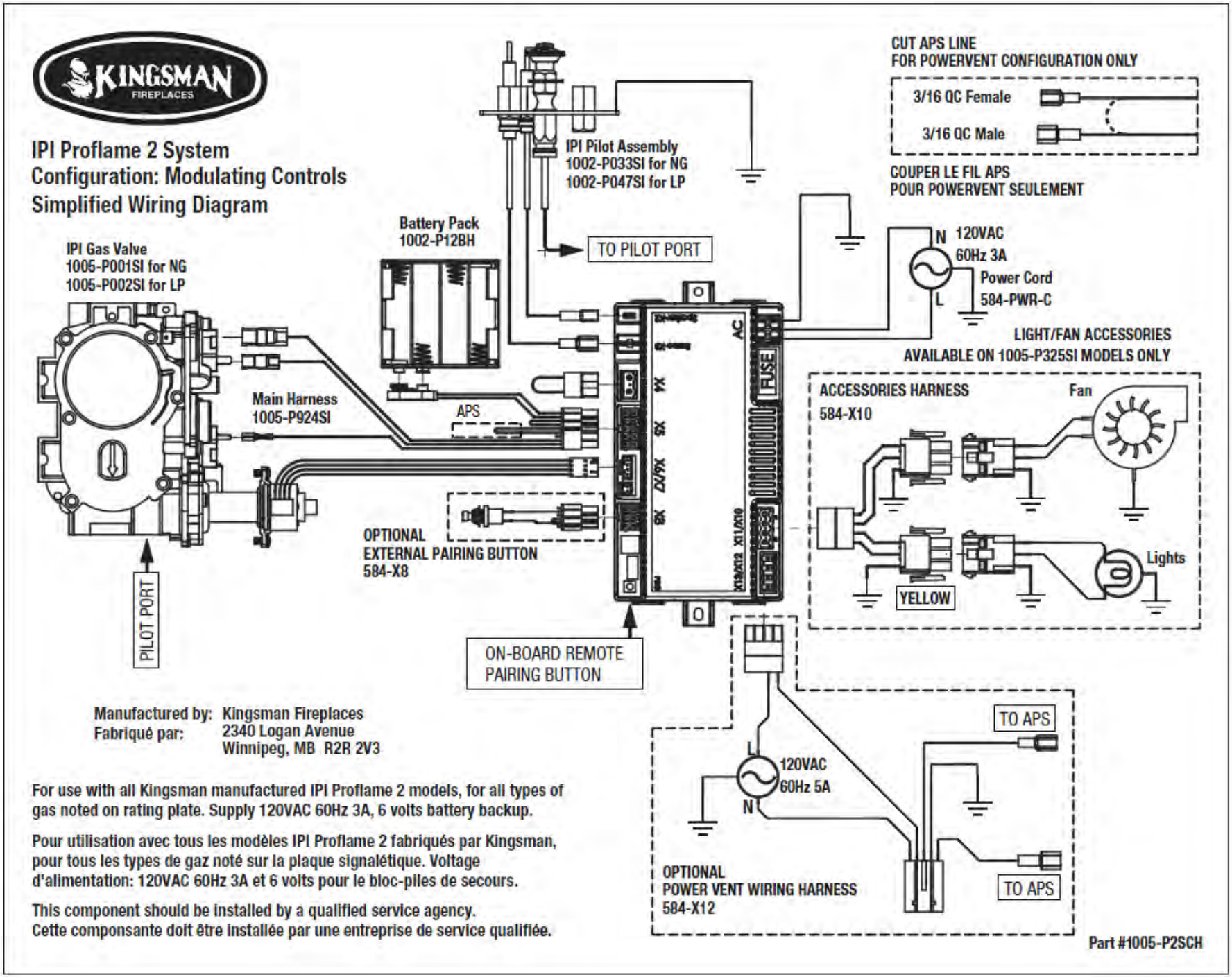


Fig. 16



Manufactured by: Kingsman Fireplaces
Fabriqué par: 2340 Logan Avenue
Winnipeg, MB R2R 2V3

For use with all Kingsman manufactured IPI Proflame 2 models, for all types of gas noted on rating plate. Supply 120VAC 60Hz 3A, 6 volts battery backup.

Pour utilisation avec tous les modèles IPI Proflame 2 fabriqués par Kingsman, pour tous les types de gaz noté sur la plaque signalétique. Voltage d'alimentation: 120VAC 60Hz 3A et 6 volts pour le bloc-piles de secours.

This component should be installed by a qualified service agency.
Cette componsante doit être installée par une entreprise de service qualifiée.

WMBH – Support de batterie mural – Modèles IPI Proflame 1 et 2 - Option

Le WMBH offre la possibilité d'un emplacement plus pratique et accessible pour les batteries de secours. **N.B. :** Le WMBH n'est **PAS** un récepteur de télécommande. Il fonctionne **UNIQUEMENT** comme un support de batterie et un sélecteur de mode.

⚠ ATTENTION - NE BRANCHEZ PAS LE SUPPORT DE BATTERIE D'ORIGINE FOURNI AVEC L'APPAREIL DANS LE FAISCEAU DE CÂBLAGE WMBH. NE PAS UTILISER AVEC DES ÉVENTS ÉLECTRIQUES.

Liste des pièces:
[1] Support de batterie
[1] Support de montage DCHS
[1] Plaque de recouvrement pour montage mural
[1] Faisceau de câblage de 16 pi



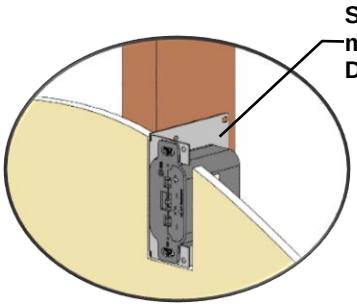
Installation:

• Le récepteur distant peut être monté sur un poteau mural vertical en utilisant le DCHS comme support de montage.

• Assurez-vous que le visage dépasse de 1/2 ”afin que la plaque frontale affleure le visage du mur.

• La taille des découpes de cloisons sèches est de 2 "de large sur 4-1 / 8" de haut.

• Doit être installé à moins de 16 pieds de la vanne (12 pieds recommandés).





Mode d'emploi:

• **Proflame 1 :** réglez l'interrupteur du support de piles sur la position **ON** ou **REMOTE**. Le WMBH fonctionne comme une batterie de secours en cas de panne de courant.

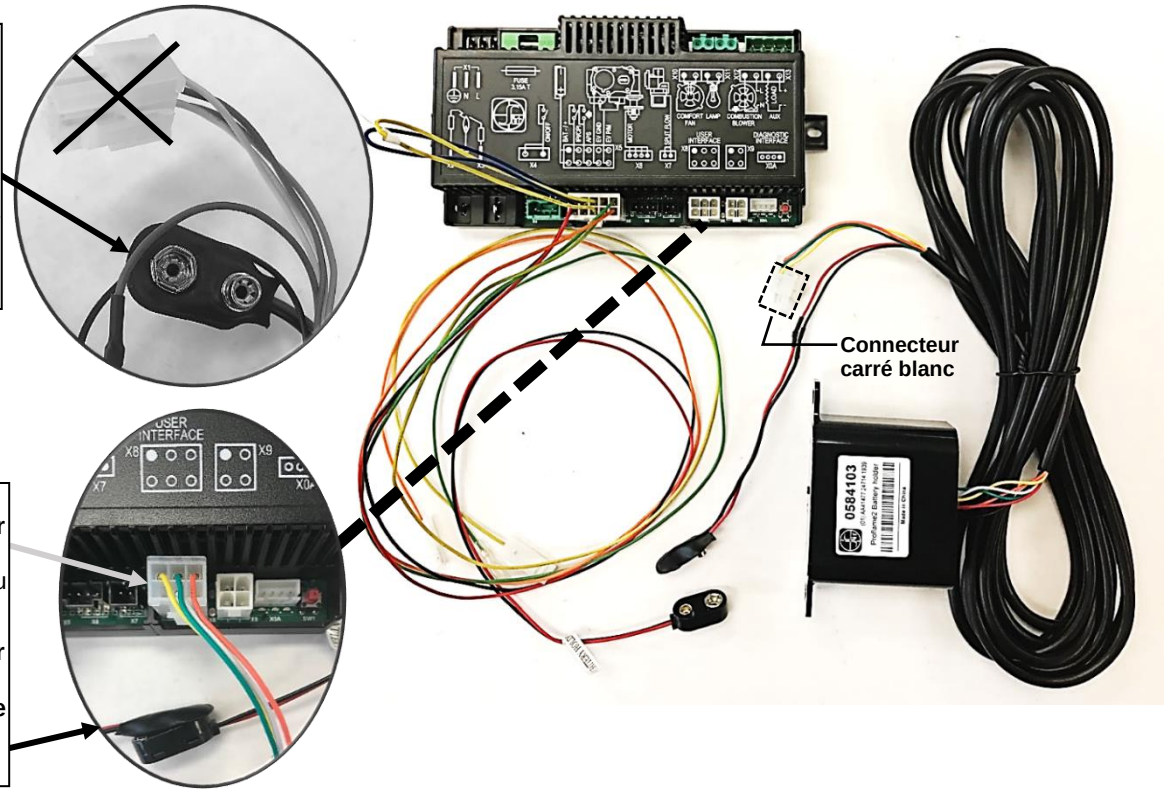
• **Proflame 2 :** réglez l'interrupteur du support de batterie sur la position **REMOTE**. **REMARQUE** : Si l'interrupteur du support de batterie est réglé sur **ON**, la télécommande sera désactivée. Le WMBH fonctionne comme une batterie de secours en cas de panne de courant. Reportez-vous au manuel qui accompagne le support de batterie pour plus d'instructions.

Proflame 1:
-Branchez le **connecteur de batterie** dans la connexion du **support de batterie** sur le faisceau de câbles.

-**Le connecteur carré** sur le faisceau de câbles de 16 pieds n'est pas utilisé.

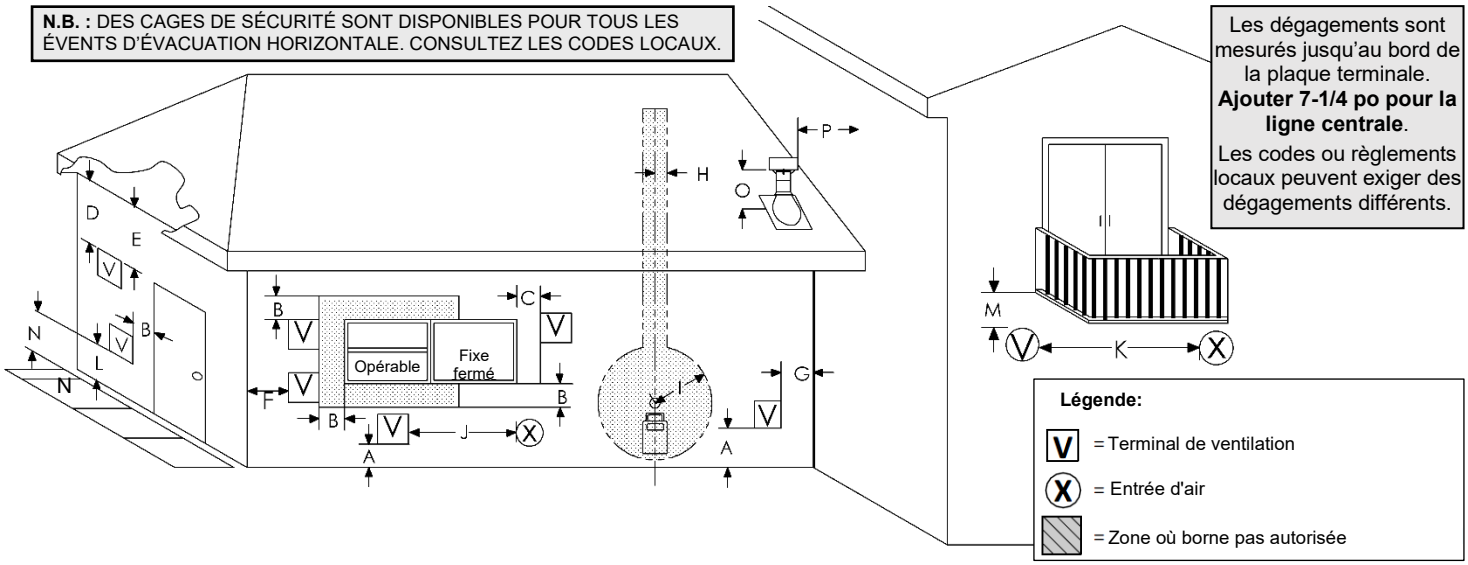
Proflame 2:
-Branchez **le connecteur carré** dans la **prise d'interface utilisateur** du module P2.

-Branchez le **connecteur de la batterie** dans la connexion du **support de batterie** sur le faisceau de câbles Proflame 2.



Dégagement des terminaux d'évacuation

N.B. : DES CAGES DE SÉCURITÉ SONT DISPONIBLES POUR TOUS LES ÉVENTS D'ÉVACUATION HORIZONTALE. CONSULTEZ LES CODES LOCAUX.



		Installations canadiennes[1]	Installations américaines[2]
A	Dégagement au-dessus du sol, véranda, porche ou balcon	12po (30 cm)	12po (30 cm)
B	Dégagement aux portes et fenêtres pouvant être ouvertes	6po (15 cm) pour appareils ≤ 10,000 Btu/h (3 kW), 12po (30 cm) pour appareils > 10,000 Btu/h (3 kW) and ≤ 100,000 Btu/h (30 kW), 36po (91 cm) pour appareils > 100,000 Btu/h (30 kW)	6po (15 cm) pour appareils ≤ 10,000 Btu/h (3 kW), 9po (23 cm) pour appareils > 10,000 Btu/h (3 kW) and ≤ 50,000 Btu/h (15 kW), 12po (30 cm) pour appareils > 50,000 Btu/h (15 kW)
C	Dégagement à une fenêtre fermée en permanence	12 pouces (30cm) recommandé pour éviter la condensation sur la fenêtre	12 pouces (30cm). 9 pouces (23cm) pour appareils 50 000 Btu et moins
D	Le dégagement vertical aux soffites ou soffite de vinyle / bardage aérés situés au-dessus de l'évent, à l'intérieur d'une distance horizontale de 2pi [60cm] à partir du centre de l'évent	18 pouces (46cm)	18 pouces (46cm)
E	Dégagement aux soffites non aérés	12 pouces (30cm)	12 pouces (30cm)
F	Dégagement de la plaque de l'évent à un coin extérieur	3po *	3po *
G	Dégagement de la plaque de l'évent à un coin intérieur	3po *	3po *
H	Dégagement à une ligne se prolongeant au-dessus du centre du compteur/régulateur de gaz	3pi [91cm] de chaque côté sur une hauteur de 15pi [4,5m] au-dessus du compteur/régulateur	3pi [91cm] de chaque côté sur une hauteur de 15pi [4,5m] au-dessus du compteur/régulateur
I	Dégagement à la sortie d'entretien du régulateur	3pi (91 cm)	3pi (91 cm)*
J	Dégagement aux entrées d'air non mécanisées de l'édifice ou aux apports d'air de tout autre appareil	6po (15 cm) pour appareils ≤ 10,000 Btu/h (3 kW), 12 po (30 cm) pour appareils > 10,000 Btu/h (3 kW) and ≤ 100,000 Btu/h (30 kW), 36 po (91 cm) pour appareils > 100,000 Btu/h (30 kW)	6 po (15 cm) pour appareils ≤ 10,000 Btu/h (3 kW), 9 po (23 cm) pour appareils > 10,000 Btu/h (3 kW) and ≤ 50,000 Btu/h (15 kW), 12 po (30 cm) pour appareils > 50,000 Btu/h (15 kW)
K	Dégagement aux dessus des entrées d'air mécanisées	6pi (1.83 m)	3pi [91cm] si à moins de 10pi [3m] horizontalement
L	Dégagement au dessus d'un trottoir ou d'une entrée pave située sur une propriété publique	7pi (2.13 m)	* (Note 2)
M	Dégagement sous une véranda, porche, patio ou balcon	12po (30 cm)‡	12po (30 cm) *
N	Où une sortie d'évacuation peut provoquer des accumulations de givre ou de glace dangereuses sur les surfaces de propriété adjacentes	** (Note 1)	* (Note 2)
O	Dégagement au plus haut point de sortie sur un toit	18 po (45cm)	18 po (45cm)
P	Dégagement à un mur à côté ou perpendiculaire 24po [60cm]. (Recommandé pour prévenir la recirculation des gaz d'échappement. Pour des exigences additionnelles consultez les codes locaux.)	24 po (60cm)	24 po (60cm)

N.B. :

1) Conformément au code du gaz naturel et propane CSA B149.1, en vigueur.

2) Conformément au code national ANSI Z223.1/NFPA 54, en vigueur.

***** Vérifiez les dégagements prescrits par les codes locaux et les exigences du fournisseur de gaz.

** Un évent ne doit pas se terminer directement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une allée pavée qui est situé entre deux habitations unifamiliales et dessert les deux habitations. N.B. : Cela ne s'applique pas aux appareils sans condensation (province de l'Ontario UNIQUEMENT).

‡ Permis seulement si la véranda, le porche, le patio ou le balcon est complètement ouvert sur au moins 2 côtés sous le plancher.

Il est impératif que l'évent de sortie soit situé selon les distances, tel qu'indiqué. Il ne doit pas y avoir quoi que ce soit comme par exemple buissons, clôtures, cabanons, patios ou autre construction qui puisse obstruer la sortie d'évacuation à moins de 24po de la plaque de l'évent.

Ne pas situer l'évent de sortie dans des endroits propices aux accumulations de neige ou de glace. Après une chute de neige, assurez-vous que l'évent n'est pas obstrué et dégagez-le pour prévenir un blocage accidentel du système d'évacuation. Lorsque vous utilisez une souffleuse, assurez-vous que la neige n'est pas dirigée vers l'évent de sortie.

L'évent ne doit pas être enfoncé dans le mur ou dans le revête- ment. Si la finition du mur extérieur est en vinyle ou en bois, il est **nécessaire** d'installer un écran de revêtement. No de pièce ZDVSSLR.

Information générale sur l'installation des conduits d'évacuations

⚠ **AVERTISSEMENT :** NE PAS mélanger des pièces de différents systèmes sauf si spécifié dans le manuel.

Cet appareil à gaz est approuvé pour une évacuation horizontale par un mur ou verticale par le toit. Seul des ensembles d'évacuation flexibles Kingsman (Z-Flex) et des composantes spécifiquement approuvés et certifiés pour cet appareil peuvent être utilisés. L'utilisation des systèmes d'évacuation directe «5 x 8 MG-Duravent» (DirectVent Pro et DirectVent Pro Concentric Flex), BDM Pro Form Direct Vent, « AmeriVent », «ICC Excel Direct», «Metal Fab Sure-Seal DV», et « Selkirk Direct Temp.» est également approuvée pour cet appareil.

Conduit Rigide

Lors de l'utilisation d'un tuyau 5 x 8 MG-Duravent, Ameri-Vent, BDM Pro Form Direct Vent, ICC Excel Direct, Metal Fab Sure-Seal DV et / ou Selkirk Direct Temp, un tuyau dur 5 x 8 MG Duravent, l'adaptateur # Z58DFA doit être utilisé sur les unités avec un conduit de carneau incliné.
Suivez les instructions fournies par MG-Duravent, AmeriVent, ICC Excel Direct, Metal Fab Sure-Seal DV ou Selkirk Direct Temp pour l'installation des conduits et conformez-vous aux dimensions de dégagements aux combustibles fournies dans ce manuel. Une pièce de départ de MG Duravent 5/8" sera nécessaire lors de l'utilisation d'un tuyau ICC sur les modèles Enclave ou Serene.
Appliquez un cordon de scellant haute température Mill Pac au conduit de l'appareil lors de l'utilisation d'un adaptateur Duravent.

N.B. : Il est primordial, pour assurer le fonctionnement sécuritaire et approprié de ce foyer, que tous les joints du conduit et de sa doublure intérieure soit scellés avec une bonne quantité de calfeutrant. N'utilisez que les rubans et scellant recommandés dans ce manuel. Scellant Mill Pac.

N.B. : Ces actions sont essentielles pour refermer ou réinstaller correctement le système d'admission d'air.

SOUVENEZ-VOUS QUE POUR CHAQUE 12po DE CONDUIT HORIZONTAL IL DOIT Y AVOIR 1/4po DE CONDUIT VERTICAL.

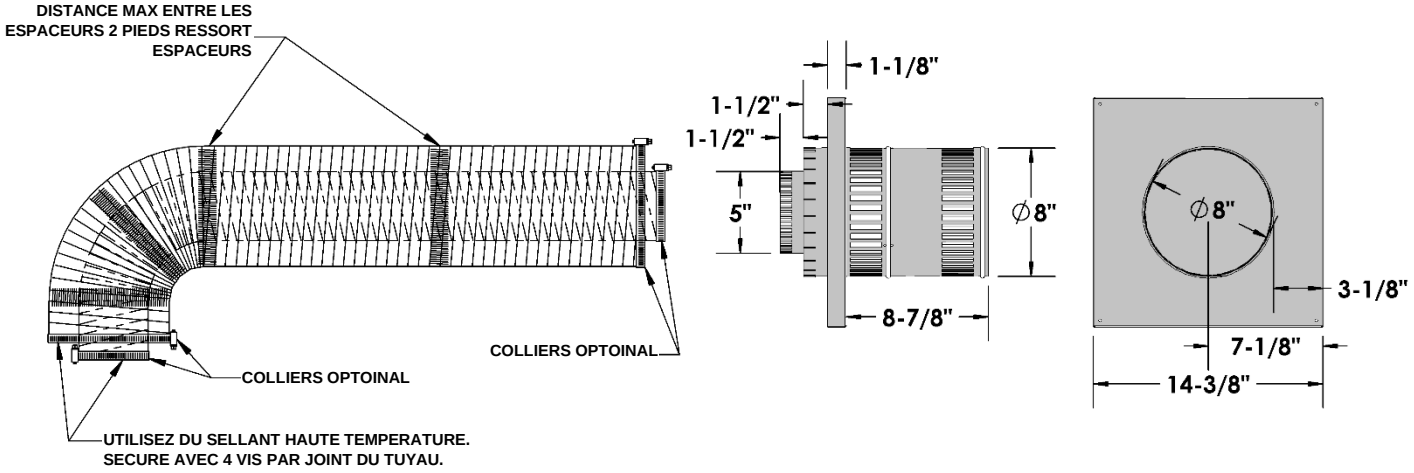
UTILISEZ DU SELLANT HAUTE TEMPERATURE. SECURE AVEC 4 VIS PAR JOINT DU TUYAU.

Évacuation Avec Conduit Flexible

Le tuyau flexible est livré non étiré. Lors de l'installation vous devez l'étirer à pleine longueur. Le tuyau s'étire jusqu'à 2 fois sa longueur ex : 4pi devient 8 pi. Étirez complètement le tuyau et coupez l'excédent. N'utilisez pas plus de 2 raccords-unions pour allonger les tuyaux courts (**commander ZDV5FC & ZDV8FC - NE PAS fabriquer de coupleurs**). Il est préférable d'utiliser une seule section dans une installation pour relier le foyer et l'évent de sortie.
Placez les ressorts d'espacement environ tout les 2pi pour stabiliser le conduit flexible de 5po à l'intérieur du conduit flexible de 8po. Pour les courbes, placez les ressorts dans la courbe ou avant et après. (Voir fig.1) Les conduits horizontaux nécessitent des courroies de soutien en métal tout les 2pi. Dans les installations déviées, des courroies de soutien devraient être utilisées pour stabiliser le tuyau.
Étirez les tuyaux de 5po et 8po pour que le tuyau de 8po dépasse du mur extérieur d'environ 2po ou 3po et le tuyau de 5po sorte de celui de 8po d'environ 2po à 3po. (voir fig.1)
Attachez le tuyau de 5po à l'évent de sortie en premier et fixez-le à l'aide de scellant et de vis puis attachez le conduit flexible à l'évent et fixez le à l'aide calfeutrage et de vis. L'évent peut ensuite être repoussé vers le mur extérieur et attaché à la maison en le vissant à la charpente. Mettez de la silicone autour de l'évent de sortie pour le rendre étanche. Si vous allez utiliser un écran de revêtement, fixez le en utilisant les mêmes trous que pour le dessus de l'évent, après que celui-ci ait été étanchéifié avec du calfeutrant.

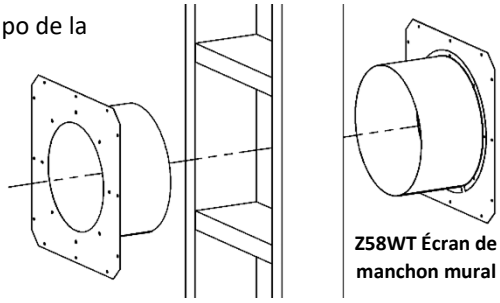
Utilisez Du Sellant Haute Temperature
Appliquez un ruban de sellant Mil Pac haute température à tous les joints et utilisez 4 vis pour fixer chaque conduit au foyer, à l'évent de sortie et joint si vous joignez des sections de conduit.

Prévention des problèmes de moisissure
Isolez les écran de manchon mural et les écrans d'isolation pour grenier pour les terminaisons verticales de grenier avec un isolant en laine minérale incombustible (Roxul, Rockwool, Thermafiber UltraBatt, etc.). Fixez et scellez le périmètre extérieur du les écran de manchon mural ou les écrans d'isolation pour grenier au pare-vapeur existant.



ZCVRB72 Évacuation à travers un mur

1. Pour déterminer la distance minimale entre le plancher du foyer et le centre de l'évent voir la page Comment encastrer votre foyer. Percez le mur en prévoyant un espace pour un manchon de 12po px12po (diamètre intérieur) pour les murs combustibles et un manchon de 9po de diamètre pour les murs non combustibles. (voir figure 2)
2. Voir les Dégagements aux combustibles.
3. Choisissez la longueur approximative du conduit d'évacuation, des mesures précises ne sont pas nécessaires car votre tuyau flexible peut être étiré jusqu'à 2 fois sa longueur pour faciliter l'installation.
4. Pour installer le manchon centrez-le à l'intérieur de l'ouverture de 12po x 12po de la charpente et fixez-le. Passez le conduit dans le manchon mural. (Voir fig.1)
5. Avant de joindre les tuyaux Appliquez un ruban de sellant Mill Pac haute température au bout du tuyau. Premièrement, attachez le tuyau de fumée de 5po à l'évent de sortie avec du scellant et fixez avec les 4 vis fournies. À ce moment, assurez-vous que les ressorts d'espacement sont fixés au tuyau de 5po tel que nécessaire. Ensuite fixez le tuyau de 8po de la même façon.



Z58WT Écran de manchon mural

6. Placez l'évent de sortie et scellez-le au mur avec du calfeutrage autour du manchon pour le rendre résistant aux intempéries. Après avoir installé l'évent de sortie, revérifiez pour vous assurer que le conduit sort du manchon et se connecte bien à l'évent de sortie.
7. Avant de connecter les tuyaux au carneau du foyer, Appliquez un ruban de sellant Mill Pac haute température au bout du tuyau. Premièrement, attachez le tuyau de fumée de 5po au foyer avec du scellant et fixez avec les 4 vis fournies. À ce moment, assurez-vous que les ressorts d'espacement sont fixés au tuyau de 5po tel que nécessaire. Puis attachez le tuyau de 8po de la même façon.
8. Placez les courroies de métal tous les 2pi (61cm) pour stabiliser les conduits flexibles horizon- taux. Revérifiez le foyer pour vous assurer qu'il est au niveau, bien positionné et ancré.
9. Placez les courroies de métal pour stabiliser les conduits flexibles verticaux et maintenir un dégagement minimum de 1po ou plus.
10. Pour une finition de mur extérieur avec un revêtement de vinyle ou de bois, il est **nécessaire** d'installer un écran de revêtement. No de pièce : ZDVSSLR.

NB: la sortie de ventilation ne doit pas être encastré dans le mur ou le revêtement extérieur.

AVERTISSEMENT : DES CAGES DE SÉCURITÉ SONT DISPONIBLES POUR TOUS LES ÉVENTS D'ÉVACUATION HORIZONTALE. CONSULTEZ LES CODES LOCAUX.

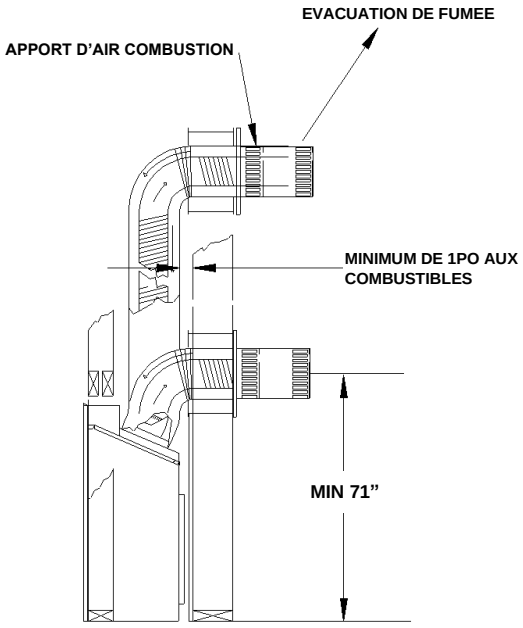


Figure 1

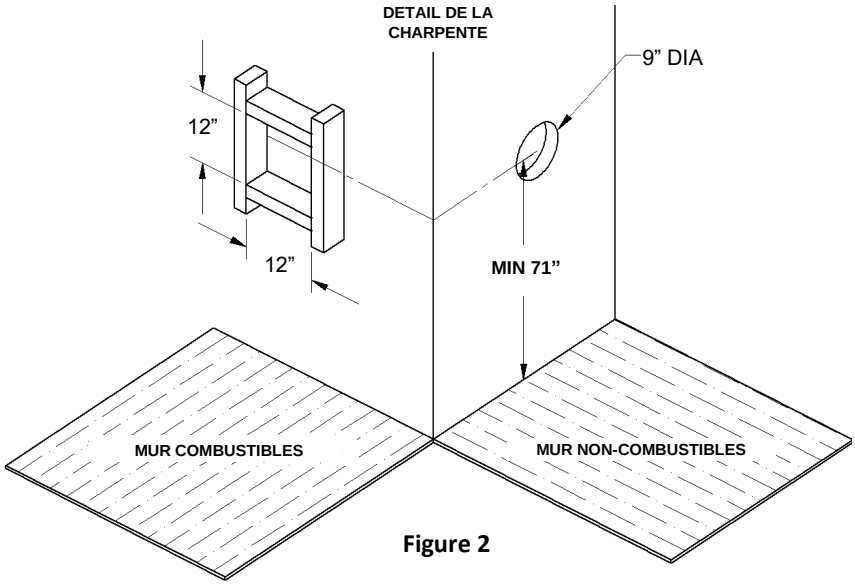


Figure 2

Conduits d'évacuation et composantes

Comme il est très important que le système d'évacuation maintienne un équilibre entre l'entrée d'air de combustion et la sortie de fumée, certaines restrictions de configuration de conduit d'évacuation s'appliquent et doivent être strictement respectées.

Référez-vous au tableau montrant la relation entre les conduits d'évacuation verticaux et horizontaux pour déterminer la longueur des différents conduits.
La longueur maximale est de 20pi (6.1m) lorsque la longueur verticale est de 8pi (2.4m). Voir **Exemple A** ci-dessous.

N.B. : Pour chaque 12po de conduit horizontal il doit y avoir 1/4po de conduit vertical.

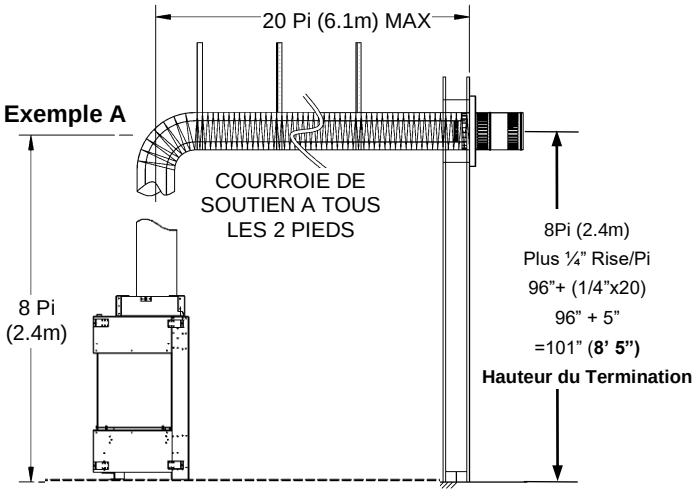
Vous pouvez installer un maximum de 4 coudes à 45° sur un conduit horizontal. Pour chaque coude à 45°, vous devez réduire la longueur du conduit horizontal de 18po (45cm).

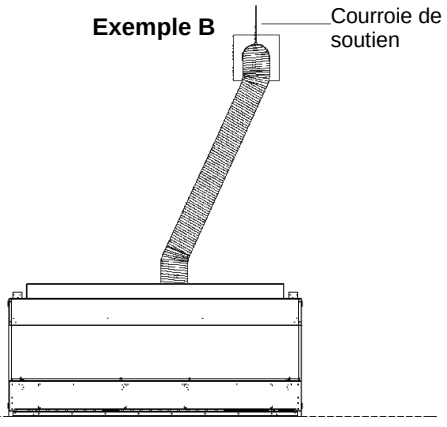
La longueur maximale de conduit vertical est de 43pi (13.1m).

N.B. : Pour chaque coude à 45° installé sur le conduit horizontal, vous devez réduire la longueur du conduit horizontal de 18po (45cm). Ceci ne s'applique pas aux coudes à 45°installés dans les conduits verticaux. **Exemple :** Si, selon le tableau, la longueur du conduit horizontal est de 10pi (3m), et que 2 coudes à 45° sont nécessaires, la longueur du conduit horizontal doit être réduite à 8pi (2.4m).

2 coudes à 90° additionnels ou l'équivalent sont autorisés. La longueur du conduit horizontal doit être réduite de 36po (90cm) par coude à 90o ou de 18po (45cm) par coude à 45°.

Important :
Installez toujours le foyer de façon à ce que le moins possible de conduits déviés et/ou horizontaux soit nécessaires. Pour chaque 12po (30cm) de conduit horizontal il doit y avoir 1/4po (6mm) de conduit vertical.





Comment utiliser le tableau de conduits horizontaux

1. Déterminez la hauteur du système et le nombre de coudes nécessaires.
2. Après avoir déterminé la distance verticale, déterminez la longueur maximale de la section horizontale autorisée.
3. Le tableau d'évacuation a été établi pour des conduits de 90° verticaux/horizontaux. Le tableau ne s'applique pas aux conduits flexibles n'ayant pas de coudes à 90°. Voir **Exemple B**.

-Tableau d'évacuation horizontale à partir du bas du foyer-

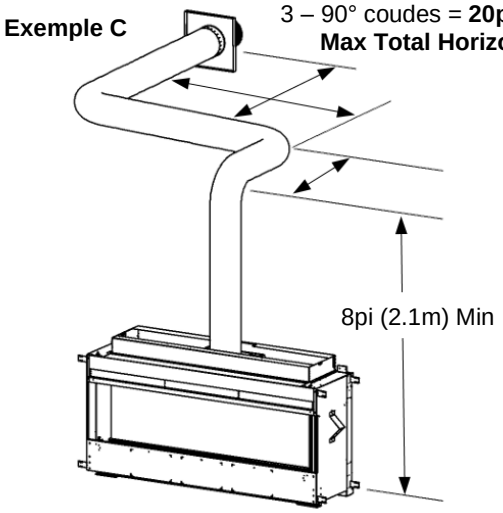
Longueur maximum de 43pi (13.1m)

Total vertical		Total horizontal maximum	
Pieds	**Mètres**	**Pieds**	**Mètres**
(71" Min)	1.8	4	1.2
7	2.1	8	2.4
8	2.4	20	6.1
9	2.75	20	6.1
10	3.0	20	6.1
11	3.4	20	6.1
12	3.7	20	6.1
13	4.0	20	6.1
14	4.3	20	6.1
15	4.6	20	6.1
20	6.1	20	6.1
25	7.6	15	4.6
30	9.1	10	3.0
43 (Max)	13.1	0	0
43 (Max)	13.1	4	1.22

N.B. : Toute longueur d'évacuation horizontal ***inférieure*** au maximum est acceptable (ex. : montée et sortie) tant que les dégagements aux combustibles sont respectés et que les procédures appropriées sont suivies.

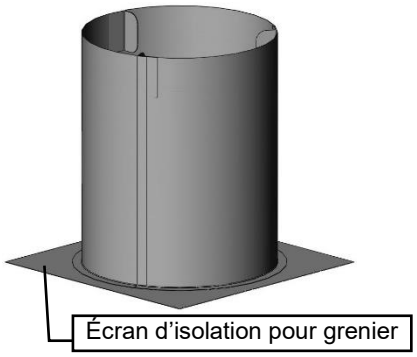
N.B. : L'emplacement final du foyer doit être tel que les dimensions du conduit horizontal soit les mêmes que celles mentionnées dans le tableau. La longueur maximale du conduit vertical est de 43pi (13.1m).

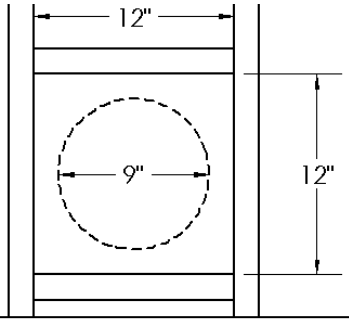
Important : La distance minimale entre le tuyau d'évacuation et les matières combustibles est de 1po (2.5cm)



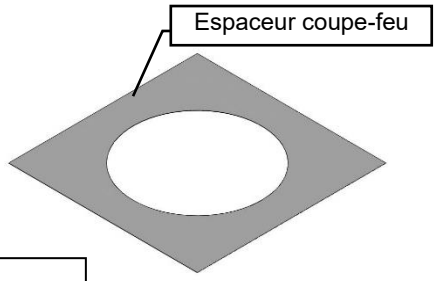
Conduits d'évacuation sans déviation à travers le toit

Un écran d'isolation pour grenier doit être installé lorsque le conduit d'évacuation passe d'un espace habitable plus bas à un grenier où la cheminée n'est pas dans une gaine isolante. Cet écran est conçu pour empêcher l'isolation de toucher à la cheminée.
Lorsque vous installez l'écran d'isolation pour grenier à l'endroit où la cheminée passe d'un espace habitable à un grenier, installez l'écran à partir du bas et clouez-le en place à l'aide de clous vrillés de 1po.
Un coupe-feu doit être installé sous le bas des solives lorsque le conduit traverse un plancher ou un plafond. Si un écran d'isolation pour grenier est utilisé, un coupe-feu n'est pas nécessaire.





Charpente l'évacuation verticale
Ouverture circulaire de 9" dans la maçonnerie.
Charpente de 12" x 12" pour les murs combustibles.



Utilisation avec coudes flexibles

Courbez le tuyau flexible pour éviter d'avoir à couper les solives.
Lorsque vous utilisez une courbe à 45°, un support de courbe est nécessaire directement au dessus de la courbe la plus haute.
Lorsque vous installez une courbe dans une zone de solives, un dégagement minimum de 4po aux matières combustibles au dessus de la courbe doit être maintenu, pour le côté et le dessous du tuyau, un dégagement minimum de 1po aux matières combustibles doit être maintenu. Si le conduit passe horizontalement, un dégagement minimum de 1-1/2po au dessus du conduit horizontal doit être maintenu.
La hauteur verticale maximale du système de conduits ne devrait pas excéder 43pi.
Utilisez un support de toit et un tuyau rigide de 8po au niveau du toit. Le tuyau flexible n'est pas autorisé au niveau du toit.
Lorsque le conduit pénètre dans le toit, un tuyau rigide galvanisé de 8po doit être utilisé. Attachez le tuyau flexible de 8po au tuyau rigide de 8po avec du scellant haute température, fixez avec 4 vis et assurez-vous qu'il soit bien fixés. Le conduit flexible intérieur de 5po doit être fixé de la même façon avec 4 vis mais doit pénétrer dans le conduit flexible de 5po et la section de 5po de l'évent de sortie. Attachez le tuyau rigide de 8po à l'évent de sortie de 8po avec du scellant et vissez avec 4 vis à tôle. Le dégagement de l'évent de sortie vertical est de 18po (45,7cm) au dessus du toit, mesuré à partir du point de sortie le plus élevé sur la toiture.
Soutenir les conduits verticaux pour maintenir un dégagement aux combustibles d'au moins 1po.

Solin de toiture

Assurez vous d'avoir le bon solin de toiture en vérifiant la pente du toit en utilisant un niveau et deux règles, ou en utilisant une carte de pente de toit.
Glissez un solin de toiture approprié à votre pente de toit sur la sortie du conduit. Placez le bord de la plaque du solin qui sera sur la partie la plus haute de la pente du toit sous les bardeaux. Les deux côtés et le bord le plus bas se placent sur les bardeaux.

N.B. : Au bord supérieur de la plaque du solin, soulevez les bardeaux et clouez la plaque au tablier de toiture, puis cémentez les bardeaux à la plaque à l'aide d'un mastic étanche approprié.

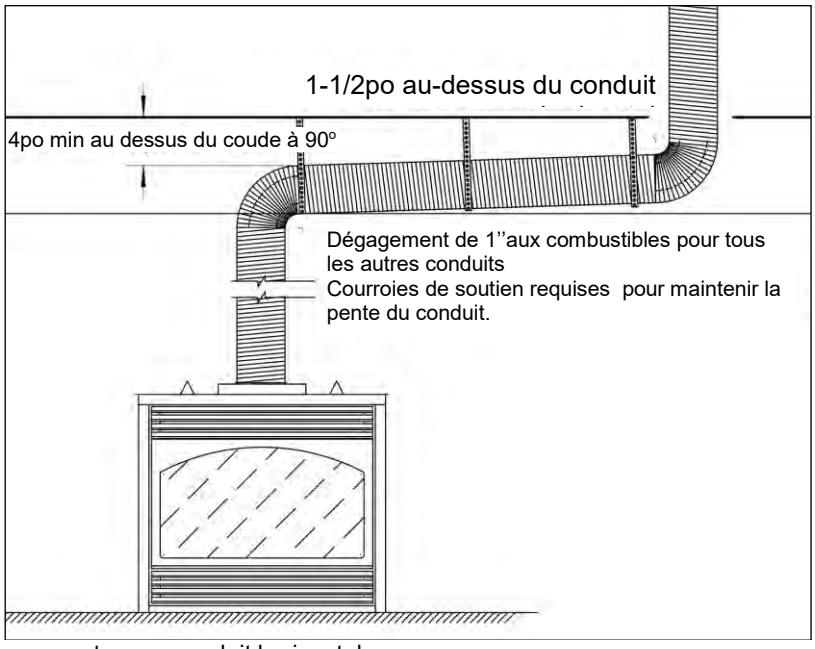
Assurez-vous que la cheminée est d'aplomb. Équarrissez la plaque du solin et clouez-la en place au tablier de toiture. Utilisez 12 clous avec des rondelles de Néoprène ou couvrez les têtes avec un mastic approprié. Enroulez le collet de solin autour du conduit par dessus le solin. Fixez les bouts ensemble sans trop les serrer avec l'écrou et le boulon fournis. Glissez le collet vers le bas sur le conduit jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le solin. Serrez le boulon et scellez le collet de solin au conduit avec un mastic étanche non combustible approprié.
Le solin et le collet de solin devraient être peinturés pour s'harmoniser avec les bardeaux. Ceci augmentera la durée de vie et améliorera l'apparence. Nettoyez, apprêtez et peinturez avec des produits de peinture appropriés.

Évacuation verticale pour les climats froids

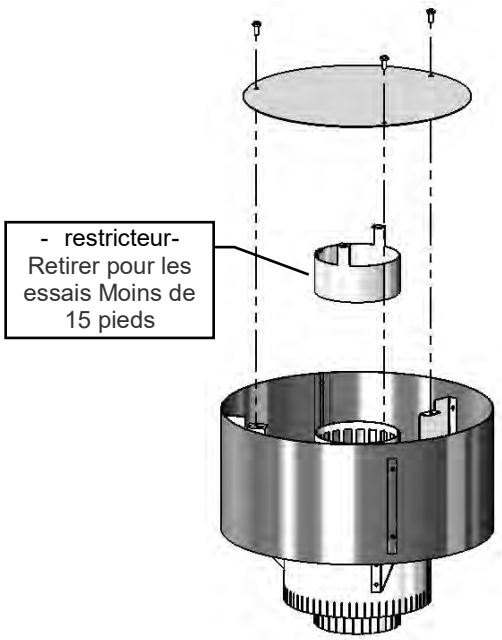
Dans les régions où les températures descendent régulièrement sous -10°C ou 14°F, nous recommandons que l'enchâssure soit isolée, et que le conduit d'évacuation soit entouré d'isolant Mylar à l'en- droit où il entre dans le grenier. Ceci augmentera la température du conduit et aidera l'évacuation par temps froid.

Il est important dans le cas d'un appareil à évacuation ver ticale que celui-ci fonctionne à chaque jour pendant l'hiver pour éviter le gel de l'évent de sor tie. Nous recommandons l'utilisation d'un thermostat réglé à la température de la pièce pour per mettre un cycle régulier.
Il peut être nécessaire pour les modèles avec IPI de régler l'appareil en mode veilleuse continue « Standing pilot », pour garder de la chaleur dans la cavité. Cette méthode empêche l'air froid d'en- trer dans la maison par la cheminée. Lorsque sa température inter ne est légèrement élevée, le foyer peut facile- ment évacuer ses gaz de combustion et démarrer plus facilement.

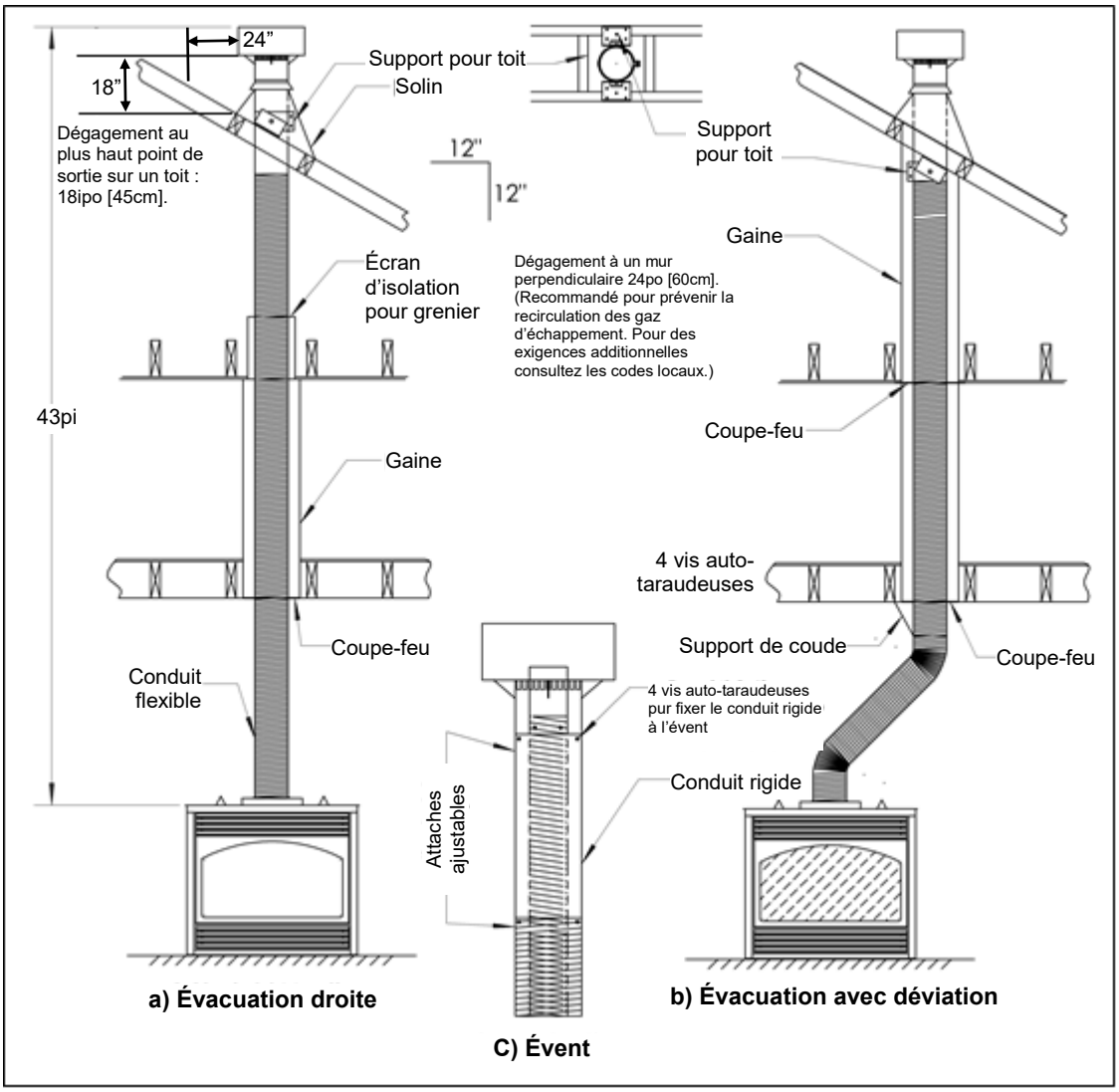
-AUSSI VOIR LES SCHEMAS DE LA PAGE SUIVANTE-



Dégagements pour conduit horizontal



Z58VT

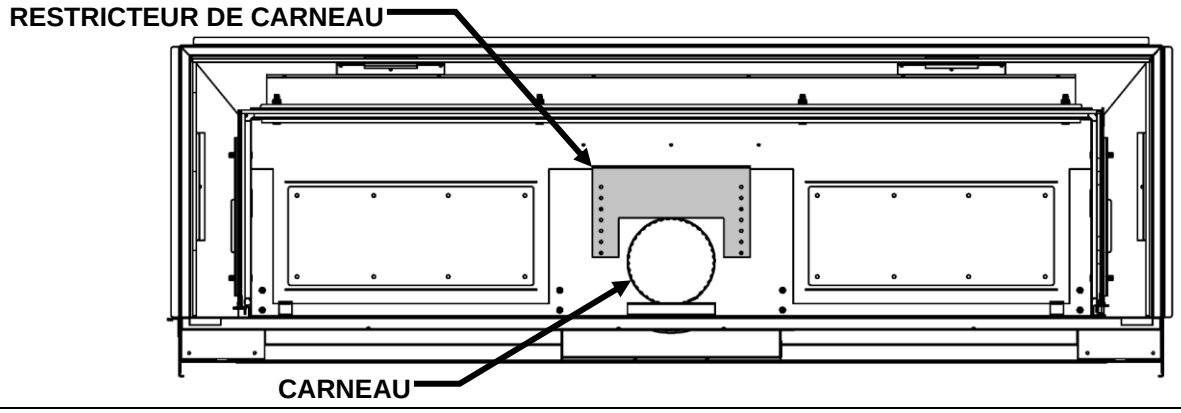


a) Évacuation directe à travers le toit ; b) Évacuation avec déviation flexible ; c) Assemblage de l’évent.

ZCVRB72 Restricteur de carneau

Le restricteur de carneau est situé sur le dessus de la chambre de combustion devant l'ouverture du carneau.
Il peut être nécessaire d'utiliser le restricteur de carneau pour les installations avec évent mécanisé ou une évacuation verticale longue.
Lors de la fabrication en usine, le restricteur de carneau est complètement ouvert, ce qui convient aux évacuations horizontales ou verticales courtes.

HAUT DE L'INTÉRIEUR DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION



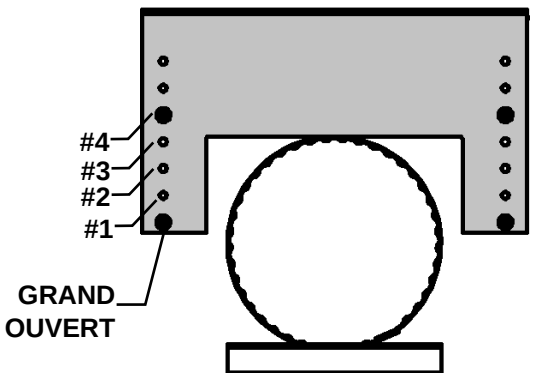
Le tableau ci-dessous est un ***guide approximatif*** de positionnement du restricteur de carneau.

Consultez aussi ces notes :

- Si la flamme s'incline vers l'arrière de l'appareil ou qu'elle vacille très rapidement, le débit d'air est probablement trop rapide et le restricteur devrait être déplacé d'un trou (ou peut-être plus).
- Il est préférable d'ajuster le restricteur un trou à la fois.
- Si un capuchon d'évent Kingsman Z58VT est installé, le restricteur qui s'y trouve peut être utilisé.
- Il ***n'est pas recommandé*** de régler le restricteur au-delà du trou #4 s'il n'y a pas d'évent mécanisé d'installé.

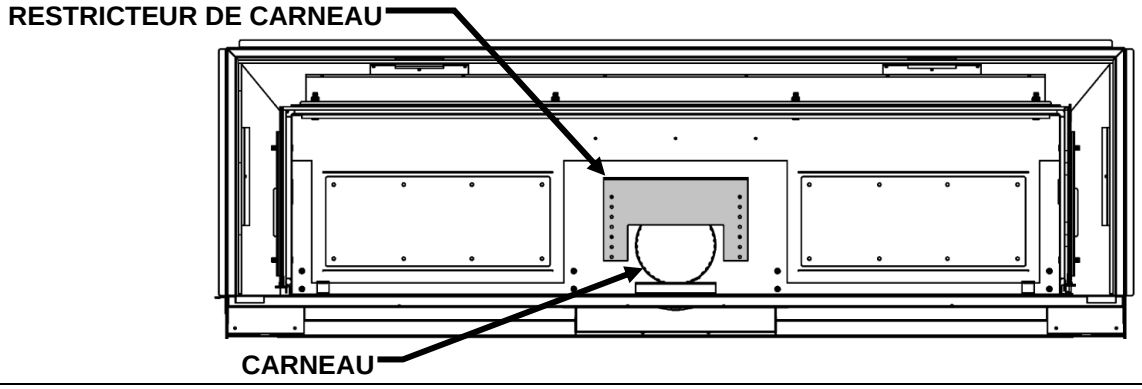
ZCVRB72 Guide d'ajustement du restricteur pour une évacuation verticale

Hauteur de l'évacuation verticale (pieds)	Position du restricteur
15'	Grand ouvert
20'	Grand ouvert
25'	#1
30'	#2
35'	#3
40'	#4



Pour ajuster le restricteur de carneau, il faut enlever les vis DT du haut de la chambre de combustion et placer le restricteur sur l'ouverture carneau, de façon à ce qu'il la bloque en partie. **Replacez TOUTES les vis DT.**

HAUT DE L'INTÉRIEUR DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION



-Sécurité pour le verre- Tous les appareils

IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE S'ASSURER QUE PERSONNE NE TOUCHE L'APPAREIL QUAND IL EST CHAUD.

«Si l'écran est endommagé, il doit être remplacé par celui fournit par le fabricant de cet appareil.»

«Tout écran ou protecteur retiré pour permettre l'entretien de l'appareil doit être remis en place avant de mettre l'appareil en marche.»

Les enfants et les adultes doivent être conscients des risques reliés aux surfaces chaudes de cet appareil et devrait s'en tenir à bonne distance pour éviter les brûlures et l'inflammation des vêtements.



- Ne pas nettoyer quand le verre est chaud.
- Les jeunes enfants devraient être sous bonne supervision quand ils sont dans la même pièce que le foyer. Les bambins, les jeunes enfants et d'autres personnes sont susceptibles de subir des brûlures accidentelles.
- Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès au foyer ou au poêle, installez une barrière de sécurité ajustable pour empêcher les bambins, les jeunes enfants et autres personnes à risque d'accéder à la pièce où se trouve le foyer et aux surfaces chaudes.
- Ne pas laisser la télécommande du foyer dans un endroit accessible aux jeunes enfants.

-Sécurité de l'évent- Tous les appareils

AVERTISSEMENT :

DES CAGES DE SÉCURITÉ SONT DISPONIBLES POUR TOUS LES ÉVENTS D'ÉVACUATION HORIZONTALE. CONSULTEZ LES CODES LOCAUX.

DES CAGES DE SÉCURITÉ SONT DISPONIBLES POUR TOUS LES ÉVENTS D'ÉVACUATION HORIZONTALE. DEMANDEZ-LES À VOTRE DISTRIBUTEUR.

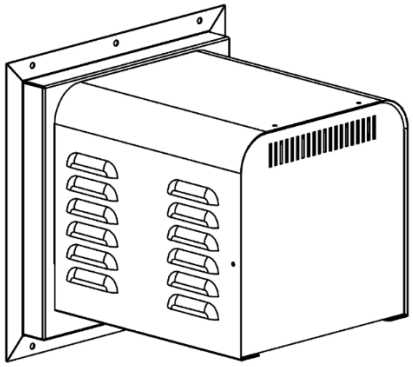
- **L'ÉVENT DE L'ÉVACUATION EST CHAUD!** Ne pas placer de matières inflammables à moins de 24 pouces de l'évent.
- Il est primordial que la localisation de l'évent respecte les dégagements minimum, tel qu'expliqué dans le manuel.
- Il ne doit pas y avoir d'obstruction, comme des buissons, remise de jardin, clôtures, patio ou dépendances à moins de 24" du devant de la plaque de l'évent.
- Ne pas placer l'évent là où des accumulations excessives de neiges ou de glace peuvent se produire. Assurez vous de vérifier, suite à une tempête de neige, que la zone de l'évent n'est pas encombrée pour éviter un blocage de la ventilation. Lors de l'utilisation d'une souffleuse à neige, assurez-vous de ne pas diriger le jet vers l'évent.
- L'évent ne doit pas être enfoncé dans le mur ou son recouvrement.

Approuvé l'Évent Mécanisé Horizontal Modèle PVH58 / PVH58FM

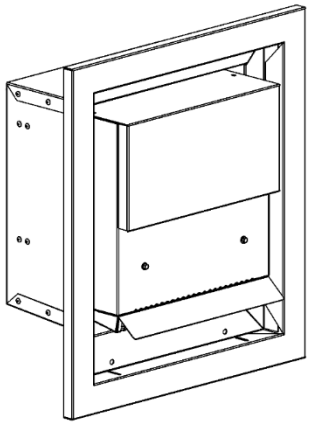
<u>Cet appareil est approuvé pour une utilisation avec l'Évent Mécanisé Horizontal</u>

L'évent mécanisé horizontal est conçus pour être utilisé lorsqu'une configuration régulière de l'évacuation n'est pas possible.

- **N.B. :** MODÈLES EQUIPÉS D'UN SYSTÈME D'ALLUMAGE À VEILLEUSE MILLIVOLT/ CONSTANTE : Les évacuations verticales descendantes ne sont pas permises.
- **N.B. :** MODÈLES EQUIPÉS D'UN SYSTÈME D'ALLUMAGE À VEILLEUSE INTERMITTENTE (Proflame 1 ou Proflame 2): Les évacuations verticales descendantes sont permises, cependant, l'interrupteur pour climat froid (mode veilleuse constante) doit être utilisé.



PVH58



PVH58FM

UNITÉS ENCLAVE & SERENE - PVH58 / PVH58FM
Longueurs d'évacuation Maximum / Minimum :

- **La longueur minimale** de l'évent est de 4 pieds à la verticale x 6 pieds à l'horizontale avec un maximum de 5 coudes.
- **La longueur maximale** de ventilation est de 4 pieds verticalement x 125 pieds horizontaux avec un maximum de 7 coudes.
- Reportez-vous au manuel.

UNITÉS ENCLAVE & SERENE - Peut être réduit à une ventilation de 3 x 5 " (y compris le système de ventilation MG Duravent CVS 3/5"), ou 4 x 6-5 / 8 "

(Une longueur de 12 pouces de tuyau 5/8 M & G Duravent doit Être connecté au conduit de cheminée en premier.)

3 x 5 " ventilation :	**4 x 6-5 / 8 " ventilation :**
- **PVA5835**- réducteur de tuyau pour cheminée	- **ZDVDRA**- réducteur de tuyau pour cheminée
-**PVA3558**- multiplicateur de tuyau pour l'Évent Mécanisé	- **ZDVDIA**- multiplicateur de tuyau pour l'Évent Mécanisé





<u>Pour cheminée :</u>
PVA5835 pour 3 x 5 " ventilation
ZDVDRA pour 4 x 6-5/8 " ventilation



<u>Pour l'Évent Mécanisé :</u>
PVA3558 pour 3 x 5 " ventilation
ZDVDIA pour 4 x 6-5/8 " ventilation

PVH58 Liste de pièces - Évacuation 5/8

NUMÉRO	DESCRIPTION
PVH58	Évent mécanisé horizontal - Enregistré pour le Canada et les États-Unis
PVH58FM	Évent mécanisé horizontal - Enregistré pour le Canada et les États-Unis

N.B. : Une section de 1 pied de conduit rigide 5/8 DV (non inclus) est nécessaire pour raccorder l'évent motorisé.

Choisir le Module de contrôle ou faisceau de câblage	
PVC58MV	Module de contrôle de l'évent mécanisé – Boîte Millivolt
PVC58IPI	Module de contrôle de l'évent mécanisé – Boîte IPI
584-X12	faisceau de câblage pour Système 2 IPI
PVH20H	Principal faisceau de câble – Rallonge de câble (20pi)

Choisir l'évacuation à utiliser : SECTION 1 - Conduit rigide 5/8, **SECTION 2** - Conduit rigide 3/5", **SECTION 3 -** Conduit rigide 4x6-5/8", **SECTION 4** - Conduit flexible

SECTION 1	**ÉVACUATION DIRECTE EN CONDUIT RIGIDE 5/8"– pour toute l'installation – commandez le Z58DFA**
Z58DFA	Adaptateur Duravent conduit rigide – 5/8" (carneau incliné)
SECTION 2	**ÉVACUATION DIRECTE EN CONDUIT RIGIDE 3/5" (y compris le système de ventilation MG Duravent CVS 3/5")- pour toute l'installation - commandez PVA5835, PVA3558**
PVA5835	ADAPTATEUR RÉDUIT Duravent - 5/8" à 3/5" (au carneau du foyer) (Requièrent une section de 1 pi de conduit rigide MG au carneau avant de mettre le PVA5835)
PVA3558	**Évent de sortie** Adaptateur Duravent conduit rigide - (utilisé pour raccorder le 3/5" au conduit rigide 5/8")
SECTION 3	**ÉVACUATION DIRECTE EN CONDUIT RIGIDE 4 x 6-5/8"- pour toute l'installation - commandez ZDVDRA, ZDVDIA**
ZDVRA	ADAPTATEUR RÉDUIT Duravent - 5/8" à 4x6-5/8" (au carneau du foyer) (*Requièrent une section de 1 pi de conduit rigide MG au carneau avant de mettre le ZDVDRA)*
ZDVDIA	**Évent de sortie** Adaptateur Duravent conduit rigide - (utilisé pour raccorder le 4x6-5/8" au conduit rigide 5/8)
SECTION 4	**CONDUIT FLEXIBLE – pour toute l'installation – commandez le Z58PVA**
N.B. : Une section de 1 pied de conduit rigide 5/8 DV (non inclus) est nécessaire pour raccorder l'évent motorisé.	
Z58PVA	Ensemble d'adaptateur conduit flexible - (pour adapter le conduit flexible à l'évent motorisé et conduit rigide)
Composants de tuyaux flexibles	
Z58FK5	Ens. flex (5po & 8po dia.) x 2,5pi (non étiré) 5pi (étiré)
Z58FK8	Ens. flex (5po & 8po dia.) x 4pi (non étiré) 8pi (étiré)
Z58FK20	Ens. flex (5po & 8po dia.) x 10pi (non étiré) 20pi (étiré) *Ens. complet avec espaceurs à ressort et silicone
Accessoires	
ZDV5FC	Raccord flex. 5po de diamètre
ZDV8FC	Raccord flex. 8po de diamètre
ZDV5FCL	Attache Flex 5"
ZDV8FCL	Attache Flex 8"
ZDV4SS	Espaceur à ressort 4po
PVH58WT	Manchon mural

ZCVRB72 Liste de pièces

Homologué pour les États-Unis et le Canada en tant que foyer à gaz ventilé, comprend : un brûleur linéaire, un support en verre bronze x 3 sacs, une valve SIT avec réglage Hi/Lo, un conduit supérieur de 5/8", un verre en céramique : 73-1/16 W x 17- 7/8 H, écran de sécurité Invisi-mesh, 50 000 BTU.

Part Numbers	Description
ZCVRB72N	Foyer Linéaire, Valve Millivolt (comme ci-dessus) Gaz Naturel
ZCVRB72LP	Foyer Linéaire, Valve Millivolt (comme ci-dessus) Propane
ZCVRB72NE	Foyer Linéaire, Valve IPI PF1 (comme ci-dessus) Gaz Naturel
ZCVRB72LPE	Foyer Linéaire, Valve IPI PF1 (comme ci-dessus) Propane
MQZCVRB72NE2	Cheminée Linéaire, IPI PF2 Télécommande-Thermostat-Mod-Ventilateur-LED - NG
MQZCVRB72LPE2	Cheminée Linéaire, IPI PF2 Télécommande-Thermostat-Mod-Ventilateur-LED - Propane
Enchâssure Grille – En Option - Lors de la ventilation de l'enceinte	
VL72EG	Grille – Avant – Pour enceinte – Non fini (3-1/2” H x 78-1/2” L) Taille d'ouverture 78 5/8" L x 3 5/8" H
VL72EGS	Grill - Côté (paire) pour enceinte - Non fini (16 3/16" x 10 3/8") Taille d'ouverture requise : 15 1/4" L x 9" H
Encadrement - En Option	
ZCVRB72S1BL	Ensemble d’encadrement (76-3/4"W X 23"H) Noir
ZCVRB72S1SS	Ensemble d’encadrement (76-3/4"W X 23"H) Acier inoxydable
Support en option (utilisez seulement 10 lb de verre lorsque vous utilisez des bûches, des pierres, des roches et des boulets de canon)	
RBCB1	Boulets de canon- Formats et couleurs variés.
MQRBD1	Bois et roches - 4ch.
MQRBD2	Ensemble de branches en bois flotté – 3 pièces Ensemble
MQRBD3	Ensemble de bois de grève - 5ch.
MQRBD4	Ensemble flotté – 3ch.
MQRBRW	Ensemble de bûches bouleau – 5ch.
MQLOAK1	Ensemble de bûches– 5ch.
MQLOAK2	Ensemble de bûches– 4ch. À utiliser avec MQLOAK1
MQLOGF48D	Ensemble de bûches - Bois flotté
MQ42LOG1	Ensemble de bûches - MQ - Bois flotté - 8 mcx.
M42LOG3	Ensemble de bûches - KINGSMAN - Bois flotté - 6 Pcs.
MQ46D	Ensemble flotté – 3ch.
MQSTONE	Roches décoratives – 80 mcx.
MQSTONE10	Roches décoratives - 10 mcx.
MQROCK2	ens. de roches naturel
MQROCK3	ens. de roches multicolore
MQEMBER	Braise incandescente
Média en verre – (Maximum 15 LBS)	
MQG5ZG	Braise de verre décoratif ZIRCON - 5 lbs.
MQG5A	Braise de verre décoratif – Azuria Bleu
MQG5B	Braise de verre décoratif – Noir
MQG5C	Braise de verre décoratif – Cuivre
MQG5W	Braise de verre décoratif 1/2” Blanc
Accessoires de foyer en option	
ULK64	Ensemble d’éclairage universel (PF1)
72ZRB-TLK	Ensemble de rebord pour tuile
Z46FK	Ensemble de ventilateur avec contrôle mural à vitesse variable (Senseur de température)
Z46FK2	Ensemble de ventilateur - Proflame 2 (remplacement)
26IDV-P260	Moteur de ventilateur (remplacement)
ZCVRB72CSS	Remplacement écran de sécurité (remplacement)
Doublures de brique, doublures de porcelaine ou doublures de verre réfléchissantes en option	
MQVL72RLFB2	Doublure - cannelée - arrière
MQVL48RLFE2	Doublure - cannelée - bouts
MQVL72RLSB	Doublure - briques empilées
MQVL48RLSE	Doublure - briques empilées
ZCVRB72PL	Doublure de procelaine – 5 mcx.
MQVL72RGB	Doublure de verre - arrière
MQVL72RGE	Doublure de verre – bouts (G&D)
Ensemble de brûleur / Brûleur de remplacement	
72ZRB-200A	brûleur
72ZRB-BLPSI	Ensemble de brûleur- propane- avec système de valve (ZCVRB72LP)
72ZRB-BNGSI	Ensemble de brûleur- gaz naturel- avec système de valve (ZCVRB72N)
72ZRB-BLPSIE	Ensemble de brûleur- propane- avec système de valve (ZCVRB72LPE)
72ZRB-BNGSIE	Ensemble de brûleur- gaz naturel- avec système de valve (ZCVRB72NE)
Ensemble de conversion	
72ZCVRB-CKLP	Ensemble de conversion propane pour ZCVRB72 Millivolt
72ZCVRB-CKNG	Ensemble de conversion gaz naturel pour ZCVRB72 Millivolt
72ZCVRB-CKLPI	Ensemble de conversion propane pour ZCVRB72 IPI
72ZCVRB-CKNGI	Ensemble de conversion gaz naturel pour ZCVRB72 IPI
72VL-CKLP2	Ensemble de conversion propane pour - IPI Proflame 2
72VL-CKNG2	Ensemble de conversion gaz naturel pour - IPI Proflame 2

Thermostats optionnels et télécommandes – En option	
Z2MT	Thermostat millivolt support mural - MV/PF1
Z80PT	Thermostat programmable digital millivolt support mural - MV/PF1
GTRC	Télécommande millivolt – [Thermostat/modulateur – GN]
GTMRCN	Télécommande millivolt [Thermostat/modulateur – P]
GTMRCP	Télécommande millivolt [Thermostat/ modulateur/ventilateur – GN]
GTFRCN	Télécommande millivolt – [Thermostat/ modulateur/ventilateur – P]
GTFRCP	Télécommande millivolt – Thermostat
EGTRC	Télécommande IPI– Thermostat
EGTMRCN	Télécommande IPI – [Thermostat/modulateur – GN]
EGTMRCP	Télécommande IPI – [Thermostat/ modulateur – P]
EGTFRCN	Télécommande IPI [Thermostat/modulateur/ventilateur – GN]
EGTFRCP	Télécommande IPI [Thermostat/ modulateur/ventilateur – P]
RCP2WIFI	#Kit dongle et faisceau Wi-Fi - pour appareils P2 (contrôlez votre foyer avec votre smartphone - application requise)

Pièces de remplacement / Millivolt	
1000-P136WR	Générateur/thermopile
1001-P069SI	Électrode 915.069 SIT
1001-P216SI	Thermocouple 290.216 SIT
1001-P165SI	Orifice de veilleuse GN 977.165 SIT
1001-P167SI	Orifice de veilleuse LP 977.167 SIT
1001-P280SI	Conduit 24po
1001-P633SI	Valve Nova LP intensité 0820633/651
1001-P634SI	Valve Nova GN intensité 0820634/652
1001-P713SI	Brûleur de veilleuse PL 199.713 TC SIT
1001-P714SI	Brûleur de veilleuse GN 199.714 TC SIT

Pièces de remplacement / IPI	
1006-P002si	Valve IPI [GN; Intensité]
1006-P003si	Valve IPI [P; Intensité]
1002-P047si*	Veilleuse [P] Fil 35 pouces. Doit être utilisé lors de l'achat pilote complet
1002-P033si*	Veilleuse [GN] Fil 35 pouces. Doit être utilisé lors de l'achat pilote complet
1002-P119si	Électrode (35 po)
1002-P910si	Senseur de flamme d'électrode (35 po)
1002-P302si	Carte d'allumage IPI
1002-P850si	Adaptateur mural courant alternatif
1002-P12BH	Bloc-piles
1002-P912si	Faisceau électrique
1001-P166si	Orifice de veilleuse [GN]
1001-P168si	Orifice de veilleuse [P]
1002-P013si	Moteur à pas [GN]
1002-P012si	Moteur à pas [P]
1002-P016si	Régulateur d'intensité [GN]
1002-P014si	Régulateur d'intensité [P]

Pièces diverses	
1000-150GE	Silicone GE rouge IS806 #736
1000-150MP	Scellant haute temp. Mill Pac 840099
1000-214	Allumeur Piézo 1244-17 MARK 21
1000-215	Écrou élastique en tôle (18MMXI.5MM) noir (1364.03)
1000-218	Interrupteur ivoire (1451/001)
1000-227	Couvercle ivoire (86001/001)
1000-255	Orifice laiton - (State Size)
3600-B139	Joint d'étanchéité en feutre
2000-080	Thermodisque 2450 (pour ventilateur)
1000-306	Cordon thermique [Endos adhésif pour cadre de porte]
1000-085	Controle à vitesse variable KBWC-13BV
FP15GC	Connecteur en acier inoxydable pour gaz

Évacuation des Foyers Kingsman	
Z58VT	Évent vertical
Z58HT	Évent horizontal
FDVHSCU	Cage de sécurité pour évent horizontal
Z58AIS	Écran d'isolation pour grenier
Z58AIS24	Écran d'isolation pour grenier
ZDVVOS	Support de déviation
Z58FS	Espaceur coupe-feu
Z58RS	Support de toit
Z58GP36	Conduit galvanisé 5" et 8" dia. x 36" (installations verticales)
Z58SS	Écran de revêtement mural
Z58WT	Manchon mural (évacuation horizontale)
Z58WTS	Écran de manchon mural horizontal (pour enchâssure basse)
ZDVSS	Écran de revêtement mural pour FDVHT
Z58SSLR	Écran de revêtement mural – retour large
Z58GP	Conduit mural 8" dia. x 48" (installations verticales)
Z58MIS60	Manchon d'isolation en Mylar 8" x 5pi
Z58AAF	Solin 8" avec collier anti-intempéries (1/12 à 7/12)
Z58AF2	Solin 8" avec collier anti-intempéries (8/12 à 12/12)
Z58AF3	Solin 8" avec collier anti-intempéries plat
ZDV8SC	Collier anti-intempéries 8"
Z58FK5	Ensemble flex (5" & 8" dia.) x 2.5' (non étiré) 5' étiré
Z58FK8	Ensemble flex (5" & 8" dia.) x 4' (non étiré) 8' étiré
Z58FK20	Ensemble flex (5" & 8" dia.) x 10' (non étiré) 20' étiré *Ensembles complets avec espaceurs & silicone.
Z58HSK5	Ensemble de démarrage pour évent rond horizontal - 5/8" X 5 pi de long, écran de manchon mural, évent horizontal, manchon mural, conduit flexible de 60", vis, Mill Pac.
ZDV5FC	Connecteur flex 5" de diamètre
ZDV8FC	Connecteur flex 8" de diamètre
ZDV5FCL	Attache flex 5"
ZDV8FCL	Attache flex 8"
ZDV4SS	Espaceur à ressort 4"

Guide de dépannage du système de contrôle de gaz

AVERTISSEMENT : AVANT DE PROCÉDER À TOUT TRAVAIL OU ENTRETEIN DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE GAZ, ENLEVER LA PORTE VITRÉE. N.B. : Avant de procéder au dépannage du système de contrôle de gaz assurez-vous que l'interrupteur de gaz est en position "On"

Problème	Causes possibles	Solutions
L'allumeur ne s'allume pas.	Électrode de la veilleuse défectueuse ou mal alignée.	Regardez s'il y a une étincelle à l'électrode et à la veilleuse : S'il n'y en a pas et que le fil de l'électrode est bien branché, changez l'allumeur.
	Allumeur défectueux (bouton-poussoir).	Allumez la veilleuse avec une allumette. Si la veilleuse s'allume, éteignez-la et pressez le bouton rouge encore une fois. Si la veilleuse ne s'allume pas vérifiez l'espace de l'électrode à la veilleuse, il devrait être de 1/8po à 1/4po pour permettre une bonne étincelle.
La veilleuse ne reste pas allumée même si vous avez suivi les instructions à la lettre.	Thermocouple défectueux (Interrupteur de flamme si applicable).	Regardez la flamme de la veilleuse, elle doit empiéter sur le générateur et le thermocouple. Dégagez ou ajustez la veilleuse pour un empiétement maximal de la flamme sur le générateur et le thermocouple. Remplacez le thermocouple si la veilleuse ne reste pas allumée. (Serrer à la main 1/8 de tour)
	Aimant de valve défectueux.	Remplacez la valve si la veilleuse ne reste pas allumée après avoir replacé e thermocouple.
Le gaz ne se rend pas au brûleur, la veilleuse est allumée, poignée de la valve à « ON », interrupteur mural à « ON ».	Défectuosité de l'interrupteur mural, ou du filage.	Vérifier les connexions de l'interrupteur et du filage. Installez un fil de liaison entre les terminaux à l'interrupteur mural. Si le brûleur s'allume, remplacez l'interrupteur mural. Si non installez un fil de liaison entre les fils de l'interrupteur mural à la valve. Si le brûleur s'allume, les fils sont défectueux ou mal branchés.
	Le générateur ne génère pas un voltage suffisant.	Testez le générateur avec un testeur millivolt. Prenez une mesure aux terminaux de la valve à gaz. Devrait être au moins 325 millivolts lorsque le bouton de la valve est enfoncée en position veilleuse (pilot) et l'interrupteur mural à «Off». Remplacez le générateur si la mesure est inférieure au minimum spécifié.
	Orifice du brûleur obstrué.	Vérifiez et dégagez l'orifice.
	Opérateur automatique de valve défectueux.	Débranchez, de la valve, les fils de l'interrupteur mural. Installez un fil de liaison entre les terminaux du haut et du bas le la valve. Mettre la valve en position «On». Si le brûleur principal ne s'allume pas, remplacez la valve.
La veilleuse s'éteint souvent.	La flamme de la veilleuse peut être trop faible ou trop haute déclenchant la mise au repos de sécurité de la veilleuse.	Nettoyez la veilleuse et/ou ajustez la flamme de la veilleuse pour un empiétement maximal au générateur et thermocouple. * Voir la remarque ci-dessous - Minuterie de sept jours
La flamme sort du brûleur et s'éteint en moins de 30 secondes.	La doublure intérieure de 4" s'est débranchée du carneau ou de l'évent, la flamme manque d'oxygène.	Replacez la doublure de 4" à la sortie ou à l'évent avec des vis, de la silicone ou des attaches tel qu'indiqué dans le manuel.
La flamme sort du brûleur et s'éteint d'un côté alors que le reste de la flamme reste allumée.	Mauvaise installation de la brique réfractaire. La brique réfractaire est probablement inclinée.	Assurez-vous que la brique réfractaire est bien poussée contre le mur du foyer et retenue par le crochet.

***N.B.** : Le système de veilleuse de cet appareil peut être équipé d'une minuterie de sept jours. Dans ce cas, la flamme de la veilleuse s'éteint si le brûleur principal reste éteint pendant sept jours consécutifs.

Ce cycle de sept jours est remis à zéro chaque fois que le brûleur est allumé et éteint, et la flamme de la veilleuse reste allumée.

Si plus de sept jours passent sans que le brûleur principal soit allumé et éteint, et que la veilleuse est éteinte, suivez la procédure décrite dans ce manuel pour rallumer la veilleuse.

N.B. : APPAREILS MILLIVOLTS AYANT UNE MINUTERIE 7 JOURS — Lors de l'allumage de la veilleuse, la poignée de la veilleuse doit être enfoncée jusqu'à ce qu'un BIP se fasse entendre. Cette procédure peut prendre jusqu'à DEUX MINUTES.

GARANTIE À VIE

Cette garantie à vie limitée s'applique seulement lorsque l'appareil reste à l'endroit où il a été initialement installé et seulement s'il a été installé aux États-Unis ou au Canada. Cette garantie est applicable uniquement si l'appareil est utilisé et installé selon les instructions écrites et conformément aux codes d'installation et du bâtiment et selon les bonnes pratiques du métier.

GARANTIE DE BASE D'UN AN

Pendant la première année suivant l'installation de l'appareil, nous remplacerons toute composante de votre appareil dont les matériaux ou l'assemblage seraient défectueux, incluant les coûts de main d'œuvre. Les réparations doivent être préalablement approuvées par Kingsman, les coûts de main d'œuvre sont calculés à partir d'un taux horaire prédéterminé et toute réparation doit être effectuée par l'entremise d'un distributeur autorisé Kingsman (Composants exclus : ampoules d'appoint, joints, façades en verre, et peinture).

GARANTIE À VIE LIMITÉE

L'échangeur de chaleur, la chambre de combustion et le brûleur de tous les produits Kingsman sauf pour les foyers extérieurs sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication tant que le produit est en la possession du propriétaire original. Toute pièce à remplacer doit être retournée chez le distributeur et échangée contre une pièce de remplacement. Aucun frais de main-d'œuvre, de transport et/ou manutention associé aux réparations ou remplacement de pièces couvertes par cette garantie à vie, ne sera couvert par cette garantie.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Au lieu de fournir une pièce de remplacement, nous pourrions, à notre convenance, accorder au distributeur notre prix de la pièce de rechange ou un crédit, équivalent au prix d'achat de la pièce par le distributeur, applicable sur ses prochains achats d'appareils neufs. Si un crédit est émis à la place de la pièce de remplacement, la plaque signalétique de l'appareil remplacé doit être remise lors de la réclamation. Et l'appareil remplacé doit être mis à la disposition du distributeur.

Dans le but d'établir la date d'installation, pour déterminer le début de cette garantie, ou pour tout autre raison, une preuve raisonnable de la date d'installation d'origine doit être présentée,* sinon la date d'entrée en vigueur sera basée sur la date de fabrication plus trente (30) jours.

Nous ne serons pas responsable et vous, l'utilisateur, devrez payer pour : (a) les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation, la négligence, un abus, une émeute, un incendie, une inondation ou un cas fortuit. (b) les dommages dus à l'utilisation de l'appareil dans une atmosphère corrosive contenant du chlore, du fluor ou autres produits chimiques dommageables (autrement que dans un environnement résidentiel normal) (c) les dommages dus à toute modification ou réparation non autorisée de l'appareil affectant sa stabilité ou sa performance (d) les dommages dus à une adaptation ou utilisation inappropriée de l'appareil ou de ses composantes (e) les dommages dus à un manque d'entretien ou un entretien incorrect de l'appareil. Nous ne sommes pas responsables des dépenses encourues pour (f) l'érection, le débranchement ou le démantèlement de l'appareil (g) les pièces et fournitures utilisées pour la réparation ou l'entretien (h) les réparations des dommages, non fonctionnement ou inefficacité dus à une mauvaise installation ou application (i) les coûts d'électricité ou de combustibles ainsi que l'augmentation des frais d'électricité et de combustibles quels qu'ils soient incluant l'utilisation supplémentaire ou inhabituelle d'un chauffage électrique.

Nous ne serons pas responsable des dommages et dépenses, spéciaux, indirects ou consécutifs dus à l'utilisation ou à la défaillance ou aux pannes de cet appareil. Nous n'avons pas et ne faisons aucune couverture de garantie pour l'adaptation pour des besoins spécifiques et il n'y a aucune condition implicite de garantie pour de telles adaptations. Nous ne faisons pas de garantie formelle sauf si mentionné dans cette garantie à vie limitée. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie à vie limitée ou à créer toute obligation ou responsabilité de notre part en relation avec cet appareil. Toute garantie implicite est valide pour une période d'un an à partir de la date d'installation originale. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ou ne permettent la limitation de la durée d'une garantie implicite donc il se pourrait que ces conditions ne s'appliquent pas à vous. Les dispositions de cette garantie sont en ajout et non en modification ni soustraction à tout autre garantie statutaire ou autre droits ou compensations prévus par la loi.

Conservez ce certificat. Il indique vos droits légaux. Vous pourriez aussi avoir d'autres droits selon votre province ou votre état.

Si votre appareil a besoin de réparations ou d'entretien contactez votre distributeur ou l'entrepreneur qui en a fait l'installation. Pour toute demande, ayez à portée de main les numéros de modèle et de série de chaque appareil. Si votre détaillant a besoin d'aide, il peut compter sur son distributeur et en retour le distributeur peut compter sur nous.

Remplissez les espaces ci-dessous : no de série, no de modèle et date d'installation, et gardez cette garantie dans vos dossiers.

No de modèle _____ **No de série** _____ **Date d'installation** _____

Nom du détaillant ou de l'entrepreneur: _____

*Pour profiter des avantages de cette garantie vous devez garder les originaux des preuves de la date de l'installation de l'appareil.

Le nec plus ultra du design de l'ingénierie et de la qualité